

Số 252 - Tháng 11/2022

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.
Non-Profit Organization #2455155
P.O. BOX 10250

Westminster, CA 92685, USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com
Email: toabaodgd@yahoo.com

Linh Hương

LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân

Cố Vấn Pháp Luật

L.S. Trần Đình Định

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông,
Nguyễn Văn Huệ, Trần Ngọc Vân,
Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan,
Trần Tấn Toan, Hoàng Quý, Lê Văn Trang,
Trần Quang Tuyên, Nguyễn Khoa Khương,
Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên,
Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hanh,
Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Trần Văn Cáo,
Nguyễn Văn Quát, Nguyễn Văn Liêm, Đinh Thái Sơn,
Trang Đài, Nguyễn Mạnh Chí, Ngô Đình Lượng.

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Nguyễn Văn Liêm
Đinh Thái Sơn, Phụ Tá

Chủ Bút:

Nguyễn Khôi
Trang Đài, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Charlie Nguyễn Mạnh Chí.
Joseph Ngô, Phụ Tá

Trợ Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường,
Nguyễn Đức Chuyên,
Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ,
Trần Văn Cáo, Nguyễn Văn Quát, Hương Thu,
Trần Quang Tuyên, Phạm Bá Cát, Đỗ Trí Tuệ

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc,
Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên,
Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm,
Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ,
Phạm Hồng Lam, Trà Lú
Trang Đài Glassey-Trầnquyển

Trình Bày

Pax Trịnh

Trong Số Này



Thường Xuyên

Thư Tòa Soạn..... DDGD 2
Hộp Thư Độc Giả.....DDGD 4

Chủ Đề

• “Năm Năm Vàng Sơn 1955-60” Của Việt Nam Cộng Hòa.....BBC-15
• Đốt Lò Hương Cũ.....Phạm Minh-Tâm-21
• Dâng Lời Cảm Tạ.....Trần Hiếu-34

Tôn Giáo

• Ý Nghĩa Ngày Lễ Các Thánh Nam Nữ (Ngày 1 Tháng 11).....06
• Sống Và Chết.....TGM Giuse Ngô Quang Kiệt-08
• Giáo Hội Kỷ Niệm 60 Năm Khai Mạc Công Đồng Vatican II.....Ngọc Yến-26
• Người Tín Hữu Giáo Dân Nên Thánh: Thánh Giuse
Nguyễn Văn Lựu.....Trần Văn Cáo-35
• Giáo Xứ Cái Nhum.....38
• Bộ Giáo Sĩ Công Bỏ Huân Thị Về Cải Cách Giáo Xứ Và
Tái Cơ Cấu Giáo Phận.....Hồng Thủy-43
• Bộ Giáo Lý Đức Tin: Cử Hành Bí Tích Rửa Tội
Với Nghi Thức Được Sửa Đổi Tùy Tiện Là Không Thành Sự.....Ngọc Yến-44
• Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Xin Ngài Thương Xót
Chúng Con.....Trần Việt Cường-46
• 40 Năm GP Metuchen, NJ - Hành Hương Vương Cung
Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm, WA, DC.....Nguyễn Thị Ngọc-71
• Hành Trình Đức Tin: Giác Mơ Hoa Hồng:
Đại Tá Dương Quang Tiếp.....Nguyễn Lý-Tương-86
• Thư Đức Thánh Cha Phanxicô.....101

Thời Sự

• Lời Kêu Gọi Của Đức Cha Kevin Vann,.....30
• Viết Từ Roma: Cảm Thương Cha Anton
Nguyễn Huyền Đức.....LM. Nguyễn Văn Khai-50
• Kết Quả Giai Đoạn I Của Tiến Trình Công Nghị
Thế Giới Điện Hình Qua Bản Đức Kết Của HĐGM Đức.....Phạm Hồng-Lam-55
• Viết Từ Canada: Liên Hiệp Quốc “Vô Tích Sự”.....Mặc Giao-62
• Bom Tấn Bất Ngờ Nổ Trong Đảng Dân Chủ! Từ Bất Ngờ
Dân Chủ, Liệu Có Bất Ngờ Cộng Hòa?.....Trần Phong Vũ-68

Thông Tin, Văn Hoá, Xã Hội, Linh Tinh

• Sổ Tay Thường Dân: Quảng Bình.....Tương Năng Tiến-76
• Kinh Vực Sầu.....Francis Assisi Lê Đình Bảng-79
• Vài Phản Ứng Tại Đức Về Huân Thị Mới Của Bộ Giáo Sĩ.....G. Trần Đức Anh Op-82
• Thơ Gió Chướng.....Cuồng Phong-85
• Khủng Hoảng Đã Khởi Đầu Trong Nền Tài Chánh
Việt Nam.....Trần Nguyên Thao-93
• Lá Thư Canada: Hai Anh Hùng VN.....Trà Lữ-97
• Đường Chiều.....Trần Việt Cường-104
• Cung Trầm Tưởng & 70 Năm Hành Trình Thơ Của Ông.....Trần Phong Vũ-105
• Gia Chánh: Thỏ Nấu Rượu.....Giang Anh-109
• Trang Y Học: Sạn Mật.....Bác Sĩ Ngô Đình Tân-110

Giá Biểu Một Năm

n Hoa Kỳ
Đọc giá thường: 50MK
Đọc giá ân nhân: 60MK
trở lên

n Canada: 70MK
n Âu Châu: 80MK
n Á và Úc Châu: 80MK

n
Các Đại Diện
La Puente, CA:
Nguyễn Đức
(626) 917-7487
Los Angeles, CA:
Nguyễn Ngọc Chánh
(626) 810-6346
Milpitas, CA:
Phạm Văn Tường
(408) 946-4027
Riverside, CA:
Đỗ Tâm
(909) 272-3446
Trần Huy Thống
(929) 788-4637
San Diego, CA:
Phạm Văn Hội
(619) 516-3573 (619) 261-1250
San Jose, CA:
Nguyễn Đình Sang
(408) 230-6418
San Francisco/ Oaland, CA:
Nguyễn Văn Hiệp
(510)363-8964
Stockon, CA:
Nguyễn Anh Quý
(209)952-3914
Denver, CO:
Lê Văn Giáo
(303) 761-0072
Florida:
Lê Ngọc Thanh
(561) 249-4201
Georgia:
Bùi Mai Quốc Tuấn
(770) 507-3247
Indiana:
Mt. Nguyễn Đình Cận
(260) 755-0774
Chicago, IL:
Nguyễn Thọ Khải
(773) 478-1128
Louisville, KY:
Nguyễn Văn Đăng
(502) 375-0284
Wichita, KS:
Lê Văn Thành
(316) 655-7118



Kính thưa quý độc giả,

Người công giáo có 2 ngày lễ quan trọng ngay những ngày đầu tháng 11 hàng năm. Ngày 1/11 là ngày Lễ Các Thánh. Ngày lễ Các Thánh đầu tiên trong lịch sử được cử hành vào đầu thế kỷ thứ tư để vinh danh và tưởng niệm “các vị tử đạo”. Sau này, khi Kitô hữu được tự do, Giáo hội Roma không bị bách hại đạo nữa, Giáo Hội đã dùng ngày lễ này để tỏ lòng kính trọng những người thánh thiện, những vị thánh đã được Giáo Hội tôn vinh cũng như các vị Thánh nam nữ chưa có tên trong các ngày lễ kính...

Đức Urbanô IV (1261-1264) minh định: “Ngày Lễ Các Thánh Nam Nữ 01/11 được Giáo Hội lập ra để kính nhớ tất cả các thánh, dù biết rõ hay không biết rõ, hầu bổ túc các thiếu sót trong việc giáo hữu mừng kính các thánh vào các ngày lễ trong năm phụng vụ”.

Thánh Bênêđô nói: “Trong dịp lễ kính các Thánh Nam Nữ tôi thấy một niềm vui khát vọng bùng cháy lên trong tôi... chúng ta được vui hưởng trong cộng đoàn hạnh phúc với các ngài và đáng được nên những người đồng hương các Thánh Tổ Phụ, Các Thánh Tiên Tri, các Thánh Tông Đồ, được gia nhập vào đạo binh các Thánh Tử Đạo, các Thánh Chủ Chăn, các Thánh Nam Nữ... Tóm lại là hợp đoàn cùng các Thánh... mà chúng ta vẫn coi thường vẫn làm ngơ”.

Ngày 2/11 là ngày lễ Cầu Nguyện Cho Các Đẳng Linh Hồn cũng được gọi vắn tắt là Lễ Cầu Hồn. Đây là ngày lễ tưởng nhớ và cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời, những người được xem là đang thanh luyện ở trong luyện ngục trước khi vào cửa Thiên Đàng. Giáo Hội Công Giáo cho rằng những lời cầu nguyện của các tín hữu trên trần thế sẽ góp phần giúp tẩy rửa những linh hồn này. Đây cũng là niềm tin Giáo Hội thông công, giữa Giáo Hội lữ hành, chiến đấu trên trần thế và Giáo Hội khai hoàn vinh hiển trên Thiên Đàng. Nhờ đó có sự kết hợp, cầu nguyện, cầu bầu, cho nhau giữa kẻ sống, người chết, giữa các thánh nhân và kẻ hèn mọn. Không chỉ có một ngày Lễ Cầu Hồn mà Giáo Hội còn dành cả tháng 11 cầu cho các đẳng linh hồn.

Vào ngày này, ngoài việc tham dự thánh lễ, nhiều người sẽ đến viếng

Marrero, LA:
Ngô Tám
(504) 368-0055

Kenneer, LA:
Nguyễn Đình Nghiêm
(504) 254-1150

Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934

Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942

Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413

Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472

Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415

Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688

Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711

Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645

Tulsa, OK:
Ngô Thiện Tích
(918) 437-6253
Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046

Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871
Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365

Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538

Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702

Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238

Austin, TX:
Phạm Trí Thức
(512) 832-6408

Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500

Houston, TX:
Kim Mai
(281) 970-4903

thăm và trang trí phần mộ của những người thân yêu. Lễ cầu nguyện cho Các Đấng Linh Hồn cũng là dịp để con cháu bày tỏ lòng biết ơn đến với cha mẹ, ông bà, tổ tiên.

Với những người đã từng sống những năm tháng an bình, thịnh vượng dưới thời Đệ Nhất Cộng Hòa với Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm, hai ngày đầu tháng 11 cũng là những ngày đau buồn, tang tóc không thể nào quên. Đã gần 60 năm trôi qua kể từ cái ngày đau thương, định mệnh đó, các cộng đồng người Việt khắp nơi đều tổ chức trang trọng những buổi lễ tưởng niệm, ghi nhớ công ơn của một người đã dành trọn đời mình, kể cả sinh mạng, cho dân tộc, quê hương và đất nước Việt mến yêu. Một điều mà bất cứ ai, dù bạn hay thù, con dân Việt hay ngoại quốc khi nhắc tới Ngô Đình Diệm cũng không thể phủ nhận ông là người đạo hạnh, thanh liêm, sống thanh đạm, vì nước vì dân. Lịch sử sẽ trả lại cho ông sự thật và vị thế khai sáng một thể chế Cộng Hòa cho quốc gia Việt Nam.

Cuộc chiến Nga xâm lăng Ukraine cũng vẫn là đề tài được mọi người theo dõi. Càng lúc người ta càng thấy rõ những biểu hiện quẫn trí của kẻ độc tài lúc cuối đường bị dí vào ngõ bí không lối thoát của Vladimir Putin. Càng đánh càng thua. Càng cay cú càng phạm thêm tội ác. Nhưng thế nào rồi cũng tới lúc kẻ độc tài Putin phải trả giá, cũng phải rời bỏ quyền lực và ngai vàng. Putin đi sớm ngày nào, đất nước Ukraine thoát khổ ngày đó.

Cũng trong số báo này, chúng ta sẽ được đọc những bài viết về Linh mục Anton Nguyễn Huyền Đức. Cái chết đầy oan khiên của vị Đan Sĩ Thiên An này không biết có làm rung động, có lay chuyển lương tri của những ai còn cố tình ngậy thơ tin tưởng vào sự chân thành của bộ máy cầm quyền tại quê nhà. Thời nào cũng có những đấng Tử Vi Đạo. Tuy nhục hình có khác nhau nhưng đều khởi đầu từ đức tin không có gì lay chuyển được và kết thúc là chính mạng sống của người ra đi làm chứng nhân.

Diễn Đàn Giáo Dân Tháng 11/2022 ♦

Ý Cầu Nguyện

“Xin ban ơn cho các nhà cầm quyền trên thế giới, để họ biết tôn trọng sự sống con người, từ trong lòng mẹ cho đến khi lìa đời một cách tự nhiên”.



Marrero, LA:
Ngô Tâm
(504) 368-0055
Kenner, LA:
Nguyễn Đình Nghiêm
(504) 254-1150
Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934
Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942
Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413
Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472
Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415
Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688
Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711
Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645
Tulsa, OK:
Ngô Thiên Tích
(918) 437-6253
Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046
Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871
Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365
Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538
Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702
Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238
Austin, TX:
Phạm Trí Thức
(512) 832-6408
Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500
Houston, TX:
Kim Mai
(281) 970-4903

Hộp Thư Độc Giả



ĐỊA CHỈ BƯU CHÍNH

Để tránh thất lạc, xin quý Độc Giả, Thân Hữu và Thân Chủ Quảng Cáo, gửi thư cho Tòa Soạn theo địa chỉ dưới đây:

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN
P.O. BOX 10250
Westminster, CA 92685

(Xin ghi số ký danh hoặc cắt Label Độc giả gửi kèm. Đa tạ)

Ông Lê Quốc Hùng, MN

Kính gửi tòa soạn Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân .

... *Thật là cảm động khi tòa soạn đã gửi báo đến từng người tham dự Ngày Thánh Mẫu 2022 trong đoàn của chúng tôi mỗi người một số báo .*

Đây là món quà kỷ niệm giá trị nhất mà chúng tôi nhận được . Và đặc biệt là cách cho của quý báo phải nói là có một không hai . Hy vọng quý báo sẽ có thêm độc giả mới .

Xin được thay mặt cho cha xứ và tất cả mọi người trong đoàn kính gửi đến Ban biên tập , tòa soạn và đặc biệt Bác Sĩ Trần Văn Cảo lời cảm ơn chân thành và trân trọng nhất .

Thưa ông Lê Quốc Hùng,

Tòa soạn chân thành cảm ơn Trường đã tổ chức đoàn hành hương, gửi bài ký sự và bỏ công sức thu thập đầy đủ địa chỉ các thành viên đoàn hành hương ngày Thánh Mẫu tại Dòng Đồng Công, Carthage, Missouri để Diễn Đàn gửi báo biểu đến từng người làm

kỷ niệm. Âu đó cũng là một công tác quảng bá đem món ăn tinh thần đến cho quý vị chưa biết đến Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Rất mong sau khi quý vị nhận được báo, đọc báo thấy món ăn tinh thần này bỏ ích cho đời sống đạo, sẽ tiếp nhận làm độc giả dài hạn – như Trường Lê Quốc Hùng - và đồng hành cùng Diễn Đàn trong sứ vụ truyền thông đem Tin Mừng của Chúa tỏa lan khắp nơi. Nguyên xin Mẹ Maria cầu bầu và gìn giữ Quý Vị và Quý Quyền luôn an mạnh.

Bà Đinh Tuyết Mai, CA

... *Chưa bao giờ tôi thấy Giáo Hội đồng loạt, đồng bộ và quyết liệt đấu tranh như lần này chống Dự luật số 1 của California. Các Giám Mục gửi thư cho các Tín hữu của mình. Các Linh Mục rao giảng trong Thánh đường. Giáo Dân đã tích cực tham gia cuộc vận động bầu NO cho Dự luật trên các phương tiện truyền thông và các trang mạng xã hội v.v... Gia đình chúng tôi cũng hiệp thông trong tuần cửu nhật và kính tối sáng...*

Thưa bà Đinh Tuyết Mai,

Cám ơn bà đã chia sẻ những nhận định về giáo quyền hết sức tích cực trong việc bảo vệ sự sống, chống phá

thai – nhất là phá thai muộn - khi thai nhi đã có thể nuôi sống trong lòng kính với những tiến bộ về y học hiện nay. Hơn nữa các kỹ thuật và phẫu thuật dùng trong việc phá thai muộn khi thai nhi đã quá lớn là hành động sát sinh vô cùng tàn nhẫn. Người ta đã đang tâm cắt xẻ đưa trẻ sắp sinh để kéo ra từng phần, cẳng chân, cánh tay, cái đầu v.v... Thật là rùng rợn!!!

Dự luật số 1 của Tiểu Bang California được che đậy dưới mỹ từ luật sinh sản tự do nhưng thực chất là âm mưu cấp quyền Hiến định Tiểu bang cho phép phá thai tự do, phá thai cho tận lúc sắp sinh.

Ngoài việc vận động quần chúng cử tri bỏ phiếu NO chống Dự luật chúng ta cũng tăng thêm lời cầu nguyện cho việc chống trả này đạt kết quả vì Tiểu bang Cali đa số cử tri thuộc đảng Dân chủ cấp tiến đã đưa ra Dự luật này.

Lạy Đấng từ bi và nhân hậu, Người đã phán “Hãy xin thì sẽ được”, “Hãy gõ thì sẽ mở” xin đoái thương đến hàng triệu các trẻ chưa sinh khỏi rơi vào các trung tâm phá thai.

Ông Phạm Tử Khanh, TX

... Chúng tôi vẫn nhận được đầy đủ NS. Diễn Đàn Giáo Dân, số mới nhất là số 251 tháng 10 năm

Thư Tín

Harbor Pharmacy, CA

Chân thành cảm ơn Quý vị trong hệ thống Harbor Pharmacy đã tín nhiệm và nâng đỡ NS. Diễn Đàn Giáo Dân bằng quyết định cho đăng Quảng Cáo bốn Pharmacy trên trang bìa màu. Tòa soạn đã nhận lệ phí trọn năm trả trước cho tòa báo. Xin Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho toàn thể Quý vị cùng bảo quyền.

Ông Nguyễn Văn Phương, KY

Tòa Soạn đã cập nhật địa chỉ mới và lệ phí ân nhân của ông.

Ông Lại Văn Ngo, CA

Tòa Soạn luôn gửi báo đều đặn hàng tháng qua bưu điện cho ông.

Ông Lại Văn Ngo, CA

Tòa Soạn đã nhận chi phiếu. Xin Chúa chúc lành.

2022... Chúng tôi gửi check cho hai năm báo... Chúng tôi chân thành cáo lỗi cùng quý Báo về sự chậm trễ trả tiền báo...Xin chúc quý Báo luôn thăng tiến để giúp ích cho mọi người một cách đắc lực...

Thưa ông Phạm Tử Khanh,

Cám ơn ông đã gửi hai năm lệ phí, cùng với những lời cầu chúc tốt lành. Xin ông cứ an tâm nhận và đọc NS. Diễn Đàn Giáo Dân vì Tòa Soạn không chủ trương cắt báo khi Độc giả chậm trễ gửi lệ phí vì bất cứ lý do gì. Diễn đàn là cơ quan truyền thông không vụ lợi, chỉ mong sao có đủ phương tiện in ấn và bưu phí hàng tháng gửi món ăn tinh thần đến tất cả độc giả, chu toàn sứ vụ đem Tin Mừng của Chúa đến cho mọi người, mọi nơi.

Mong ông giới thiệu cho độc giả mới.♦

Chân Thành Cảm ơn quý độc giả đã gửi lệ phí:

LM. Trần Minh Công, Ao quốc
Phó tế Phạm Bá Nha, Pháp
Ông Đỗ Văn Bùi, Hòa Lan
Ông Phạm Văn Chí, Đức
Ông Đinh Thắng Thường, Đức
Ông Nguyễn Lung, Đức
OB. Nguyễn Văn Phương, KY
Ông Lại Văn Ngo, CA
Ông Nguyễn Khắc Quang, PA
BS. Nguyễn Chí Vỹ, CA
OB. Dương Văn Dung, CA
Ông Lâm Ngọc Vũ, IL
Ông Peter J. Nguyễn, CA
Bà Trần Thị Tiếp, WA
Ông Nghiêm Trọng Lan, CA
Ông Phạm Tử Khanh, TX
Ông Phạm Văn Tài, CA
Ông Nguyễn Văn Lai, OR
Ông John Toàn Đình, CA
Ông Nguyễn Ngọc Phúc, NC
Ông Hoàng Việt Điều, TX
PT. Trần Minh Tâm, LA
Ông Nguyễn Công Thành, UT

Ý nghĩa ngày lễ Các Thánh Nam Nữ (Ngày 1 Tháng 11)

Trong lịch Phụng Vụ của **■ Lm. Giuse Nguyễn Thành Long**

Giáo Hội Công Giáo, hầu như trong thánh lễ Misa nào cũng có mừng kính thánh này, thánh kia, có ngày có tới 4, 5 vị thánh; tuy nhiên vẫn chưa thể mừng hết được.

Bởi chúng chỉ trong danh sách những vị được Giáo Hội phong hiển thánh không thôi thì con số đã lên tới hơn 10 ngàn vị, mà mỗi một năm chỉ có 365 ngày, cho nên không thể nào mừng kính tất cả các thánh từng ngày trong suốt năm được.

Hơn nữa, còn rất nhiều vị thánh tử đạo ở khắp nơi trên thế giới, bên Trung Quốc, Việt Nam, Đại Hàn, Nhật Bản,... chưa được Giáo Hội ghi tên vào sổ bộ các Thánh,. Ngoài ra còn rất nhiều vị thánh thuộc nhiều giai tầng khác nhau nữa mà Giáo Hội không biết hết được, dù rằng trước mặt Thiên Chúa các ngài đã là thánh. Chính vì thế mừng toàn thể Chư Thánh trên Thiên Quốc, cả những vị thánh vô danh, tức là những vị thánh chưa được ai biết đến, vào ngày 1.11 là trọn tình vẹn nghĩa nhất.

Vậy đâu là ý nghĩa đích thực mà Giáo Hội muốn hướng tới khi mừng lễ kính Các Thánh Nam Nữ hôm nay? Thiết nghĩ ít là có 3 ý nghĩa sau đây:



Ý nghĩa thứ nhất:

lễ Các Thánh mời gọi ta chiêm ngắm hàng hà sa số những người đã được Đức Kitô cứu chuộc.

Chắc chắn một điều mà ta biết được là con số các thánh trên Thiên Quốc là rất đông đảo. Giả như, nếu được lên trời thăm các thánh, có lẽ chúng ta sẽ không khỏi ngỡ ngàng trước sự đa dạng của các ngài. Các Ngài thuộc đủ bậc đủ hạng: là Tông đồ, Tử đạo, Hiển tu, Đồng trinh; là giáo hoàng, giám mục, linh mục, Phó tế, giáo dân...; thuộc đủ màu da, tiếng nói, nghề nghiệp, tuổi tác, hoàn cảnh, giới tính: có thánh già, có thánh trẻ; có thánh nam, có thánh nữ... Có điều đại đa số các thánh là vô danh. Bởi chúng con số được Giáo Hội tôn phong là không nhiều. Còn con số chưa được tôn phong là vô cùng lớn, như sách Khải Huyền đã nói: “Tôi thấy một đoàn người thật đông không tài nào đếm nổi, thuộc mọi nước mọi dân và mọi ngôn ngữ. Các ngài là những người từ đau khổ lớn lao mà đến và đã giặt áo mình trong máu con chiên” (Kh 7,9). Các ngài đã phản chiếu được sự thánh thiện của Thiên Chúa khi sống triệt để các mối phúc Chúa dạy, tức là “đã giặt áo mình trong máu con chiên”. Các ngài dám sống đức tin, dám dấn thân vì đức tin, dù có phải gặp “đau khổ lớn lao”. Các ngài có thể là những người thuộc gia đình, gia tộc của chúng

ta; có khi là những người hàng xóm láng giềng của chúng ta nữa. Tất một lời, ngày lễ hôm nay mời gọi chúng ta chiêm ngắm hoa trái phong nhiêu của ơn cứu độ mà Đức Kitô đem tới. Đó cũng là ý nghĩa thứ nhất.

Ý nghĩa thứ 2:

Lễ Các Thánh cho ta thấy trước tương lai của chính chúng ta.

Thánh Phaolô đã quả quyết: “Quê hương của chúng ta ở trên trời”. Trần gian chỉ là nơi ta ở tạm trú. Không ai có hộ khẩu thường trú vĩnh viễn trên trái đất này. Năm mươi năm, bảy mươi năm, tám mươi năm, hay một trăm rồi cũng phải từ giã cõi đời này, dù muốn hay không. Từ giã cõi đời này để đi đâu, nếu không phải là về trời, về chiêm ngưỡng vinh quang thiên quốc cùng với Các Thánh. Nước Trời phải là địa chỉ thường trú mà mỗi người Kitô hữu chúng ta phải hướng tới. Thiên Đàng phải là ngôi nhà vĩnh cửu của chúng ta, nơi mà chúng ta sẽ được hợp đoàn cùng Đức Mẹ, thánh Giuse và các thánh mà ca tụng Chúa muôn đời. Nói cách khác, cùng đích của cuộc đời chúng ta phải là Thiên Đàng, tức là phải là thánh. Bởi lẽ muốn vào Thiên Đàng thì phải là thánh, hay ít ra phải có một chất “chất thánh” trong mình.

Xin được mở ngoặc ở đây một chút. Thánh không phải là những nhân vật thần thiêng, siêu phàm, sống trên mây trên gió và bẩm sinh đã là thánh. Thánh cũng không phải là những người ở đời làm được những việc phi thường kinh thiên động địa, như đội đá vá trời, hô phong hoán vũ; càng không phải là những con người lập dị. Rất đơn giản, thánh là người biết tin nhận và liên kết với Đức Kitô là Đấng 3 lần Thánh; đồng thời nỗ lực thực thi giới luật yêu thương của Ngài bao nhiêu có thể. Nói khác đi, nên thánh không phải thuần túy là do nỗ lực hay công trạng của con người, mà do ân sủng của Thiên Chúa và giá máu cứu chuộc của Đức Kitô. Ai càng kết hợp với Đức Kitô thì càng trở nên thánh.

Hiểu như thế thì đâu có vấp vấp, ngã sa và lỗi tội do yếu đuối thì người ta vẫn có thể nên thánh như thường, miễn là họ biết bám chặt lấy Chúa là cội nguồn của sự thánh thiện.

Ý nghĩa thứ 3:

Lễ Các Thánh còn giúp ta ý thức về mối dây liên đới giữa ta và anh chị em đã đi vào thế giới vô hình.

Các ngài đang ở bên Thiên Chúa, và các ngài sẽ chuyển cầu cho chúng ta. Các ngài là sức mạnh nâng đỡ cuộc đời chúng ta. Không chỉ có vị thánh Quan Thầy của ta không thôi mà tất cả các thánh sẽ chuyển cầu cho chúng ta. Lời chuyển cầu của các ngài rất có thần thế, vì các ngài đã trở nên những người bạn nghĩa thiết với chúa, sống cận kề với Chúa. Các ngài vẫn đang sống và sống một

cách dồi dào, sung mãn. Trên Thiên Cung, các ngài vẫn dõi mắt nhìn đến chúng ta, là con cháu của các ngài theo huyết thống, nhưng cũng là anh chị em với các ngài trong đức tin. Các ngài đã từng sống trong vòng kiềm toả của tội lụy và sự chết, nên các ngài hiểu và cảm thông với ta hơn ai hết. Nay các ngài đã được giải thoát và đã được chiêm ngưỡng vinh quang Thiên Quốc, chắc chắn các ngài không quên chúng ta. Các phép lạ vẫn diễn ra đều đều khắp nơi trên thế giới là bằng chứng cho ta thấy các thánh vẫn hằng quan tâm đến anh em loài người. Bởi đó không có gì ngạc nhiên khi mở án phong thánh cho một cá nhân nào, Giáo Hội đều đòi hỏi một phép lạ được nhìn nhận cách minh nhiên. Hãy tạ ơn Thiên Chúa và tri ân các thánh về những ơn lành mà ta đã nhận được cách này cách khác!

Tóm lại, mừng lễ Các Thánh Nam Nữ, chúng ta hãy hân hoan cung chiêm và chúc tụng các thánh là những người bạn của chúng ta, cũng là những người anh chị em của chúng ta; đồng thời biết hướng lòng về quê trời là cùng đích cuộc đời chúng ta. Xin các thánh cũng không ngừng cầu bầu cho chúng ta, để chúng ta nhận ra mình cũng được Chúa mời gọi nên thánh như các ngài, và nỗ lực sống đức tin như các ngài đã sống, hầu mai sau cũng được hưởng vinh phúc với các ngài trên Thiên Quốc. Amen.



Sống và Chết

■ TGM Giuse Ngô Quang Kiệt

Tháng 11 nhắc ta nhớ đến những người đã qua đời và suy nghĩ về sự chết. Đầu tháng 11 bên Mỹ có tục lệ Halloween. Người ta cải trang thành ma quỷ. Có mục đích nhắc nhở ta về cái chết và về đời sau.

Vào khoảng năm 1980, người dân miền Nam lâm vào cảnh đói khổ. Vừa do nạn lụt mất mùa năm 1978. Vừa do chính sách bao cấp. So sánh với thời trước người ta cảm thấy đói khát thiếu thốn. Thường kể cho nhau câu chuyện “Ba Con Ma”.

Một buổi tối có hai con ma gặp nhau. Một con gầy gò ốm yếu. Một con mập mạp. Con mập mạp hỏi con ốm yếu: Bạn chết bao giờ mà sao gầy gò ốm yếu thế? Tôi chết năm 1945. Chết sau nhiều tháng nhịn đói. Nên chỉ còn da bọc xương. Còn bạn chết bao giờ mà thân hình phương phi mập mạp thế này? Tôi chết năm 1975. Đang thời no đủ. Nhưng chạy loạn xô nhau xuống tàu. Tôi ngã xuống biển. Không biết bơi. Nên bị chết.

Hai con ma còn đang nói chuyện thì thấy một bóng dáng gầy như que tăm, đi nghiêng ngả, đến. Hai con ma đang vui

chuyện vội hỏi thăm: Bạn chết bao giờ mà thiếu não gầy gò hơn cả nạn đói năm 45 thế? Bóng dáng que tăm trả lời: Tôi đã chết đâu. Tôi còn đang sống đây.

Câu chuyện không có thật. Châm biếm một thời đói khổ. Nhưng gợi ý cho ta nhiều suy tư về sự sống và sự chết. Có những người chết rồi mà vẫn sống.

1. Chết mà vẫn sống

Quả thực có những người chết mà vẫn sống. Điển hình là các vị thánh nhân, các bậc vĩ nhân, các vị ân nhân.

Các vị ân nhân sống mãi trong tâm hồn ta. Chẳng hạn cha mẹ dù đã qua đi nhiều chục năm, nhưng ta không sao quên được hình ảnh các ngài. Trái lại có những lời nói, việc làm của các ngài ngày càng hiện rõ nét trong trí nhớ ta. Những ai đi xa quê hương đều có nỗi nhớ nhà. Lạ lùng thay người ta không nhớ những món ăn cao sang. Nhưng lại nhớ những món dân giã bình thường.

Ta đi ta nhớ quê nhà

Nhớ canh rau muống nhớ cà dầm tương

Có nhiều người nói đi sang Mỹ rồi nhớ tiếng mưa rơi ồn ào trên mái tôn. Nhớ những con đường đá lở bụi mịn mù. Nhớ mùi rom thối bên bờ ao ngoài ruộng. Nhớ rau đắng sau hè. Cũng vậy có những việc cha mẹ làm, những lời cha mẹ nói khi còn sống, ta coi là tầm thường không đáng kể. Nhưng càng ngày ta lại càng nhớ những lời nói việc làm bé nhỏ ấy. Chẳng hạn hình ảnh mẹ nấu nướng trong bếp. Hình ảnh cha làm lụng ngoài ruộng. Dường như những hình ảnh thân thương ngày càng rõ nét hơn. Và cũng trở nên thân thương hơn, cao quý hơn.

Đối với cộng đoàn Xi-tô Thánh gia Việt nam, hình ảnh cha Tô phụ Biển đức Thuận luôn ở mãi trong chúng ta. Chẳng phải là những hình ảnh oai nghi bề thế. Nhưng là hình ảnh một người cha gầy gò ốm yếu nhưng đơn sơ thân tình rất gần gũi và tràn đầy tình thương. Không phải là những công trình hoành tráng đồ sộ. Nhưng chúng ta nhớ đến ngài trong những công việc nhỏ nhặt ngài làm. Rửa nhà vệ sinh. Chăm sóc anh em bệnh tật. Lời văn

của ngài chẳng phải là những áng văn chương tuyệt tác. Chỉ là những lời mộc mạc đơn sơ. Nhưng lại đi vào thâm sâu trong lòng chúng ta. Những công việc đời thường, những lời nói chất phác, đời sống giản dị, tất cả trở nên những hình ảnh thân thương sống mãi trong ta. Dù ngài qua đời đã lâu. Dù chúng ta chẳng một lần gặp mặt.

Có những người chỉ làm cho ta những việc nhỏ nhỏ. Nhưng ta ghi nhớ suốt đời.

Các bậc vĩ nhân sống mãi. Trong công trình họ để lại. Nói đến chữ quốc ngữ ta không thể quên ơn cha Đắc Lộ. Hôm rồi vào cứu trợ nạn lụt miền Trung. Đi qua Vũ Quang ở Hà Tĩnh ta nhớ đến Cao Thắng, người Việt nam đầu tiên biết đúc súng. Ông mở lò đúc súng trên núi Vũ Quang. Đúc súng theo mẫu của Pháp, để nghĩa quân của Phan đình Phùng có thể chống nhau với quân Pháp. Đi qua núi Hồng Lĩnh nhắc ta nhớ đến Nguyễn Du, một thi hào đi vào lòng mọi người dân Việt. Khi còn sống ông đã tự hỏi : “Bất tri tam bách dư niên hậu, thiên hạ thuỳ nhân khóc Tố Như”. Không biết 300 năm sau còn ai nhớ đến Tố Như không. Nhưng ba thế kỷ trôi qua tên ông và Truyện Kiều vẫn còn ở vị trí danh dự trong nền văn chương Việt nam và thế giới. Đó là những vĩ nhân sống mãi với lịch sử. Nhớ câu hát “Đi mô rồi cũng nhớ về Hà Tĩnh”. Không phải nhớ những toà nhà cao tầng. Không phải nhớ đến những tượng đài hoành tráng. Nhưng nhớ đến những con người đã làm nên hồn sống của Hà Tĩnh. Làm nên vận mệnh của dân tộc. Đi vào thăm sâu tâm hồn Việt nam.

Nhưng còn hơn thế, các thánh nhân sống mãi trong Thiên Chúa. Hình ảnh đầu tiên ta nghĩ đến đó là các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Các ngài chết đã lâu. Nhưng vẫn sống mãi trong lòng dân Việt. Mỗi khi đọc hạnh tích các ngài lòng chúng ta bừng bừng lửa sốt mền. Có những vị như thánh Marchand Du. Chết đau đớn vì bị án bá đao. Đao phủ xẻo từng miếng thịt cho đến khi ngài tắt thở. Vua Minh Mạng quá thù oán người công giáo nên sau khi cha Marchand Du chết rồi ông còn ra lệnh nghiền nát thịt xương và quẳng hết xuống sông xuống biển. Chẳng còn lại chút gì. Thế mà sao hình ảnh của ngài vẫn sống động trong chúng ta. Các ngài sống mãi với con người. Và nhất là sống mãi với Thiên Chúa. Vì các ngài đã trung tín dâng hiến một tình yêu lớn lao cho Chúa là dâng cả mạng sống. Các ngài hoàn toàn noi gương Chúa Giê-su chứng minh tình yêu lớn lao: “*Không có tình yêu nào lớn hơn tình yêu của người dám hi sinh tính mạng vì bạn hữu*”(Ga 15,13). Như Chúa Giê-su đã từ bỏ tất cả thì Chúa Cha đem mọi sự đặt dưới chân Người. Cũng vậy các thánh Tử Đạo Việt Nam đã từ bỏ tất cả. Nay Chúa trả lại cho các ngài tất cả. Và còn trọng

hậu hơn những gì các ngài dám nghĩ tới.

Một hình ảnh khác đến ngay tức khắc. Đó là thánh Mẹ Tê-rê-xa Can-cút-ta. Một vị vừa là ân nhân của nhân loại, vừa là vĩ nhân của thời đại, vừa là thánh nhân trong Thiên Chúa. Mẹ đã già từ trần gian 20 năm. Nhưng vẫn còn đậm nét trong ký ức và tâm hồn mọi người, đặc biệt người Ấn độ. Mẹ quên mình vì người nghèo. Vì thế người nghèo không bao giờ quên Mẹ. Mẹ không làm những việc lớn lao. Chỉ làm những việc nhỏ bé với những con người nhỏ bé. Đó là thu lượm những người hấp hối ngoài đường phố đưa về tắm rửa cho họ sạch sẽ. Chăm sóc họ như người thân yêu nhất. Để họ được chết như một con người. Thế mà Mẹ đã trở thành một vĩ nhân. Nước Ấn độ, một nước không có cảm tình lắm với Công giáo, đã gọi Mẹ Tê-rê-xa là Mẹ. Mọi người yêu mến Mẹ. Mọi người vâng lời Mẹ. Xin dẫn chúng một câu chuyện cụ thể.

Khi Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan-Phaolo II thăm Ấn độ, Mẹ Tê-rê-xa luôn tháp tùng ngài. Trên đường ra phi trường trở về, đột nhiên, xe của Đức Thánh Cha và Mẹ Tê-rê-xa, rẽ vào một con đường ngoài lộ trình. Cảnh sát trưởng vội gọi cho Tổng tham mưu trưởng: “Sao có sự thay đổi chương trình này mà tôi và lực lượng bảo vệ an ninh không biết”? Tổng tham mưu trưởng trả lời: “Đó là Mẹ Tê-rê-xa mời Đức

Thánh Cha thăm một trung tâm dành cho trẻ khuyết tật. Ông biết mà, tại Ấn độ này ai dám cãi lại Mẹ Tê-rê-xa chứ"! Khi Mẹ qua đời, An-ba-ni quê hương của Mẹ, muốn đưa Mẹ về an táng tại quê nhà. Nhưng thủ tướng Ấn độ đã viết thư xin Tổng thống An-ba-ni cho để Mẹ ở Ấn độ. Vì Ấn độ không thể thiếu Mẹ. Và người ta đã tổ chức quốc táng. Mẹ được đặt trên cỗ xe tang danh dự. Mới chỉ có 3 người được nằm trên xe đó. Đó là Mahatma Gandhi, Jawaharlan Nerhu và Mẹ là người thứ ba. Hai mươi một phát súng đại bác tiễn đưa Mẹ. Tám mươi nguyên thủ quốc gia cúi mình trước thi thể một người phụ nữ gầy gò bé nhỏ, ăn mặc như một người nghèo nhất. Mẹ đã trở nên một vĩ nhân đi vào lòng người.

Nhưng còn hơn thế nữa, Mẹ đã ở trong lòng của Thiên Chúa. Mẹ đã trở thành vị đại thánh của nhân loại. Mẹ trở thành mẫu gương truyền giáo cho châu Á. Mẹ được Thiên Chúa đón rước vào thiên đàng. Vì Mẹ đã phục vụ Thiên Chúa. Đúng như lời Chúa dạy: *"Nào những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy đến thừa hưởng Vương Quốc dọn sẵn cho các người ngay từ thuở tạo thiên lập địa. Vì xưa Ta đói, các người đã cho ăn; Ta khát, các người đã cho uống; Ta là khách lạ, các người đã tiếp rước; Ta trần truồng, các người đã cho mặc; Ta đau yếu, các người đã thăm viếng; Ta ngồi tù, các người*

đến hỏi han" (Mt 25, 34-36). Mẹ trở thành vị thánh vĩ đại được cả thế giới công giáo cũng như ngoại giáo ngưỡng mộ. Vì Mẹ đã làm những việc tầm thường nhỏ bé với một tình yêu lớn lao.

Mẹ đại diện cho tất cả những người đã chết mà nay vẫn sống. Sống trong tâm hồn con người. Sống trong lịch sử nhân loại. Và nhất là sống trong Thiên Chúa. Đó là sự sống vĩnh cửu, viên mãn, hạnh phúc.

Ngược lại cũng có những người đã chết dù còn đang sống.

2. Sống nhưng đã chết

Đó là những người làm điều ác. Ác cho cá nhân. Ác cho gia đình. Ác cho dân tộc. Ác cho nhân loại. Khi làm điều ác cách lạnh lùng họ đang bộc lộ sự chết trong bản thân.

Vụ Formosa thải chất thải độc hại là một minh họa cho cái chết của những người đang sống. Biền chết, cá chết khiến hàng triệu người lâm vào cảnh thất nghiệp. Trục tiếp và trước hết là những ngư dân sống bằng nghề đánh cá và làm muối. Không còn có thể đánh cá và làm muối được nữa. Họ không có thu nhập nào để sinh sống. Nhiều triệu người khác liên quan cũng thất nghiệp. Đó là những người chịu ảnh hưởng gián tiếp. Những người đóng tàu. Bán xăng dầu. Bán máy chạy tàu. Bán lưới. Bán hải sản. Và kinh doanh du lịch và khách sạn. Lương tâm là để phân biệt thiện – ác. Lương tâm của những người làm điều ác đã chết nên mới có thể thản nhiên lạnh lùng khi làm nhiều triệu người chết như thế.

Đó là cái chết của lý trí. Lý trí là khả năng phân định giá trị. Người có lý trí sẽ biết phân định bậc thang giá trị. Chẳng hạn phải biết toàn thể thì hơn một thành phần. Sự sống thì quý hơn lợi nhuận. Đồng bào thì quý hơn ngoại bang. Những người có quyền đứng ra phải bảo vệ đồng bào lại đi bảo vệ ngoại bang. Đứng ra phải tôn trọng sự sống thì lại đi tìm lợi nhuận. Và chỉ vì một thành phần, một công ty mà đi làm hại cả một dân tộc. Thì đó là dấu hiệu lý trí đã chết. Không còn phân định được giá trị. Tìm giá trị thấp mà bỏ giá trị cao. Là lý trí đã chết. Là đầu không có óc. Trong y khoa khi một người có não chết bị coi là chết rồi. Huống hồ lý trí là linh hồn của não mà chết thì người đó coi như đã chết, dù họ còn đang sống.

Những người thản nhiên làm điều ác. Có chấp trong điều ác. Bảo vệ cho điều ác. Không những họ đang chết. Mà còn bị người đời ghét bỏ. Lên án. Họ đã chết trong lòng mọi người.

Có nhiều nơi loại bỏ án tử hình. Những trọng phạm thay vì bị án tử hình thì bị đày vào hoang đảo xa xôi. Không được giao tiếp với con người. Cũng như những người bệnh phong xa xưa. Bị

cách ly. Đó là một hình thức chết. Sống mà bị mọi người loại trừ thì kể như đã chết. Những người làm điều ác cũng bị người dân loại trừ ra khỏi trái tim, khỏi trí tuệ, và đặc biệt khỏi tâm hồn họ. Họ đã chết đối với mọi người.

Nhưng đáng buồn nhất là họ chết trong Nước Chúa. Như lời Chúa nói với những người ở bên trái trong Ngày Phán Xét: *“Quân bị nguyền rủa kia, đi đi cho khuất mắt Ta mà vào lửa đời đời, nơi dành sẵn cho tên Ác Quỷ và các sứ thần của nó. Vì xưa Ta đói, các ngươi đã không cho ăn; Ta khát, các ngươi đã không cho uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã không tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã không cho mặc; Ta đau yếu và ngồi tù, các ngươi đã chẳng thăm viếng”* (Mt 25, 41-43).

Đến thăm giáo xứ Đông Yên nơi trực tiếp chịu tai họa từ nhà máy Formosa, ta thấy Lời Chúa đúng từng câu từng chữ. Nơi đây người dân bị tàn phá nhà cửa chẳng ai quan tâm. Trẻ em còn bị ngăn cản không cho đến trường học. Nửa năm nay không thu nhập mà chẳng có chính sách nào giúp đỡ. Lại còn đàn áp khi dân nghèo lên tiếng đòi quyền lợi chính đáng. Đó là quyền sống. Quyền được biết sự thật.

Đến thăm giáo xứ Tràng Lưu, giáo xứ Tân Hội, đặc biệt giáo họ Phú Lễ cũng thế. Đây là nơi đầu nguồn tiếp giáp với đập thủy điện Hồ Hồ. Người đứng đầu đập Hồ Hồ thân nhiên xả nước làm cho người dân không kịp trở tay. Chỉ lo chạy lầy người. Còn tất cả trôi theo dòng nước. Tại đây hiện nay không còn một bóng súc vật. Trâu bò lợn gà, kể cả chó mèo, tất cả đã trôi ra biển. Đây là vùng đất trồng bưởi Phúc Trạch nổi tiếng. Riêng cha xứ Tân hội có 1000 gốc bưởi. Mỗi mùa mỗi gốc thu được 10 triệu đồng. Các gốc bưởi bị nước lũ nhân tai chồng lên lũ thiên tai tróc rễ bật gốc chết hết. Mười tỷ đồng mất trắng. Đã chẳng thương cảm. Lại còn ngăn chặn những đoàn cứu trợ đến cứu giúp nạn nhân lũ lụt. Quả thật họ đã nhẫn tâm. Đã hại dân. Lại còn ngăn cản đoàn người đến cứu giúp. Đó là những người đang chết. Họ đang tự kết án mình. Bằng sự chán ghét của người dân. Bằng nuôi dưỡng mầm mống sự chết trong mình. Và nhất là bằng tự kết án mình trong Ngày Phán Xét.

3. Văn hoá sự chết và văn hoá sự sống

Thật trái ngược. Những người chỉ nghĩ cho riêng mình, tìm sự sống cho bản thân, lại là những người gieo rắc sự chết.

Khi những người chỉ vun quén quyền lợi bản thân bất chấp quyền lợi của người khác. Như tại Formosa. Như khai thác bô-xít tại Tây nguyên. Họ gieo rắc sự chết cho biết bao người. Chết cho con người. Mấy triệu người tại 4 tỉnh miền Trung hiện nay đang chết dần mòn vì Formosa. Chết cho súc vật. Cá chết trắng

xoá bờ biển miền Trung gây nên một cơn chấn động lớn lao. Chưa bao giờ thấy cái chết thảm khốc như thế. Nhưng lâu dài và chết chóc nhất đó là cái chết của thiên nhiên. Chết của biển. Chết của nước. Bao giờ biển mới trong sạch trở lại nếu nhà máy Formosa còn tồn tại? Bao giờ nước mới trong lành cho cá sống, cho người đến tắm gội?

Những người gây ra cái chết cho thiên nhiên, cho súc vật và nhất là cho đồng loại hẳn không nhìn thấy họ đang tự giết chết chính mình. Họ đang giết chết những phần tinh túy nhất trong con người mình. Đó là lương tâm. Đó là luân lý. Đó là lý trí. Họ đang giết chết phần cốt lõi trong con người. Họ đang giết chết chất người. Họ đang huỷ hoại nhân tính. Đang biến con người thành vô cảm, vô tâm, vô tình. Thành một quái vật chỉ biết đến tiền của lợi lộc.

Khi giết chết người khác họ đang tự kết án mình khi họ không còn được đón nhận trong cộng đồng nhân loại. Họ đang thù nghịch với nhân loại. Chống lại nhân loại. Tự loại trừ mình ra khỏi nhân loại. Đang chết trong lòng nhân loại.

Họ đang gieo rắc nền văn hoá sự chết. Cái chết của người khác trở thành cái chết của chính bản thân.

Những người gieo rắc văn hoá sự chết đã chết ngay khi còn sống. Vì họ bị mọi người loại trừ khỏi trái tim. Và khi chết

họ mau chóng bị quên lãng. Nhưng nguy hiểm nhất là họ bị chết trước cửa thiên đàng. Không thể vào hưởng hạnh phúc với Chúa. Vì họ không có trái tim không thể sống bên cạnh trái tim Chúa. Họ không có yêu thương nên không thể vào làm công dân trong Vương quốc Tình yêu của Chúa. Họ tự loại mình ra khỏi tình yêu. Tự đóng cửa thiên đàng. Họ là những phú ông giàu có. Ngày ngày yến tiệc linh đình. Quần áo toàn gấm vóc lụa là. Nên đến khi chết phải ở nơi nghìn trùng xa cách với tổ phụ Áp-ra-ham.

Trái lại những người biết nghĩ đến người khác lại là những người gieo rắc sự sống. Để nghĩ đến người khác họ phải quên mình. Phải hi sinh quyền lợi của mình. Và có khi phải mất mạng sống mình. Chính những người đó là những người vun trồng và phát triển sự sống.

Chúng ta còn nhớ nhà văn đại tá Kiều duy Vĩnh. Khi bị giam trong trại Công Trời ông cảm phục các cha các thầy. Vì các ngài, dù đói khát thiếu thốn với phần ăn để khỏi chết trong trại tù khắc nghiệt nhất của chế độ Cộng sản, các ngài vẫn nhin ăn để nhường phần ăn cho ông. Vì thế ông đã tin Chúa. Trước hết cho vợ con theo đạo. Và chính bản thân ông khi gần chết đã được rửa tội. Chén cơm ít ỏi trong tù trở thành món cao lương mỹ vị mà suốt đời ông không bao giờ quên. Mùa hè năm 2012 chúng ta còn nhớ,

ông vào đây kể chuyện về thầy Ignatio Đỉnh hiền Lương mà ông được nằm cạnh thầy trong tù. Khi nhắc đến thầy Đỉnh hiền Lương, người đã chết cách nay hơn nửa thế kỷ, mà ký ức ông vẫn còn nguyên vẹn hình ảnh cao đẹp của thầy. Thầy chết rồi mà vẫn sống mãi trong lòng ông.

Tại cuộc động đất ở Nhật cách đây mấy năm người ta đã đào bới và tìm thấy một đứa trẻ còn sống, dù đã bị chôn vùi hơn 10 ngày dưới lớp gạch đá đổ nát. Thì ra đứa bé được mẹ che chở. Bà mẹ biến mình thành mái nhà, thành hầm trú ẩn. Bà cong lưng lên và ôm đứa con dưới lòng mình. Tay bà còn cầm chiếc điện thoại có hàng tin nhắn: Xin hãy cứu con tôi. Bà đã chết cho đứa con được sống. Hình ảnh bà sống mãi trong tôi, trong lòng nhiều người trên thế giới. Và chắc chắn đứa con sẽ suốt đời không thể quên mẹ.

Tâm hồn tôi đầy tràn hình ảnh Mẹ Tê-rê-xa. Người dân Ấn độ yêu thương và kính mến Mẹ. Vì Mẹ suốt đời hi sinh bản thân mình cho người nghèo bên Ấn độ. Mẹ có rất nhiều tiền. Mọi người trên thế giới đổ tiền vào công cuộc cứu trợ của Mẹ. Nhưng Mẹ sống rất nghèo. Căn phòng đơn sơ. Đồ dùng giản dị. Áo Mẹ mặc trị giá 1 đô la. Mẹ dành tất cả cho người nghèo. Vì thế Mẹ sống mãi trong lòng người nghèo. Trong lòng nước Ấn độ. Trong lòng thế giới. Và hơn nữa Mẹ sống trong Thiên Chúa. Trái tim của Mẹ là trái tim của Thiên Chúa. Mẹ làm cho hàng triệu người được sống. Mẹ xây dựng nền văn hoá sự sống. Mẹ phát triển sự sống. Không chỉ sự sống thân xác. Nhưng còn sự sống tâm hồn. Bao nhiêu người đã tìm lại được lẽ sống, lý tưởng, biết hi sinh quên mình nhờ học hỏi gương Mẹ. Mẹ kể lại:

Cách đây không lâu, một phụ nữ trẻ rất giàu có theo đạo Hindu đến gặp tôi. Cô ngồi xuống và bảo: “Tôi muốn được chia sẻ công việc với Mẹ”. Ở Ấn Độ, ngày càng có nhiều người như cô muốn giúp đỡ. Tôi đáp lại: “Tốt quá”. Trong câu chuyện, người phụ nữ xinh đẹp, yếu đuối ấy thú nhận với tôi: “Tôi thích những bộ sa-ri trang nhã lắm”. Thực sự, cô đang mặc một chiếc sa-ri rất đắt tiền, đáng giá khoảng 800 rup-pi- gấp trăm lần chiếc áo chỉ 8 rup-pi của tôi.

Một ý nghĩ chợt đến với tôi, và tôi nói với cô ấy: “Tôi sẽ bắt đầu bằng chiếc áo sa-ri này. Lần tới khi cô đi mua sa-ri, thay vì mua một chiếc có giá 800 rup-pi, hãy mua một chiếc giá 500 thôi. Rồi với 300 rup-pi tiền thừa ấy, cô hãy mua sa-ri cho người nghèo”. Người phụ nữ tốt bụng đó giờ đây mặc chiếc sa-ri giá 100 rup-pi, đó là vì tôi đã bảo cô đừng mua những chiếc rẻ hơn. Cô đã thú nhận với tôi rằng lời khuyên của tôi đã làm thay đổi cuộc sống của cô. Bây giờ cô đã biết nên chia sẻ như thế nào. Và cô rất

hào hứng khi quả quyết với tôi rằng cô đã nhận được nhiều hơn những gì mình đã cho.

Tôi nghĩ rằng người nào sống lệ thuộc vào đồng tiền, sống cùng nỗi lo lắng về của cải, thì người đó mới thực là nghèo khó. Ngược lại, những người biết trao ban tiền bạc, của cải để giúp đỡ người khác, người đó mới thật giàu có làm sao! (Sống lòng thương xót theo gương Mẹ Tê-rê-xa tr.123-124)

Hàng năm trên 3.000 tình nguyện viên đến cộng tác với Mẹ Tê-rê-xa phục vụ người nghèo. Họ thuộc đủ mọi thành phần. Nhưng đa số là giới trẻ, học thức và giàu có. Ra về họ luôn được ơn biến đổi. Sống tốt hơn. Yêu đời hơn. Yêu người hơn. Sau đây là chia sẻ của anh Nguyễn Bình, nha sĩ, người Mỹ gốc Việt. Anh đã cảm nghiệm sự thay đổi tích cực sâu sắc sau một tuần làm việc cho Hội Dòng Thừa Sai Bác Ái của Mẹ Tê-rê-xa:

Ngày một, ngày hai trôi qua, mình bắt đầu nhận ra nhiều điều thay đổi trong tâm mình. Mỗi sáng, mình đứng nhìn dòng người dài ngoằng đang xếp hàng để được phân chia công tác. Có một hôm mình tò mò đứng đếm, trên 200 người mỗi ngày. Họ từ khắp nơi đổ về đây để làm từ thiện. Mình hỏi thăm, thì có người đến từ Tây Ban Nha, Đức, Pháp, Chi-le, Bra-Xil, Mỹ, Ca-na-da, Trung Quốc, Hồng Kông, Nhật, vân vân... và họ thuộc đủ mọi tôn giáo khác nhau. Ai ai cũng đều tự móc tiền túi ra để mua vé đến nơi này làm việc thiện. Mình đã tự hỏi rằng: “Tại sao? Công việc của các nữ tu trong Hội của Mẹ Tê-rê-xa có gì mà hấp dẫn đến vậy? Hội chưa hề bao giờ quảng cáo, kêu gọi đóng góp, xin tiền... hay gì gì cả. Thế mà mọi người vẫn biết đến và tìm về”.

Tôi về mình không ngủ được, cứ tự hỏi tại sao trên đời có nhiều người bất hạnh đến thế và lại có nhiều người hy sinh đến vậy? Động lực nào đã giúp các sơ luôn luôn mỉm cười mỗi ngày và vui sống? Tò mò lắm, nên mình đã sống và làm theo y hệt công việc của một nữ tu hằng ngày. Bảy ngày trôi qua đã giúp mình tìm ra đáp số. Có những đến 3 phần tạo nên câu trả lời đầy đủ nhất:

(1) **Nguyện cầu trong cuộc sống:** Mỗi sáng sớm, các sơ đều tập trung tại nhà chính để đọc kinh và cầu nguyện. Các thiện nguyện viên đều vậy. Họ đến, không phân biệt tôn giáo, im lặng, ngồi bệt dưới đất và cùng nhau cầu nguyện. Họ cầu nguyện hết sức chân thành và liên tục trong 2 tiếng đồng hồ. Mỗi chiều sau khi xong công việc, các sơ lại họp nhau nơi đây và tiếp tục cầu nguyện trong một tiếng rưỡi đồng hồ, rồi mới đi ngủ. Mình đã tham dự những buổi cầu nguyện như vậy, và lần nào mình cũng đều xúc động. Mình biết là ở trên cao, Mẹ Tê-rê-xa luôn mỉm cười khi các con của Mẹ đã và đang tiếp tục làm tròn nhiệm vụ Mẹ giao.

Và mình hiểu ra rằng nhờ có sự che chở ban phúc lành của Ông Trên, các sơ mới làm được những điều vĩ đại ấy.

(2) **Sự đơn giản:** Bạn cứ thử hình dung ra một buổi hội họp với hơn 200 người trong vòng 2 tiếng đồng hồ mà không hề có một tiếng phone reo? Con người ở đây sống với sự đơn giản tuyệt đối. Không cell phone, không máy fax, không wifi, không computer, không laptop, không internet, cũng không cần textng hay iPod. Họ không có cả cái ghế để ngồi. Ghế của họ là sàn đất, không xi măng, không gỗ, không thảm. Bởi thế suy nghĩ của họ đơn giản hơn chúng ta nhiều lắm. Không tính toán, không lo toan, không ích kỷ, không ganh tỵ hẹp hòi, không thù hận đố kỵ. Và vì vậy đầu óc họ cũng thanh thoi hơn chúng ta nhiều lắm. Không sợ mất nhà, mất tiền, mất job, không sợ tai tiếng thị phi, không sợ cả cái chết dù ngày mai có đến.

(3) **Niềm vui tự có:** Lúc mới tới đây mình góm công việc giặt đồ quá đi. Đã có lúc muốn bỏ về. Nhưng khi tiếp xúc với các em, mình mới nhận ra là mình hạnh phúc hơn nhiều người lắm. Mình không phải nghèo (the poor), còn họ lại là những người nghèo khổ nhất (the poorest). Họ không ăn được, không tự đãi ỉa được, không tự lo được, thì còn gì là cuộc sống. Vậy mà đã có em bé nhìn mình cười. Nụ cười vô tư và dễ thương làm sao. Mình

cười, nhưng tim mình thất lại, và lòng mình chùng hẳn đi. Liệu em có hiểu biết gì không, có cảm nhận được gì không khi tặng mình nụ cười vô tư ấy? Có một buổi chiều khi làm xong hết việc, sắp đi về ngủ thì tình cờ mình trông thấy một bông hoa nở bên một khe lạch. Mình chạy lại xem ngay, và mừng rỡ đứng ngắm thật lâu bông hoa lạ kia. Hạnh phúc và niềm vui tự đâu cứ tràn về. Mình happy quá, vì mình còn đôi mắt để nhìn, để ngắm, còn đôi chân để chạy lại xem, còn hai tai để nghe tiếng nước chảy tí tách. Và mình chợt hiểu ra rằng niềm vui không phải là những trò game trên máy tính, không phải là những bữa ăn buffet anh ách cả bụng, cũng không phải là những text message cứ trao đổi nhau mỗi ngày xoành xoạch. Đừng tính toán cho cái tôi của mình nhiều quá. Khi không tìm thì niềm vui sẽ tự đến. Bấy ngày đã mang đến cho mình biết bao là niềm vui nho nhỏ...

Vui cứ đến mỗi ngày nho nhỏ

Như từng nụ hoa đỏ mọc bên hồ

Vui cứ đến tự bao giờ chẳng rõ

Như suối nguồn trăm gách chảy trăm nơi...

Hiệu trưởng Đại học Đà Lạt Lý Gia Đồng cũng từng từ ngàn dặm xa xôi đến với Bà để làm những việc cả đời ông hiếm khi phải làm: rửa chén, mặc quần áo cho bệnh nhân, đun nước nấu ăn, giặt đồ, đưa thuốc, vận chuyển thi thể... Ông nói: “Đến giờ tôi mới biết xưa nay tôi luôn trốn tránh những nỗi bất hạnh và bần cùng của con người, xưa nay tôi chưa có tình yêu thực sự.”

Lạ thay những người nhân nhả, ăn trắng mặc trơn lại tìm được niềm vui khi bận rộn chăm sóc và phục vụ những người nghèo khổ nhất. Và họ thú nhận họ nhận được từ người nghèo nhiều hơn những gì họ cho đi. Noi gương Mẹ Tê-rê-xa. Được Mẹ hướng dẫn. Họ thay đổi cuộc đời. Thay đổi nhận thức. Cảm thấy đời sống cho đi có ý nghĩa. Họ đã nhận được phúc lành.

Còn rất nhiều chuyện về những con người quên mình cho người khác được sống. Họ là các ân nhân của nhân loại. Là các bậc vĩ nhân. Là các thánh nhân đã hi sinh thân mình vì Chúa và vì anh em. Họ sống mãi trong lòng nhân loại. Họ sống mãi trong lòng Thiên Chúa. Họ làm cho nhân loại được sống. Họ phát triển nền

văn hoá sự sống. Sự sống nảy sinh từ sự hi sinh quên mình. Dám chết cho chính mình để người khác được sống (Sống lòng thương xót theo gương Mẹ Tê-rê-xa, tr.200-204).

Kết luận

Thật là trùng hợp khi Năm Thánh Lòng Thương Xót kết thúc vào tháng cầu cho Các Linh Hồn.

Tháng Các Linh Hồn mời gọi ta nhớ đến sự chết. Lòng Thương Xót mời gọi ta xây dựng sự sống. Ra viếng Vườn Thánh nhắc cho ta nhớ đến người chết. Biết bao người đã chết mà nay vẫn sống. Và chúng ta nhiều khi còn đang sống mà như đã chết.

Những người đã chết mà vẫn còn sống. Vì các ngài hi sinh quên mình. Chết cho người khác được sống. Chết vì Chúa và vì anh em.

Chúng ta đang sống mà như đã chết. Vì chúng ta chỉ nghĩ đến bản thân. Đòi hỏi cho chính mình. Chà đạp người khác. Hi sinh người khác. Vô cảm trước nỗi đau của người khác.

Năm Lòng Thương Xót kết thúc. Nhưng việc sống Lòng Thương Xót ta phải làm suốt đời. Quên mình vì Chúa và vì anh em. Nhớ đến những người đau khổ bất hạnh. Bớt ăn bớt tiêu. Bớt thời giờ và sức khoẻ. Để chăm sóc phục vụ giúp đỡ anh em cần đến. Đó là chúng ta đang sống. Đó là chúng ta đang cố võ nền văn hoá sự sống. Đó là chúng ta sống vượt qua sự chết, Sự sống tiếp tục trên Nước Trời. Hãy nhớ: Đừng chết đang khi còn sống.

Hãy sống cả khi đã chết rồi.

Tỉnh tâm tháng 11, Cộng đoàn Châu Sơn Nho Quan. ♦

“NĂM NĂM VÀNG SON 1955-60” CỦA VIỆT NAM CỘNG HÒA

■ Nguyễn Tiến Hưng

LTS. Diễn Đàn cho đăng lại bài viết của TS. Nguyễn Tiến Hưng gửi cho BBC sáu năm trước như một nén hương gửi về Lái Thiêu nơi có phần mộ cố TT. Ngô Đình Diệm mà cho đến nay tên của ông vẫn chưa được khắc trên mộ bia.

Bài viết của Giáo sư Tiến sỹ Nguyễn Tiến Hưng, trích dẫn từ cuốn sách ‘Khi Đồng Minh Nhảy Vào’ mới xuất bản tại Hoa Kỳ. Sinh năm 1935 ở Thanh Hóa, tác giả từng giữ chức Tổng trưởng Kế hoạch của Chính phủ Việt Nam Cộng hòa kiêm cố vấn của Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu trước 1975 ở Sài Gòn. Hiện ông định cư tại Hoa Kỳ. Ông là tác giả cuốn Khi Đồng minh Tháo chạy và là đồng tác giả cuốn The Palace Files- Hồ sơ Dinh Độc Lập, viết cùng Jerrold L. Schecter bằng tiếng Anh.



Nam Bộ phì nhiêu

Từ cao nguyên Tây Tạng, con sông Cửu Long cuộn cuộn chảy như thác lũ xuống phía nam qua tỉnh Vân Nam, tới Lào, Thái Lan, Kampuchia, rồi Việt Nam trước khi ra Biển Đông.

May cho Miền Nam là có hồ lớn Tonle Sap ở Campuchia hút đi một phần lớn lượng nước từ thượng nguồn cho nên từ đây dòng sông lại uốn khúc hiền hòa chảy vào Miền Nam.

Tới gần biên giới thì con sông chia ra làm 8 nhánh. Nhưng

con số 9 được coi là may mắn cho nên phải tìm ra cho được một nhánh nữa, tuy là rất nhỏ (dài khoảng 10 dặm) để cộng lại thành ra 9 nhánh, gọi là Cửu Long Giang.

Dòng sông Chín Con Rồng uốn mình tưới nước cho vùng

đồng bằng Nam Bộ màu mỡ, phì nhiêu trở thành vựa lúa của cả nước. Người nông dân nơi đây chỉ cần trồng mỗi năm một vụ là cũng đủ ăn, lại còn dư thừa để tiếp tế ra Miền Bắc và xuất cảng.

Khởi đầu gian khó

Nhưng trong mười năm chiến tranh loạn lạc, trên một phần ba đất trồng trọt đã bị bỏ hoang, nhường chỗ cho những bụi rậm và cỏ dại lan tràn.

Một phần lớn hệ thống kênh rạch cũng bị khô cạn hay sinh lầy. Hệ thống bơm nước, thoát nước cũng bị hư hại. Bởi vậy, sản xuất thóc gạo của Miền Nam trong mười năm trước 1955 đã bị giảm đi đáng kể.

Ngoài ra, các phương tiện giao thông như đường bộ, đường sắt, cầu cống và các cơ sở công nghệ như đường trắng, rọu bia, sợi bông cũng đều bị hư hại.

Cho nên vào năm 1955, khi “Một Quốc Gia Vừa Ra Đời” như báo chí Mỹ tuyên dương thì quốc gia ấy đã phải đối diện với bao nhiêu khó khăn khôn lường.

Ngân sách của Pháp để lại thì thật eo hẹp, kỹ sư, chuyên viên trong mọi lãnh vực đều hết sức hiếm hoi vì Pháp đã rút đi hầu hết, để lại một lỗ hổng lớn cho cả nền kinh tế lẫn hành chánh, giáo dục, y tế.

May mắn là trong năm năm đầu, từ mùa Thu 1955 tới mùa



Thu 1960, Miền Nam có được năm năm vàng son, vừa có hòa bình lại được đồng minh Hoa kỳ hết lòng yểm trợ vật chất và kỹ thuật cho nên đã thu lượm được nhiều kết quả có thể nói là vượt bực.

Hồi tưởng lại thời gian ấy, nhiều độc giả chắc còn nhớ lại cái cảnh thanh bình khi các em học sinh mặc áo chemise trắng, quần xanh, các nữ sinh với những chiếc áo dài trắng tha thướt ngày ngày cắp sách đến trường.

Cha mẹ, anh em thì lo công việc làm ăn. Giàu có thì chưa thấy nhưng hầu hết đã đủ ăn đủ mặc, xã hội trật tự, kỷ cương. Tuy dù có nhiều bất mãn khó tránh về chính trị, tôn giáo và xã hội, nhưng tương đối thì ta phải công nhận rằng đây là thời gian hào quang nhất của Cộng Hòa Việt Nam.

Định cư gần một triệu người di cư từ Miền Bắc

Công việc đầu tiên và khẩn cấp nhất là phải định cư tới gần một triệu người, tương đương bằng 7% dân số Miền Bắc di cư vào Nam.

Đoàn người này hoàn toàn ‘tay trắng’ - chúng tôi gọi là đoàn người ‘bốn không’: không nhà cửa, đất đai, tiền bạc, ngành nghề chuyên môn ngoài nghề nông.

Làm sao tìm được nơi ăn, chỗ ở, tạo dựng lại được công ăn việc làm, đào giếng nước, xây nhà thương, bệnh xá, trường học cho con em để đáp ứng nhu cầu? Ngoài việc hành chính, lại còn tìm đâu ra bác sĩ, y tá, thầy dạy cho con em?

Sau này khi nói về thành công của Tổng thống Diệm về việc này, TT Kennedy viết cho ông nhân ngày Quốc Khánh 26/10/1961:

“Thưa Tổng thống,

Thành tích mà Ngài đã đạt được để đem lại niềm hy vọng mới,



nơi cư trú và sự an ninh cho gần một triệu người lánh nạn cộng sản từ Miền Bắc đã nổi bật như một trong những nỗ lực đáng được tán dương nhất, và được điều hành tốt đẹp nhất trong thời hiện đại. ”

Tái thiết và phát triển nông nghiệp

Ưu tiên của công việc tái thiết và phát triển phải là nông nghiệp vì đại đa số nhân dân làm nghề nông. Đồng bằng Cửu Long là vựa lúa của cả nước, nhưng sản xuất đã giảm đi đáng kể trong mười năm ly loạn.

Thời tiền chiến sản xuất lên tới 4,2 triệu tấn (1939). Tới 1954 chỉ còn 2,5 triệu tấn. Cũng năm 1939 xuất cảng gạo là gần 2 triệu tấn, năm 1954 chỉ còn 520.000 tấn.

Tại vùng đồng bằng, trong tổng số là 7 triệu hecta đất trồng trọt có tới 2,5 triệu hecta (trên một phần ba) bị bỏ hoang. Lúa gạo là mạch máu của người dân cho nên công việc đầu tiên là phải đưa diện tích này vào canh tác.

Đây là một cố gắng vượt mức vì không những nó đòi hỏi phải tốn phí nhiều tiền bạc, công sức, để sửa chữa lại hệ thống thủy lợi, vét nạo kênh rạch, lại còn làm sao xây dựng được quyền sở hữu đất đai và phương tiện sản xuất cho người nông dân.

Cải cách điền địa: Khó khăn và giải pháp thành công

Người khôn của khó. Lo lắng chính của người dân là làm sao có được một mảnh đất để sinh sống. Nếu như mảnh đất ấy lại nằm gần sông nước thì là vàng.

‘Đất Nước tôi’: đất và nước. Chỉ có Việt Nam ta là dùng hai chữ đất và nước để chỉ quê hương, tổ quốc mình vì tác đất là tác vàng.

Các biện pháp cải cách ruộng đất bắt đầu vào năm 1955 với lệnh

giới hạn địa tô (tiền thuê đất) và những biện pháp giúp cho tá điền (người nông dân thuê đất) có được sự yên tâm về quyền sử dụng đất.

Cải cách điền địa là công việc rất khó khăn của các chính phủ Á Châu, nhưng ở Miền Nam là khó khăn nhất.

Làm sao mà lấy ruộng của người này chuyển cho người khác, nhất là khi đất canh tác lại tập trung vào một số rất nhỏ đại điền chủ? Họ là những người nắm thực quyền tại địa phương và gián tiếp, tại đô thị. Ở đồng bằng sông Cửu Long, sự tập trung quyền sở hữu đất vào một số điền chủ là cao nhất ở vùng Đông Nam Á: chỉ có 2,5% điền chủ mà đã sở hữu tới một nửa diện tích canh tác, trung bình mỗi điền chủ có hơn 50 mẫu đất.

Trước tình huống ấy, TT Diệm đã phải đối mặt với một khủng hoảng xã hội rất có thể xảy ra nếu như phát động mạnh chương trình cải cách điền địa. Nhưng TT Diệm vẫn đặt

vấn đề này là ưu tiên số một của chính sách kinh tế, bắt đầu ngay từ 1955 bằng việc cải tổ quy chế tá điền.

Để hỗ trợ cho nông dân được yên tâm khi đi làm thuê, điền chủ phải ký hợp đồng với tá điền về điều kiện thuê đất: tiền thuê đất, thời hạn thuê, triển hạn khế ước, giảm tô trong trường hợp mất mùa.

Kết quả về nông nghiệp trong 5 năm rất khả quan: sản xuất cây lương thực tăng 32%, vượt qua tất cả mức sản xuất thời tiền chiến. Năm 1959, sản xuất gạo lên 5,3 triệu tấn, cao nhất trong lịch sử kinh tế Miền Nam cho tới thời điểm đó. Về xuất cảng: với tổng số là 340.000 tấn, năm 1960 cũng đánh dấu mức xuất cảng cao nhất.

Phát triển công nghệ và quy chế ‘Quốc tịch Việt’

Dưới thời Pháp thuộc, kỹ nghệ và tài nguyên hầu như không được phát triển vì người Pháp chia ra hai vùng rõ rệt: Miền Bắc tập trung vào kỹ nghệ và khai thác hầm mỏ, Miền Nam thì căn bản là tập trung vào nông nghiệp, chỉ có một số sản phẩm tiêu thụ như nhà máy bia, diêm quẹt, thuốc lá, độc quyền thuốc phiện.

Bởi vậy từ 1955, Miền Nam bị cắt đứt tiếp liệu về than và khoáng sản. Chuyên viên kỹ thuật, kỹ sư lại thật ít ỏi vì Pháp đã rút đi hầu hết.

Từng bước, chính phủ bắt đầu

khai thác tài nguyên với ba dự án chính: mỏ than Nông Sơn, thủy điện Đa Nhim, và phốt phát tại Hoàng Sa - Trường Sa. Lúc ấy thì chưa biết là có dự trữ dầu lửa lớn ở những quần đảo này.

Một chuyện ít người biết là việc đổi quốc tịch.

Nhiều người lên án hành động của TT Diệm là độc tài khi ông đưa ra quy định vào hè 1955 căn bản là nhắm vào các thương gia người Tàu (đa số sinh sống ở Chợ Lớn): nếu muốn làm ăn ở Việt Nam thì phải đổi ra quốc tịch Việt Nam.

Chúng tôi nghiên cứu thì mới hiểu lý do sâu xa là vì thời gian ấy, cơ sở kỹ nghệ ở Miền Nam căn bản là thuộc quyền sở hữu của người Pháp, cho nên khi TT Diệm quyết tâm đẩy Pháp ra khỏi Miền Nam thì ông tiên liệu trước và mở đường để người Tàu nhập quốc tịch Việt Nam với mục đích là để cho họ (vì có nhiều vốn liếng) sẽ có thể mua lại những cơ sở kỹ nghệ của người Pháp.

Một kích thích nổi bật khác về kinh tế là chính sách cởi mở, ưu đãi đối với các nhà đầu tư ngoại quốc: bảo đảm về chiến tranh, cam kết không tịch thu hay quốc hữu hóa tài sản của người ngoại quốc, ưu đãi về thuế má và cho phép chuyển tiền lời ra ngoại quốc.

Hạ tầng cơ sở

Tái thiết mạng lưới giao thông đã bị hư hại trong thời chiến và xây dựng thêm nữa là đòi hỏi tiên quyết cho việc phát triển kinh tế và xã hội.

Tới năm 1960, hệ thống đường bộ, đường sắt, đường thủy và các tuyến hàng không đã được cải thiện canh tân và mở rộng đáng kể. Hệ thống vận chuyển hiện đại bao gồm đường sắt, một mạng lưới các đường quốc lộ, liên tỉnh lộ, hương lộ, đường thủy và đường hàng không.

Đường bộ: trong khoảng 9.000 dặm đường, có hơn 2.000 dặm là bê tông nhựa; 3.000 dặm đường có cán đá, và khoảng 4.000 dặm là đường hương lộ.

Đường sắt: năm 1955 giao thông đường sắt cũng được sửa chữa và canh tân. Tới 1959 toàn hệ thống bao gồm 870 dặm, gồm một tuyến đường chính chạy từ Sài Gòn đến Đông Hà, nối kết toàn bộ các tỉnh dọc miền duyên hải (nhiều khúc bị cắt đứt trong 12 năm chiến tranh).

Một chi nhánh đường sắt (có móc để leo đồi) đi từ Phan Rang lên Đà Lạt, và một chặng nối với mỏ than Nông Sơn. Một khúc ngắn về phía đông bắc, đi từ Sài Gòn tới Lộc Ninh.

Hàng không: hãng Hàng không Quốc gia Việt Nam - Air Vietnam - được thành lập lúc đầu để bay trong nước. Ngoài phi trường Tân Sơn Nhất, các phi trường được sửa chữa lại và xây dựng thêm gồm Huế, Đà Nẵng, Nha Trang, Qui Nhơn, Biên Hòa, Đà Lạt, Ban mê Thuột, Pleiku, Hải Ninh, Cần Thơ, Phú quốc.

Từ nội địa, Air Vietnam bắt đầu bay tới Phnom Penh, Siem Reap, Bangkok, Vientianne và Savannakhet. Đường quốc tế phần lớn được đảm nhiệm bởi các hãng Air France, Pan American, World Airways, British Airways, Royal Dutch, Cathay Pacific và Thai Airways.

Ngân hàng và tiền tệ

Thiết lập được một ngân hàng trung ương và một hệ thống ngân hàng thương mại để thay thế cho Banque de L'Indochine và các ngân hàng thương mại Pháp ở Sài Gòn là một thành quả lớn của thời đệ Nhất Cộng Hòa.

Ngay từ tháng 1/1955, Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam được thành lập để phát hành đồng tiền Việt Nam và thực hiện các nghiệp vụ của một ngân hàng trung ương tân tiến.

Giáo dục và đào tạo

Xét đến cùng, con người vẫn là yếu tố quan trọng nhất trong việc phát triển kinh tế lâu dài. Trong thời kỳ 1955-1960, Miền Nam đã phát triển giáo dục rất nhanh.

Tiểu học: 1960, đã có tới 4.266 trường tiểu học công và 325 trường tiểu học tư thục. Tổng số học trò lên tới gần 1.200.000.

Trung học: các trường trung học công lập tăng từ 29 lên 101 trường. Nguyên trường Gia Long: số học sinh đã tăng từ 1.200 lên tới 5.000.

Đại học: trước năm 1954, Miền Nam không có đại học. Muốn học cử nhân phải ra Hà Nội. Năm 1955, chính thức thành lập đại học Sài Gòn, rồi tới Đại học Huế, Đà Lạt. Tới năm 1962 tổng số sinh viên lên tới 12.000.

Xem như vậy, thành quả của “Năm Năm Vàng Son 1955-1960” là thời gian quý hóa nhất của lịch sử Cộng Hòa Việt Nam.

Ngày Quốc Khánh 26/10/1960 Tổng thống Eisenhower viết cho TT Diệm:

“Kính thưa Tổng Thống,

Trong năm năm ngắn ngủi kể từ khi thành lập nước Cộng hòa, nhân dân Miền Nam đã phát triển đất nước của mình trong hầu hết các lĩnh vực. Tôi đặc biệt ấn tượng bởi một thí dụ. Tôi được



thông báo rằng năm ngoài hơn 1.200.000 trẻ em Việt Nam đã có thể đi học trường tiểu học, như vậy là nhiều hơn gấp ba lần so với năm năm trước đó. Điều này chắc chắn là một yếu tố hết sức thuận lợi cho tương lai của Việt Nam. Đồng thời khả năng của Việt Nam để tự bảo vệ chống lại cộng sản đã lớn mạnh một cách không thể đo lường được kể từ khi họ tranh đấu hữu hiệu để trở thành một nước Cộng Hòa độc lập.”

Hòa bình là một điều kiện tiên quyết cho xây dựng và phát triển.

Nhân dân Miền Nam đã có được năm năm vàng son để làm ăn, sinh sống trong hoàn cảnh tương đối là thanh bình. Tuy còn nghèo nhưng mỗi ngày lại thêm một bước tiến.

Bao nhiêu độc giả cao niên còn nhớ lại những kỷ niệm êm đềm về thời gian ấy. Thí dụ bạn có



FORUM TRUNG TÂM ASIA

thể đi bất cứ nơi nào một cách tự do từ Cà Mau ra tới tận Đông Hà. Mờ sáng lên xe buýt ra Vũng Tàu tắm biển hay buổi chiều đến ga xe lửa gần chợ Bến Thành mua vé đi Đà Lạt.

Chỉ trong chốc lát, con tàu bắt đầu phun khói, còi tàu rít lên trước khi khởi hành. Khi mặt trời hé rạng thì tàu chạy ngang bờ biển cát trắng Phan Rang, rẽ trái rồi ỳ ạch leo tuyến đường sắt có móc để trèo dốc lên Đà Lạt. Cái thú vui khi rời ga Đà Lạt (đẹp nhất Đông Nam Á) để mau tới “Café Tùng” hay “Phở Bằng” thưởng thức một ly cà phê sữa nóng thì khó có thể diễn tả được.

Với sự thông minh, cần cù của người dân Việt thì chỉ cần có hòa bình là tiến bộ trông thấy. Người dân lam lũ vất vả nhưng luôn vui với cuộc sống. Người

nông phu không quản ngại thức khuya, dậy sớm để cày sâu cuốc bẫm, chờ đợi cho tới ngày lúa vàng.

Tâm tư ấy luôn được phản ánh trong thơ văn, âm nhạc Miền Nam trong thời gian này. Và khi thanh bình, con người lại đối xử với nhau cho hài hòa thì mọi việc - dù là tát cạn cả Biển Đông - cũng đều có thể ước mơ.

Tuy các kết quả phát triển kinh tế xã hội thời đó thật là nhỏ nhoi theo tiêu chuẩn ngày nay, nhưng là rất đáng kể so với các nước láng giềng lúc ấy như ngay cả Nam Hàn dưới thời Tổng thống Lý Thừa Vãn.

Miền Nam thực sự đã đặt được những viên gạch đầu tiên trong các năm 1955-1960 cho mô hình phát triển sau này của Nam Hàn dưới thời Tổng thống Phác Chính Hy. Xây dựng và phát triển trong hòa bình đã đưa Miền Nam tới chỗ vươn lên - kinh tế học gọi là điểm cất cánh (take-off) để trở thành một cường quốc tại Đông Nam Á.

Buổi bình minh của Nền Cộng Hòa (“The First Day”) thật là huy hoàng rực rỡ. Nhiều quan sát viên ngoại quốc cho rằng đây chính là “một cuộc cách mạng đã bị mất đi” (the lost revolution) của Miền Nam Việt Nam.◆

Nguồn: BBC Tiếng Việt

30 tháng 10 2016

Đốt Lò Hương Cũ

■ Phạm Minh-Tâm

Mới đây mà biến-cô tang-thương 01-11-1963 thời Đệ-nhất Cộng-hoà đã quá nửa thế-kỷ rồi. Tổng-thống Ngô-Đình Diệm và người em Ngô-Đình Nhu bị sát-hại ngay ngày hôm sau 02-11-1963 đến nay cũng tròn 59 năm. Rồi nửa năm sau, thêm một người nữa của gia-đình là ông Ngô-Đình Cần bị hành-quyết tại khám Chí-hoà vào chiều ngày 09-5-1964, vì người ta muốn “nhỏ cỏ phải nhổ tận gốc”. Cái gốc tự-trọng và tự-tôn dân-tộc, cái gốc vì luôn mang tâm-thức về tinh-thần Quốc-gia và chủ-quyền đất nước lên trên hết. Vì vậy mà chống cả ngoại-bang lẫn cộng-sản.

Hành-sự này của Tổng-thống Ngô-Đình Diệm khó ai theo kịp nên một số cá-nhân, phe nhóm vẫn cố dùng biến-cô Phật-giáo để kết tội ông, gỡ tội cho mình, cho phe nhóm và tập-thể mình.

Việc trước nhất người viết nhớ lại là ngày 26-10-1963, Quốc-khánh thứ chín mà cũng là quốc-khánh cuối cùng kể từ khi Thủ-tướng Ngô-Đình Diệm trở thành Tổng-thống, chính-thức khai-sinh nền Đệ-nhất Cộng-

hoà vào ngày 26-10-1955. Cũng đồng thời, Quân-đội Quốc-gia khi được thành-lập ngày 08-12-1950 trực-thuộc Quốc-trưởng Việt-Nam nay đổi thành Quân-lực Việt-Nam Cộng-hòa và Tổng-thống Ngô-Đình Diệm là Tổng-tư-lệnh.

Khi Tổng-thống Ngô-Đình Diệm đứng đọc diễn-văn trước một cử-toạ toàn những khuôn mặt quá quen thuộc của các Tổng, Bộ-trưởng trong Chính-phủ, các tướng tá trong Quân-lực, các đại-diện tôn-giáo và các quốc-khách trong Ngoại-giao đoàn, thì chắc-chắn ông và một số người hiện-diện không dám nghĩ rằng lần trong các thành-phần đẹp-đẽ kia có một đám như lang sói trá-hình, đang nhìn ông trong tâm-trạng chờ con mồi sa bẫy.

Vào ngày Quốc-khánh này, trong lời hiệu-triệu quốc-dân được phát đi qua làn sóng điện Đài Phát-thanh trên toàn-quốc, tôi nhớ nhất là thành-ngữ “thất lưng buộc bụng” Tổng-thống Ngô-Đình Diệm dùng kêu gọi đồng-bào chịu khó cùng ông tiếp-tục xây-dựng Đất Nước và chống cộng-sản mà không cần viện-trợ của Mỹ nếu họ

muốn cắt. Đây không chỉ là phản-ứng tự-nhiên từ cá-tính cương-trực của Tổng-thống Ngô-Đình Diệm, mà là sự chọn lựa giữa chính-nghĩa về hai chữ “độc-lập” và “tự-chủ”, cũng là tấm lòng trung-trực của bất kỳ người Việt-Nam nào có niềm tự-hào đã ăn sâu, là di-sản chống ngoại-thuộc của đất nước đã có trên bốn ngàn năm. Nhất là sau khi Việt-Nam vừa thoát ra khỏi thời-kỳ Pháp-thuộc gần một thế-kỷ nên Tổng-thống Ngô-Đình Diệm cương-quyết không muốn lại bị lệ-thuộc vào Hoa-kỳ dưới bất cứ hình-thức nào. Thành vậy, ông đã có những phản-ứng cương-quyết chống lại việc Hoa-kỳ cứ càng ngày càng đòi tăng số-lượng người Mỹ tại Miền Nam. Và ông đã trở thành cái gai trong mắt Tổng-thống Kennedy, những chính-khách Mỹ đang muốn đảo-chính ông. Cụ thể là Đại-sứ Hoa-kỳ Henry Cabot Lodge.

Và như tác-giả Nguyễn Tiến Hưng đã viết...*Tổng-thống Ngô-Đình Diệm không biết nhiều về ông Lodge nhưng khi nghe tin ông là người cứng rắn sắp thay thế ông Nolting*

làm đại-sứ, ông Diệm tâm sự với Bộ-trưởng Thuần “Họ có thể gửi mười ông Lodge sang, nhưng tôi không thể để cho chính tôi hay đất nước này bị nhục mạ, dù họ có chữa đại bác vào dinh Độc Lập” (Khi Đồng Minh nhẩy vào. Trang 445-446).

Chỉ mấy ngày sau, cái bầy chính-trị tòi-tệ đã sập xuống Tổng-thống Ngô-Đình Diệm và người em là ông Ngô-Đình Nhu; xuống toàn-bộ nền Đệ-nhất Cộng-hoà, đem di-lụy cho Miền Nam đến ngày 30-4-1975....

Một trong các mối đại-họa của đất nước Việt-Nam là càng ngày càng sản-sinh quá nhiều loại chính-khách hoạt-đầu xôi-thịt, lúc nào cũng đầy tâm-địa ghét ganh nên cứ bị ngoại-nhân lợi-dụng, sai đâu làm đó.

Rồi đến “đồng minh” Mỹ qua ông đại-sứ Henry Cabot Lodge, chỉ lo âm-mưu lật-đổ Chính-phủ mà ông đến trình ủy-nhiệm-thư. Còn những tướng tá Việt-Nam, vì ham-danh háo-lợi nên cam lòng làm bung-sung, làm phu quét dọn hiện-trường cho Hoa-kỳ, sau khi Tổng-thống Kennedy chỉ-đạo ...*đã đảo-chính thì phải thành-công.* Đây chính là một thứ “lệnh hành-quyết” ban ra cho Cabot Lodge thi-hành và đảo-phủ là Hội-đồng Quân-nhân Cách-mạng. Họ đã tự-nguyện làm đảo-phủ cho Hoa-kỳ thi-hành bản án tử-hình với

Đệ-nhất Cộng-hoà, với anh em Tổng-thống Ngô-Đình Diệm, với các chiến-hữu cùng một tập-thể huynh-đệ chi binh... Và rồi cũng từ tâm-địa phản-phúc này, họ đã phản-bội luôn anh-linh của biết bao chiến-sĩ đã bỏ mình để bảo-vệ miền đất tự-do.

Vậy, thủ-phạm không phải là một cá-nhân, một đoàn-thể, một phe nhóm, một tập-đoàn chính-trị... mà là tổng-hợp của nhiều hướng gặp nhau... Từ chùa, từ nhà thờ, từ Bộ Tổng-tham-mưu Quân-lực Việt-Nam Cộng-hoà, từ ngay cả trong Dinh Gia-long, trong Toà Bạch-cung bên Hoa-thịnh-đốn và từ Miền Bắc đi vào.

Biết Tổng-thống Ngô-Đình Diệm có thói quen hay dùng những dịp nghỉ lễ để đi thăm dân-tình tại các vùng xa, đặc-biệt là ngày 01-11-1963 nhằm ngày Thứ Sáu, là Lễ Các Thánh trong sinh-hoạt tâm-linh của Công-giáo, cũng là ngày lễ nghỉ cho học-sinh và công-chức từ thời Pháp vẫn còn áp-dụng, Tổng-thống Ngô-Đình Diệm sẽ đi viếng Nghĩa-trang Quân-đội nên để cảm chân Tổng-thống Ngô-Đình Diệm ở Sài-gòn, Cabot Lodge đã xin hẹn đưa Đô-đốc Marry Felt, Tư-lệnh các Lực-lượng Mỹ tại Viễn-đông đến Dinh Gia-long thăm vào sáng 01-11-1963. Và trong câu chuyện, ông này vẫn còn nói hy-vọng tình-hình chính-trị sẽ tốt hơn. Sau đó, Đô-đốc Marry Felt rời Sài-gòn ngay.

Khi tên ông tướng Trần Thiện Khiêm và các nhân-sự đồng-mưu được xướng lên qua làn sóng điện cho cả nước nghe là lúc bàn cờ đảo-chính đã được bày-bố theo chỉ-đạo trực-tiếp của Lucien Conein, một nhân-viên C.I.A, có mặt tại Bộ Tổng-tham-mưu ngay từ đầu. Tất cả được núp bằng một cuộc họp.

Đại-tá Nguyễn Cao Kỳ có nhiệm-vụ chuẩn-bị sẵn một số máy bay, phòng khi đảo-chính không thành-công thì các tướng tá này có sẵn phương-tiện chạy trốn ngay. Chi-tiết này về sau đã được hai tác-giả Hoàng Lạc và Hà Mai Việt xác-nhận trong cuốn “Nam Việt-Nam 1954-1975 những sự thật chưa hề nhắc tới” như sau...*Khi hay tin tổng thống Diệm đã rời khỏi dinh Gia Long, nhóm đảo chính hết sức bối rối lo sợ, người nọ đổ lỗi cho người kia, nhiều người bỏ phòng họp ra ngoài lẩn tránh. Thấy tình hình biến chuyển mau lẹ và nguy hiểm, tướng Minh kéo một số tướng tá ra góc phòng trấn an: “toa” đừng có lo, “moi” đã liệu rồi, trung tá Nguyễn Cao Kỳ đã chuẩn bị sẵn sàng hai Dakota C-47 bên liên đoàn vận tải để cho chúng ta và gia đình đi khỏi nơi này nếu cần...*(sách đã dẫn, trang 244-245).

Để bảo-đảm cho cuộc đảo-chính nhiều hy-vọng thành-công, các tướng lãnh chủ-mưu đã vô-hiệu hoá cá-nhân tướng tá nào họ cho là trung-thành với chế-độ bằng cách giam riêng hoặc giết ngay tại chỗ. Có bốn sĩ-quan bị xếp vào thành-phần thân-tín của

Tổng-thống Ngô-Đình Diệm bị giam riêng lại là Đại-tá Cao Văn Viên, Tư-lệnh Lữ-đoàn Nhảy Dù; Trung-tá Nguyễn Ngọc Khôi, Tư-lệnh Liên-binh Phòng-vệ Phủ-tổng-thống; Thiếu-tá Nguyễn Đức Xích, Tỉnh-trưởng Gia-định và Đại-tá Huỳnh Hữu Hiền, Tư-lệnh Không-quân.

Đại-tá Tư-lệnh Hải-quân Hồ Tấn Quyền, dù chưa biết việc gì xảy ra nhưng ngay khi được mời đến họp đã từ-chối. Ông nổi tiếng trung-thành với Tổng-thống Ngô-Đình Diệm, nhất là từ khi binh-chủng Hải-quân hạ được chiếc máy bay của phi-công Phạm Phú Quốc bỏ bom Dinh Độc-lập năm 1962. Vì thế các tướng lãnh phải nghĩ đến loại-trừ trước. Họ mua chuộc được hai sĩ-quan Hải-quân, dùng lý-do mời Đại-tá Hồ Tấn Quyền đi Thủ-đức để mừng sinh-nhật của ông. Một cơ-duyên sau này, tôi gặp Hồ-Tấn Bích-Thủy là con gái lớn của Đại-tá Hồ Tấn Quyền kể, ông Hồ Tấn Quyền ra đi cùng họ, không đem theo sĩ-quan tùy-viên, nên bị họ áp-đảo, bị bắn chết và vạt xác trên xa-lộ.

Tiếp đến là Đại-tá Lê Quang Tung, Tư-lệnh Lực-lượng Đặc-biệt, một sĩ-quan tình-báo quan-trọng, còn trẻ và được các tướng tá đồng-thời nể-nang vì có tài và có đức. Đại-tá Lê Quang Tung đến Bộ Tổng-tham-mưu họp như thường-lệ và bị quản-thúc ngay trong phòng họp. Khi cuộc bàn cãi về việc đảo-chính đến lúc căng-thẳng, Đại-tá Lê Quang Tung đứng dậy tỏ thái-độ phản-đối quyết-liệt nên bị quân-cảnh áp-giải ra khỏi phòng, không ai biết thêm gì nữa. Em trai ông là Thiếu-tá Lê Quang Triệu, đang ở Thủ-đức nghe tin có đảo-chính, vội về Tổng-tham-mưu tìm anh, cũng bị bắt giữ ngay sau khi Đại-tá Lê Quang Tung vừa bị áp-giải đi và cùng bị sát-hại ngay sau đó. Cho đến nay, khi viết đến những dòng này, cũng đã 59 năm trôi qua, gia-đình cả hai anh em ông Đại-tá Lê Quang Tung và Thiếu-tá Lê Quang Triệu vẫn chưa tìm ra chút dấu tích nào.

Như vậy, đang khi các tướng tá quây-quần trong một căn phòng tại Bộ Tổng-tham-mưu Quân-lực Việt-Nam Cộng-hòa, xưng danh là Hội-đồng Quân-nhân Cách-mạng, dưới sự điều-động của một nhân-viên C.I.A để “làm cách-mạng”, thì bàn tay các ông đã vấy máu ba “huynh-đệ chi binh” của mình. Nếu Đại-tá Tư-lệnh Hải-quân Hồ Tấn Quyền và Đại-tá Tư-lệnh Lực-lượng Đặc-biệt Lê Quang Tung bị giết vì tội liên-can đến chế-độ Đệ-nhất Cộng-hoà, thì như tác-giả Lê Tử Hùng viết...*ngay ở căn bản Hội Đồng Tướng Lãnh phải cùng chung số phận... vì những sao đeo trên cổ, những hoa mai đeo trên vai của các Tướng Lãnh đều chớm nở dưới bầu trời chế độ Diệm...*(*Những cái chết trong cách mạng 1-11-1963*. Trang 72).

Tiếng súng đảo-chính bắt đầu khoảng một giờ rưỡi ngày 01-11-1963.

Theo kế-hoạch của Hoa-kỳ mà Cabot Lodge và Lucien Conein đề-xuất, đích-diểm phe đảo-chính nhằm là bắt cho được Tổng-thống Ngô-Đình Diệm và ông Ngô-Đình Nhu. Cũng khó biết rõ về các binh-chủng hay đơn-vị quân-lực nào theo hay chống đảo-chính, bởi lẽ các chi-huy của họ đều đã bị cầm chân tại Bộ Tổng-tham-mưu theo nhiều cách như đồng-tình với chủ mưu đảo-chính, bị ép vào thế phải xuôi theo chiều hoặc bị cô-lập giam lỏng hay vị Tư-lệnh của họ đã bị sát-hại như hai binh-chủng Hải-quân và Lực-lượng Đặc-biệt.

Sáng ngày 02-11, Đại-sứ Úc-đại-lợi là Brian Clarence Hill đề-nghị với Cabot Lodge cùng đi gặp các tướng lãnh can-thiệp đừng sát-hại Tổng-thống Ngô-Đình Diệm nhưng Cabot Lodge từ-chối. Sau đó, ông Brian Clarence Hill và hai tùy-viên quân-sự đến thẳng Bộ Tổng-tham-mưu đòi gặp các tướng lãnh đảo-chính để trình-bày mục-đích mà ông không biết khi đó thi-thể hai anh em Tổng-thống Ngô-Đình Diệm đã nằm trong chiếc thiết-vận-xa M-113 trước mặt ông.

Giờ này chỉ nhớ lại mà đầu óc tôi vẫn chập-chờn theo những cảm-xúc còn bèn-bồng. Chỉ không đầy 24 giờ đồng hồ mà

tiền-đồ nước tôi đã thay đổi vì cuộc biến-loạn như cơn lốc, xoáy vào đời sống Miền Nam đến chóng mặt với nhiều xáo-trộn sau đó xảy đến cho đất nước tôi như căn nhà bị bão-tổ lật tung. Chưa có cuộc cách-mạng, đảo-chính hay biến-loạn gì khác mà mau chóng như vậy. Về ba người con của ông bà Ngô-Đình Nhu là Ngô-Đình Trác lúc đó mới 15 tuổi, đang cùng hai em là Ngô-Đình Quỳnh và Ngô-Đình Lê-Quyên ở Đà-lạt, đã được người sĩ-quan tùy-viên đưa vào trốn trong rừng. Hội-đồng Quân-nhân Cách-mạng vừa phái quân-đội vào rừng tìm kiếm vừa cho trực-thăng bay lượn trên vùng trời cao-nguyên kêu gọi sĩ-quan tùy-viên đem ba anh em họ ra khỏi rừng. Báo-chí thuật lại là lúc đầu sĩ-quan tùy-viên không tin-tưởng vào lời kêu gọi, vẫn tiếp-tục đưa họ đi vào rừng sâu. Song vì cô em út Ngô-Đình Lê-Quyên đang lên cơn sốt nên chính Ngô-Đình Trác quyết-định nói sĩ-quan tùy-viên liên-lạc để đưa em về chữa bệnh. Tôi nhớ câu chuyện này mãi cho đến khi đi gặp được đoạn kể của tác-giả Mai Thạch Lê Nguyên Phu mới hết bùi-ngùi...*Câu chuyện thầm kín này do chính ông Huỳnh Hữu Nghĩa, cựu Bộ Trưởng Bộ Lao Động, đồng chí thân thiết của ông Ngô-Đình Nhu từ năm 1952, kể lại cho tôi nghe sau ngày 1-11-1963. Ông Huỳnh Hữu Nghĩa cho tôi biết*

một hôm ông vào Dinh Gia-Long thăm ông Nhu, trong lúc bên ngoài tình hình vì vụ Phật Giáo đã trở nên nghiêm trọng, bất ổn. Ông Nghĩa nói với ông Nhu: “Anh con cái nhiều, sao anh không cho các cháu ra ngoại quốc để tránh những diễn biến bất ngờ trong nước.” Ông Nhu lúc đối thoại với thân hữu vẫn dùng hai tiếng toa (toi) moa (moi) để trả lời ông Nghĩa như sau: “Toa cũng biết, cái đường lối và mục đích của moa là muốn phục vụ đất nước, tránh cái họa Cộng Sản cho nhân dân Miền Nam. Vây dù có gian nan nguy hiểm mấy, moa cũng không chùn bước và sẵn sàng chấp nhận mọi sự hy sinh lớn lao. Con cái của moa chúng nó đều biết đã sinh ra trong gia đình này, tất nhiên phải chịu chung hoạn nạn với gia đình và đất nước như cha mẹ. Đó là một điều vô cùng hãnh diện cho các con, nên moa không muốn chúng đi ra nước ngoài... (Trong Bóng Tối Lịch Sử. Trang 177).

Dù đã cố gắng ngăn chặn giới truyền-thông ngoại-quốc, song hình ảnh hai anh em Tổng-thống Ngô-Đình Diệm mình-mẩy đẫm máu nằm chết, hai tay bị trói quặt phía sau lưng với nhiều vết dao đâm, vết đạn bắn, do một ký-giả ngoại-quốc ghi được đã nhanh chóng tố-cáo với dân-chúng Hoa-kỳ và thế giới về tội ác dã-man và kinh-tởm của chính-quyền Kennedy, của Hoa-kỳ và những kẻ a-dua thừa-hành. Vừa để tránh các phản-ứng bất-lợi từ giới ngoại-giao tại Sài-gòn, để làm dịu bớt sự phẫn-nộ của công-luận thế-giới đối với Hoa-kỳ vừa từ sự vận-động của bà Ngô-Đình Nhu, người con gái lớn Ngô-Đình Lê-Thủy và nữ ký-giả Marguerite Higgins, ba người con của ông bà Ngô-Đình Nhu đang nằm trong tay phe đảo-chính đã được mau chóng ra đi theo cách nói là vì lý-do nhân-đạo.

Có ai trả lời cho tôi là nếu không nhân-đạo thì sao?

Đại-tá Nguyễn Hữu Duệ, vào thời khắc đảo-chính, đang giữ chức Tư-lệnh Lữ-đoàn Phòng-vệ Phủ Tổng-thống, sau này viết lại trong cuốn “*Nhớ lại những ngày ở cạnh Tổng thống Ngô-Đình Diệm*”...khi được tin báo về lực-lượng phòng-vệ của các tướng tá đảo-chính rất lỏng-lẻo, ông đã xin được đem lực-lượng thiết-giáp đến Tổng-tham-mưu bắt hết, nhưng Tổng-thống không chịu, lại còn ra lệnh cho sĩ-quan tùy-viên...*bảo Duệ đừng nóng nảy, Tổng Thống đang liên lạc với các tướng lãnh để có tránh đổ máu....(trang 92).*

Những lời xác-nhận ông Cao Xuân Vỹ sau đây, có thể lý-giải phần nào phong-cách của Tổng-thống Ngô-Đình Diệm khi gần như ông không cố tìm cách đối-đầu hay triệt-hạ nhóm tướng tá phản-loạn trong thời-gian xảy ra đảo-chính như sau:

...Chính tôi nghe điện-thoại của ông Duệ và trình lên Tổng

Thống. Tổng Thống la tôi: các anh muốn gì? Ở với tôi bấy lâu mà không hiểu ý tôi sao? Dân Nghệ An các anh chỉ thích làm loạn. Dem quân đội chống quân đội là cách bảo vệ tổ quốc hả? Tôi thua: nhưng người ta đánh mình thì mình phải đánh lại chứ Tổng Thống. Chẳng lẽ để phải chết sao? Ông quát lên: chết thì đã sao...

Đúng, đối với ông chết thì đã sao. Nhưng đối với chúng ta thì cái chết của ông là cái chết dần của Miền Nam. Ông còn nói quân đội là để bảo vệ tổ quốc chứ không phải để bảo vệ cá nhân Tổng Thống. Ông bảo tôi liên lạc với ông Trương Vĩnh Lễ, chủ tịch Quốc Hội yêu cầu cho triệu tập Quốc Hội để ông ra từ chức trước Quốc Hội, hòng tránh cảnh đổ máu. Nhưng tôi gọi ông Lễ bốn lần không được. Lúc ấy không phải chỉ có Lữ Đoàn xin lên tấn công tổng hành dinh của nhóm đảo chính. Mà còn có cả một đại đội biệt kích của Lực Lượng Đặc Biệt đi hành quân ở Tây Ninh vừa về đến Sài Gòn cũng báo cáo là lực lượng phòng vệ của các tướng đảo chính ở Tổng Tham Mưu rất yếu, đại đội biệt kích xin phối hợp với hai tiểu đoàn của Lữ Đoàn Phòng Vệ phủ Tổng Thống để đột kích vào bắt hết các tướng đảo chính. Tướng Phạm Văn Phú, lúc ấy còn là thiếu tá tiếp xúc với tôi về việc này. Nhưng như vừa nói, Tổng Thống không chấp thuận.

Viên đại úy đại đội trưởng Biệt Kích đề nghị cho lực lượng của Lữ Đoàn Phòng Vệ Phủ Tổng Thống có xe bọc thép dẫn đầu tiến tới bao vây bộ Tổng Tham Mưu, còn đại đội của anh ta sẽ đột kích bọc hậu từ phía sân vận động vào bắt sống các tướng. Tôi rất buồn bực và lấy làm khó hiểu tại sao ông cụ lại không cho đánh. Ông Nhu ngồi cạnh đó cũng chẳng nói gì... (Minh Võ. Ngô-Đình Diệm và chính nghĩa dân tộc. Trang 291-292).

Thiết-tướng bấy nhiêu đó cũng đã quá đủ để hiểu lẽ thắng thua, chính-tà trong cuộc bạo-loạn ngày 01-11-1963. Phần tôi, từ trong các nguồn tài-liệu đa-dạng sau này, tôi đã tìm được cho mình nhiều câu trả lời minh-bạch về những điều vẫn âm-ức từ hơn nửa thế-kỷ trước.

Lý-do đơn-giản, trước tháng 11-1963, tôi đã từng quen tên, biết mặt tất cả trên báo-chí, ít nhất cũng bằng tâm-thức trong sáng của một người trẻ đầy niềm tự-hào với suy nghĩ thế-hệ mình còn được ngồi trên ghế nhà trường là nhờ vào sự nỗ-lực của thế-hệ đàn anh này đang hết lòng bảo-vệ hậu-phương và tận tình chiến-đấu với cộng-sản ngoài tiền-tuyến. Rồi giờ này, cũng lại những bậc đàn anh đó quay mũi súng lại giết nhau, phá đổ một chế-độ mà chẳng có kế-hoạch cụ-thể gì cho Đất Nước, đã để Miền Nam sau đó chỉ còn là chốn tranh hùng tranh bá, đảo-lộn kỷ-cương.

Tác-giả Nguyễn Tiến Hưng dẫn-chứng lại trong sách “Khi Đồng Minh Nhảy Vào”... Theo như ông Nguyễn Văn Ngân, Phụ tá Chính trị của Tổng thống Thiệu, thì chính ông Thiệu đã kể lại rằng “nếu ông Diệm và ông Nhu không ra trình diện vào sáng ngày 2 tháng 11, chỉ cần nán lại tới trưa cùng ngày thì các tướng lãnh sẽ lên máy bay chạy hết vì lo sợ và nghi ngờ lẫn nhau” (trang 521).

Nhà thờ cha Tam đã đi vào lịch-sử khi Tổng-thống Ngô-Đình Diệm đã chọn đến vào giờ cuối cùng còn trong tư-thế vị Nguyên-thủ nền Đệ-nhất Cộng-hoà và Tổng-tư-lệnh Quân-lực Việt-Nam trước khi ông bị các tướng lãnh dưới quyền bắt đem đi tể-sát cho tham-vọng của họ và bạo-lực của siêu-cường Hoa-kỳ. Khi Tổng-thống Ngô-Đình Diệm và ông Ngô-Đình Nhu bị đẩy lên thiết-vận-xa M-113, đều đang trong y-phục chỉnh-tề. Lộ-trình từ Chợ-lớn về đến Tổng-tham-mưu cũng không xa và chỉ có mấy phút ngừng chờ xe lửa ngang qua làm sao kịp cho Đại-úy Nguyễn Văn Nhung mở nắp xe bắn xuống một loạt đạn như nhiều tướng tá tuyên-bố, sao thân-thể hai ông vừa bị trời vừa đầy các thương-tích như bị đánh-đập, bị tra-tấn. Và ai đã kê cái chậu để hứng máu dưới đầu Tổng-thống Ngô-Đình Diệm...

(xem tiếp trang 29)

GIÁO HỘI KỶ NIỆM 60 NĂM KHAI MẠC CÔNG ĐỒNG VATICAN II

■ Ngọc Yến - Vatican News



Lúc 5 giờ chiều ngày 11/10 vừa qua, Đức Thánh Cha Phanxicô đã chủ sự Thánh lễ tại Đền thờ thánh Phêrô, nhân lễ kính thánh Gioan XXIII Giáo hoàng và kỷ niệm 60 năm khai mạc Công đồng chung Vatican II.

Thánh Giáo hoàng Gioan XXIII đã chính thức khai mạc Công đồng Vatican II vào ngày 11/10/1962 trong một cử hành trọng thể tại Đền thờ thánh Phêrô, bắt đầu một sự kiện kéo dài 4 năm, chứng kiến Giáo hội mở rộng cánh cửa với thế giới trong một quá trình thích nghi với thời đại.

Đức Giáo Hoàng Gioan XIII đã khai mạc Công đồng Vatican II bằng bài phát biểu nổi tiếng *Gaudet Mater Ecclesia*, nhằm chỉ ra mục đích chính của Công đồng. Gần

2.500 Hồng y, Thượng phụ và Giám mục từ khắp nơi trên thế giới có mặt trong Công đồng, kéo dài đến ngày 08/12/1965.

Công đồng Vatican II đã đánh dấu một mốc quan trọng trong lịch sử Giáo hội, khởi đầu một quá trình biến đổi sâu sắc trong chính Giáo hội, và trong các mối quan hệ của Giáo hội với thế giới hiện đại, các Giáo hội Kitô khác và các tôn giáo ngoài Kitô giáo. Quá trình này vẫn đang tiếp tục.

Công đồng Đại kết thứ 21 trong lịch sử Giáo hội

Công đồng Vatican II là công đồng đại kết thứ 21 được triệu tập trong lịch sử hai ngàn năm của Giáo hội, và được tập hợp gần một thế kỷ sau khi Đức Giáo Hoàng Piô IX triệu tập Công đồng Vatican I (1869-70), trong đó xác định các tín điều về tính bất khả ngộ và quyền tài phán của Giáo hoàng.

Thánh Gioan XXIII đã công bố triệu tập Công đồng vào ngày 25/01/1959 chỉ ba tháng sau khi ngài được bầu chọn vào sứ vụ Phêrô tháng 10/1958, trong bài nói chuyện

với các hồng y đang tập trung ở Đan viện Biển Đức tại Đền thờ Thánh Phaolô Ngoại thành ở Roma.

Trao cho thế giới hiện đại “phương dược lòng thương xót”

Trong thông báo bất ngờ, Đức Giáo Hoàng Gioan XXIII giải thích rằng quyết định của ngài nảy sinh từ việc xác định được tình trạng xuống dốc về mặt tinh thần của xã hội đương đại do những biến đổi chính trị và xã hội sâu sắc mà nó đã trải qua trong nhiều thập kỷ trước đó, cần phải có một đáp ứng mới từ Giáo hội. Ngài cũng đề cập đến những chia rẽ kéo dài hàng thế kỷ trong gia đình Kitô giáo.

Trong Thông điệp đầu tiên *Ad Petri Cathedram*, vào ngày 29/6/1959, và tại một cuộc họp chuẩn bị vào ngày hôm sau, Đức Giáo Hoàng nói rõ thêm rằng Công đồng có ý nghĩa chủ yếu để làm sống lại đức tin Kitô giáo trong một thế giới ngày càng tục hóa, mang lại sức sống mới cho sứ vụ của Giáo hội Công giáo, và để điều chỉnh các thực hành của Giáo hội với hoàn cảnh mới.

Đức Giáo Hoàng muốn có một Công đồng mục vụ và một cuộc canh tân, để giáo lý Công giáo có thể được hiểu và chấp nhận tốt hơn trong xã hội thế kỷ 20. Như ngài đã nói trong bài phát biểu khai mạc Công đồng, trong khi bảo tồn tính

toàn vẹn của giáo lý, Giáo hội muốn cung cấp cho thế giới hiện đại “phương dược của lòng thương xót”, chứ không phải những lời lên án nghiêm khắc.

Bốn khoá họp

Sau hơn ba năm chuẩn bị, Công đồng Vatican II đã long trọng khai mạc vào ngày 11/10/1962 tại Đền thờ Thánh Phêrô. Công đồng đã nhóm họp trong bốn khoá từ năm 1962 đến năm 1965, mỗi khoá kéo dài từ 8 đến 12 tuần, vào mùa thu của năm. Công đồng bị gián đoạn khi Đức Giáo Hoàng Gioan XXIII qua đời vào ngày 03/6/1963 và tiếp tục trở lại sau cuộc bầu Đức Giáo Hoàng Phaolô VI, vào ngày 11/6 cùng năm. Công đồng kết thúc vào ngày 08/12/1965.

Các quan sát viên không Công giáo được mời tham dự

Khoảng 2.000 đến 2.500 hồng y Công giáo, Thượng phụ và giám mục từ khắp nơi trên thế giới, với sự hỗ trợ của 460 chuyên gia thần học đã tham dự mỗi khoá họp. Lần đầu tiên Tin lành, Chính thống và các quan sát viên không Công giáo được mời tham dự. Tại Công đồng, còn có 42 giáo dân và tu sĩ tham dự trong vai trò dự thính viên.

16 văn kiện

Công đồng đã ban hành tất cả 16 văn kiện, bao gồm bốn Hiến chế về cơ cấu và bản chất của Giáo hội, về Mạc Khải, về Giáo hội trong thế giới hiện đại, và về phụng vụ; chín Sắc lệnh về Giáo hội và các phương tiện truyền thông, đại kết, các Giáo hội Công giáo Đông phương, giám mục, đào tạo linh mục, đời sống tu sĩ, giáo dân, thừa tác vụ linh mục và hoạt động truyền giáo. Ba Tuyên ngôn về các tôn giáo không phải Kitô giáo, giáo dục Kitô và tự do tôn giáo cũng đã được ban hành.

Hiến chế *Lumen Gentium*

Một trong những tài liệu quan trọng nhất do Công đồng Vatican II soạn thảo là Hiến chế Tín lý “*Lumen Gentium*” về cơ cấu và bản chất của Giáo hội. Hiến chế trình bày Giáo hội như một Mầu nhiệm và một sự Hiệp thông của các tín hữu đã được rửa tội, “Dân Chúa”, những người được kêu gọi nên thánh và mỗi người có những vai trò và trách nhiệm cụ thể. Văn kiện tái khẳng định đặc tính truyền giáo của Giáo hội và xác nhận đoàn thể tính của Giám mục “cùng với và dưới sự hướng dẫn của người kế vị Thánh Phêrô”. Hiến chế thiết lập năng quyền các Giám mục địa phương trong việc khôi phục chức phó tế vĩnh viễn cho những người nam đã lập gia đình. Vai trò của giáo dân và sự tham gia của họ vào đời sống và sứ mạng của Giáo hội cũng được nhấn

manh, trong khi ơn gọi tu trì được xem xét trong mối liên hệ với đời sống thiêng liêng của toàn thể Giáo hội.

Hiển chế Dei Verbum

Hiển chế Tín lý “Dei Verbum” về Mạc Khải Thiên Chúa là một văn kiện quan trọng khác của Công đồng. Mục đích của văn kiện là nói lên sự hiểu biết của Giáo hội về bản chất của Mạc Khải, nghĩa là quá trình Thiên Chúa giao tiếp với con người. Văn kiện liên quan đặc biệt đến đại kết, vì nội dung chứa đựng những vấn đề về Kinh thánh, Truyền thống và thẩm quyền giảng dạy của Giáo hội.

Hiển chế Sacrosanctum Concilium

Hiển chế “Sacrosanctum Concilium” về Phụng vụ Thánh được nhiều người nhớ đến vì đã cho phép sử dụng các ngôn ngữ địa phương trong phụng vụ, hoặc vì đã nhấn mạnh tầm quan trọng của việc cầu nguyện cộng đồng, nhìn nhận giá trị và sự phong phú của các nghi lễ khác nhau trong Giáo hội theo các truyền thống khác nhau.

Hiển chế Gaudium et Spes

Hiển chế Mục vụ “Gaudium et Spes” về Giáo hội trong Thế giới Hiện đại, kêu gọi Giáo hội tham gia đối thoại với xã hội đương đại và các vấn đề của nó, đưa giáo huấn và các giá trị đạo đức của Giáo hội vào một thế giới thường xuyên bị giằng xé bởi hận thù, chiến tranh và sự bất công. Văn kiện thừa nhận rằng khoa học và văn hóa có những điều để dạy Giáo hội, nhưng cũng cho biết Giáo hội có sứ vụ thánh hóa thế giới xung quanh.

Những thay đổi quan trọng trong Giáo hội, trong các quan hệ đại kết và liên tôn

Trong những năm sau Công đồng Vatican II, Giáo hội đã chứng kiến một số thay đổi mang tính bước ngoặt:

- Sách lễ Roma mới được ban hành vào năm 1970, với một chu kỳ đọc mới được thiết kế nhằm cung cấp nhiều lựa chọn Kinh Thánh hơn. Lịch phụng vụ đã được đơn giản hóa. Các nghi thức cho các bí tích đã được sửa đổi, nhấn mạnh đến các khía cạnh chung của việc cử hành các bí tích. Nghi thức Khai tâm Kitô cho Người lớn đã được lấy lại và sửa đổi. Khi những thay đổi diễn ra, sự tham gia phụng vụ tích cực đã gia tăng đáng kể trong nhiều cộng đồng Giáo hội địa phương.

- Có nhiều thừa tác vụ giáo dân. Trong Thánh lễ, xuất hiện thừa tác vụ đọc sách và thừa tác viên trao Mình Thánh. Giáo dân được đại diện trong các hội đồng giáo xứ và hội đồng giáo phận, nhiều

giáo dân có trình độ thần học đã thay thế các giáo sĩ trong một số chức vụ hành chính của giáo xứ.

- Trong toàn thể Giáo hội, có một sự quan tâm mới đối với Kinh Thánh, trong phụng vụ và trong đời sống thiêng liêng của cá nhân.

- Các Giáo hội Công giáo phương Đông được khuyến khích quay trở lại với truyền thống, chấm dứt thời kỳ Latinh hóa, coi trọng sự đa dạng trong Giáo hội phổ quát.

- Đại kết phát triển mạnh mẽ, trong cuộc đối thoại chính thức giữa Công giáo và các Giáo hội Kitô khác, và trong các cuộc gặp gỡ cầu nguyện và hiệp thông ở cấp địa phương.

- Sau công đồng, đã có sự nhìn nhận những người không phải Kitô hữu cũng có thể được cứu độ, cuộc đối thoại với các tôn giáo khác cũng bắt đầu.

- Đời sống tu trì thay đổi đáng kể khi các dòng tu thông qua các quy tắc của Vatican và viết lại hiến pháp, có cái nhìn mới về các vấn đề quyền bính, cộng đoàn và căn tính.

- Công đồng đã khôi phục chức phó tế vĩnh viễn như một thừa tác vụ và cho phép những người nam đã lập gia đình được chịu chức phó tế. Ngày nay, trên khắp thế giới có hơn 29.000 phó tế vĩnh viễn.

- Công đồng dạy rằng Giáo hoàng và các giám mục tạo

thành một đoàn thể duy nhất, điều này đã dẫn đến sự nhìn nhận mới đối với các giám mục và các hội đồng giám mục. Thượng Hội đồng Giám mục được thành lập để họp thường xuyên và cố vấn cho Giáo hoàng.

- Thần học được hồi sinh, đặc biệt là thần học luân lý, ngày càng tập trung vào các nguồn Kinh Thánh và lương tâm cá nhân, và ít tập trung vào luật

hoặc quyền bính của Giáo hội.

- Công đồng nhấn mạnh sự liên đới của Giáo hội với nhân loại thay vì tách biệt khỏi thế giới thế tục, và điều này dẫn đến sự phát triển mạnh mẽ các hoạt động xã hội và bác ái. Các vị lãnh đạo Giáo hội thường xuyên nói về sự đồng nhất của Giáo hội với người nghèo và người đau khổ, và Giáo hoàng trở thành một người bênh vực nhân quyền mạnh mẽ.

Bên cạnh đó, Giáo hội đã trải qua một số thay đổi đáng lo ngại, bao gồm sự sụt giảm đáng kể các ơn gọi linh mục và tu sĩ, số tín hữu bỏ Giáo hội gia tăng. Việc tham dự Thánh lễ đã giảm ở nhiều nơi, nhiều người Công giáo không lãnh nhận bí tích sám hối, và sự bất đồng về một số giáo lý, như về kiểm soát sinh sản, đã lan rộng.♦

Đốt Lò Hương Cũ

(tiếp theo trang 25)

Và xin dẫn chứng dăm ba nhận-định của một học-giả và các nguyên-thủ siêu-cường nói về Tổng-thống Ngô- Đình Diệm thay cho nén hương bái-vọng.

Denis Warner, học-giả người Úc, đã gọi Tổng-thống Ngô- Đình Diệm là...Người hiền-triết Khổng-giáo cuối cùng (The Last Confucian). Tổng-thống Pháp, Vincent Auriol, ghi trong tập hồ-sơ lưu-trữ *Journal du Septennat...* Một người quốc-gia thuần-tuý. Một người đã chống đối lại chúng ta một cách kịch-liệt. Một người rất khó để có thể điều-khiển nhưng trung-thực và liêm-khiết. Rất là đố-ky với “thối nát lúc nhúc” chung quanh Bảo Đại và là người có

uy-tín lớn-lao”...

Tổng-thống Hoa-kỳ Eisenhower gọi ông là con người của phép lạ ở Á-châu (the miracle man of Asia).

Tổng-thống Hoa-kỳ Lyndon Johnson đã thú nhận “Tôi nghĩ chúng ta đã làm khi không ủng hộ Ông Ngô-Đình Diệm và tôi tin rằng việc sát hại ông Ngô-Đình Diệm đã tạo thêm nhiều vấn đề hơn là giải quyết chúng...”

Tổng-thống Richard Nixon thì nhận-định: Tổng-thống Diệm ổn định Việt Nam, ví như viên Đá Đỉnh Vòm giữ vòm nhà đứng vững. Chỉ khi nào đá đỉnh vòm được lấy đi, người ta mới thấy là nó quan trọng. Thì cũng y hệt như vậy, chỉ khi Ông Ngô-Đình Diệm

chết rồi, toàn thể hệ thống chính trị miền Nam Việt Nam sụp đổ tan tành, người ta mới nhận rõ vai trò sinh tử của ông ta....

Tổng-thống Kennedy, người quyết- định cho đại-sứ Cabot Lodge đảo-chính, mà chỉ hai ngày sau khi Tổng-thống Ngô- Đình Diệm bị sát-hại đã phải đọc cho nhân-viên ở Bạch-cung viết xuống bản ghi nhớ ngày 04-11-1963, trong đó có câu rằng... Tôi cảm thấy rằng chúng ta phải chịu phần lớn trách nhiệm...(I feel that we must bear a good deal of responsibility... (Nguyễn Tiên Hưng. Khi Đồng Minh nhảy vào. Trang 671).♦

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN DIỄN ĐÀN
GIÁO DÂN

Lời kêu gọi của Đức Cha Kevin Vann, Giám Mục Orange LIÊN QUAN ĐẾN DỰ LUẬT SỐ 1 CỦA CALIFORNIA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em,

Tôi là Giám Mục Kevin Vann, là Giám Mục của Giáo Phận Orange, California, gần 10 năm nay, tôi xin gửi đến quý ông bà và anh chị em một thông điệp. Nhưng trước tiên tôi xin giới thiệu đến quý ông bà và anh chị em một người.

Đây là mẹ tôi, bà cố Theresa Vann. Trước đây tôi cũng có tóc màu đỏ hung giống bà cố. Đây là tấm hình khi mẹ tôi tốt nghiệp Trường Học và Bệnh Viện Y Khoa Thánh Gioan ở Springfield, Illinois. Mẹ tôi luôn tự hào về chiếc áo Blouse màu trắng và chiếc mũ y tá mà mẹ tôi mang hầu như hàng ngày. Mẹ tôi tự hào như vậy vì mẹ tôi là một y tá hộ sinh. Niềm vui lớn nhất của mẹ tôi là giúp cho các em bé được sinh ra và chăm sóc cho các bà mẹ. Sau này mẹ tôi dạy cho các sinh viên y khoa về lĩnh vực hộ sinh. Đó là cuộc sống của mẹ tôi.

Tôi để hình mẹ tôi ở đây để giới thiệu bà cố tới quý ông bà và anh chị em và để gửi tới quý vị một thông điệp. Mẹ tôi sẽ hết sức đau buồn với hoàn cảnh xã hội hiện tại vì tất cả sự chăm sóc của bà cố dành cho các trẻ sơ sinh, và trẻ nhỏ. Nhiều tối mẹ tôi đi làm về và nói chuyện với cha tôi và người giữ trẻ về những việc mẹ tôi đã làm để cứu biết bao trẻ nhỏ cũng như các bà mẹ mang thai trong những năm làm việc của mình. Điều đáng chú ý tại California, Dự luật số 1 là sự đau lòng cho mẹ tôi vì dự luật này cho phép được phá thai muộn cho đến ngày sinh nở. Điều này sẽ làm mẹ tôi thật đau lòng. Vì thế, niềm xác tín của tôi về vấn đề này không phải đến từ tôi mà là từ mẹ tôi, người đã dạy chúng tôi về việc chăm lo cho trẻ nhỏ. Trong lúc nuôi dạy anh em tôi, bà cố đã đi học để lấy hai bằng thạc sỹ để có thể dạy sinh viên y khoa về tầm quan trọng của sự sống trước khi được sinh ra, về trẻ nhỏ, và về việc bảo vệ sự sống. Trong những ngày này, tôi nghĩ về mẹ tôi nên tôi chia sẻ với quý ông bà và anh chị em tấm hình của bà cố.

Trong thời gian này chúng ta cần suy nghĩ về sự liên lụy của Dự luật số 1. Hiện nay trong các giáo phận tại California đang có những thay đổi và nỗ lực để giúp phụ nữ và trẻ em. Chẳng hạn, We Were Born Ready là chiến dịch giúp đỡ phụ nữ, trẻ em và các gia đình ở California. Đó là những nỗ lực của Hội Đồng Giám Mục California giúp đỡ các bà mẹ, trẻ em, và trẻ sơ sinh. Vì vậy, phá thai là việc không cần thiết. Một lần nữa đây là bà cố của tôi và tôi có vài thông điệp giúp ông bà anh chị em nghĩ về những thách đố của Dự luật số 1 và hãy bỏ phiếu “No” cho dự luật này.

Dự luật số 1 là một viễn cảnh xấu nhất cho việc phá thai tại California. Nó là một đạo luật rất tốn kém và sai lạc trong cuộc bầu cử vì nó cho phép phá thai muộn mà không đặt bất cứ giới hạn nào – cho bất cứ lý do gì, vào bất cứ thời điểm nào, ngay cả trước lúc sinh ra, và được chi trả bằng tiền thuế của người dân.

Dự luật số 1 không cần thiết. Đáng buồn là California đã có sẵn những luật cho phép phá thai dễ dãi nhất trong nước, và những luật đó tiếp tục có hiệu lực ngay cả khi không có sự sửa đổi, gồm có sự cho phép việc phá thai muộn có giới hạn, điều mà chỉ cho phép vì lý do sức khỏe và sự sống của người mẹ. Dự luật số 1 hủy bỏ giới hạn thông thường này. California không giới hạn việc chi tiêu của tiểu bang cho việc phá thai, và với hàng ngàn người kéo đến từ các bang khác, số tiền tiêu tốn cho phá thai sẽ lên tới hàng trăm triệu đô-la.

Xin anh chị em đừng trao cho các nhà làm luật tiểu bang tờ ngân phiếu trống để chi cho việc phá thai, và đừng để họ biến California thành trung tâm phá thai. Hãy là tiếng nói cho sự sống và phẩm giá con người tại California. **Bỏ phiếu “No” cho dự luật số 1 trong cuộc bầu cử tháng 11 này.** Đây là điều mà mẹ tôi muốn. Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em. ♦

+ Đức Cha Kevin Vann

Giám Mục Orange, 28/Sep/2022



9041 Trask Ave., Ste. B • Garden Grove, CA 92844 • Tel. (714) 636-8166

(Ngã tư Magnolia /Trask cạnh tiệm sửa xe 76 và nhà hàng Crawfish Cafe, đối diện tiệm In&Out Burger)

Chuyên trị: Các Bệnh Nội Ngoại thường bằng châm cứu và các bệnh kết hợp phương pháp Đông Tây



Bác sĩ THƯỢNG HẢI, PH. D., C. A., O.M.D.

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Chuyên Khoa Đông Y Chăm Cứu Hoa Kỳ.
- Hội viên hội Cổ Văn Đông Y Chăm Cứu Hoa Kỳ.
- Nguyên Giám Khảo Hội Đông Châm Cứu tiểu bang California.

- Nguyên Y Sư Đông Y Chăm Cứu Trung Tâm Y Tế Phật Giáo.
- Nguyên Cố Vấn Đông Y các bệnh viện Quảng Đông, Triều Châu, Sùng Chính, Phước Kiến VN.

Thượng Hải Bá Bổ Ngũ Tạng Thần Dược (Số 2 - \$38)

Được bào chế bằng tinh chất ong chúa phối hợp với các dược phẩm cực quý Đông y như Nhân sâm, Yến, Quế, Hà thủ ô và các dược phẩm thượng hạng, giúp cho cơ thể, bổ ích cho bệnh đau nhức bắp thịt, gân cốt, đau khớp xương, phong thấp, thận suy, già trước tuổi, tóc bạc sớm, ăn không ngon, mất ngủ. Giúp điều hòa rối loạn cơ thể, kinh mạch do hoàn cảnh đời sống và căng thẳng thần kinh. Giúp gia tăng sức khỏe cho các quý vị vì hoàn cảnh công việc làm việc quá sức, giúp mắt gan, bổ phổi, giúp bồi bổ ngũ tạng, ngũ tạng.

Bổ Thận Tinh Hoàn (Số 3 - \$30)

Bổ thận tinh Maletonix lần đầu tiên được bào chế bằng Bạch Hoa Lô phối hợp với các dược thảo thượng hạng bằng các phương pháp trích tinh cổ đặc, giúp tăng cường sinh lực cho nam giới, tăng cường sức khỏe cho thanh niên, giúp cơ thể trẻ trung, khỏe mạnh, yêu đời, giúp thận khí suy yếu, dương sự kém, tâm thần bất giao, di mộng tinh yếu sinh lý, xuất tinh sớm, hạ bộ suy nhược, phòng sự yếu kém hay tiểu đêm, tiểu vặt, nước tiểu vẫn đục, giúp thêm tinh ích tử rần chắc gân xương, tai mắt thông minh, bổ tinh tráng dương giúp cho khỏe mạnh, uống lâu thần thể nhẹ nhàng.



ĐƯỢC PHONG CỎ ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THUỐC ĐÔNG Y ĐƯỢC THẢO PHỐI HỢP HẢO HẠNG BẢO CHẾ BẢNG PHƯƠNG PHÁP CỔ ĐẶC GIA TRUYỀN



- | | | |
|--|--|---|
| <p>1. Cổ Não Hoàn Tinh Hoàn \$27
Giúp bổ trí não, giúp gia tăng trí nhớ, hay quên, kèm trị nhô.</p> <p>2. Thượng Hải Bá Bổ Thần Dược.. \$38
Giúp bồi bổ ngũ tạng, bổ ích cho đau nhức, mất ngủ.</p> <p>3. Bổ Thận Tinh Hoàn \$30
Giúp bồi bổ thận tinh, tăng cường sinh lực.</p> <p>4. Bổ Thận Khí Hoàn \$27
Giúp ích cho suy thận, phù người, bí tiểu, cao máu.</p> <p>5. Mỡ Diện Đơn \$29
Giúp các loại nám mặt lâu năm.</p> <p>6. Thuốc Rụng Tóc, Bổ Tóc \$30
Giúp giảm rụng tóc, hồi đầu, giúp mọc tóc nhanh</p> <p>7. Tiêu Khát Hoàn \$27
Giúp tiêu đường, đường trong máu.</p> <p>8A. Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Ông ... \$27
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.</p> <p>8B. Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Bà \$27
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.</p> <p>9. Giải Phong Sát Độc Hoàn \$27
Giúp giảm mề đai, dị ứng ngứa, tiêu độc, trừ phong ngứa, dị ứng thực phẩm.</p> <p>10. Tả Độc Thanh Can Hoàn \$31
Giúp bổ ích cho viêm gan virus A.B.C. chai gan, da vàng, bước cổ, xô độc gan.</p> <p>11. Tiêu Trì Khu Phong Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho trí nội ngoại, loại trừ đi tiểu ra máu, mạch lươn táo bón kinh niên, xô độc.</p> <p>12. Cao Huyết Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho cao máu, tím mạch, khó thở, tức ngực, hay mệt.</p> <p>13. Mạch Máu Sạch \$27
Giúp bổ ích cho dư mỡ cholesterol và triglyceride.</p> <p>14. Bổ Tâm Hoàn \$27
Giúp giảm khó thở, hồi hộp, lo âu, khó ngủ, giấc ngủ rối loạn, tim yếu.</p> <p>15. Điều Kinh Hoàn \$27
Giúp giảm kinh nguyệt không đều, ít kinh, hành kinh đau bụng, đau lưng, kinh nguyệt dầy dụa, bế kinh.</p> <p>16. Tiêu Mụn Thanh Can Hoàn ... \$29
Giúp giảm mụn bọc, mụn cám, mụn gan, trừ phong độc ngứa, giúp da dẻ mịn màng.</p> <p>17. Thông Huyết Hoàn \$27
Giúp thông máu huyết, bồi bổ bắp thịt, gân cốt, bổ ích cho đau nhức, sưng khớp xương tê cứng chân, tay, phong thấp.</p> <p>18. Đỉnh Suyển Hoàn \$27
Giúp ho suyển khó khê, khó thở, đàm đặc, khó khan trong người, môi miệng khô.</p> | <p>19. Truy Phong Thấu Cốt Hoàn ... \$27
Giúp bổ ích cho phong thấp, đau nhức khớp, sưng khớp.</p> <p>20. Thuốc Bổ Trẻ Em \$27
Giúp bổ ích cho ốm còi, làm biếng ăn, xanh xao, đỏ môi hồi đầu, tay chân, bồi bổ sức khỏe.</p> <p>21. Chỉ Khái Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho ho cảm lâu ngày không khỏi, ho khan, ho đàm, tắc tiếng, bổ phổi.</p> <p>22. Bổ Thận Âm Hoàn \$27
Giúp bổ thận âm, hay đi tiểu đêm, bồi bổ thận, đau lưng.</p> <p>23. Bổ Thận Dương Hoàn \$27
Giúp bổ thận dương, tay chân lạnh, thân lạnh.</p> <p>24. Thăng Đề Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho sa tử cung, sa ruột, bệnh Hemia, rong kinh.</p> <p>25. Hậu Sản Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho sau khi sanh nám mặt, yếu người lọc máu điều hòa khí huyết.</p> <p>26. Bạch Đái Hạ Nhãn Mai Hoàn .. \$27
Giúp bổ ích huyết trắng, Leukorrhea, ngứa cửa mình, có mùi hôi, mắt gan giải độc, bệnh yeast, nhiễm trùng đường tiểu.</p> <p>27. Thông Tị Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho nghẹt mũi kinh niên, ngứa mũi, nhầy mũi, sổ mũi liên tục, dị ứng mũi, mắt khâu giác.</p> <p>28. Thiên Đẩu Thông Hoàn \$27
Giúp giảm đau nhức đầu một bên hay hai bên lâu năm.</p> <p>29. Trật Đả Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho tê ngã, tai nạn, trật gân xương, tập võ bị đánh máu bầm.</p> <p>30. Hết Kinh Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đàn bà mãn kinh, nóng mặt khó chịu.</p> <p>31. Thông Đạo Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đàn ông sưng tuyến tiền liệt prostate, khó đi tiểu, đi tiểu nhiều lần.</p> <p>32. Cai Thuốc Hoàn \$27
Giúp giảm thêm hút thuốc, bỏ phôi.</p> <p>33. Cai Rượu Hoàn \$27
Giúp giảm thêm rượu, mát gan.</p> <p>34. An Vĩ Hoàn \$27
Giúp bổ ích đau bao tử, kèm ăn sinh bụng, đầy hơi, ợ chua, rối loạn tiêu hóa.</p> <p>35. Thanh Vĩ Hoàn \$27
Giúp giảm hôi miệng.</p> <p>36. Bổ Thận Kinh Hoàn \$29
Giúp bồi bổ tế bào thần kinh, bắp thịt co giật, vọp bẻ, tay chân tê cứng.</p> | <p>37. Bạch Nhân Sâm Tinh Hoàn \$27
Giúp bồi bổ cơ thể, tăng cường sinh lực.</p> <p>38. Bổ Mạch Máu Hoàn \$27
Giúp bồi ích cho nổi phỏng gần xanh tay và chân, varicore veins, bở mạch máu.</p> <p>39. Cứu Chế Hà Thủ Ô Hoàn \$27
Giúp giảm tóc bạc sớm.</p> <p>40. Dưỡng Da Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho da nhăn, vết nhăn quanh mắt, càm.</p> <p>41. Dưỡng Can Hoàn \$31
Giúp mát gan, giúp sáng mắt, bồi bổ gan, lọc máu, giải độc.</p> <p>42. Chỉ Hạn Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đỏ mề hôi tay, chân, ra nhiều mồ hôi.</p> <p>43. Cầm Mạo Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho cầm cầm, sổ mũi, nhức đầu, bần thần, môi nứt, đau nhức mình mẩy, ho cảm, càm nóng, lạnh.</p> <p>44. Tiêu Sản Hoàn \$29
Giúp bổ ích cho sạn thận, bàng quang, mắt, bồi bổ thận, bàng quang, túi mật.</p> <p>45. Nhuận Trường Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho táo bón, bồi bổ ruột già, nhuận trường.</p> <p>46. Bổ Xương Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho loãng xương, rỗng xương.</p> <p>47. Tan Mỡ, Cholesterol \$27
Giúp bổ ích cho cao cholesterol.</p> <p>48. Thuốc Nghệ, Sữa Ong Chúa ... \$27
Giúp bồi bổ ruột, bao tử tăng cường sức đề kháng cơ thể hệ miễn nhiễm, bổ ích trong các bệnh ung thư.</p> <p>49. Ung Thư Hoàn \$30
Giúp lợi ích cho các bệnh ung thư, giúp tăng cường miễn nhiễm.</p> <p>50. Tinh Chất Sữa Ong Chúa \$30
Giúp mịn da, đẹp da.</p> <p>51. Đông Trùng Hạ Thảo \$35
Giúp bồi bổ Phổi, Thận, chống lão hóa, tăng cường sinh lực.</p> <p>52. Đại Bổ Thận Tinh Hoàn \$35
Đại bổ thận, tăng cường sinh lý.</p> <p>53. Super Food Meal Protein \$48
Bột sữa protein dinh dưỡng bằng tinh chất protein sữa dê, protein gạo lức, sữa ong chúa, thảo mộc, giúp bồi bổ cơ thể, giúp thay thế bữa ăn.</p> <p>54. Dưỡng Tâm An Thần \$27
Giúp hỗ trợ, giảm căng thẳng lo âu trầm cảm, đường tâm an thần, điều hòa cơ thể.</p> |
|--|--|---|

* These Statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. The products are not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease.



Maxlife Water Solutions



Bác Sĩ Trần Hùng Phong

Dr. TRẦN HÙNG PHONG - MD, JD, MBA
BS Physics & Chemistry - BA Mathematics

Bác Sĩ **Trần Hùng Phong** xin hân hạnh giới thiệu đến quý vị nguồn nước tốt tạo ra từ máy Alkaline Ionizer ML-A3F của công ty MAXLIFE

- * Nước là nguồn sống là sự tồn tại của con người và trái đất
- * Nguồn sống tốt phải đi đôi với nguồn nước tốt



NƯỚC TỐT PHẢI CÓ:

1. Nước kiềm
2. Nước chống oxy hoá
3. Phân tử nước nhỏ
4. Có khả năng chống độc tố
5. Khoáng chất calcium, magnesium, potassium...



- * Kỹ Thuật Hiện Đại
- * Self-clean
- * 3 Filters
- * Nano Filters
- * 9 Plates

\$2.599.⁰⁰

MAXLIFE ALKALINE WATER IONIZER

- * Since 1980 of Research on Water Science
- * Awarded the Industrial Medal of Invention
- * International Invention 14 Gold Medals
- * World Class Alkaline Water Ionizer

ĐỂ MUA HOẶC LÀM ĐẠI LÝ
V-Health & Beauty

9517 Bolsa Ave. #A, Westminster, CA 92683

714-316-9900 * 714-418-9688**

DÂNG LỜI CẢM TẠ

■ Trần Hiếu

Ngày lễ Tạ Ôn theo truyền thống các di dân khai phá Mỹ quốc là dịp để dâng lên Thượng Đế lời cảm tạ. Ngày nay, cuộc lễ vẫn còn mang ý nghĩa truyền thống đó và đã được phổ thông hóa thành ngày lễ nghỉ của cả nước và là dịp gia đình đoàn tụ, bạn bè hàn huyên.

Truyền thống kể lại trong gia đình vào bữa ăn tối mừng Lễ Tạ Ôn, người ta có tập tục đặt các hạt bắp trên một chiếc đĩa rồi bắt đầu từ người cha, mẹ, đến con cái mỗi người nhặt một hạt, đặt trong lòng bàn tay và nói lên lời biết ơn về những điều họ cảm nhận. Biết bao điều trong cuộc sống khiến chúng ta dâng lên lời cảm tạ. Khi còn ở Việt Nam, dấu hiệu gia đình sung túc là có cửa ăn, quần áo thơm tất, con cái được học hành... bây giờ ở Mỹ đây không những các nhu

*“Lạy Trời mưa xuống,
lấy nước tôi uống,
lấy ruộng tôi cày,
lấy đầy bát cơm,
lấy rom đun bếp...”*
Ca dao

cầu đó được chu cấp đầy đủ mà các nhu cầu về trí thức, tinh thần cũng được hưởng dồi dào.

Khi ngẫm nghĩ về các ơn huệ đó, tôi biết ơn các ân nhân đã thi ân cho mình, và trên hết tất cả, tôi tạ ơn Đấng Tối Cao, cội nguồn của mọi điều thiện hảo. Vì vậy, vào ngày Lễ Tạ Ôn tôi cũng muốn cảm một hạt bắp trong tay, ngược mắt lên trời và dâng lên lời nguyện:

*Lạy Đấng Toàn Năng là Cha ở trên trời,
Chúng con cảm tạ Cha đã ban của ăn cho chúng con,
Xin Cha nhớ đến những người nghèo khổ;
Cảm tạ Cha đã cho chúng con nhà ở và các tiện nghi,
Xin Cha nhớ đến những kẻ không nhà, túng thiếu;
Cảm tạ Cha đã cho chúng con cơ hội tiến thân,
Xin Cha nhớ đến những kẻ lao tâm, khắc khoải kiếm tìm;
Cảm tạ Cha đã cho chúng con tình yêu thương của những người thân,
Xin Cha nhớ đến những kẻ đơn cô, cô quạnh;
Cảm tạ Cha đã cho chúng con sức khỏe,
Xin Cha nhớ đến những kẻ ốm đau tật nguyên;
Cảm tạ Cha đã cho chúng con dân chủ tự do,
Xin Cha nhớ đến những người đang bị tù đày đàn áp.
Lạy Cha, vì những ân huệ Cha đã ban,
Xin cho chúng con lòng quảng đại và can đảm dấn thân giúp đỡ mọi người.
Amen! ♦*

Người Tín Hữu Giáo Dân Nên Thánh

■ LTS.

Ngày 19 tháng 6 năm 1988 tại Rôma Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã tuyên Thánh cho 117 vị Thánh Tử Đạo tại Việt Nam trong thời gian từ 1745 đến 1862. Ngày 5 tháng 3 năm 2000 Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II phong Chân Phước (Á Thánh) cho vị Thánh Tử Đạo thứ 118 tại Việt Nam là Thánh Anrê Phú Yên (1625-1644). Lịch Phụng vụ của Giáo Hội Công Giáo đã ấn định ngày 24 tháng 11 hằng năm là ngày kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Quan Thầy Giáo Hội Việt Nam.

Giáo huấn của Công Đồng Vaticanô II và Tông Huấn **Người Tín Hữu Giáo Dân** dạy rằng: “Tất cả những Tín hữu của Đức Kitô đều được mời gọi và có bổn phận nên thánh và nên trọn lành theo địa vị của mình”. Trong tinh thần học hỏi, khích lệ và trợ giúp người Tín Hữu Giáo Dân Việt Nam chu toàn bổn phận với lời mời gọi trên, chúng tôi sẽ lần lượt giới thiệu mỗi kỳ một vị Thánh Tử Đạo trong số 59 vị trong hàng Giáo Dân thuộc đủ mọi thành phần trong xã hội. Tài liệu được trích dẫn theo tài liệu của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam và Giáo Phận địa phương.

THÁNH GIUSE NGUYỄN VĂN LỰU (1790 -1854)

■ Người phụ trách: Trần Văn Cáo



Đôi dòng tiểu sử

Giuse Nguyễn Văn Lựu là trùm họ đạo Mặc Bắc (nay thuộc Giáo phận Vĩnh Long), tử vì đạo dưới triều vua Tự Đức, được Giáo hội Công giáo Rôma phong Hiển Thánh vào năm 1988.

Ông sinh năm 1790 tại họ Cái Nhum, huyện Chợ Lách, tỉnh Vĩnh Long (nay thuộc xã Long Thới, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre), sau định cư tại họ Mặc Bắc. Ông được tín nhiệm bầu làm trùm nhất họ đạo, thường hòa giải các cãi vã, tranh chấp trong làng hay họ đạo, giúp các linh mục, thừa sai tránh bị bắt bớ. Tháng Ba năm 1851, vua Tự Đức cấm đạo khắc nghiệt hơn. Lúc này, linh mục Philipphê Phan Văn Minh chuyển về thay thế linh mục Phêrô Nguyễn Văn Lựu. Đêm 26 tháng 2 năm 1853, quan quân vây nhà ông trùm Lựu. Hai ông bà bị tra tấn nhưng vẫn không khai ra nơi các linh mục đang ẩn nấp. Chứng kiến sự việc, linh mục Philipphê Minh ra trình diện nên ông trùm Lựu và mọi người trong nhà đều



Dòng Mến Thánh Giá Cai Mon

bị giải về tỉnh Vĩnh Long. Ông qua đời trong tù đêm 02 tháng 5 năm 1854, an táng trong nền nhà thờ của họ Mạc Bắc.

Một cuộc đời tốt đẹp

Sáu mươi tư tuổi đời, bao nhiêu là kỷ niệm, bao nhiêu là niềm vui, bao nhiêu là tình thương. 64 tuổi đời với những trách vụ và công việc xen lẫn với những khó khăn gian khổ, đói khát và bệnh tật của một người dân bình thường. Ông trùm Giuse Lựu tạ ơn Chúa vì 64 năm đó, và rồi ông chỉ còn chờ giây phút sau cùng để “Trả lại những quãng đời trần gian Chúa đã ban cho mình”. Giây phút đó đã đến sớm hơn lòng ông mong chờ. Sau cuộc tra tấn trong ngục tối im lặng âm thầm ông cảm thấy rõ giây phút đó từ từ đến. 64 tuổi đời sống làm con Chúa, còn lại chút hơi thở cuối cùng, ông cũng muốn thành kính dâng lên trọn vẹn cho Ngài. Ông bám vào bờ tường, cố gắng đứng dậy ngược mắt lên trời kêu tên cực trọng Chúa Giêsu và Đức Maria ba lần, và từ từ ngã xuống nền nhà ngục, hoàn tất 64 năm dương thế một cách tốt đẹp.

Sống để phục vụ

Chào đời năm 1790 tại họ Cái Nhum, tỉnh Vĩnh Long. Ngay từ thời niên thiếu, cậu Giuse Nguyễn Văn Lựu đã được hấp thụ một nền giáo dục gia đình Công Giáo đạo đức. Nhờ vậy sau này khi kết hôn, Giuse Lựu đã đem lại cho gia đình một nề nếp cao quý, một bầu khí đầm ấm, yêu thương thấm nhuần tinh thần đạo hạnh Kitô giáo.

Được đề cử làm trùm họ, ông tỏ ra xứng đáng với lòng tín nhiệm, quý mến của mọi người. Đặc biệt ông có tài hòa giải những cuộc xích mích. Nhờ uy tín cá nhân, ông phân tích rõ ràng ai phải, ai

trái, rồi dẫn lời Chúa dạy trong Phúc Âm, ông mời gọi mọi người hãy tha thứ và làm hoà với nhau. Thế là mọi người nghe theo các lời chí tình, chí thiết của ông. Hơn nữa trong trách vụ này, ông còn thể hiện một tâm hồn nhiệt thành với việc tông đồ, một Kitô hữu đầy lòng bác ái. Cộng tác với các linh mục trong việc điều hành họ đạo, coi sóc các em thiếu nhi, giúp đỡ người nghèo. Ông đã hiến tất cả vườn ruộng để xây dựng một nữ tu viện.

Hằng ngày ông vẫn rộng tay làm phúc cho những người nghèo khó. Cuộc đời của ông thật giống những người tôi tớ trung tín luôn luôn làm sinh lời những nén bạc Chúa ban.

Những nguy hiểm gây ra do sắc chỉ cấm đạo không làm cho ông Trùm họ Mạc Bắc sợ hãi. Trước biết bao hiểm nguy khó khăn, ông vẫn lo liệu để các linh mục có nơi ẩn náu, hầu có thể cử hành và trao ban các bí

tích cho giáo hữu.

Ý chí sắt đá

Ngày 26-03-1853, quan quân vây làng Mạc Bắc để tìm bắt cha Lựu (thực ra bấy giờ cha Minh đã thay thế cha Lựu mà quan quân không biết), nhưng ngay lúc đó ông trùm Lựu can đảm trả lời : “Thưa các quan không có đạo trưởng Lựu ở đây. Lựu chính là tên tôi làm trùm họ này”. Quan quân nhìn ông chỉ thấy dáng dấp một nông dân nhà quê không có vẻ gì là đạo trưởng. Họ bèn lục soát kỹ hơn. Biết không thể trốn được cha Minh liền ra trình diện, mà họ nghĩ là cha Lựu và 6 giáo hữu bị giải về tỉnh Vĩnh Long.

Những hình khổ trong tù đã làm bốn người thối chí, họ muốn sống dễ dãi hơn. Những người yếu lòng ấy không chỉ phản bội Thiên Chúa họ còn đổ tội cho ông trùm Mạc Bắc là người tiếp đón và cho đạo trưởng trú ẩn. Họ nguyện rửa ông như là người gây ra mọi tang tóc, mọi khổ cực của họ. Riêng ông trùm Lựu, trước sau vẫn một mực trung kiên với Thiên Chúa, ông đón nhận những lời sỉ nhục và mọi đau khổ một cách khiêm tốn để đền bù những tội lỗi mình. Ông sẵn sàng đón nhận tất cả vì ông tin tưởng vào Thiên Chúa. Tín thác hoàn toàn nơi Ngài, lời tâm sự cùng linh mục cùng bị giam cho thấy ông có một niềm tin vững mạnh và tấm lòng hy sinh cao cả : “Thưa cha, xin



Cực hình: Gông cùm tới chết

cha cầu nguyện cùng Chúa để Chúa ban cho con sức mạnh và can đảm cần thiết. Con sắp phải đi đây, con xin trao cho Chúa tất cả mọi sự thuộc về con, con bằng lòng dâng cho Ngài hy sinh lớn lao hơn hết là gia đình vợ con, chính Chúa sẽ săn sóc vợ con của con.”

Còn gì cao quý và giá trị cho bằng một tình yêu trong Thiên

Chúa. Đấng chính là Tình Yêu...

An nghỉ trong Chúa

Những khổ hình lao tù cuối cùng chỉ thắng được thân xác. Vì tuổi già sức yếu phải mang gông, mang xiềng, nên đêm mừng một rạng mừng 02-05-1854. ông Trùm Giuse Lựu đã trút hơi thở cuối cùng. Vị chứng nhân trung thành đã xứng đáng lãnh nhận cảnh lá vạ tuế tử đạo, dù không bị trăm quyết.

Đám tang ông trùm Giuse Nguyễn Văn Lựu là trường hợp họa hiem trong thời cấm đạo. Bất chấp mọi nguy hiểm có thể xảy đến, bốn linh mục và gần 2000 tín hữu đã tiễn đưa linh cửu đến an táng trong khu thánh đường họ Mạc Bắc.

Đức Piô X đã suy tôn ông Trùm Giuse Nguyễn Văn Lựu lên bậc chân phước Ngày 02-05-1909. Ngày 19-06-1988, Đức Gioan Phaolô II suy tôn ngài lên bậc Hiển thánh.



Nhà thờ Giáo xứ Cái Nhum

Giáo xứ Cái Nhum

Sự hình thành :

Không ai nhớ rõ họ đạo Cái Nhum thành lập năm nào.

Năm 1661-1665, thời kỳ bắt đạo gắt gao, ta mới có thể khẳng định rằng : Cái Nhum là Trung Tâm giảng đạo ở miền Nam (Đàng Trong), do các cha dòng Phanxicô Manila đảm trách. Nếu căn cứ mốc thời gian năm 1661 , thì họ đạo Cái Nhum được hình thành cách đây trên 343 năm.

Năm 1623, nước Việt Nam có thời kỳ di dân xuống phái Nam, song hành với thời kỳ truyền bá Phúc Âm ở vùng đồng bằng sông Cửu Long. Suốt 24 (1723 – 1747) năm cha Garcia hoạt động truyền giáo từ Sài Gòn đến Hà Tiên qua Thủy Chân Lạp, qui tụ giáo dân thành 7 khu : Trong đó Khu 5 là Sông Tiền, sông Hàm Luông, có những họ đạo lớn xưa như : Cái Nhum (1731) ; Cái Môn (1732) ; Cái Bông (1780).

Vị trí địa lý :

Cái Nhum thuộc bán đảo, đó là hòn đảo Mỏ Cày. Hòn Đảo này gồm có 21 làng, chia thành 3 địa hạt là Cái Môn, Cái Bè và Vĩnh Long. Tại đây có 3 con sông lớn đó là Hàm Luông, Mỹ Tho và Vĩnh Long. Ngoài Cái Nhum ra còn có hai họ đạo Cái Muối và Cái Bần (Thủ Thề), có mối liên lạc giữa các cha với nhau. Cái Muối đối diện với Vĩnh Long ; Cái Bần đối diện với Cái Bè, trước kia trực thuộc địa hạt này. Năm 1867-1870 : Khi người Pháp đến được vài năm, có rất nhiều người xin học đạo và được chịu Bí Tích ở Cái Bè, Cái Nhum, Cái Thia và Cái Lợi. Sau đó Cái Nhum chỉ còn lan rộng trong 3 hạt của hòn đảo.

- Xưa : Thuộc An Lương thôn (đến năm 1890 đổi thành Hưng Long). Tân Minh tổng (1808). Tân Minh huyện (1823). Long Hồ dinh (1732), tức Vĩnh Thanh trấn (1808).

- Nay : Thuộc xã Long Thới, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.



Nhà thờ Giáo xứ Cái Nhum
Giáo hạt Cái Môn, Vĩnh Long

Địa Danh :

Một họ đạo lớn ở gần con rạch có nhiều cây nhum, nên gọi là họ đạo Cái Nhum.

Họ đạo có biệt danh là Cái Nhum Rau Má khác với Cái Nhum Măng Thít, thuộc tỉnh Vĩnh Long. Ngày xưa người dân ở đây thường dùng rau má mọc sẵn để trị bệnh nóng gan...

Về phía giáo quyền :

Thuộc địa phận Đàng Trong (1679 – 1844) . thuộc địa phận Tây Đàng Trong (1844 – 1924).

Họ đạo Cái Nhum được vinh hạnh vì có cha sở Lefèbvre (Ngãi) làm giám mục tiên khởi giáo phận Tây Đàng Trong. Trụ sở tại Cái Nhum, nhà thờ Cái Nhum lúc bấy giờ là nhà

thờ Chánh Tòa.

Thuộc địa phận Sài Gòn (1924 – 1938)

Thuộc giáo phận Vĩnh Long từ 1938 đến nay.

Họ đạo Cái Nhum chọn tước hiệu Đức Trinh Nữ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội làm danh hiệu riêng cho mình để nhờ sự cầu bầu che chở của Đức Mẹ Vô Nhiễm. Mừng Lễ ngày 8 tháng 12.

*** Từ năm 1782 - 1830**

Tây Sơn khởi nghĩa - Đức Cha Bá Đa Lộc lánh nạn ra Phú Quốc. Cha Fernando bị bắt tại Cái Nhum - cùng với một Thầy giảng - được đưa về Sài-gòn. Tử đạo tại Chợ Quán sau một tháng bị gông cùm.

Năm 1783 - Triều Gia Long, có quan lại công giáo tên Lai - biệt danh Vĩnh Trung - trên đường tiếp tế lương thực cho triều đình Huế, thuyền lâm nạn và ông kêu cầu Đức Mẹ cứu giúp. Cầu được ước thấy, về đến Cái Nhum ông xây một Nhà nguyện, chuộc một Đức Mẹ kiều Tây Ban Nha - đặt vào đó - dâng kính Đức Mẹ và kêu gọi hết con cháu đến cầu nguyện. Đức Mẹ linh lắm - đã nhậm lời và cứu ông khỏi chết. Tượng Đức Mẹ này cao 1m17 hiện còn tại Nhà thờ Cái Nhum, cùng với một tượng khác nữa, y chang mẫu mã đặt tại Nhà thờ Sa-đéc. Tượng bằng vật liệu quý giá tựa như ngà nên dân gian gọi là "Đức Mẹ ngà."

Hiện tại tượng Đức Mẹ ngà



liệu này được giáo dân sùng kính đặc biệt ở Sa-đéc - có cả người lương. Nhiều người kể lại họ tin tưởng và được nhiều ơn lạ Đức Mẹ ban cho.

*** Từ năm 1730 - 1847:**

Vua Minh Mạng cấm đạo gắt gao hơn - các nơi thờ tự ở Nam bộ đều bị triệt hạ. Cha Odorico bị bắt (1832) tại Cái Nhum - đưa ra Huế. Năm 1833 Đức Cha Cuenot đưa Cha Lefèbre về Cái Nhum phụ trách Tiểu chủng viện và dòng Mến Thánh Giá Cái Nhum.

*** Từ năm 1847 - 1859:**

Giáo Hội bị bách hại dữ dội hơn, Nhà thờ bị triệt hạ - Chủng viện và tu viện bị phá hủy. Đánh chủ chặn - đoàn chiên tan rã. Giáo dân lén lút tụ họp khi nhà ông Trùm Thịnh, khi nhà ông



Orange County Commercial Printing

Web * Offset Printing

Orange County Commercial Printing (OCC Printing) is a minority-owned business located in Westminster, CA. We are a full service printing, design and archiving facility with a strong regional presence in the area. We specialize in producing a variety of weekly and monthly publications, business and college brochures, newspapers, yearbooks, hard and soft cover books and magazines. We work with several fully integrated printers, utilizing both coldset (newspaper) web and heatset web press lines for magazine printing, a complete design department for publications and web. Since 1985, OCC Printing has been an industry leader in personal customer service, high-quality printing, critical turnaround time and delivery.

- Newspapers and Magazines: Our Publishing Division produces an entire range of services needed by universities, colleges and private publishers. All our quotes include on-site delivery and 24-hour on-call consulting.
- Brochures: One of the most powerful marketing tools available to your business. Makes essential collateral for any business and give prospects information about your company and answer customer questions.
- Booklets: The perfect solution when you need a manual, an event program, or a directory. When paired with our Mailing Services, your printed booklets make a high impact direct mail piece.
- Catalogs & Schedule Programs: When you need to give out manuals, event programs, or product catalogs. When you need to give your customers or students a great deal of information that includes full color design and images, catalog or schedules printing is the ideal time-tested solution.
- Business Cards / Post Cards: Full color (both sides), an excellent way to make an impact on your customers and stand out from the crowd. With twice the printed area, you can take your business card message to an entirely new level. Use the front of your cards to include standard contact information and the back for detailed product information or sales promotions. We make business card printing easy and affordable all without sacrificing quality.

Problem Solvers • 100% Customer Committed
Professional • Relentless • Innovative

We are very proud of the caliber of our work and it would be our pleasure to serve you. Our integrity and dependability makes us number one.

14901 Chestnut Street, Westminster CA 92683

Tel: 714-892-1777 • Fax 714-892-3444

occprinting.com



Printing

Graphic
Design

Archiving

Consulting

Workshops

Direct
Mailing



MINI MARKET

www.ChoTamBien.com

CHỢ TAM BIÊN

HEO BÒ GÀ DÊ & FAST FOOD

ĐẶC BIỆT: GIÒ, CHẢ, NAM CHUA, LÒNG HEO, BÊ THUI, CHÀ BÔNG (Làm bằng thịt tươi)



Địa Điểm 1:

9550 Bolsa Ave. #115E,
Westminster, CA 92683

Tel: (714) 548-4993

Open 7 days: 7:00 AM - 8:00 PM

Địa Điểm 2:

9906 Westminster Ave. #B,
Garden Grove, CA 92844

Tel: (714) 636-2222

Open 7 days: 7:00 AM - 9:00 PM



Địa điểm 3: 15560 Brookhurst Street, Westminster, CA 92683

Tel: (714) 868-3133 - Open Mon-Sun: 7:00 AM - 9:00 PM

Delivered by GRUBHUB: grubhub.com



Trùm Điem - để cầu nguyện. Năm 1853 Cha Thánh Philipphé Phan văn Minh bị bắt tại Mặc Bắc và tử đạo tại Đỉnh Khao, Vĩnh Long. Xác Cha được đưa về nhà hương hào Kim - Cái Nhum và theo lệnh Cha Borello phải chôn cất tại Cái Mơn.

*** Từ năm 1851 - 1910:**

Cha Colombert - chánh sở Cái Nhum (1864-1866) dời Nhà thờ và Nhà phước từ xóm rạch Chanh về chỗ hiện nay. Cha

Tournier (1868) kế thừa - kiến thiết Họ đạo, Nhà phước và mọi cơ sở khác, Năm 1870 Cha Duquesnay đặc trách Tiểu chủng viện Cái Nhum - Cha Ritton thừa kế lo tông đồ giáo dân. Dòng Thầy giảng (nay là Dòng Kitô Vua) được hình thành.

*** Từ năm 1847 - 1859:**

Sau khi Cha Tournier qua đời (1906). Các Linh mục bản xứ thay thế> Cha Phaolô Thắng vừa là Cha sở, vừa là Cha Bê Trên Nhà phước. Cái nhum là trung tâm truyền giáo của Địa phận Đàng trong. Có nhiều Linh mục lui tới. Qua thời cấm kín, Cái Nhum đã đóng góp nhiều mặt đáng kể về xã hội cũng như tôn giáo.

*** Từ năm 1917 về sau:**

Năm 1917 họ Cái Nhum có trên 250 gia đình Công giáo - trong đó 100 gia đình sống nhờ chuyên canh trên 17 mẫu ruộng và 44 mẫu vườn của nhà chung. Sau Năm 1975 ruộng vườn này được hữu sản hoá cho bà con.

Ngôi Thánh đường nguy nga đồ sộ còn ngày hôm nay lo do công của Cha Giuse Bạch xây cất năm 1951, núi Đức Mẹ, núi Calvaire là do công Cha Giuse Bút. Các Cha sở thừa kế đều có tâm trang. ♦

**ĐỌC VÀ
CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN
DIỄN ĐÀN
GIÁO DÂN**

BỘ GIÁO SĨ CÔNG BỐ HUẤN THỊ VỀ CẢI CÁCH GIÁO XỨ VÀ TÁI CƠ CẤU GIÁO PHẬN

■ Hồng Thủy - Vatican News



Ngày 20/07/2020, Bộ Giáo sĩ đã công bố Huấn thị về cải cách giáo xứ và tái cơ cấu giáo phận để phục vụ tốt hơn “sứ vụ duy nhất là rao giảng Tin Mừng.”

Huấn thị được Đức Hồng y Beniamino Stella, Tổng trưởng Bộ Giáo sĩ cùng với các vị Tổng Thư ký và Phó Tổng Thư ký ký ngày 29/06 vừa qua, có tựa đề: “Sự hoán cải mục vụ của cộng đoàn giáo xứ để phục vụ cho sứ vụ rao giảng Tin Mừng của Giáo hội”.

Tài liệu có 124 số; ngoài phần mở đầu và kết luận, Tài liệu có 11 chương, với 6 chương đề cập đến vấn đề hoán cải mục

vụ, các cộng đoàn giáo xứ, từ hoàn cải cá nhân đến hoán cải cơ cấu; 5 chương cuối bàn đến các vấn đề thực hành như tiến trình gộp các giáo xứ, vai trò mục vụ của cha sở, ban điều hành giáo xứ, vai trò các phó tế, tu sĩ, giáo dân, vv.

Thông cáo Báo chí cho biết: “Tài liệu đề cập đến chủ đề chăm sóc mục vụ của các cộng đoàn giáo xứ và sự tham gia vào việc thực thi nó, cũng như

các thừa tác vụ khác nhau của giáo sĩ và giáo dân, để thúc đẩy tinh thần đồng trách nhiệm hơn của tất cả những người đã được rửa tội.” Tài liệu nhắc rằng “trong Giáo hội có chỗ cho tất cả mọi người và mọi người đều có thể tìm thấy vị trí của họ” trong một gia đình duy nhất của Thiên Chúa, trong sự tôn trọng ơn gọi của mỗi người.

Lý do ban hành Huấn thị

(xem tiếp trang 45)

BỘ GIÁO LÝ ĐỨC TIN: Cử hành Bí Tích Rửa Tội với nghi thức được sửa đổi tùy tiện là không thành sự

■ Ngọc Yến - Vatican News

Ngày 06/8/2020, Bộ Giáo lý Đức tin đã đưa ra câu trả lời, được Đức Thánh Cha phê chuẩn, liên quan đến câu hỏi nghi ngờ thành sự về việc cử hành Bí tích Rửa tội với công thức: “Nhân danh cha mẹ, cha/mẹ đỡ đầu, ông bà, các thành viên trong gia đình, nhân danh cộng đoàn, chúng tôi (số nhiều) rửa con nhân danh Cha và Con và Thánh Thần”, thay vì công thức chính thức của Giáo hội là: “Tôi/cha rửa anh/chị/con, nhân danh Cha và Con và Thánh Thần”.

Bộ Giáo lý Đức tin cho rằng “sửa đổi tùy tiện này nhằm nhấn mạnh giá trị cộng đoàn của Bí tích Rửa tội, để bày tỏ sự tham gia của gia đình, người thân và để tránh ý tưởng tập trung thánh quyền của linh mục”. Tuy nhiên, câu trả lời nhắc lại Hiến chế *Sacrosanctum Concilium* – *Hiến chế về Phụng vụ Thánh*, trong đó quy định: “Khi một người cử hành Bí tích Rửa tội thì chính Chúa Giêsu cử hành”. Tất nhiên, trong việc cử hành, cha mẹ của người lãnh nhận Bí tích, cha mẹ đỡ đầu và toàn thể



Không thành sự khi cử hành Bí tích Rửa tội với nghi thức đã được sửa đổi cách tùy tiện và những ai đã lãnh nhận Bí tích Rửa tội như thế phải được lãnh nhận Bí tích lại theo các quy tắc phụng vụ do Giáo hội thiết lập.

cộng đoàn được mời gọi đóng một vai trò tích cực, nhưng theo Hiến chế, mỗi người, khi chu toàn phận vụ, chỉ thi hành trọn những gì thuộc lãnh vực mình tùy theo bản chất sự việc và những qui tắc phụng vụ (*Sacrosanctum Concilium*, 28).

Công đồng Vatican II xác định rằng không một ai, ngay cả linh mục có quyền thực hiện theo sáng kiến của mình, nghĩa là loại bỏ hoặc thêm bất cứ điều

gì trong các chất thể phụng vụ. Thực vậy, sửa đổi nghi thức cử hành Bí tích không chỉ cấu thành một sự lạm dụng phụng vụ đơn giản, vi phạm một quy tắc, nhưng đồng thời gây ra một tổn hại cho sự hiệp thông Giáo hội và nhìn nhận hành động của Đức Kitô. Và trong những trường hợp nghiêm trọng việc sửa đổi đó làm cho Bí tích vô hiệu, bởi vì bản chất của hành động thừa tác vụ đòi hỏi sự thông truyền cách trung

thành điều đã được lãnh nhận.

Tài liệu giải thích: Trong việc cử hành các Bí tích, cộng đoàn không hành động “cách đoàn thể”, nhưng “thừa tác” và thừa tác viên không nói như một viên chức được giao phó công việc, nhưng đóng một vai trò thừa tác như dấu hiệu sự hiện diện của Đức Kitô, Đấng hành động trong Thân Mình Người, trao ban ân sủng. Trong ánh sáng này, trong khi cử hành Bí tích, tối thiểu thừa tác viên phải có chủ ý làm theo những điều Hội thánh truyền dạy. Một chủ ý phải được thể hiện ra bên ngoài, hành động này được thực hiện không phải nhân danh thừa tác viên nhưng nhân danh Đức Kitô.

Bộ Giáo lý Đức tin kết luận: “Thay đổi nghi thức cử hành Bí tích, còn có nghĩa là không hiểu được chính bản chất của thừa tác vụ Giáo hội, đó là luôn luôn phục vụ Thiên Chúa và dân Người chứ không phải việc thực thi một quyền bính nhằm làm sai những gì đã được giao phó cho Giáo hội bằng một hành động thuộc về Truyền thống. Do đó, mỗi thừa tác viên Bí tích Rửa tội phải ý thức về việc phải hành động trong sự hiệp thông Giáo hội, và có niềm xác tín như Thánh Augustinô. Theo Thánh Augustinô, trong Bí tích Rửa tội, Đức Kitô là quan trọng nhất, vì thế sự thánh thiện của Bí tích Rửa tội không tùy thuộc vào các thừa tác viên mà tùy thuộc vào Đấng đã nói: “Đấng làm phép rửa trong Thánh Thần” (Ga 1,33). (CSR_5697_2020) ♦

BỘ GIÁO SĨ CÔNG BỒ HUẤN THỊ...

(tiếp theo trang 43)

Giải thích về lý do ban hành Huấn thị, Thông cáo Báo chí viết: Được thúc đẩy bởi một số Giám mục, Bộ Giáo sĩ thông báo về sự cần thiết phải xây dựng một công cụ mục vụ - giáo luật liên quan đến các dự án cải cách khác nhau của các cộng đồng giáo xứ và việc tái cơ cấu giáo phận, đang được tiến hành hoặc đang được lên kế hoạch, với chủ đề liên quan đến các đơn vị và các khu vực mục vụ. Do đó, tài liệu dự định đưa ra một số lựa chọn mục vụ, đã được các vị mục tử khởi xướng và được “thử nghiệm” bởi Dân Chúa, để góp phần đánh giá và đo lường luật riêng với luật của Giáo hội hoàn vũ.

Vai trò của cha xứ và của cộng đồng giáo xứ

Tài liệu nhấn mạnh đến vai trò của cha xứ, là “mục tử thật sự” của cộng đồng và cũng nhấn mạnh hoạt động mục vụ kết nối với sự hiện diện trong cộng đồng phó tế, người thánh hiến và giáo dân, được kêu gọi tham gia tích cực, theo ơn gọi riêng và thừa tác vụ của họ, vào sứ mệnh truyền giáo duy nhất của Giáo hội.

Tránh những thái quá có thể

Huấn thị mới này không ban hành luật mới nhưng đề xuất cách áp dụng luật đã có hiệu lực theo cách tốt hơn, dựa trên kinh nghiệm của Bộ Giáo sĩ trong việc phục vụ các Giáo hội cụ thể, “để giúp các tín hữu tránh một số thái quá có thể như việc giáo sĩ hóa giáo dân và tục hóa giáo sĩ, hay xem các phó tế vĩnh viễn như “50% linh mục” hay “một siêu giáo dân”. (CSR_5312_2020) ♦

*Tích cực tham dự chiến dịch
mỗi Độc Giả giới thiệu thêm
Độc Giả mới.*



Tin Mừng Giữa Dòng Đời

■ Trần Việt Cường

LTS.- Mục "Tin Mừng Giữa Dòng Đời" được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Phần lớn những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêno Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuân tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo ĐGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách. Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

XIN NGÀI THƯƠNG XÓT CHÚNG CON

Luca 17:11-19

Trên đường lên Giêrusalem, Đức Giêsu đi qua biên giới giữa hai miền Samaria và Galilê.

Lúc Người vào một làng kia, thì có mười người phong hủi đón gặp Người. Họ dừng lại đằng xa và kêu lớn tiếng: "Lạy Thầy Giêsu, xin rủ lòng thương chúng tôi !"

Thấy vậy, Đức Giêsu bảo họ: "Hãy đi trình diện với các tư tế". Đang khi đi thì họ đã được sạch.

Một người trong bọn, thấy mặt được khỏi, liền quay trở lại và lớn tiếng tôn vinh Thiên Chúa. Anh ta sấp mình dưới chân Đức Giêsu mà tạ ơn. Anh ta lại là người xứ Samaria.

Đức Giêsu nói: "Không phải cả mười người đều được sạch sao? Thế thì chín người kia đâu? Sao không thấy họ trở lại tôn vinh Thiên Chúa, mà chỉ có người ngoại bang này?"

Rồi Người nói với anh ta: "Đứng dậy về đi! Lòng tin của anh đã cứu chữa anh".

Chúa Giêsu đang đi trên đường lên Giêrusalem. Đây là cuộc hành trình cuối cùng của Chúa lên Giêrusalem. Cuộc thương khó và tử hình thập giá đang chờ Ngài ở cuối đường.

Nhưng giữa viễn ảnh của cuộc tử nạn khủng khiếp, Chúa Giêsu không khép lại với niềm đau và vấn đề của riêng Ngài. Ngài vẫn lắng nghe lời cầu khẩn của những ai cần đến Ngài. Như của người mù tại

thành Giêricô hay của mười người bị bệnh phong hủi hôm nay, mặc dầu họ chỉ dám đứng từ xa xa để kêu cầu Ngài.

Tin Mừng mời gọi mỗi người chúng ta không co cụm lại với những vấn đề của cá nhân mình nhưng hãy noi gương Chúa Giêsu, quan tâm tới tha nhân. Noi gương Ngài, để với một trái tim nhân từ và nhạy cảm, biết nhìn ra những vấn đề, những khó khăn và thử thách của người khác. Nhất là của

những người thân yêu trong gia đình, những người thương hay bị ta quên lãng.

Mười người bị bệnh phong cùi, vì nhận biết thân phận mình nên không dám đến gần Chúa Giêsu. Họ khiêm tốn đứng từ xa, kêu cầu với Chúa: *Xin Ngài thương xót chúng tôi.*

Nhận biết thân phận mình là một điều kiện cần thiết để được chữa lành. Dưới nhãn quan siêu nhiên, và ánh sáng của sự sống muôn đời, thì lợi lỗi của

con người đáng sợ và tác hại hơn bệnh phong cùi. Mà tội lỗi lại luôn dính liền với thân phận làm người. Vì tội lỗi tự căn bản là sự quay lưng lại với Thiên Chúa, chối từ tình yêu. Và ai trong chúng ta dám tự nhận là mình chưa bao giờ lỗi phạm tới tình yêu. Ai dám nói là mình đã luôn yêu thương bằng một tình yêu toàn hảo. Chính vì vậy mà mọi người trong nhân loại đều cần được tình yêu cứu chuộc, cần được ơn thứ tha, cần trở về với Thiên Chúa là chính tình yêu. Điều kiện đầu tiên của sự quay trở về là nhận biết thân phận tội lỗi của mình và kêu cầu Thiên Chúa, xin Ngài thương xót thứ tha.

Chúa Giêsu nói là Ngài không đến để kêu gọi những người công chính, mà là để kêu gọi những người tội lỗi! Những ai tự cho là công chính, hoàn hảo, vô tội thì không thể đón nhận được lời mời gọi quay về với tình yêu của Thiên Chúa. Như Chúa Giêsu đã kêu mời khi Ngài khởi sự rao giảng, công bố Tin Mừng: *Hãy ăn năn hối cải vì Nước Trời đã gần đến.*

Mười người phong cùi đã đến kêu cầu Chúa Giêsu trong tâm tình khiêm tốn, nhận biết thân phận mình. Thái độ căn bản để trở về với tình yêu là sự khiêm tốn. Những ai kiêu căng tự đặt mình là trung tâm vũ trụ và luôn đòi hỏi mọi sự phải vừa ý mình thì không thể biết yêu thương. Người kiêu căng luôn đòi hỏi người khác phục vụ mình mà không bao giờ muốn cho đi, phục vụ tha nhân. Người khiêm tốn, vì nhận biết thân phận mình, nên không dám đòi hỏi gì và luôn tạ ơn vì những gì mình đang có. Người khiêm tốn đem lại sự hiệp nhất bình an trong cuộc sống, còn những ai kiêu căng chỉ luôn đem lại sự phân tán và bất an, xung đột, vì trong lòng họ không có tình yêu.

Có lẽ vì sự khiêm tốn là căn bản cho khả năng yêu thương nên Chúa Giêsu mới căn dặn các môn đệ là: *Các con hãy học nơi Thầy vì Thầy hiền lành và khiêm nhường thật trong lòng!*

Chúa Giêsu đã chữa lành cho mười người phong cùi một cách thật dễ dàng và nhanh chóng. Ngài nói với họ là hãy đi trình diện với các tư tế để được chứng nhận là đã lành bệnh, và chỉ đơn giản như vậy là họ được chữa lành chứng bệnh nan y!

Thiên Chúa cũng luôn sẵn sàng tha thứ tội lỗi và chữa lành các chứng bệnh nan y trong tâm hồn ta như vậy. Như người cha nhân hậu đã tha thứ và đứng chờ con hoang đàng, khi anh còn đang từ xa xa trên đường trở về nhà cha. Tình yêu nhân hậu của Thiên Chúa cũng đang sẵn sàng chờ đợi mỗi người chúng ta. Chỉ cần ta mở lòng đón nhận tình yêu tha thứ, trong tâm tình khiêm tốn đến với Thiên Chúa và thân thưa cùng Ngài: *Xin Ngài thương xót con.*

Tất cả mười người phong cùi đều được chữa lành, nhưng chỉ có một người trở lại tạ ơn. Chúa Giêsu có vẻ buồn khi Ngài hỏi: *Còn chín người kia đâu, sao không thấy trở lại tạ ơn Thiên Chúa?* Ta có thể hỏi là tại sao Thiên Chúa lại cần đến sự tạ ơn của con người.

Thiên Chúa là Đấng toàn hảo trọn vẹn trong tình yêu và trong hạnh phúc viên mãn, tự đời đời và cho tới muôn đời. Sự tạ ơn của con người không hề có khả năng thêm bớt gì cho Ngài.

Vì Thiên Chúa là tình yêu, nên chỉ những gì đến do tình yêu mới có giá trị vĩnh cửu trước mặt Ngài. Lời tạ ơn chân thành tự trái của con người dâng lên Thiên Chúa chính là một tác động tình yêu, do đó có thể làm vừa lòng Thiên Chúa. Như người mẹ rất vui và hạnh phúc khi thấy con của mình có tâm tình biết ơn và tạ ơn, biết cảm ơn mẹ vì một món ăn ngon mà mẹ đã chuẩn bị cho các con do tình thương yêu chăm sóc.

Một trong những vinh quang cao cả của con người là có thể đại diện cả vũ trụ bao la để dâng lời cảm tạ lên Thiên Chúa. Được trở thành trái tim của vũ trụ để yêu mến Thiên Chúa và thành tiếng nói của vũ trụ để tạ ơn Ngài. Một ngày mà ta biết dâng lời tạ ơn, yêu mến lên Thiên Chúa, dù đứng trong nắng sớm ban mai hay dưới trời sao lấp lánh, trước đại

(xem tiếp trang 61)

CHUNG'S EXPRESS RESTAURANT

**New restaurant in downtown Bremerton, WA
242 First Street, Bremerton, WA 98337
Tel: (360) 813-1620**



Anh Nguyễn Chung, chủ nhân khả ỏi, đã thành công trong lãnh vực Nhà Hàng từ năm 1988

NHÀ HÀNG Á ĐÔNG VỚI CÁC MÓN ĂN ĐẶC BIỆT:

- * Món Teriyaki đặc biệt của Chung's Teriyaki
- * Mi Xào
- * Các Món Bún
- * Chả Giò và Gỏi Cuốn
- * Bánh Mi có lò Sản Xuất tại Tiệm

OPENINGS HOURS:

**Monday - Friday: 10:30 am - 2 pm
Saturday & Sunday closed.**



Business Hours:

Mon-Sat: 11 AM - 9 PM

Sunday: 12 PM - 8 PM

CHUNG'S Teriyaki

**3111 NW. Bucklin Hill Road,
Silverdale, WA 98383**

Tel: (360) 662-1205

- * Vietnamese Noodle Soup - Phở
- * Vermicelli Bowl - Bún
- * Appertizer - Khai Vị
- * Teriyaki Entrees

SAIGON CITY MARKETPLACE

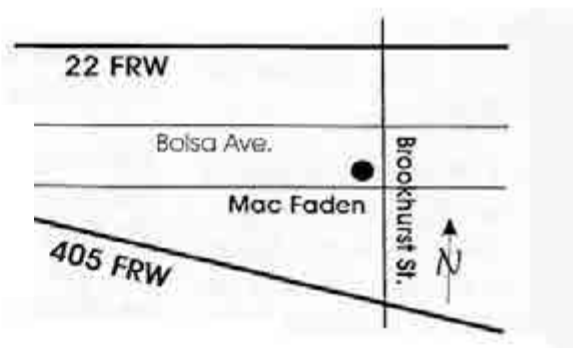
15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



THỰC PHẨM TƯƠI, NGON
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG
PHỤC VỤ AN CẦN

THUẬN ĐƯỜNG ĐI
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE



BAN GIÁM ĐỐC **SAIGON CITY MARKETPLACE** KÍNH MỜI

VIẾT TỪ ROMA



Lm. Nguyễn Văn Khải, DCCT.

LTS. Lm. Nguyễn Văn Khải, DCCT, mặc dù rất bận, đã hy sinh thì giờ mỗi tháng viết bài cho NS. Diễn Đàn Giáo Dân. Sự cộng tác của cha là khích lệ lớn lao cho Diễn Đàn Giáo Dân, cách riêng Ban Biên Tập. Độc giả bốn phương có thêm món ăn tinh thần đầy hương vị từ Thánh Đô. Thiết nghĩ không cần dài dòng về tác giả vì LM. Phêrô Nguyễn Văn Khải, DCCT là gương mặt thân thương của mọi người dân Việt từ trong nước ra đến hải ngoại, bất kể thuộc tôn giáo nào. Khi ở trong nước cha đã lãnh trọng trách làm Phát Ngôn Viên trong suốt cuộc đấu tranh cho Thái Hà và Tòa Khâm Sứ. Trong thời gian du học tại Roma cha đã tận dụng những ngày giờ ngoài khóa học bay đi khắp đó đây làm công tác phụng vụ cũng như thuyết trình cho đồng bào hải ngoại về hiện tình trong nước, về chủ thuyết cộng sản và thăm trạng thối nát độc tài toàn trị của chế độ và nhà nước cộng sản hiện nay.

Cảm Thương Cha Antôn Nguyễn Huyền Đức...

Năm 2012 cha Antôn Nguyễn Huyền Đức từ Pháp sang Roma. Ngài đến tu viện chúng tôi ăn trưa và nói chuyện với chúng tôi cho đến đêm mới ra về. Ngài muốn tìm hiểu vụ Thái Hà-Tòa Khâm Sứ để rút ra những bài học cần thiết cho việc bảo vệ Đan viện Thiên An.

Tôi không ngạc nhiên về điều này. Vì từ trước đó cả hàng chục năm các tu sĩ Đan viện Thiên An mà ngài là thành viên đã thuộc số những dân oan điển hình nhất ở Việt Nam. Chẳng năm nào Đức Viện phụ Stêphanô Huỳnh Quang Sanh và một vài đan sĩ của Thiên An không ra Hà Nội, tạm trú tại

Thái Hà để khiếu nại chuyện đất đai.

Năm 2014 tôi nhận được tin ngài sẽ phải về Việt Nam dù chưa học xong. Bảy giờ tôi nghe nói Nhà Dòng ngài sắp lập một cơ sở bên Thái Lan, Đức viện phụ Huỳnh Quang Sanh sẽ sang đó và ở Việt Nam cần ngài vì các ơn gọi trẻ ngày một đông lên...

Ngài trở về trong lòng mang đầy ưu tư. Ngài nói với tôi rằng, dù có phải trả giá bằng mạng sống, ngài cũng không bao giờ thỏa hiệp với sự dữ và phản bội anh em. Tôi tin là như vậy. Tôi thấy ngài là típ người có thể thay đổi thế gian bằng chiêm niệm, cầu nguyện và

hành động chứ không phải một típ người thỏa hiệp, để cho thế gian biến đổi mình bằng cái bả quyền lực và danh lợi.

Mấy tháng sau tôi được tin ngài đã đảm nhận chức vụ quyền Bề trên Đan viện. Đúng khoảng thời gian ấy, trong cơn khát đất của những cán bộ cộng sản tham tàn, nhà cầm quyền chẳng những không trả lại đất cho Đan Viện mà còn trắng trợn dùng bạo lực cướp thêm để bán cho các công ty tư nhân, trong đó có cả công ty du lịch-giải trí, nhằm phá nát không gian tu hành của các đan sĩ.

Trong tư cách là bề trên, ý thức rằng đối với các đan sĩ, môi

trường xung quanh chính là yếu tố cốt thiết của đời sống đan tu, ngài đã cùng các anh em của ngài đã kiên quyết bảo vệ đất đai và rừng thông của Đan Viện một cách hợp pháp và hòa bình, bằng việc gửi đơn thư khiếu nại đến các cấp chính quyền và nhất là bằng lời cầu nguyện và sự hiện diện trên thực địa.

Trong cuộc bảo vệ kéo dài nhiều năm, nhiều đợt, nhiều ngày này, ngài và nhiều cha thầy trong Đan Viện đã bị công an và côn đồ tấn công, trong số đó thầy G.B Trương Vĩnh Hậu bị công an đánh chấn thương sọ não vào tháng 6 năm 2017.

Buồn thay bấy giờ ngài và các anh em của ngài trong Đan viện gần như cô độc trong cuộc bảo vệ công lý này. Ở trong nước, trực tiếp trợ giúp ngài khi ấy chỉ có một số cha và một số giáo dân trong Nhóm Truyền thông Tin Mừng cho Người nghèo. Ở Hải ngoại thì có Tổ chức BP SOS và một số cán nhân và tổ chức khác vận động với Ủy ban Quốc tế Tự do Tôn giáo, với Hạ Nghị viện và với Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ và các nước châu Âu.

Nhờ những tiếng nói trên đây và với những hình ảnh công an tấn công Đan Viện cách tàn bạo, nhiều người trong ngoài nước mới biết đến tội ác của nhà cầm quyền Huế và tình cảnh thảm thương của các tu sĩ trong Đan Viện. Nhiều giáo xứ, đặc biệt là các giáo xứ thuộc Giáo phận Vinh, quê hương

của cha Antôn Nguyễn Huyền Đức, đã thấp nển hiệp thông cầu nguyện cho Đan Viện.

Trong khi đó Ủy Ban Quốc tế Tự do tôn giáo và Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ năm 2018 đã trực tiếp liên tiếng về Trường hợp Đan viện Thiên An. Một số dân biểu và viên chức các tòa đại sứ của các nước cũng bày tỏ thiện cảm với Thiên An. Những điều này khiến nhà cầm quyền phải chùn tay ít nhiều trong việc cướp đất của Đan Viện.

Cay cú vì tham vọng của mình bị cản trở trước sự can trường của các cha các thầy trong Đan Viện mà đứng đầu là cha An tôn Nguyễn Huyền Đức, nhà cầm quyền đã hạ quyết tâm loại trừ ngài.

Trước nhất họ tìm cách giết chết sự sống thể xác của ngài. Lần gặp lại ngài ở Roma cuối năm 2017, tôi thấy sức khỏe ngài suy giảm nhiều. Ngài kể dịp tết năm 2016 có mấy người quen biết đến chúc tết Đan Viện. Họ mang theo trà và cà phê làm quà và họ muốn tự tay pha chế và mời ngài thưởng thức. Ngay khi uống xong ít phút thì ngài bị nhức đầu và rất cổ ròi, sau đó ít ngày bắt đầu đau nhức xương cốt. Vài tháng sau thì tóc rụng và răng mục. Ngài biết là mình đã bị đầu độc.

Nhà cầm quyền cũng muốn giết chết danh dự và uy tín của ngài. Ngài kể năm 2017 có một chị bên Canada hứa giúp đỡ Đan Viện. Nhân dịp ngài vào Sài Gòn công vụ thì chị ta hẹn gặp ngài. Khi ngài vừa xuất hiện thì lập tức rất nhiều công an ập vào bắt ngài và chị kia, họ ép ngài chụp hình với phụ nữ kia và quy kết hai người tội mua bán dâm và đưa vụ lên báo chí Việt Nam để làm ngài mất mặt.

Thâm độc hơn nữa, nhà cầm quyền còn dùng đường “vận động và ngoại giao” để chia rẽ các anh em trong Đan viện với nhau, chia rẽ giữa các cha các thầy trong Đan Viện với hàng giáo sĩ và giáo dân của Giáo Hội địa phương, đồng thời gây áp lực lên Tòa Thánh và lên Hội đồng Quản trị Trung ương của Dòng Biển Đức nhằm cô lập ngài và loại trừ ngài khỏi chức vụ bề trên.

Qua một vài linh mục bên ngoài Dòng nhà cầm quyền tìm cách tiếp cận, vuốt ve và mua chuộc một vài anh em trong Đan Viện, hứa hẹn viễn tượng tốt đẹp cho các anh em này và cho Đan Viện. Họ cũng kêu mấy vị này vận động các anh em khác tẩy chay Cha Bê trên Đức.

Một số linh mục thỏa hiệp làm tay chân cho nhà cầm quyền còn vu khống rằng chính ngài đập phá Thánh Giá rồi đổ tội cho nhà cầm quyền để “ăn vạ!” Họ nói xấu ngài và xuyên tạc các việc làm của ngài và anh em trong Đan Viện. Họ biện minh cho thái độ vô cảm và cầu an của họ bằng cách chụp mũ rằng: Thiên An

bất ổn là do cha Antôn Đức và các đan sĩ gốc Vinh trong Đan Viện “hiếu chiến.”

Thâm độc và trắng trợn hơn nữa, nhà cầm quyền còn gửi văn thư cho Tòa Thánh và cho Bề Trên Tổng Quyền Dòng Biển Đức ở Roma. Họ kết án cha Antôn Đức vi phạm luật đất đai và luật xây dựng. Họ quy kết ngài “kích động hận thù và bạo lực” và các hành động của ngài đã phá vỡ mối quan hệ “hài hòa tốt đẹp giữa Giáo Hội và Nhà Nước” vân vân. Họ còn vu cáo ngài có quan hệ bất chính với phụ nữ và, vì những lý do trên đây, đề nghị chấm dứt chức vụ Bề trên Đan viện của ngài.

Trước những việc làm này của nhà cầm quyền, ngài và Cha Bề Trên Tổng Quyền của ngài đã gặp vị đại diện Tòa Thánh để giải trình về vụ việc Thiên An dịp ngài sang châu Âu chữa bệnh năm 2016. Khi ấy ngài viết thư nhờ tôi làm thông dịch cho ngài trong cuộc gặp kia, nhưng chẳng may đúng lúc ấy tôi đang đi giảng bên Hoa Kỳ nên không thể giúp ngài.

Cuối năm 2017 ngài báo cho tôi biết ngài trở lại châu Âu và sẽ sang Roma gặp các đáng bề trên của Dòng Biển Đức. Khi đến Roma, đúng ngày cuối năm, 31/12/2017 ngài gọi điện thoại cho tôi, kêu tôi sang Nhà Mẹ của Dòng để trình bày với các cha trong Hội đồng Quản trị Trung ương về mối quan hệ Nhà Nước và Giáo Hội tại Việt Nam cũng như giúp các ngài hiểu hơn về vụ Thiên An để từ đó có các giải pháp thích hợp.

Ngài bảo tôi đại ý rằng: “Những cái cần nói thì gặp chung gặp riêng con đã nói rồi. Tuy nhiên con tin cha biết cách trình bày súc tích và đầy đủ hơn con, và lại cha là người ngoài Dòng, cha lại hiểu chuyện Giáo Hội Việt Nam và cũng hiểu vụ Thiên An, nên con nghĩ cha trình bày sẽ khách quan hơn và nhờ thế các đáng bậc ở đây có thể hiểu vấn đề hơn là chỉ nghe mình con...”

Câu chuyện kéo dài khoảng 2 tiếng đồng hồ và sau đó còn tiếp tục kéo dài trong bữa ăn trưa. Hôm đấy trong bàn ăn, ngoài cha Đức và tôi, còn có hai thầy H & H, cha D và mấy soeurs gốc Giáo phận Vinh đang học tại Roma. Tuy nhiên, chỉ có cha Đức và tôi tham gia câu chuyện.

Sau khi trình bày và trả lời các câu hỏi các nhau của các cha trong Hội đồng Quản trị của Dòng Biển Đức, tôi kết luận rằng: Xin các ngài đừng tin những gì cộng sản hứa, hãy xem những việc cộng sản làm! Theo con mục đích chủ chốt của họ là loại trừ cha Antôn Đức khỏi chức vụ Bề trên Đan viện Thiên An và hơn nữa tìm cách giữ chân ngài ở lại châu Âu. Nếu nghe theo họ mà làm như vậy thì vô tình các ngài đang làm đúng ý của nhà cầm quyền và đây sẽ là một sự thiệt hại lớn cho Đan Viện và một sự thất vọng lớn cho hầu hết các đan sĩ Thiên An.

Hơn nữa, các ngài nên biết, đối với cộng sản, các ngài càng nhượng bộ thì họ càng lấn tới, không phải chỉ trong chuyện bỏ nhiệm nhân sự mà còn trong các chuyện khác nữa, đặc biệt là trong việc cưỡng chiếm đất đai của Đan Viện. Nếu qua các ngài họ “đẹp” được cha Đức, thì họ sẽ can thiệp mạnh hơn nữa và người lãnh trách nhiệm bề trên thay cha Đức trong tương lai sẽ phải chịu nhiều áp lực hơn nữa từ nhà cầm quyền...

Mấy cha cố vấn đều đồng ý với quan điểm của tôi. Tuy nhiên, Cha Phó Bề Trên Tổng Quyền, người được giao giải quyết vụ Thiên An lại muốn cha Đức ở lại châu Âu. Lý do ngài nói rằng ngài thương cha Đức và không muốn cha Đức và các anh em khác phải đau khổ hoặc gặp nguy hiểm đến tính mạng. Lý do thực sự bên dưới là gì? Cha Đức đã nói cho tôi biết và tôi thấy chưa tiện nói bây giờ và ở đây!

Khi ấy tôi nói với các đáng bề trên của cha Đức rằng: Tại sao cha Đức và hầu hết các đan sĩ Thiên An sẵn sàng chấp nhận vác thập giá mà các ngài lại sợ thay cho họ? Tôi nói rằng kinh nghiệm của chúng tôi ở Việt Nam là muốn sống phải sẵn sàng chết, chấp nhận chết thì sống, ngược lại nếu nhượng bộ và thỏa hiệp thì chết. Tôi lấy tu viện và giáo xứ Thái Hà và Đa Minh ở Hà Nội làm thí dụ chứng minh.

Tu viện và giáo xứ Thái Hà

chúng tôi có nhiều linh mục, tu sĩ và giáo dân bị bắt, bị tù, bị trục xuất và bị giết. Suốt hơn 60 năm qua, không tu viện và giáo xứ nào ở Bắc Việt lại bị bách hại nhiều hơn chúng tôi. Cuối cùng chỉ có một cha sống sót một cách lạ lùng, và cuối cùng, phép lạ Chúa làm, nhờ giám chết với Chúa nên chúng tôi cùng được sống với Ngài: ngày nay Tu viện và Giáo xứ Thái Hà trở thành một trong những tu viện và giáo xứ sinh động tại Bắc Việt.

Trong khi đó, Tu viện và Giáo xứ Đa Minh cũng ở trong thành phố Hà Nội lại biến mất hoàn toàn. Năm 1954, khi các cha Dòng Đa Minh Lyon di cư vào Miền Nam thì hai linh mục “yêu nước” là Vũ Xuân Kỳ và Võ Thành Trinh tiếp quản. Nhà nước tuyên truyền rằng: “Tôn giáo nào đi theo sự lãnh đạo của Đảng thì tôn giáo ấy phát triển, chức sắc tôn giáo nào đi theo sự lãnh đạo của Đảng thì chức sắc ấy được ấm thân.”

Thế nhưng, thực tế là sau khi cha Vũ Xuân Kỳ qua đời năm 1972 và sau khi cha Võ Thành Trinh trở lại Miền Nam năm 1975 thì nhà cầm quyền đã chiếm trọn nhà thờ làm quán nhậu và tu viện Đa Minh trở thành nơi ở của trung đoàn bảo vệ lãng HCM! Một trung tâm mục vụ, tâm linh và văn hóa nổi tiếng một thời giữa trung tâm Hà Nội đã biến mất chỉ vì thái độ thỏa hiệp!

Bất chấp cảnh báo của tôi và mong muốn trở về của cha

Antôn Đức, Cha Phó Bề Trên Tổng Quyền vẫn quyết định cha Antôn Đức phải ở lại châu Âu. Tuy nhiên, sau đó thực tế cho thấy không vì sự vắng mặt của cha Antôn Đức mà Thiên An được yên ổn! Trái lại năm 2018, nhà cầm quyền lại gia tăng bạo ngôn và bạo lực để khủng bố các đan sĩ và cướp đất Đan Viện. Nếu khi ấy không có sự phản đối quyết liệt của các cha các thầy liên tục trong nhiều ngày và không có sự can thiệp của Bộ Ngoại giao và một số dân biểu Hoa Kỳ và châu Âu thì tình có lẽ tình trạng còn thê thảm hơn nữa.

Từ đó Cha Phó Tổng Quyền đã nhận ra việc nhượng bộ nhà cầm quyền không cải thiện gì tình hình an ninh của Đan Viện về mọi phương diện, và mối quan hệ giữa Đan Viện và Nhà Nước cũng không vì thế mà tốt hơn. Hơn nữa, chính lúc này, bất chấp sự kiện cha Antôn Đức đã ở lại châu Âu hơn 2 năm, đầu năm 2019 các đan sĩ Thiên An vẫn bầu ngài làm Đan viện phụ. Vox populi, vox Dei. Có lẽ nhận ra ý dân là ý Trời và rằng giải pháp giữ chân cha Antôn Đức ở lại châu Âu không phải là điều hay cho nên lúc này các đảng bè trên ở Roma đã phê chuẩn tư cách là Đan viện phụ của cha Đức và đồng ý cho ngài trở lại Việt Nam.

Thế nhưng tháng 9 năm 2019 khi ngài về tới sân bay Nội Bài, cha Antôn Đức đã bị công an bắt giữ một cách bấp hợp pháp. Vì ngoài quốc tịch Việt Nam, ngài không có quốc tịch nước hoặc giấy cư trú dài hạn tại một quốc gia nào khác nên nhà cầm quyền không thể từ chối ngài nhập cảnh. Tuy nhiên, họ đã khủng bố và đe dọa ngài đủ kiểu, trong khi bệnh ngài đã trở nên nghiêm trọng, tinh thần và sức khỏe ngài suy kiệt nên cuối cùng ngài đành chấp nhận quay lại châu Âu.

Từ đó ngài chấp nhận yên phận ở châu Âu, tập trung vào việc cầu nguyện, chữa bệnh và gửi thư từ liên lạc với các cá nhân, tổ chức và chính phủ để vận động cho việc bảo vệ Thiên An. Tòa đại sứ của Đức, của Liên minh châu Âu biết Đan viện Thiên An từ đây. Tôi tin rằng lời cầu nguyện và những nỗ lực cuối cùng của ngài trong cơn bệnh tật trong những năm qua đã góp phần quan trọng trong việc giúp cho Thiên An đứng vững!

Hôm rồi khi được các bạn hữu bên Đức báo cho biết ngài qua đời, tôi không ngạc nhiên vì tôi đã thấy thể trạng của ngài sau khi bị đầu độc. Tôi nghĩ may mà ngài được các bác sĩ ở Đức tận tình cứu chữa chứ nếu ở nước khác có lẽ ngài đã qua đời từ lâu rồi! Dù sao thì tôi biết ngài đã chiến đấu đến cùng để duy trì sự sống của mình cũng như bảo vệ sự tồn tại của Đan viện Thiên An mà ngài hằng yêu mến hơn cả tính mạng mình. Ngài là một đan sĩ thực thụ, một con người của cầu nguyện và làm việc như chiêm ngôn của Thánh Tổ phụ Biển Đức.

Trên hết mọi sự tôi thấy ngài là người đã theo sát Chúa Giêsu và cố gắng trở nên giống Chúa Giêsu trong mọi sự. Đọc những lời lẽ tha thiết trong chúc thư ngài gửi cho anh em trong Đan Viện và chứng kiến cuộc sống của ngài, tôi thấy ngài đã đón nhận những đau khổ một cách can đảm, bằng một đức tin, một tin yêu và một tinh thần siêu nhiên phi thường tin. Ngài đã trở nên đồng hình đồng dạng

với Chúa Kitô chịu đóng đinh, trong xác tín rằng “bình an của trời cao là con đường Thập Giá, con đường Hiến Tế, con đường Sự Thật.”

Cuộc sống, ơn gọi và sứ mạng của ngài là một bi kịch. Tôi cảm thương ngài và cảm phục ngài, một nạn nhân điển hình của chế độ cộng sản và là một chứng nhân đích thực của Chúa Kitô trong thời đại chúng ta hôm nay ở Việt Nam.

Xin Chúa đón nhận ngài vào hưởng hạnh phúc Thiên Đàng cùng với những người công chính khác./.

Oberhausen, Đức quốc ngày Lễ Đức Mẹ Mân Côi năm 2022.

Lm. Phêrô Nguyễn Văn Khải DCCT ♦

PHÂN ƯU

Trước tin Linh Mục

ANTÔN NGUYỄN HUYỀN ĐỨC

Nguyên Đan Viện Phụ, Đan Viện Thiên An, Huế

Đã được Chúa cất ra khỏi thế gian

Xin chân thành chia sẻ mất mát lớn lao này
cùng Đan Viện Thiên An và Tang Quyển.

NGUYỆN CẦU CHÚA CHÍ ÁI ĐÓN NHẬN
LINH HỒN ANTÔN VÀO BÀN TIỆC
THÁNH

Diễn Đàn Giáo Dân

KẾT QUẢ GIAI ĐOẠN I CỦA TIỀN TRÌNH CÔNG NGHỊ THẾ GIỚI Điển Hình Qua Bản Đúc Kết Của HĐGM Đức

■ Phạm Hồng-Lam

Triển Trình Công Nghị của Giáo Hội công giáo hoàn vũ diễn tiến qua ba giai đoạn:

- **Giai đoạn I. Từ tháng 10/2021 tới tháng 4/2022:** thảo luận ở cấp giáo phận, dòng tu, giáo xứ, các phân khoa thần học, các cơ quan tại giáo triều. Các cuộc thảo luận do giám mục địa phương điều hợp, đúc kết các kết quả vào trong một bản tường trình dài không quá 12 trang và gửi về cho Văn Phòng Công Nghị (VPCN) tại Roma.

Đây là giai đoạn quan trọng nhất mà cũng tế nhị nhất, vì nó phản ánh toàn bộ nội dung, tinh thần và đặc tính của khái niệm „Công Nghị“ (Synodalität). Lần công nghị này mang tên: „Cho một Giáo Hội công nghị: Cộng đoàn, Tham gia và Sứ vụ“. Phải làm sao để có sự tham gia và cộng tác rộng rãi vào sứ vụ sống Phúc Âm của toàn thể cộng đồng dân Chúa, nghĩa là của cả giáo sĩ lẫn giáo dân, của cá nhân cũng như các tổ chức và hội đoàn trong Giáo Hội. Nếu chỉ có các giám mục (cấp quốc gia, châu lục hay

hoàn vũ) họp và lấy quyết định với nhau, thì không phải là „công nghị“ đúng nghĩa. Giáo tông Phan-sinh muốn, qua giai đoạn I, có được một bản chụp khả tín về thực trạng cũng như thao thức của các giáo hội địa phương. Bản chụp chỉ xác thực, khi có sự phản ánh của nhiều thành phần dân Chúa. Và chỉ khi có được những bản chụp trung thực, lúc đó mới mong có được những giải pháp hữu hiệu.

Từ tháng 5 tới tháng 9 các bản báo cáo hoặc tường trình từ các HĐGM địa phương được VPCN ở Roma đúc kết thành Tài Liệu Làm Việc (Instrumentum Laboris) cho cuộc họp tiếp ở cấp châu lục (giai đoạn II). Cuối tháng 9 vừa rồi VPCN cùng với 50 chuyên gia từ khắp thế giới đã đúc kết 112 (trong số 114) bản báo cáo từ các HĐGM gửi về. Ngoài ra còn có thêm các bản tường trình của các dòng tu, hội đoàn, tổ chức và cá nhân. Giữa tháng 10, Tài Liệu Làm Việc được gửi tới các giáo hội địa phương, để họ chuẩn bị cho

việc luận bàn ở cấp châu lục.

- **Giai đoạn II: từ tháng 10/2022 tới tháng 3/2023;** thảo luận và đúc kết ở cấp HĐGM các châu lục. Các đại biểu châu lục (có 7 châu lục: Trung Đông, Á châu, Đại Dương châu, Phi châu, Âu châu, châu Mỹ la-tinh và châu Bắc Mỹ: USA và Kanada) sẽ căn cứ vào Tài Liệu Làm việc của VPCN để đề nghị những biện pháp giải quyết cụ thể.

VPCN sau đó sẽ lượng giá kết quả các bản tường trình châu lục và đúc kết thành Tài Liệu Làm Việc thứ hai cho giai đoạn III và sẽ phổ biến tài liệu này rộng rãi vào tháng 6/2023.

- **Giai đoạn III: Tháng 10/2023:** Lễ ra đây là cuộc đại công nghị kết thúc tại Roma. Nhưng vào ngày 16.10.22 vừa rồi giáo tông Phan-sinh quyết định, sẽ có thêm một lần họp chung kết nữa vào **tháng 10/2024**. Như vậy tiến trình thảo luận và quyết định của đại công nghị thế giới sẽ kéo dài một năm. Kết quả công nghị sau đó sẽ được Giáo Tông phổ

Nhà Quàn **AN LAC**

7441 Garden Grove Blvd. Unit # C, Garden Grove, CA 92841



- * Đầy đủ mọi dịch vụ cho Đám Tang
- * Có phòng rộng rãi, thăm viếng thuận tiện

Tel: (714) 489-5571

Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.

- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
 - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
 - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

**Bác Sĩ Nha Khoa
NGHIÊM THỊ DẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	
Ms. Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: 10AM - 7PM
Monday through Saturday

714-839-3891

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

biến qua một tài liệu hậu công nghị của ngài.

Bản tường trình của HĐGM Đức¹

Đâu là thực trạng và những thao thức của các giáo hội² địa phương? Ta có thể theo dõi qua bản tổng hợp (Tài Liệu Làm Việc) trên trang thông tin của Vatican. Ở đây, tôi chỉ tóm tắt bản tường trình của HĐGM Đức, lấy nó làm một thí dụ điển hình. Qua đó, để giới thiệu với độc giả thêm về giáo hội mẹ của tôi.

Bản tường trình của giáo hội Đức gồm có hai phần. Phần I giới thiệu một số nét chính của giáo hội mình. Phần II đi vào trả lời 10 điểm câu hỏi do Roma đưa ra.

Phần 1 cho biết về những kinh nghiệm công nghị của giáo hội Đức.

Theo đó, sau công đồng Vaticano II., giáo hội Đức bắt đầu phát triển những cấu trúc công nghị nội bộ, để nhằm huy động sự tham gia đông đảo của mọi thành phần tín hữu vào sứ mạng chung của giáo hội. Thời đó, Công Đồng đã như một làn gió mát làm phấn khởi lòng người, nên đã có sự tham gia và cộng tác rộng rãi. Tiến trình công nghị này đặc biệt được hậu thuẫn bởi các hiệp hội công giáo. Đó là những hội đoàn do giáo dân tự thành lập trong thế kỉ 19. và vào năm 1868 họ đã kết hợp lại với nhau trong một *Uỷ Ban Trung Ương Những Người Công Giáo Đức* (ZdK), một tổ chức đại diện cho toàn thể tín hữu ở cấp quốc gia.

Để thực hiện những quyết nghị của Vaticano II., các giám mục Tây Đức đã triệu tập Công Nghị Chung ở Würzburg (1971-1975), với sự tham gia rộng rãi các dòng tu và nhất là các giáo dân. Sau đó, cũng một mục đích như trên, giáo hội bên phía Đông Đức cũng triệu tập một Công Nghị ở Dresden (1973-1975), với sự tham gia mọi thành phần dân Chúa. Cả hai Công Nghị đã thảo luận rất ráo câu hỏi: Làm sao để tất cả mọi tín hữu cùng ý thức trách nhiệm chung trong việc thực hiện sứ mạng sống phúc âm và truyền giáo của Giáo Hội. Do đó, bên cạnh các Hội Đồng Linh Mục và Hội Đồng Mục Vụ đã có, giáo Hội Đức đã lập ra, ở bình diện giáo phận, thêm một Hội Đồng Giáo Dân. Ở cấp giáo xứ, bên cạnh Hội Đồng Quản Trị Giáo Xứ (Kirchenvorstand) - một cơ cấu hỗn hợp giáo sĩ và giáo dân đã có từ trước với nhiệm vụ quản trị nhân sự và tài chánh trong giáo xứ, có thêm

1 Có thể đọc tiếng Đức và tiếng Anh: www.dbk.de/themen/bischofssynode-synodale-kirche-2021-2023

2 Trong bài này, chữ “Giáo Hội” (viết hoa) chỉ giáo hội công giáo chung với giáo đồ ở Roma; “giáo hội” (viết thường) chỉ giáo hội Đức và các giáo hội khác.

Hội Đồng Giáo Xứ được lập, để cộng tác và tư vấn cho linh mục quản xứ.

Để tăng cường sự cộng tác giữa các giám mục và giáo dân, một Hội Đồng (Konferenz) chung, trong đó có đại diện các giám mục và đại diện các thành phần giáo dân, được thành lập, và Hội Đồng này họp mỗi năm hai khoá.

Tinh thần làm việc chung trong các công nghị Würzburg và Dresden giữa các giám mục, linh mục, tu sĩ và giáo dân là một kinh nghiệm rất đáng khích lệ, nên giáo hội Đức đã yêu cầu giáo tông cho các giáo phận ở Đức được phép cứ 10 năm tổ chức công nghị chung một lần, nhưng yêu cầu này đã không được chấp nhận.

Tuy nhiên tinh thần hứng khởi hậu Würzburg và Dresden mất dần kể từ vài chục năm nay. Lượng tín hữu dự thánh lễ giảm dần. Nhiều người không còn gắn bó với giáo hội nữa. Các hội đoàn vì thế cũng mất thành viên. Tu sĩ, linh mục cũng thiếu trầm trọng. Trong khi đa số chẳng màng tham gia các sinh hoạt giáo hội, thì một số người lại cho rằng, với các cấu trúc hiện nay, họ có ít cơ hội và khả thể cùng tham gia xây dựng và quyết định chuyện của giáo xứ, của giáo phận... Họ muốn có những cấu trúc mới giúp họ có tiếng nói quyết định hơn.

Giữa hoàn cảnh khó khăn đó

lại nổ ra nạn lạm dụng tình dục trẻ vị thành niên. Năm 2018 HĐGM Đức đã phải mở một cuộc điều tra chung cho tất cả các giáo phận. Và kết quả cuộc nghiên cứu này đã như một trận cuồng phong gây điêu đứng mọi giới. Kết quả cho thấy, ngoài sự thất bại của những cá nhân trong cuộc, nạn lạm dụng còn được che đậy từ phía giáo hội và được hỗ trợ bởi các nguyên nhân mang tính hệ thống.

Để giải quyết và phòng ngừa về sau, bản nghiên cứu cũng đề nghị nên xem xét lại việc thực thi và kiểm soát quyền lực trong Giáo Hội, xem xét lại quan điểm đạo đức tính dục của Giáo Hội và xem xét lại vai trò và lối sống của các linh mục. Khi suy xét ba đề tài này, thì đề tài vị trí của phụ nữ trong Giáo Hội cũng trở nên nổi cộm, không thể tách rời. Đây là những đề tài chẳng mới lạ gì trong nội bộ giáo hội. Chúng vẫn được đặt ra từ nhiều chục năm nay và nay lại được khoác lên tính thời sự mới.

Vì thế HĐGM và Ủy Ban Trung Ương Người Công Giáo Đức đã quyết định mở *Con Đường Công Nghị* ở Đức (CĐCN) vào đầu năm 2019. CĐCN là con đường của hoán cải và đổi mới. Nó được châm ngòi bởi sự nhận thức đáng xấu hổ về những thất bại mang tính cá nhân và hệ thống về mặt lạm dụng tình dục và lạm dụng quyền uy. Nhưng nó cũng

được hình thành từ nhận thức rằng, Giáo Hội cần phải có một thay đổi tự căn, thì mới mong trở thành chứng nhân khả tín cho Chúa Kitô. Mục tiêu trọng điểm của CĐCN là tẩy trừ đi những nguyên nhân mang tính hệ thống và việc che đậy cho những lạm dụng, mà vẫn giữ được sự tiếp nối của giáo huấn và tính cộng đoàn của Giáo Hội hoàn vũ. Có như thế Tin Mừng rồi đây mới có lại được sự đáng cậy của nó.

Phần II đúc kết các phản hồi của 27 giáo phận và văn phòng giám mục tuyên úy quân đội về 10 chủ đề của *Tiến Trình Công Nghị* thế giới.

Nhưng trước hết, quan điểm chung từ các giáo phận muốn rằng, bốn đề tài được thảo luận trong CĐCN (1. Quyền và sự phân quyền trong Giáo Hội, 2. Sự hiện diện của linh mục ngày nay, 3. Việc phục vụ và chức vụ của phụ nữ trong Giáo Hội, 4. Sống trong những tương giao thành công – về đạo đức tính dục trong Giáo Hội) là những thao thức chung của giáo hội Đức và chúng phải được đưa ra trước Công Nghị Giám Mục Thế Giới sắp tới. Đây là bốn lãnh vực cần phải có những thay đổi và là điều kiện tái tạo sự khả tín cho giáo hội Đức và cho sứ mạng sống đạo của nó.

1. Đồng hành

Nói chung, có sự đồng hành rộng rãi trong các giáo xứ, giáo phận, hội đoàn, dòng tu, với các giáo hội kitô và ngoài kitô khác, với các cộng đoàn công giáo không cùng một tiếng nói. Nhưng có sự tách biệt: - đối với những người sống không hợp với giáo huấn của Giáo Hội (những người LGBTQ, người li dị, người ra khỏi giáo hội...), - đối với những người bị loại ra khỏi các chức vụ của Giáo Hội (đặc biệt các phụ nữ), - đối với những người hạ lưu, ít học (người nghèo, người tị nạn, ngoại quốc...). Vì thế cần có những hình thái cộng đoàn mới. Giáo hội Đức trong tương lai sẽ là *„những cộng đoàn nhỏ, trong đó giáo dân nắm vai trò chính. Những cộng đoàn này cần kết nối chặt chẽ với xã hội về mọi mặt...“*

2. Lắng nghe

Đây là đề tài được bàn thảo rất rôm ráo. Nền tảng của một Giáo Hội Công Nghị là biết lắng nghe Chúa, lắng nghe tín hữu, lắng nghe con người và lắng nghe dấu chỉ thời đại. Lắng nghe mở ngo, không định kiến và sẵn sàng thay đổi. Nhưng lắng nghe, mà không dẫn tới một quyết định chung và một việc làm cụ thể, thì không đủ. Hiện thiếu lắng nghe nơi các giáo sĩ và những người có chức vị trong giáo hội đối với *„những tín hữu bình thường“*.

Và giáo hội đang được nhìn như „*một định chế định nghĩa chứ không phải lắng nghe*“.

3. Lên tiếng

Giáo hội cần phải lên tiếng mạnh mẽ hơn trước công luận xã hội, về mọi đề tài quan trọng (như biến đổi khí hậu, công bằng xã hội, nhân phẩm, nghèo đói và di cư, chiến tranh và hoà bình), chứ không chỉ đóng khung trong các đề tài có liên hệ với Giáo Hội mà thôi. Giáo hội cần có một sự hiện diện tươi trẻ, tiên bộ và bớt khoắc áo phảm trật trên các mạng truyền thông xã hội. Xem ra thiếu một nền văn hoá thông thoáng trong giáo hội: có những đề tài cấm kỵ bị hạn chế nói ra, đặc biệt các đề tài thuộc phạm vi tính dục; các nhà thần học không dám nói vì sợ bị rút phép dạy học; giáo dân không dám tranh luận với giáo sĩ vì không hiểu họ nói gì hoặc vì mặc cảm thiếu kiến thức thần học. Đề nghị công nghị các giám mục thế giới nên có được tinh thần cởi mở, thoải mái tự do bàn thảo „*như trong các cuộc họp của Con Đờng Công Nghị ở Đức*“.

4. Cử hành phụng vụ

Cần có những giải thích về phụng vụ, cần thứ ngôn ngữ cụ thể và dễ hiểu trong thánh lễ, cần những bài giảng sát với thực tế, để chống lại „*nạn mù chữ phụng vụ*“ rất phổ biến hiện nay. Một số đề nghị: cho phép giáo dân giảng; cải tổ luật đọc sách; dùng ngôn ngữ dễ hiểu trong phụng vụ; giảm thiểu sự cách biệt giữa cung thánh và cộng đoàn; cần có văn hoá chào đón người tham dự; cần có những sinh hoạt phụng vụ do giáo dân nam hoặc nữ hướng dẫn; nghi thức rửa tội, hôn phối nên để cho giáo dân cử hành...

5. Chia sẻ trách nhiệm về sứ mạng của Giáo Hội

Các tín hữu tích cực cảm thấy bị hạn chế trong việc thực thi trách nhiệm của mình. Các lệnh đều do „*từ trên đưa xuống*“. Chẳng có quy chế nào cổ xúy cho việc cộng tác chung và việc cùng quyết định. Do đó „*các đặc sủng, sự hăng say và nhiệt thành bị bế tắc*“. Đây là những yếu tố cần có cho việc rao giảng Tin Mừng trong khung cảnh của một thế giới tân tiến, khai sáng, tự do và của một nền văn hoá hướng về nhân quyền ngày nay.

Chia sẻ trách nhiệm trong sứ mạng truyền giáo chỉ có được, khi Giáo Hội nhận thức và tổ chức sứ mạng truyền giáo của mình trên nền tảng chức linh mục phổ quát nơi tất cả mọi người đã được rửa tội. Tóm lại, cần có sự quý trọng, nâng đỡ, hỗ trợ linh hướng và sự công nhận các khả năng chuyên môn của các tín hữu dân thân tự nguyện trong Giáo Hội.

6. Đối thoại giữa Giáo Hội và xã hội

Có nhu cầu đối thoại rất lớn giữa giáo hội và xã hội. Nhưng tín hữu trong xã hội tục hoá hôm nay cảm thấy mình không được chuẩn bị và thiếu khả năng cho việc đối thoại này. Những đối thoại trong nội bộ giáo hội và với xã hội thường được thực hiện bởi các chuyên viên với những đề tài xa rời cuộc sống hàng ngày và với thứ ngôn ngữ hàn lâm, xa lạ, khó hiểu, nên đại đa số tín hữu chẳng thấy ăn nhập gì tới mình.

Các mâu thuẫn giữa nhiều thành phần trong giáo hội, cũng như việc thiếu khả năng ứng xử phù hợp trước các quan điểm và lối sống đa dạng thường gây trở ngại cho việc đối thoại. Việc chia phe bảo thủ - cấp tiến trong giáo hội làm khó khăn thêm cho nỗ lực đối thoại với xã hội. Và khi giáo hội chỉ biết loay hoay với mình, không tìm cách giao lưu với xã hội nữa, lúc đó giáo hội hết sáng kiến.

Để có khả năng đối thoại, như vậy, cần có một lối truyền thông khác: dễ hiểu, nói với ngôn ngữ con tim, bớt ra lệnh, hỏi han nhiều hơn, chấp nhận địa vị ngang hàng của đối tác. „*Giáo hội phải học cách biết rời khỏi những tháp ngà của mình, ra khỏi các lối chơi chữ và những quy chế của mình để đi tới với con người. Ngôn ngữ*

của chúng ta phải có khả năng nối kết với người khác; sự lưu tâm của chúng ta phải thật và thông điệp của chúng ta phải dễ hiểu.“

7. Đại kết

Sinh hoạt đại kết là một công tác đương nhiên của giáo hội Đức. Có hai thách đố rồi đây phải được quan tâm nhiều trong lĩnh vực này:

- Kitô giáo ở Đức càng ngày càng trở thành thiểu số, nên cần phải gia tăng sự cộng tác và gia tăng nỗ lực làm nhân chứng chung giữa các giáo hội kitô (chẳng hạn dùng chung nhà thờ, dạy giáo lí chung, chia sẻ trách nhiệm chung trong việc tuyên úy bệnh viện, nhà tù, nhà trẻ, giúp đỡ những người hoạn nạn...

- Qua di cư và tị nạn, nhiều giáo hội khác sẽ có mặt thêm ở Đức. Vì thế, cần có những hợp tác mới với các giáo hội đồng phương, với các chi phái tin lành, Do-thái Giáo, Islam.

Nói chung, giữa các giáo hội kitô, *„cần quan tâm nhiều về những gì giống nhau hơn là những gì khác biệt nơi họ“*.

8. Uy quyền và sự tham gia

„Nhìn chung, thiếu tham gia là một nỗi đau, nhưng nỗi đau này đồng thời cũng nói lên sự khao khát được tham gia“. Đặc biệt nữ giới, giới trẻ, những người thiện nguyện hay than trách về sự cản trở tham gia của họ: *„Chúng tôi không*

muốn người ta quyết định trên đầu chúng tôi, mà phải cùng với chúng tôi“. Để có được sự ăn khớp giữa uy quyền và tham gia, cần có những thay đổi về thái độ (biết lắng nghe, đề tài 2) và về cấu trúc.

Về cấu trúc, cần có những cơ cấu hỗ trợ cho việc tham gia, cần có sự trong sáng và tham gia trong việc chọn giám mục và việc đề cử linh mục quản xứ, cần hạn chế về thời gian các chức vụ và công tác, cần kiểm tra quyền hành và việc sử dụng quyền hành, phải điều tra và xử phạt những vụ lạm dụng quyền, cần một văn hoá phản hồi và cần mở cửa cho những khiếu nại... Cụ thể, phải cho phụ nữ tham dự và có quyền bỏ phiếu trong các công nghị giám mục thế giới, phải *„có một sự tản quyền lành mạnh trong giáo hội“*.

Cần làm sao để các linh mục coi xứ được nhẹ gánh trong việc quản trị và họ nên ưu tiên tập chú vào việc linh hướng (rao giảng, ban bí tích, đồng hành...). Công việc quản trị nên để cho những giáo dân có khả năng đảm nhiệm. *„Chức linh mục không bảo đảm cho việc lãnh đạo thành công một giáo xứ. Kẻ điều phối tốt nhất không nhất thiết phải là người có chức thánh, mà là người biết lắng nghe, biết chấp nhận và trân trọng người khác“*. Quyền uy trong Giáo Hội phải được hiểu là tạo điều kiện và trao quyền cho người khác. *„Lãnh đạo là phục vụ toàn thể và giúp làm cho những gì Thiên Chúa gieo vãi được lớn lên“*.

„Tính công nghị đòi hỏi nhiều công sức. Lấy quyết định một mình là chuyện dễ, nhưng cùng nhau quyết định là điều tốt hơn, vì nó bền vững hơn.“

9. Lắng nghe tiếng Thánh Thần và quyết định

Trong các giáo phận đã có nhiều cấu trúc và kinh nghiệm về việc cùng nhau bàn luận, lắng nghe tiếng Chúa để cân nhắc biệt phân và cùng quyết định (xem – xét – làm). Nhưng trong tiến trình lắng nghe tiếng Thánh Linh (qua Kinh Thánh, qua dấu chỉ thời đại, qua con người) và tiến trình biệt phân này, đôi khi cũng có sự nghi ngờ về một hậu í có thể có nào đó („hidden agenda“) của giáo sĩ hay về sự che dấu một tương quan quyền lực bất bình đẳng. Niềm tin vào giáo hội thường bị mất mát nặng nề do điểm này. *„Một dấu hiệu của sự gia tăng niềm tin vào giáo hội là cả hai phía đều phải sẵn sàng lắng nghe nhau và thay đổi theo“*.

10. Tính công nghị là một tiến trình học tập

Một số người thất vọng, chẳng chờ đợi gì nơi các tiến trình công nghị. Một số khác phủ nhận nó hoàn toàn, muốn giữ nguyên những gì hiện có. Nhưng đại đa số mong muốn có được *„một*

văn hoá công nghệ toàn diện với tính cởi mở, chân thực, đồng cảm và sự đồng hành tâm linh của nó“. Là vì „điều quan trọng nhất là việc cùng nhau bước đi trên con đường đức tin“.

Đề giáo hội có thể càng ngày càng trở nên một cộng đoàn công nghệ lớn hơn, nó phải có khả năng đổi mới không ngừng; khả năng này bao hàm sự đổi mới không ngừng của từng tín hữu trong giáo hội. Muốn đổi mới, cũng cần phải có một cái nhìn phê phán về những thất bại của mình, chẳng hạn thất bại về lạm dụng tình dục và lạm dụng quyền nơi giáo sĩ; cần phải có một không khí thông thoáng, trong đó mọi lỗi lầm và thiếu sót có thể được thoải mái nói ra mà không phải rào đón, sợ hãi. „Tính công nghệ không chỉ là một phương pháp, mà là một lối sống, lối sống này phải thấm thấu vào trong mọi lãnh vực của giáo hội“.

„Để tái tạo niềm tin vào giáo hội, các giám mục phải chọn cho mình một thái độ rõ ràng trước những đòi hỏi cấp thiết của thời đại, như đòi hỏi tất cả những tín hữu đã nhận phép Rửa đều có quyền nhận mọi chức vụ trong giáo hội, phải có một sự đánh giá mới trong lãnh vực đạo đức tính dục và một sự cư xử không

phân biệt đối với những người đồng tính hoặc chuyển tính. Một thái độ rõ ràng cũng có nghĩa là nói một ngôn ngữ dễ hiểu cho mọi người và không ẩn nấp đằng sau những vòng vo luật lệ. Về những gương xấu lạm dụng, giáo hội phải sòng phẳng nhận trách nhiệm, phải kiểm soát quyền lực và cố gắng bồi đắp cho những nạn nhân bị lạm dụng. Một giáo hội công nghệ chỉ thành công, khi tất cả mọi tín hữu đều nhận trách nhiệm và khi họ được quyền tham gia vào việc quyết định ở cấp giáo xứ lẫn giáo phận.“ ♦

Augsburg, ngày 15.10.2022

XIN NGÀI THƯƠNG XÓT...

(tiếp theo trang 47)

dương mệnh mông hay giữa rừng cây bát ngát, ngày ấy đã trở thành ý nghĩa và không bao giờ bị uổng phí, lãng quên.

Hơn nữa tâm tình tạ ơn và tri ân còn là chìa khóa của hạnh phúc cho tâm hồn ta. Hàng trăm cuộc nghiên cứu qua nhiều thập niên cho thấy yếu tố quan trọng nhất của hạnh phúc là sự tạ ơn.

Người kiêu ngạo, đặt mình làm trung tâm vũ trụ, không bao giờ biết tạ ơn nhưng luôn đòi hỏi. Tâm hồn họ luôn bất an, xao xuyến và không có hạnh phúc.

Người khiêm tốn nhận ra thân

phận mình, không dám đòi hỏi điều gì. Họ dễ có tâm tình tri ơn và tạ ơn. Họ được bình an,

hạnh phúc trong tâm hồn; và cũng sẽ lan tỏa sự bình an và niềm vui của họ vào trong cuộc sống thường ngày. ♦

Trần Việt Cường

Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.

Viết Từ
CANADA



Mạc Giao

LIÊN HIỆP QUỐC “VÔ TÍCH SỰ”



Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc họp khóa tháng 10/2022

Trên nguyên tắc, Liên Hiệp Quốc là tổ chức toàn cầu có nhiệm vụ duy trì hòa bình và trật tự trên thế giới, đồng thời bảo vệ quyền được sống trong tự do và nhân phẩm của toàn thể mọi người trên địa cầu. Những nguyên tắc trên thật tuyệt vời, có thể nói là có giá trị thiêng liêng đối với cộng đồng nhân loại. Điều đáng buồn là LHQ không thực hiện được sứ mệnh, chỉ trong tháng 10/2022 vừa qua, tổ chức này đã tỏ ra bất lực và làm trò cười cho thiên hạ qua hai việc

1/ Không dám đụng đến lông chân của Putin sau khi Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc thông qua ngày 13-10-2022 quyết nghị lên án Nga sáp nhập bất hợp pháp bốn vùng lãnh thổ Ukraine vào lãnh thổ Nga, dù có tuyệt đại đa số 143 quốc gia thuận trên tổng số 193 quốc gia bỏ phiếu.

2/ Cho đồ tể đóng vai

người bảo vệ sự sống của những con heo đang bị làm thịt bởi chính tay đồ tể khi thông qua biểu quyết ngày 11/10 cho cộng sản Việt Nam trở nên thành viên của Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc.

Tại sao lại có những chuyện này?

Hiến Chương Liên Hiệp Quốc (Charter of the United Nations) được toàn thể các nước tham dự hội nghị thành lập tổ chức Liên Hiệp Quốc thông qua ngày 26/6/1945 tại San Francisco và có hiệu lực từ ngày 24/10/1945, đã ghi rõ:

- Điều 1, Khoản 1 của Hiến Chương: *“Thi hành những biện pháp tập thể có hiệu quả để phòng ngừa và loại trừ các mối đe dọa hòa bình, cấm mọi hành vi xâm lược và phá hoại hòa bình khác”.*

- Điều 1, Khoản 4: *“Tất cả các quốc gia thành viên của Liên Hiệp Quốc từ bỏ đe dọa bằng vũ lực trong quan hệ quốc tế nhằm chống lại sự bất khả xâm phạm về lãnh thổ hay nền độc lập chính trị của bất kỳ quốc gia nào”.*

Như vậy là Nga đã trắng trợn vi phạm những điều này của Hiến Chương bằng hành động xâm

Lăng Ukraine, sáp nhập bốn vùng lãnh thổ miền Đông của Ukraine: Luhansk, Donetsk, Zaporizhzhia và Kherson vào lãnh thổ Nga. Thật đáng phải trừng phạt. Trừng phạt như thế nào sau khi Đại Hội Đồng LHQ đã kết tội với đa số tuyệt đối, kêu gọi tất cả các nước không công nhận việc xâm lăng chiếm đất này, gia tăng cô lập quốc tế đối với Nga, xác nhận chủ quyền, độc lập, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ của Ukraine? Thực tế là chỉ lên án mồm, ngoài ra không làm được gì hết.

Không làm gì được, vì cũng theo Hiến Chương, mọi quyết nghị của Đại Hội Đồng được chuyển qua cho Hội Đồng Bảo An (Security Council) để tùy nghi thi hành. Hội Đồng Bảo An có 15 thành viên, trong đó 10 thành viên không thường trực được bầu với nhiệm kỳ 2 năm, còn 5 thành viên khác: Anh, Pháp, Hoa Kỳ, Nga, Trung Hoa được đặc ân là những thành viên thường trực đời đời, không bao giờ phải bầu lại. Thêm quyền hạn lớn nữa là những “ông kẹ” này có quyền phủ quyết (veto). Chỉ cần một trong năm ông không đồng ý thì quyết nghị của Hội Đồng hay cả của Đại Hội Đồng đều không được thi hành. Chỉ một nghị quyết lên án Bắc Triều Tiên thử bom nguyên tử đe dọa thế giới mà cũng không thông qua được. Như vậy Liên Hiệp Quốc và Hội Đồng Bảo An kể như tê liệt, có cũng như không. Một ông quậy đã mệt. Nay cả hai ông Nga, Tàu đều khoái “veto” thì sẽ nát như tương.

Trong trường hợp Hội Đồng Bảo An đồng thuận, ngoài việc buộc các hội viên LHQ phải thi hành, còn có việc truy tố ra tòa án quốc tế của LHQ, nếu cần. Đó cũng chỉ là lý thuyết và hình thức, vì khi một hay nhiều quốc gia hội viên không thi hành quyết nghị chung, LHQ làm gì được họ? Khi Tòa án quốc tế phân xử và ra phán quyết, nếu quốc gia bị xử thua không thi hành quyết định của tòa, tòa làm gì được? Trường hợp này đã xảy ra với vụ Philippines kiện Trung Quốc về Biển Đông. Lý do vì mọi phán quyết đều không có những biện pháp chế tài đi kèm để buộc phe phạm lỗi phải thi hành quyết định của đa số hay của tòa án.

Trong lịch sử LHQ, chỉ có một lần quyết nghị của LHQ được thi hành. Đó là vụ chiến tranh Triều Tiên 1950-1953. Khi quân Bắc Hàn bắt ngờ tràn xuống xâm lăng Nam Hàn ngày 25/6/1950, Liên Hiệp Quốc liền họp Đại Hội Đồng để thảo luận, và ngày 27/6/1950 thông qua giải pháp đưa liên quân của các thành viên Liên Hiệp Quốc đến giải cứu Nam Hàn. Liên quân gồm có Hoa Kỳ và 16 nước khác. Nhờ vậy, quân Bắc Hàn đã bị đánh đuổi lên tới tận sông Áp Lục, sát biên giới Trung Cộng. Thấy nguy,

Trung Cộng đưa quân nhảy vào, với sự yểm trợ không ra mặt của Nga. Cuộc chiến trở nên đẫm máu và chỉ ngừng khi hai bên ký Hiệp Ước ngừng bắn tại Bàn Môn Điếm ngày 27/7/1953. Vỹ tuyến 38 được tái xác nhận là ranh giới đình chiến và chia đôi giữa Nam Bắc Hàn.

Phải công nhận nếu không có Hoa Kỳ đứng làm đầu tàu, hành động theo Quyết Nghị của Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc, thì không có 16 nước khác tham gia, và Nam Hàn sẽ bị Bắc Hàn nuốt chửng. Trong Hiệp Ước Đình Chiến, có khoản cho phép Mỹ được duy trì một số quân trên lãnh thổ Nam Hàn để bảo đảm việc thi hành đình chiến. Đó là lý do cho tới giờ này quân Mỹ vẫn còn có mặt ở Nam Hàn mà không bị cộng sản và phe thiên tả thế giới kết án Mỹ xâm chiếm Nam Hàn như từng bị vu oan giá họa ở Việt Nam.

Như vậy đừng mong LHQ giải quyết trận chiến tranh Nga xâm lược Ukraine, đừng mong LHQ đem lại hòa bình cho thế giới. LHQ cứ nói, cứ lên án và đòi hỏi, cứ trở mắt ra nhìn những việc trái tai gai mắt đang xảy ra để thấy mình bất lực.

Về Hội Đồng Nhân Quyền, chúng ta đọc lại Hiến Chương xem LHQ nói gì về nhân quyền:

Điều 13, Khoản 1, câu b :
“Thúc đẩy sự hợp tác quốc tế trong các lãnh vực kinh tế, xã



Chương Trình Truyền Hình Tin Vui & Hy Vọng

Tin Vui & Hy Vọng là một chương trình truyền hình với nhiều nét đặc sắc và hữu ích. Chương trình nhằm mục đích loan báo Tin Mừng bằng ngôn ngữ của đại chúng ngay giữa những vấn đề của cuộc sống mỗi ngày. Tin Vui & Hy Vọng được gửi đến toàn thể quý vị khán thính giả thuộc mọi lứa tuổi và mọi niềm tin tôn giáo.

Chương trình gồm các tiết mục: hội luận về những tin tức hữu ích thực tế cho cuộc sống hàng ngày, hội luận về những chủ đề thiết thân như gia đình, tình yêu và hạnh phúc... và chia sẻ Tin Mừng. Chương trình có sự góp mặt của nhiều bạn trẻ, đem lại nét vui tươi và sống động.

Tin Vui & Hy Vọng được phát hình tại Miền Nam California trên Đài Saigon TV (KJLA 57.5) mỗi chiều Chủ Nhật lúc 4:00 pm giờ California (Pacific time).

Toàn quốc Hoa Kỳ, Canada và Mexico xin coi trên Galaxy. Trên toàn thế giới có thể coi trực tiếp trên mạng saigontivi.com (chọn live 24/7) vào lúc 4:00 pm mỗi Chúa Nhật giờ California. Xin theo dõi TVHV bất cứ lúc nào tại SAIGON TV 57.5 TIN VUI HY VONG.



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ - LAW OFFICES

DAVID M. WARD

Attorney At Law

NHIỀU KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Chuyên về tai nạn xe cộ, sở làm và thương tổn cá nhân...



DAVID DUNG PHAM

Administrator

Tai Nạn: xe cộ, sở làm, nhà hàng, siêu thị, bất cẩn y tế...

Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể tham khảo trực tiếp.

Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.

Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.

9842 Bolsa Ave. Ste. #203, Westminster, CA 92683

Bus tel: (714) 638-8161

PHÒNG NHÃN KHOA

CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ **NGUYỄN ANH LINH, O.D.**

CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lẫn)

TEL: (714) 531-9900

FAX: (714) 531-0236

NHẬN
Medi-care, Bảo
Hiểm, Visa,
Master Card và
American Express

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm

Thứ Bảy: 10am-4pm

Thứ Năm & Chủ Nhật: đóng cửa

Địa chỉ: 3801 S. Harbor Blvd., Ste C, Santa Ana, CA 92704



MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. E, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

(714) 839-7660

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm
Thứ Bảy: 10am - 4pm

Bác Sĩ Nha Khoa

CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

JENNI HA NGUYEN, D.D.S.

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Sản Súc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG
MÀY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

hội, giáo dục y tế và thực hiện các quyền của con người và các tự do cơ bản đối với mọi người không phân biệt chủng tộc, nam nữ, ngôn ngữ và tôn giáo” (những dẫn chứng tiếng Việt lấy trong bản dịch từ Anh ngữ của Wikisource).

Hiến Chương viết rõ ràng như vậy mà lại bầu một anh ác ôn coi trại tù cả nước vào Hội Đồng bảo vệ Nhân Quyền. Nói cho đúng, Đại Hội Đồng không chọn, nhưng chỉ bỏ phiếu lấy lệ thông qua kết quả bầu chọn của 5 khu vực với tổng số 14 thành viên nhiệm kỳ 2 năm. Việt Nam được chọn trong khu vực ASEAN, nơi những quốc gia hội viên ASEAN và đặc biệt các nước trong Khối Pháp Thoại (Francophonie) như Miên, Lào và các “đồng chí” độc tài Trung Quốc, Miến Điện ủng hộ. Mỹ cũng ủng hộ vì đang o bế Việt Nam trong mặt trận chống Trung Quốc. Ngay sau khi Việt Nam được chọn, Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ tại Hà Nội đã chúc mừng: *“Chúng tôi gửi lời chúc mừng Việt Nam trúng cử thành viên Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc và hy vọng cùng làm việc để thúc đẩy và bảo vệ nhân quyền trên toàn cầu và tại Việt Nam”*. Lời chúc ở câu cuối có hậu ý hơi “đều”.

Thật ra không có nhiều nước muốn tham gia cái hội đồng hữu danh vô thực này. Chỉ có Việt Nam là le te cái gì cũng xin, cái gì cũng nhận. Mục đích là để phét lác với dân

Việt Nam là nhà cầm quyền Việt Nam có uy tín lớn với thế giới để dân an tâm và hãnh diện được cai trị bởi đảng cộng sản. Đối với thế giới là để chứng minh Việt Nam không vi phạm nhân quyền. Ngược lại, còn hăng hái tham gia Hội Đồng Nhân Quyền để bảo vệ quyền con người cho toàn nhân loại. Nghe oai không? Đúng là đồ tể dẫu dao mặc áo cà sa cho mọi người tưởng là Phật. Trong khi đó, tổ chức Theo Dõi Nhân Quyền Thế Giới (HRW) ra thông báo: *“Kể từ khi công bố tham gia ứng cử Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc vào tháng 2/2022, nhà cầm quyền Việt Nam đã bắt, giam giữ, hoặc kết án ít nhất 48 nhà báo, nhà hoạt động và lãnh đạo các tổ chức phi chính phủ với những tội danh bị kết án tùy tiện”*.

Bịt miệng dân, cấm đoán mọi quyền tự do tôn giáo, ngôn luận, hội họp, lập hội, góp ý kiến xây dựng đưng tới đường lối của đảng và nhà nước, thậm chí đánh và bắt bỏ tù luôn cả những người yêu nước chống Trung Cộng hiệp đáp và chiếm biển, đảo Việt Nam. Ai không chịu cúi mặt tuân theo “phép đảng” là bị bắt giữ và bị kết tội “vi phạm pháp luật và khuynh đảo chế độ”. Một nhà nước hoạt động phản nhân quyền như vậy mà len lỏi vào được cơ quan bảo vệ nhân quyền lần thứ hai (lần trước 2014-2016) thì đúng là những người bỏ phiếu không có mắt, trừ khi họ cố ý tạo trò cười cho thiên hạ vì biết cái tổ chức này gồm toàn những tên múa rối, chẳng làm nên cơm cháo gì.

Chưa hết, nhà nước cộng sản Việt Nam cũng không đáng được thế giới quý trọng vì ngả theo phe độc tài, xâm lăng. Bón lần LHQ bỏ phiếu lên án Nga xâm lăng Ukraine, Việt Nam bỏ phiếu trắng cả 4 lần. Lần này, tội ác của Nga quá nặng, chiếm đất của một nước có chủ quyền nhập vào lãnh thổ của mình. 143 trên 193 nước bỏ phiếu tán thành Nghị Quyết lên án Nga, chỉ có 4 phiếu chống Nghị Quyết là Syria, Nicaragua, Triều Tiên và Belarus. 35 phiếu trắng trong đó có Trung Quốc và Việt Nam. Việt Nam không dám bày tỏ lập trường bên vực nạn nhân bị xâm lăng. Việt Nam phải làm vừa lòng các đàn anh cộng sản và cựu cộng sản, phải nhập bọn với các đồng chí độc tài trên bàn cờ quốc tế, không được phép và không thể tự cho phép đứng về phe tự do, dân chủ. Phiếu trắng trên nguyên tắc là không lập trường. Nhưng ngậm miệng không dám lên án kẻ ác là ủng hộ gián tiếp, khuyến khích kẻ ác cứ việc làm ác, không sợ ta đây phản đối đâu.

Chỉ qua vài sự kiện trên, chưa cần đi sâu hơn, ta đã thấy tổ chức Liên Hiệp Quốc là một tổ chức bất lực, không giải quyết được các vấn đề khẩn trương của thế giới như Hiến Chương quy định, ngoại trừ một số công tác có tính cách phối hợp của các ủy ban Văn Hóa Giáo Dục, Lương Nông, Y Tế, Tỵ Nạn. Các ủy ban

này làm được một số việc khi tình thế đòi hỏi vì được ủng hộ và tài trợ, nhất là không động chạm chính trị giữa các hội viên. Còn khi gặp chiến tranh, khủng bố, tranh chấp lãnh thổ và quyền lợi, vì phạm nhân quyền, Liên Hiệp Quốc chỉ bó tay, vì những phe đối nghịch đều là hội viên LHQ, trong đó có những nước có quyền “veto” những biện pháp do LHQ đưa ra.

Nhiều người đã lên tiếng đòi thay đổi tổ chức và nhiệm vụ của Hội Đồng Bảo An để chấm dứt tình trạng một phiếu phủ quyết trong số 5 nước thành viên thường trực đã đủ để xóa hết mọi quyết định của Hội Đồng cũng như của Đại Hội Đồng. Sửa đổi bằng cách gia tăng số thành viên của Hội Đồng Bảo An do Đại Hội Đồng LHQ bầu theo nhiệm kỳ rõ rệt, không cho ngồi vĩnh viễn và không có quyền “veto” bắt mọi người phải theo. Hội đồng sẽ biểu quyết theo đa số.

Nghe những đề nghị trên thấy cũng hợp lý, nhưng có những vấn đề thực tế phải nhìn nhận và tìm phương giải quyết nếu muốn cải tổ LHQ và giữ cho LHQ vẫn sống

1/ Tổ chức nào cũng phải có những cột trụ vững để giữ cho tổ chức không bị nghiêng ngả trước gió bão. Năm nước hội viên thường trực của Hội Đồng Bảo An là cột trụ của LHQ. Họ là những nước đã đánh bại Quốc Xã Đức và Quân Phiệt Nhật trong Thế Chiến thứ hai. Họ là những nước sáng lập Liên Hiệp Quốc. Nếu không cho họ hưởng công và quyền của họ, họ có thể phá vỡ tổ chức và thậm chí còn có thể đứng ra lập một tổ chức khác của riêng họ. Phải nhìn nhận không thể quy tụ toàn thế giới về một mối. Vấn đề là phải biết tự chế, đối thoại với thiện chí và không có tham vọng “soi tái” lẫn nhau.

2/ Đồng tiền là huyết mạch của mọi tổ chức. Ngân sách hàng năm của Liên Hiệp Quốc hiện đã lên tới 7,9 tỷ Đô la. Các quốc gia hội viên được phân bổ đóng góp theo lợi tức của quốc gia mình. Thực tế, 80% quốc gia hội viên cố ý lờ không đóng. Hoa Kỳ đóng nặng nhất, tới 27% ngân sách LHQ, tức khoảng 2,13 tỷ. Trung Quốc góp 7,9%, trong khi Nga chỉ góp 3%. Năm 2018, LHQ xính vính vì TT Donald Trump cắt 280 triệu Đô la cho phần góp của Mỹ vào ngân sách LHQ tài khóa 2018-2019. Nếu không có Hoa Kỳ, LHQ sẽ không có đủ tiền để hoạt động. Như vậy, đối xử với Hoa Kỳ ngang hàng với quốc gia hải đảo Solomon ở Thái Bình Dương thì coi sao được, dù Hoa Kỳ không phải lúc nào cũng được đa số các quốc gia hội viên LHQ ủng hộ.

3/ Nếu cải tổ guồng máy Liên Hiệp Quốc theo thể thức dân chủ tuyệt đối, không có quy chế đặc quyền như Hội Đồng Bảo An, mỗi phiếu bầu đều có giá trị như nhau, cơ quan lãnh đạo sẽ được chọn theo phổ thông đầu phiếu mà cử tri là mỗi quốc gia,

người ta sẽ có những nhóm liên kết vì quyền lợi ở châu Á, châu Phi, châu Mỹ La Tinh khuynh đảo việc bỏ phiếu và đưa những người của họ lên điều khiển guồng máy. Các nước tân tiến, có công, có tiền bị gạt sang một bên, những chuyên viên có kinh nghiệm của họ được cho về vườn, Liên Hiệp Quốc sẽ trở thành một “Super Banana Republic”.

Nói vậy không có nghĩa là không thể thay đổi hay sửa chữa được gì cho guồng máy Liên Hiệp Quốc chạy tốt hơn. Những vấn đề trước mắt phải quan tâm cải thiện là làm sao cho Hội Đồng Bảo An đoàn kết hơn, xây dựng nhiều hơn phá hoại, những nghị quyết của Đại Hội Đồng phải được thi hành, có những biện pháp chế tài cụ thể đối với những quốc gia hội viên không tuân thủ những quyết định của Hội Đồng và phán quyết của Tòa Án Liên Hiệp Quốc. Làm được bằng đó việc mới có thể gỡ lại phần nào thanh danh, khỏi mang tiếng “vô tích sự” cho tổ chức bao trùm cả hoàn cầu.

“Méo mó có hơn không”. Trong khi chờ đợi, chúng ta cứ phải tạm trú trong căn nhà cột kèo èo uột, mái giột cửa long, để ngắm những ông lớn có nhiều tiền, nhiều súng múa võ với nhau, và thưởng thức những màn hề của những anh mặt trời trán bóng, dùng nơi này làm sân khấu diễn tuồng vô duyên. ♦

Bom tấn bất ngờ nổ trong đảng Dân Chủ! TỪ BẤT NGỜ DÂN CHỦ, LIỆU CÓ BẤT NGỜ CỘNG HÒA?

■ Trần Phong Vũ

Hôm 11-10, khi chỉ còn 28 ngày nữa là tới cuộc bầu cử giữa kỳ, một tin động trời đã làm nổ tung nội bộ đảng Dân Chủ! **Dân Biểu Tulsi Gabbard, nguyên ứng viên Tổng Thống năm 2020 chính thức tuyên bố bỏ đảng.**

Gabbard nói:

“Tôi không thể tiếp tục ở lại Đảng Dân chủ của ngày hôm nay.

Gabbard nói thêm rằng đảng này hoạt động để *“xua đuổi cảnh sát và bảo vệ bọn tội phạm với cái giá phải trả là những người Mỹ tuân thủ luật pháp”*.

Trong video công bố sau đó, cô nêu lên nhiều căn nguyên khiến cô thấy “không thể tiếp tục ở lại Đảng Dân Chủ.”:

1.- Đảng đang tự đặt mình dưới sự kiểm soát hoàn toàn của bè đảng tinh hoa, với những kẻ hiểu chiến được điều khiển bởi ‘chủ nghĩa thức tỉnh’ hèn nhát.

2.- Đảng quy tụ những kẻ chia rẽ chúng ta bằng cách phân biệt chủng tộc hóa mọi vấn đề

và kích động phân biệt chủng tộc chống lại người da trắng.

3.- Đảng cũng bao gồm những kẻ năng nổ phá hoại các quyền tự do mà Chúa ban cho chúng ta vốn được Hiến Pháp ghi nhận.

4.- Đảng tập hợp những kẻ thù hận những người có niềm tin tôn giáo.

5.- Đảng gồm những kẻ bôi xấu cảnh sát, bảo vệ tội phạm, gây thiệt hại cho những người Mỹ lương thiện, tuân thủ luật pháp.

6.- Đảng là những kẻ chủ trương mở toang biên giới, và những kẻ vũ khí hóa chính phủ để truy đuổi các đối thủ chính trị của họ, xô đẩy chúng ta gần hơn với chiến tranh hạt nhân.”

Dân Biểu Tulsi Gabbard là ai?

Tulsi Gabbard sinh ngày 12 4 1981 là một chính trị gia trẻ, thông minh, năng động trong đảng Dân Chủ cho tới ngày bỏ đảng ở tuổi 41.

Năm 2002 là năm mới 21 tuổi, cô đã được bầu vào Hạ viện bang Hawaii.

Cô là sĩ quan Dự bị trong Quân đội Hoa Kỳ, từng chiến đấu tại Iraq từ năm 2004 đến năm 2005 và tại Kuwait từ năm 2008 đến năm 2009.

Gabbard là nhà bình luận chính trị sắc bén, và là Dân Biểu trong Quốc Hội Hoa Kỳ cho quận bầu cử số 2 của Hawaii từ năm 2013 đến năm 2021.

Cô là thành viên Hindu và Samoa đầu tiên trong Quốc hội Mỹ. Cô cũng là một trong những ứng cử viên của đảng Dân chủ trong cuộc bầu cử tổng thống Hoa Kỳ năm 2020, trước khi rời bỏ đảng và trở thành một người độc lập hôm 11 tháng 10 năm 2022.

Giáo dục: Gabbard tốt nghiệp Đại học Thái Bình Dương Hawaii (2009), Học viện Quân sự Alabama (2007), Cao đẳng Cộng



Chân dung Tulsi Gabbard

đồng Leeward

Khi còn là thành viên Quốc hội, cô từng là phó chủ tịch Ủy ban Quốc gia Dân chủ (DNC) từ năm 2013 đến năm 2016.

Tư tưởng “xét lại” của Gabbard có từ bao giờ?

Nhiều người nghĩ rằng, không phải chờ tới tháng 10-2022 Dân Biểu Tulsi Gabbard mới nhận ra lập trường quá tả của đảng Dân Chủ khiến cô quyết định tuyên bố chia tay. Trong một thời gian khá dài trước đó, đã có nhiều chỉ dấu cho công luận thấy cô đã có những hành vi, lời nói, quan điểm ngược lại đường lối, chính sách cơ bản của đảng Dân Chủ.

Trước hết, ngay trong thời gian 8 năm có mặt tại Quốc Hội liên bang, cô thường xuất hiện trên Fox News, chỉ trích chính quyền Barack Obama vì đã “tù chôn” khi nói rằng “kẻ thù thực sự” của Hoa Kỳ là “Hội giáo cực đoan” hay “Chủ nghĩa Hồi giáo cực đoan”. Đi xa hơn, có nguồn tin còn cho hay là cô từng đặt nghi vấn là phải chăng Obama là người sáng lập Nhà Nước khủng bố Hồi Giáo ISIS?!

Đặc biệt trong chiến dịch tranh cử Tổng thống năm 2020 của mình, cô nêu bật sự phản đối chủ nghĩa can thiệp quân sự, mặc dù cô tự coi mình là “điều hậu” chống khủng bố. Sự kiện Gabbard quyết định gặp Tổng thống Syria Bashar al-Assad và sự hoài nghi của cô về những tuyên bố rằng ông ta đã sử dụng vũ khí hóa học đã làm nảy sinh sự bất đồng công khai từ các đảng viên Đảng Dân chủ cốt cán.

Sự bất đồng này càng tăng từ khi kết thúc chiến dịch tranh cử tổng thống, Gabbard đã bộc lộ lập trường bảo thủ về các vấn đề như phá thai và vấn đề giới là quyền của người chuyển giới, vốn

được coi là tối kỵ đối với đảng Dân Chủ.

Trước diễn đàn Quốc Hội. Dân Biểu Tulsi Gabbard công nhiên lên tiếng chỉ trích những gì cô coi là chủ nghĩa cực đoan ngày càng phát triển trong Đảng Dân Chủ và về các chủ đề như giáo dục, giới tính, chiến tranh.... Cương lĩnh của cô bao gồm tuyên bố không để Hoa Kỳ tham gia vào “các cuộc chiến tranh vĩnh viễn” và yêu cầu cấp tốc rút quân ra khỏi Afghanistan.

Điều Gabbard bất bình, giống như giọt nước làm tràn ly khiến cô bỏ đảng do sự kiện ông Joe Biden và chính phủ của ông đã không có phản ứng gì khi các nhà hoạt động khởi xướng biểu tình bên ngoài tư gia của các thẩm phán Tối cao Pháp viện sau khi Tòa này lật ngược án lệ Roe kiện Wade.

Cô so sánh thái độ này với cách chính phủ đã, đang bắt giữ các nhà hoạt động chống phá thai, phò sự sống. Gabbard tuyên bố, khi đảng cầm quyền không tin vào pháp quyền trong khi họ chịu trách nhiệm soạn thảo và thực thi luật pháp, thì nền dân chủ của chúng ta sẽ bị suy tàn. Cô nói thêm, Đảng Dân Chủ ngày nay không tin vào quyền tự do ngôn luận vốn được Hiến Pháp bảo vệ.

Với lập trường minh bạch và quan điểm chống đảng Dân Chủ như thế, Gabbard kêu gọi các đồng sự Đảng Dân Chủ có tư tưởng độc lập hãy rời khỏi

Đảng Dân Chủ. Cô nói, những ai không còn có thể chấp nhận được đường hướng cái gọi là ý thức hệ của Đảng Dân Chủ thức tỉnh đang lều lái đất nước này, cô mời gọi họ đồng hành với cô.

“Bất ngờ” thứ hai liệu có thành sự thật?

Đêm Thứ Sáu, ngày 14-10, Renewed Underground Conservative đã loan báo thêm một tin bất ngờ khác. Lần này lại ứng vào trường hợp đảng Cộng Hòa.

Cho đến lúc này, cựu Tổng Thống Ronald Trump đảng Cộng Hòa chưa hề chính thức tuyên bố sẽ tái tranh cử nhiệm kỳ 2 vào năm 2024. Riêng Dick Morris tiên đoán ông Trump sẽ ứng cử và còn nhân mạnh là ông ấy sẽ thắng lớn. Vẫn theo Dick, ông Trump sẽ công bố quyết định của ông ngay sau cuộc bầu cử giữa kỳ ngày 08-11 tới đây.



Greg Gutfeld

Tiết lộ trên đây phát sinh một câu hỏi khác: ai, nhân vật nào, trắng hay đen, nam hay nữ sẽ được chọn làm “running mate” của ông Trump?

Đáp lại câu hỏi này, hôm 14-10.

“Người dẫn chương trình Fox News, Greg Gutfeld đã đưa ra một dự đoán gây chấn động lớn về nhân vật Donald Trump sẽ chọn làm người sắm vai phó để tranh cử với ông. Gutfeld nói với khán thính giả: anh tin rằng cựu TT sẽ chọn cô Tulsi Gabbard. - Fox News host Greg Gutfeld made a shocking prediction about who Donald Trump will choose as his running mate, telling viewers that he believes the former President will pick Tulsi Gabbard”.

Theo nhận định của người dẫn chương trình Fox News:

“Gabbard là một trong những nhà tư tưởng độc lập hiếm hoi trong Đảng Dân chủ trước khi bà già từ đảng này.- Gabbard was one of the rare independent thinkers in the Democrat Party before she left”.

Vẫn theo Gutfeld, đã có lần Gabbard tâm sự với bạn bè thân quen của cô là sẽ có một ngày cô lìa xa đảng Dân Chủ vì cô thấy rõ, **càng ngày đảng càng ngả theo khuynh hướng cực tả.**

“Thông báo về sự bỏ đảng của mình, Gabbard cho biết đảng Dân chủ ‘bị kiểm soát bởi các hệ tư tưởng cuồng tín’, những người ‘ghét tự do’ - In announcing her departure, Gabbard said Democrats are ‘controlled by fanatical ideologues’ who ‘hate freedom,”

Kết quả lời báo trước trên đây của Greg Gutfeld đúng sai ra sao chưa ai biết. Nhưng, hệ quả xấu/tốt qua sự kiện cựu Dân Biểu Tulsi Gabbard tuyên bố bỏ đảng Dân Chủ vào lúc chỉ còn 28 ngày nữa là tới cuộc bầu cử giữa kỳ, bất cứ ai cũng có thể thấy, mà thấy rất rõ như được bày ra dưới ánh sáng mặt trời.

Chỉ cần đọc hay nghe qua báo chí, các trang mạng, facebook tường trình những lời tuyên bố minh bạch của Tulsi Gabbard sau khi tuyên bố bỏ đảng Dân Chủ, quý độc giả sẽ nhận ra Lợi/Hại, Thắng /Thua thuộc về ai (?), đảng nào (?).

Những vị nào đọc bài viết cô đọng này, mời coi lại lần nữa và để tâm suy nghĩ một chút sẽ tìm ra ngay câu trả lời.

Từ đây, sẽ giúp ích quý vị rất nhiều với tư cách cử tri để biết dùng món quà quý là lá phiếu một cách hợp hiến, hữu ích trong ngày bầu cử 08-11 tới đây. ♦

Miền Nam California, Hoa Kỳ
Chúa Nhật, ngày 16-10-2022

40 Năm GP Metuchen, NJ HÀNH HƯƠNG VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG Đ. MẸ VÔ NHIỄM WA. DC.

■ **Nguyễn Thị Ngọc ghi nhận - 24/9/2022**

Lên đường

Thứ Bảy 24/9/2022, Giáo phận Metuchen Tiểu bang New Jersey cùng hành hương tiến về Vương Cung Thánh Đường Đền Thờ Quốc Gia Đức Mẹ Vô Nhiễm tại Thủ đô Hoa Thịnh Đốn, đánh dấu 40 năm hình thành Giáo phận Metuchen, Tiểu bang New Jersey.

Ngoài một số lớn các xe tư nhân, có tới 23 chiếc xe buýt, mỗi xe chuyên chở trên 50 khách tham dự cuộc hành hương này. Giáo dân Giáo xứ Giáo xứ Our Lady of Czestochowa, Thành phố South Plainfield, New Jersey, USA cũng đầy người trên một chiếc xe buýt, gồm giáo dân người Việt cùng mấy sắc dân khác (Ý, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Ba Lan...). Đoàn hành hương đặt dưới sự hướng dẫn của Lin mục Chánh xứ Phêrô Trần Việt Hùng cùng với sự hỗ trợ của nữ tu Maria Goretti Duyên phụ trách chủ trì cầu nguyện, lần hạt Mân Côi và hát ca tôn vinh Đức lần lượt bằng ngôn ngữ mỗi quốc gia



của những thành phần có mặt trên xe, mỗi ngôn ngữ cho mỗi chặng ngắm.

Sau 4 tiếng đồng hồ xe lăn bánh, đúng 10 giờ 30 phút sáng, Đoàn hành hương có mặt tại Vương Cung Thánh Đường Đền Thờ Quốc Gia (Basilica of National Shrine of the Immaculate Conception), một ngôi nhà thờ cổ kính, đồ sộ, nguy nga tráng lệ tọa lạc uy nghi trên đỉnh chiếc đồi cao giữa Thủ đô HTĐ, đối diện với Tòa Bạch Ốc và Tòa Nhà Quốc Hội Hoa Kỳ.

Đức Cha Checchio thân hành đến trước tiền đường Vương Cung Thánh Đường đón tiếp chúng tôi, ân cần bắt tay thăm hỏi từng

TRUNG TÂM Y KHOA GIA ĐÌNH VÀ TỔNG QUÁT

Bác Sĩ NGUYỄN CHI VỸ, M.D.



10161 Bolsa Ave., Ste. 202C, Westminster, CA 92683

Tel: (714) 775-2222 & (714) 775-2582

- Cựu nội trú các bệnh viện, tốt nghiệp Đại Học y Khoa Sài Gòn.
- Tốt Nghiệp Đại Học Y Khoa Maastricht Limburg - The Notherlands, Hoà Lan.
- Post-Doctoral Residency Follow Đại Học Y Khoa Columbia, New York, USA.
- Hành nghề tại Việt Nam từ 1974, Tại California, USA từ 1990.

Chuyên Trị

BỆNH NỘI, NGOẠI KHOA NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

ĐẶC BIỆT:

- Đặc biệt tiểu đường, cao máu và các bệnh đau nhức
- Các loại bệnh ngoài da
- Chích ngừa cho trẻ em và người lớn
- Các bệnh về tóc, móng tay và chân. Bệnh phụ nữ
- Chứng hôi miệng. Xáo trộn về bộ máy tiêu hoá
- Quá mập hay quá ốm trở nên gọn gàng theo ý muốn
- Chích ngừa du lịch Á Châu

GIẢI PHẪU THẨM MỸ:

- Tiểu giải phẫu Mụn Ruồi, Mụn Cóc
- Sửa vết sẹo trở nên nhỏ. Cắt da qui đầu
- Xỏ và sửa lỗ đeo bông tai quá lớn hay bị rách
- Hợp tác chương trình Bông Sữa WIC
- Thử máu trước khi kết hôn
- Trị bất lực. Yếu sinh lý

**NHẬN
MEDICAL và
BẢO HIỂM**

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai - Thứ Sáu:

9:30 am - 5:30 am

Thứ Bảy:

9:30 am - 4:30 am

Chủ Nhật, Thứ Năm

Nghỉ

NHẬN LÀM BÁC SĨ GIA ĐÌNH

CHĂM SÓC SỨC KHỎE GIA ĐÌNH - TẬN TÂM CHỮA TRỊ



A DONG SUPER MARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



A Dong Supermarket với 5 cái nhất:

- 👍 **Giá hạ nhất,**
- 👍 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👍 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👍 **Sạch sẽ vệ sinh nhất,**
- 👍 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: adsupermarket@yahoo.com



Đức Giám mục James Checchio & ĐTGM Christophe Pierre

người và chụp hình lưu niệm.

Đây là lần hành hương lần thứ hai của chúng tôi hướng về Washington DC sau 5 năm hành hương mừng 35 thành lập Giáo phận Metuchen, TB New Jersey, Hoa Kỳ. Năm nay kỷ niệm năm thứ 40.

Cũng như cách đây 5 năm, Thánh lễ đại trào được cử hành vào lúc 2:15 PM do Đức Tổng Giám mục Christophe Pierre, sứ thần Tòa Thánh tại Hoa Kỳ chủ tế. Đồng tế là Đức Cha James Checchio, Giám mục Metuchen cùng các linh mục chánh/phó xứ Giáo phận Metuchen.

Cùng Mẹ La Vang, Mẹ Việt Nam

Khách hành hương người Việt Nam được rộng thời giờ nghỉ ngơi, ăn trưa và dung dăng dung dẻ trước giờ Thánh lễ. Chúng tôi có cơ hội kính viếng các Nguyễn đường (Chapels), các Đền Thánh (Shrines) ở tầng dưới (Crypt L level/ Lower Level) Thánh Đường. Nơi đây có hơn 70 nguyện đường hay đền thờ biểu tượng Đức tin mãnh liệt của nhiều sắc dân khác nhau trên đất nước Hoa Kỳ. Hình ảnh hơn 70 nguyện đường đại diện 70 quốc gia khác nhau có người Công Giáo sống ở xứ Hoa Kỳ này nói lên sức sống đạo ở Mỹ và sự đồ sộ của Vương Cung Thánh Đường.

Sắc dân Việt Nam có Đền Đức Mẹ La Vang được khánh thành ngày 21/10/2006. Đền Mẹ La Vang tuy sinh sau đẻ muộn và không bề thế, nhưng khá đặc sắc về nghệ thuật. Tượng Đức Mẹ La Vang bế Chúa Giêsu ngự giữa uy nghi. Hai bên vách, bên phải là bức tranh vẽ các Thánh Tử Đạo VN, bên trái là hình

phác họa nhóm giáo dân VN chạy đến cùng Đức Mẹ. Cả hai khuôn hình đều được ghép từ những mảnh đá quý cắt nhỏ nghệ thuật tinh vi.

Đoàn hành hương CĐCGVN Giáo phận Metuchen không thể không dừng lại nơi Đền Đức Mẹ La Vang để cầu nguyện cùng Đức Mẹ. Hướng về Tổ Quốc thân yêu, xin Mẹ phù hộ con cái Mẹ trên quê hương lấy lại những quyền tự do chính đáng của mình, nhất là quyền tự do sống đạo và hành đạo, một quyền tự do thiêng liêng không ngừng bị xâm phạm ngày càng tinh vi hơn. Vợ chồng chúng tôi tuy kẻ đã 74 tuổi, người tuổi 85, đi lại khó khăn, vẫn háo hức tham dự cuộc hành hương như lần trước cách đây 5 năm, để có dịp đến cùng Đức Mẹ La Vang, tạ ơn Đức Mẹ vì bao ơn phước Mẹ ban cho từng người trong gia đình chúng tôi.

Khi đoàn con cái Việt Nam tụ tập cầu nguyện, cao rao lời kinh dâng lên Mẹ La Vang, thì không ít khách hành hương thuộc các sắc dân khác cũng dừng chân, thỉnh lặng hòa chung tâm tình cầu nguyện.

Thánh lễ đại trào

Sau đó, chúng tôi cùng nhau tiến về Nhà Thờ chính ở tầng trên (Upper Level/Upper church), hòa mình vào các nhóm sắc dân khác chan hòa tiếng hát trong tâm tình cầu



nguyện và hiệp dâng Thánh Lễ do Đức Tổng Giám Mục người Pháp Christopher Pierre, Sứ thần Tòa Thánh Vatican tại Hoa Kỳ chủ tế và thuyết giảng. Đồng tế là Đức Cha James Checchio và đoàn linh mục của Giáo phận Metuchen. Chúng tôi hoan hỉ và hãnh diện nhìn thấy Cha Phêrô Trần Việt Hùng, vị lãnh đạo tinh thần của chúng tôi bên cạnh đoàn Linh mục đồng tế. Chúng tôi tin chắc ngài cũng dâng lên Chúa Cộng đoàn CGVN và cầu nguyện cho chúng tôi cũng như chúng tôi đang cầu nguyện cho chính mình, cho ngài, cho CĐCGVN cũng như cho dân tộc Việt Nam.

Vì sao hành hương Washington, DC?

Vương Cung Thánh Đường Washington DC đã được Giáo Hội Công Giáo Hoa Kỳ chọn làm Đền Thờ tôn vinh Đức Mẹ Vô Nhiễm và là Nhà Thờ Chính Tòa TGP Thủ đô Washington DC,

đã được Đức Giáo Hoàng nâng lên hàng Vương Cung Thánh Đường Quốc Gia. Trong tư cách Vương Cung Thánh Đường Đền Thánh Quốc Gia, Nhà thờ này là điểm hành hương mang tầm vóc quốc gia hàng đầu trong ba Trung tâm hành hương lớn nhất nước Mỹ: Vương Cung Thánh Đường Đền Thánh Quốc Gia tại Washington DC; Đền Thánh Quốc Gia Lòng Thương Xót tại Stockbridge, Massachusetts và Đền Thánh Nữ Vương Các Thánh Tử Đạo tại Fultonville, New York.

Cuộc Hành hương kết thúc trong bầu khí thánh thiêng với những kỷ niệm thân thương khó quên về những hồng ân trọng đại mà Chúa Giêsu và Mẹ Maria ban cho chúng tôi.

Sau cuộc hành hương, chúng tôi ghi khắc trong lòng cái cảm nghiệm sâu sắc về tinh thần hiệp thông, hiệp nhất trong Hội Thánh và không hề quên lời Chúa Giêsu “UT SINT UNUM – ĐỂ HỌ NÊN MỘT”. Đặc biệt trong bối cảnh chiến tranh hiện nay qua việc Putin xua quân Nga tàn sát người dân và tàn phá đất nước Ukraine, đe dọa nền hòa bình thế giới và sự sống còn yên ổn của loài người, chúng ta càng cần đến ơn phù trợ của Đức Mẹ Maria La Vang. ♦

Nguyễn Thị Ngọc
(15/10/2022)

QUẢNG BÌNH



"Chiều rơi thoi thóp trên vải luống khoai/ Hiu hắt tiếng bà mẹ cười/ Vui vì nồi cơm ngô đầy." Phạm Duy

Gần nửa thế kỷ qua, tôi sống loanh quanh trong lòng Vùng Vịnh (The Bay Area) nơi có những thành phố nổi tiếng được nhiều người biết đến hay tìm đến: Berkeley, Oakland, Palo Alto, San Jose, San Francisco (S.F) ... Vùng này khí hậu ôn hoà, việc làm tương đối dễ kiếm, và chả ai bị kỳ thị cả vì không sắc tộc nào được coi là đa số – kể cả đám dân da trắng.

Chỉ có điều hơi rầy rà là Vịnh S.F – cái eo thông ra Thái Bình Dương – được nổi bởi một cái cầu treo kỳ vĩ (khánh thành từ năm 1937) khiến lắm kẻ hiếu kỳ, muốn đến ngó qua một chút, và chụp năm ba tấm ảnh để ... khoe chơi! Chính vì thế nên Golden Gate Bridge đã gây ra lắm chuyện phiền hà, cho không ít cư dân địa phương – nhất là những người tị nạn!

Phiền nhất là cứ đang ngon giấc thì điện thoại reo. Bên kia đầu

dây là giọng của ông (hay bà) đồng hương lạ hoắc, hớn hờ gọi từ một nơi xa lắc/xa lơ nào đó :

- A lô ...
- May quá cứ sợ là bác không có nhà, đang còn ở Miên, bên Miền hay bên Lào gì chứ?
- Xin lỗi
- Ôi Giời! Thế bác quên chúng em rồi à? Mấy năm trước, có lần bác đã ghé qua nhà và uống rượu với chồng em đến tận sáng luôn đấy. Nhớ không?

Có mấy đêm mà tôi không ngủ tì tì cho đến khi gần sáng, kể cả khi chỉ uống mình ên. Đã thế, tôi lại còn có thói hay đi giang hồ (vật) nên làm sao nhớ được hết những ân nhân đã rộng lòng cho mình ăn nhờ ở đậu – đôi ngày. Ân tình này làm sao mà quên được nên tôi liền vội vàng và vồn vã, dù vẫn “chưa nhớ” tên họ của người đối thoại :

- Dạ ... nhớ, nhớ quá đi chứ!
- Chả là thế này nhé. Gia đình em sắp ghé S.F, đã đặt khách sạn rồi đấy nhưng xe cộ thì không có mà đường xá cũng chưa quen nên nếu rồi thì xin bác cho chúng em đi thăm thú đôi nơi nhé?

Thiên hạ ai mà chả biết tôi là một thằng rách việc, thất nghiệp dài dài, có chuyện megilamđầumàkhônggrảnh(quanhnăm)nênvôphươngthoáithác:

- Vâng ạ!

Tôi “ạ/vâng” rất nhẹ và rất khẽ, nghe cứ như một tiếng thờ dài (có nên) nên không mấy ai đủ tinh tế để nhận ra cái nỗi khổ tâm của

một người di tản (buồn) sống trong Vùng Vịnh. Khởi hỏi thì cũng biết nơi khách tự phương xa muốn đến “tham quan” là Golden Gate Bridge (Kim Môn Kiều) chớ còn đâu nữa.

Bất kể khí hậu/ thời tiết (mưa gió – bão bùng – sấm chớp – giông tố) ra sao, không sớm thì muộn, thế nào người bạn viễn phương cũng thở thè ngỏ lời :

- Bác bám cho mấy bô hình nhá...
- Giời ơi! Sương mù dày đặc thế này mà
- Kệ! Mù thế chứ mù hơn nữa cũng mặc, chả lẽ đã đến được tận đây mà lại không chụp cái ảnh nào thì nói ai tin!

Tôi chết được chứ chả bõn đâu, Giời ạ ()!* Sau hàng trăm lần chết đi (sống lại) như thế, tôi đâm ra có ác cảm với cái cầu treo, rồi ghét lây luôn cả Cựu Kim Sơn – dù biết rằng bao nhiêu triệu người đã để lại trái tim nơi thành phố mù sương và dễ thương này :

*I left my heart in San Francisco
High on a hill, it calls to me
To be where little cable cars climb halfway to the stars
The morning fog may chill the air, I don't care
My love waits there in San Francisco ...*

Tôi chả có mối tình lớn/nhỏ nào ở S.F cả nên dù đã nghe bản nhạc (cả trăm lần) rồi nhưng không thấy chút “effect” hay cảm xúc nào ráo trội. Thay vì mê mọt giọng ca bạc triệu (*I left my heart in San Francisco...*) của Tony Bennett hay Frank Sinatra, tôi lại chỉ mê (và kết) tiếng hát của Thái Thanh thôi :

*Làng tôi không xa kinh kỳ sáng chói
Có những cánh đồng cát dài
Có lũy tre già tả tơi
Ruộng khô có những ông già rách vai
Cuộc đất bên đàn trẻ gầy
Có người bừa thay trâu cấy*

*Bình minh khi sương rơi mờ trên rẫy
Thấp thoáng bóng người bên ngòi
Tát nước với giọt mồ hôi
Chiều rơi thoi thóp trên vại luống khoai
Hiu hắt tiếng bà mẹ cười
Vui vì nồi cơm ngô đầy... (Phạm Duy - Quê Nghèo)*

Theo nhà phê bình văn học Đặng Tiến, tác phẩm này được viết tại Quảng Bình (Q.B) vào năm 1948. Tuy khá lâu sau tôi mới cất tiếng khóc chào đời nhưng *Quê Nghèo* qua giọng ca như ru của mẹ – dường như – đã in mãi hình ảnh của những buổi chiều rơi thoi thóp, những ông già rách vai cuộc đất bên đàn trẻ gầy (cùng với tiếng thờ dài của o nghèo giữa đêm khuya thanh vắng) vào trí óc của đứa bé thơ, từ thuở năm nôi.

Tôi hoàn toàn chia sẻ với Carl Jung về ý niệm vô thức cộng thông

(collective unconscious) hay còn gọi là vô thức tập thể. Tôi cũng thành thực tin rằng nỗi bi thương và sự khốn khó của Q.B đã ẩn sẵn trong tiềm thức và máu huyết của mình (ngay khi còn trong bụng mẹ) nên trái tim tôi đã để ở Q.B lúc mới lọt lòng – dù chưa bao giờ có cơ may được đặt chân đến mảnh đất gầy này.

Mãi đến gần giữa đời, tôi mới lò dò tới S.F. Thành phố này, nói nào ngay, cũng là nơi đáng sống và đáng yêu (nhất là những sáng mù sương, chả khác chi Đà Lạt sương mù cả) nhưng tôi chả có duyên nợ gì với nó cả vì đã lỡ để tim mình ở một nơi xa xôi khác mất rồi!

Q.B không chỉ nổi tiếng vì nghèo mà còn được biết đến như là một vùng đất của lăm huyền thoại nữa, theo như tin tức của giới truyền thông thuộc nhà nước hiện hành :

Quảng Bình niềm tin chiến thắng

- Những nữ anh hùng trên đất lửa Quảng Bình

- Bến phà Xuân Sơn Quảng Bình - nơi ghi dấu lịch sử oai hùng

- Đường Trường Sơn ở Quảng Bình

- Khánh thành khu tưởng niệm tri ân TNXP hy sinh trong chống Mỹ tại Quảng Bình

- Quảng Bình hai giới: chiến đấu giỏi, sản xuất giỏi

Tuy chuyện chi cũng sẵn sàng “hy sinh,” và cũng đều “giỏi” tốt nhưng cuộc sống của người dân Q.B chưa bao giờ được an bình và no đủ cả – vào bất cứ



Trái: Mò ốc ở QB. Ảnh Thiện Nhiên 2020. Phải: vớt ốc ở Biên Hồ, Cambodia. Ảnh tnt 2019

thời nào :

- Tàu cá Quảng Bình bị Trung Quốc bắt giữ
- Nhiều nhà dân ở xã Đức Hóa (huyện Tuyên Hóa, Quảng Bình) ngập sâu trong lũ
- Quảng Bình: Gạo cứu đói được cấp cho... chủ tiệm vàng
- Quảng Bình: Thu phí cao, dân địa phương bức xúc vây trạm thu phí
- Dùng tiền mua chứng chỉ giả, nhiều cán bộ ở Quảng Bình bị điều tra
- Quảng Bình: Khởi tố 20 vụ án tham nhũng
- Mở rộng điều tra sai phạm ở dự án nghìn tỷ vệ sinh môi trường Quảng Bình
- Quảng Bình: Khởi tố Giám đốc Ban Quản lý rừng phòng hộ tham ô tài sản
- Quảng Bình: Quảng trường 120 tỷ đồng chưa bàn giao đã xuất hiện hư hỏng
- Quảng Bình: Rơi nước mắt trước cảnh học sinh bơi qua sông đến trường
- Quảng Bình: Trâu, bò ra đồng ăn cỏ phải đóng phí

Tin tức và hình ảnh mới nhất về Q.B vừa được ghi lại bởi FB Thiện Nhiên, vào hôm 21 tháng 9 năm 2022, sau một chuyến thăm quê :

Từ làng của nhà ngoại, đi chừng 3 cây số là đến nhà của đại tướng Võ Nguyên Giáp, cách đó cũng không xa, là nhà của tổng thống Ngô Đình Diệm. Tôi đến viếng nhà ông Giáp, nhưng thấy tôi cầm máy ảnh thì người bảo vệ làm khó, tôi trở ra, không vào. Chừng vài trăm mét, tôi gặp một người đàn bà lặn hụp mò ốc dưới ao... Sao sau bao nhiêu xương máu đổ xuống nơi này mà tương lai vẫn nằm ở phía sau lưng?

Tôi cũng đã từng nhìn thấy “tương lai nằm ở phía sau lưng” của người mình tại Biên Hồ, bên nước láng giềng Cam Bốt. Khí hậu

biến đổi, cùng vô số những con đập ở thượng nguồn trên sông Mê Kông, đã khiến cho Tonle Sap Lake đang dần cạn nước. Cá tôm cũng mất dần theo nên đám dân Việt, trôi sông lạc chợ ở nơi đây, cũng đang phải xoay ra bắt ốc để sống qua ngày.

Họ sống thêm được bao lâu nữa thì chỉ có Trời mới biết. Và chắc ngay cả đến Trời cũng không thể trả lời câu hỏi (thượng dẫn) của nhà văn Thiện Nhiên: Sao sau bao nhiêu xương máu đổ xuống nơi này mà người dân Q.B vẫn phải lặn hụp mò ốc (dưới ao) cứ như thể là họ vẫn còn đang sống trong cảnh tối tăm, giữa Đêm Trường Trung Cổ vậy?

TNT

(*) “Tôi chết được chứ chả bõn đâu, Giời ạ!” Tôi không nhớ rõ là mình đã “lượm” được cái câu này ở đâu nữa. Có lẽ trong cuốn *Bắt Trẻ Đồng Xanh*. Nguyên tác *The Catcher in the Rye* (J.D Salinger) bản tiếng Việt của Phùng Khánh, Thanh Hiên xuất bản vào năm 1967. ♦

KINH VỤC SÂU

FRANCIS ASSISI LÊ ĐÌNH BẢNG.

*Lạy Chúa, con dăng mắc tội tình
Và trăm nghìn vạn mớ âm binh
Ngày đêm rình rập, hồng sơ xảy
Đến thánh nhân, còn phải khiếp kinh!*

*Lạy Chúa, đừng bỏ con một mình
Quay cuồng, mê đắm giữa ba sinh
Dập dềnh con nước, muôn trùng sóng
Tan tác, ùa trôi theo lục bình*

*Lạy Chúa, đừng để con độc hành
Vật vờ theo rác rến hôi tanh
Về đâu? Như đám tàn tro ấy
Còn lại chỉ trong cái hũ sành?*

*Lạy Chúa, đừng để con bụi bờ
Hư hèn, khi tạt nước theo mưa
Cùng phường gian dối, kinh sư ấy
Tránh vỏ dưa, rồi gặp vỏ dừa*

*Lạy Chúa, đừng để con lạc loài
Sa chân vào sỏi đá, chông gai
Sông khô, hồ cạn, sâu rầy nữa
Cố đế, thâm canh, vẫn đói dài*

*Chúa biết, con mô coi, tật nguyên
Cha sinh, mẹ đẻ, đã vô duyên
Trôi sông lạc chợ, không thân thích
Nghèo rớt mỏng tờ, chẳng bạc tiền*

*Chúa biết, con như vật nặng tà
Lụi tàn, rồi hư nát, thây ma
Một mai, giá buốt nơi gò đống
Nước mắt nào thương vay, xót xa?*

*Lạy Chúa, cho con đến thật gần
Chả là, con thấp bé, nhẹ cân
Dám trèo lên, bám đu cành và
Chỉ để nhìn xem Chúa một lần.*

*Lạy Chúa, giờ đây, con cáo mình:
Ba chìm, bảy nổi, chín lênh đênh...
Chỉ mong sao đến ngày sau hết
Sạch tội và sạch luôn cả tình!*

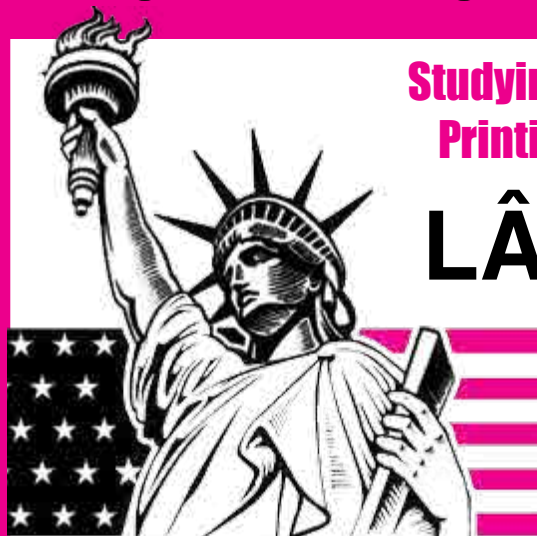
*Lạy Chúa, cho con nói một lời
Một lời thôi, nước mắt, than ôi
Từ trong sâu thẳm vô cùng tận
Yêu lấy thương đau của kiếp người...*

*Con vẫn nâng niu cuộc sống này
Cho dù đắng đót, lẫn chua cay
Cho dù khi lặn ngòi, ngoi nước
Ơn Chúa xuống cho con đủ đầy*

*Lạy Chúa, cho con đi tới nơi
Cơ hồ, đường đất mãi xa vời
Nhiều phen, con ngã lòng trông cậy
Nghĩ đại, hay mình chết đến nơi?*

*Kể cả khi con ra yếu mềm
Chênh chao, lạy Chúa, có nhiều đêm
Nằm nghe sóng vỗ, đâu ngoài bến
Day dứt buồn, mệnh mang nỗi niềm...♦*

Nam Thanh Services



**Studying Oversea - Travel - Advertisement
Printing - Transportation - Employment**

LÂN M. NGUYỄN

(Larry M. Newman)

Chief of Executive Officer

Tel: (916) 426-3345 * (310) 634-7534**
Email: nlarry379@gmail.com * ln479605@gmail.com**



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax



HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯƠNG BỬU DIỆP

Hội vô vị lợi số #3990043 TB. California, Hoa Kỳ
Văn Thư chứng nhận của Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018

13962 Seaboard Cir, Garden Grove, CA 92843, USA

Tel: 714-852-3605

THÔNG BÁO

Vì nhu cầu giúp cho việc tuyên thánh cha Trương Bửu Diệp sớm được thành tựu, chúng tôi một số giáo dân thiện chí đứng ra thành lập HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯƠNG BỬU DIỆP. Hội đã được chính quyền tiểu bang California cấp giấy phép hoạt động của một hội vô vị lợi số #3990043 và được Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018.

- **Giờ mở cửa:** 6 ngày một tuần từ 10:00AM - 6:00PM, đóng cửa ngày Chúa Nhật.
- **Giờ Khấn hàng tuần:** tối thứ Hai từ 5pm-6pm

Sự yểm trợ của quý vị sẽ được chuyển về Roma cho tiến trình Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp.

Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:

_____ \$50.00 \$100.00 \$200.00 \$500.00 \$1,000 _____

Chi phiếu xin đề: "Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp"
và gởi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843

Trân trọng cảm tạ quý vị.
Ban Điều Hành



PHIẾU XIN KHẨN

Nhờ sự cầu bầu của Tội Tố Chúa: Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp

Tên Thánh, Họ và Tên

Địa chỉ

Thành Phố Tiểu Bang

Điện thoại Email

Ý chỉ xin cầu nguyện:

Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:

_____ \$50.00 \$100.00 \$200.00 \$500.00 \$1,000 _____

Chi phiếu xin đề: "Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp"
và gởi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843

VÀI PHẢN ỨNG TẠI ĐỨC VỀ HUẤN THỊ MỚI CỦA BỘ GIÁO SĨ

Huấn thị mới của Bộ Giáo Sĩ về canh tân giáo xứ trong Giáo Hội hoàn vũ được các nơi ủng hộ và đón nhận như những chỉ dẫn quý giá, nhưng tại Đức, có nhiều phản ứng tiêu cực và coi đó là một cản trở chương trình đưa giáo dân vào vị trí coi sóc các giáo xứ mà nhiều giáo phận tại nước này đang theo đuổi.

■ G. Trần Đức Anh OP

Nội dung tổng quát của Huấn thị

Hôm 20/07/2020, Bộ giáo sĩ đã công bố Huấn Thị về các giáo xứ với tựa đề: "Hoán cải mục vụ cộng đoàn giáo xứ để phục vụ sứ mạng truyền giáo của Giáo Hội".

Huấn Thị được ĐTC Phanxicô phê chuẩn hơn 3 tuần trước đó (27/06/2020) và được dịch ra 7 thứ tiếng. Huấn thị gồm 11 chương, với tổng cộng 124 đoạn.

6 chương đầu có tính chất tổng quát, nhấn mạnh sứ mạng truyền giáo của giáo xứ ngày nay, đồng thời trình bày các tiêu chuẩn hướng dẫn việc canh tân giáo xứ, đẩy mạnh việc loan báo Tin Mừng và quan tâm đến người nghèo: "Trọng tâm việc hoán cải mục vụ phải đề cập tới việc loan báo Lời Chúa, đời sống bí tích, chứng tá bác ái, tức là những lãnh vực thiết yếu trong đó giáo xứ tăng trưởng và phù hợp với Mẫu Nhiệm mà giáo xứ tin tưởng" (n.20).

5 chương còn lại có tính chất thực hành nhiều hơn, đề cập đến cách thức tiến hành việc gộp các giáo xứ, tổ chức giáo hạt, đơn vị mục vụ, vùng mục vụ, việc coi sóc giáo xứ, vai trò cha sở, cha phó, phó tế, tu sĩ, việc ủy thác một số giáo xứ cho một toán Linh Mục cùng coi sóc, hội đồng kinh tế và hội đồng mục vụ giáo xứ. Sau cùng, là vấn đề tiền dâng cúng để cử hành các bí tích.

Huấn thị mới của Bộ giáo sĩ không chứa đựng các qui luật mới, nhưng đưa ra những chỉ dẫn để áp dụng đúng đắn và nghiêm túc hơn các qui luật hiện hành về giáo xứ, để tạo điều kiện cho việc thực thi tinh thần đồng trách nhiệm của các tín hữu, đồng thời tăng tiến một nền mục vụ gắn gũi và cộng tác giữa các giáo xứ.

Những nhu cầu khác nhau ở các Giáo Hội địa phương

Đối với Giáo Hội tại những nước như ở Việt Nam, có lẽ Huấn Thị này không đưa ra

nhiều thách đố vì nói chung Việt Nam không thiếu ơn gọi Linh Mục. Có thể có vấn đề cần tăng tiến hơn sự cộng tác của cha sở và các hội đồng kinh tế, hội đồng mục vụ giáo xứ. Hội đồng kinh tế có tính chất tư vấn, do cha sở chủ tọa và có ít là 3 thành viên. Hội đồng này là cần thiết vì việc quản trị tài sản của một giáo xứ là "điều quan trọng trong việc loan báo Tin Mừng và làm chứng tá Tin Mừng đối với Giáo Hội và xã hội dân sự". Các tài sản là của giáo xứ chứ không phải của cha sở. Vì thế, nghĩa vụ của Hội đồng kinh tế là làm tăng trưởng "văn hóa đồng trách nhiệm, quản trị minh bạch và chu cấp các nhu cầu của Giáo Hội".

Còn Hội đồng mục vụ giáo xứ được Huấn Thị nồng nhiệt cổ vũ thành lập: đây không phải là một cơ quan "hành chánh bàn giấy", nhưng Hội đồng này phải tạo nên một tinh thần hiệp thông, đặt Dân Chúa ở vị

trí trung tâm như một tác nhân tích cực trong việc loan báo Tin Mừng. Chức năng chính yếu của Hội đồng mục vụ là tìm kiếm và nghiên cứu các đề nghị thực hành để đưa ra những sáng kiến mục vụ và bác ái của giáo xứ, phù hợp với đường hướng của giáo phận. Để có giá trị thực hành, các đề nghị của Hội đồng mục vụ phải được cha xứ chấp nhận.

Tránh khía cạnh thương mại trong việc cử hành bí tích

Một điểm khác cũng có tính cách thời sự đối với Việt Nam và một số nơi khác đó là vấn đề tiền dâng cúng để cử hành các bí tích. Huấn thị nhấn mạnh rằng việc dâng cúng này phải là một "hành vi tự do" từ phía người dâng cúng và không thể đòi hỏi như một sự áp đặt hoặc như tiền thuế. Đòi sống bí tích không được "thương mại hóa" và việc cử hành thánh lễ, cũng như các hoạt động thừa tác vụ khác, không thể qui định theo giá biểu, hợp đồng hoặc mua bán. Huấn thị khuyên các LM hãy nêu gương về việc sử dụng tiền bạc, qua một lối sống điều độ và quản lý minh bạch các tài sản của giáo xứ. Nhờ đó, các LM có thể nêu gương cho giáo dân, giúp họ ý thức và tự nguyện góp phần đáp ứng các nhu cầu của giáo xứ cũng là nhà của họ.

Phản ứng dè dặt và tiêu cực

Nói chung, Huấn Thị của Bộ Giáo Sĩ được đại đa số các nơi chấp nhận và không thấy có phản ứng chống đối, khác với trường hợp ở Đức, hoặc Thụy Sĩ Đức và Áo, nơi mà từ lâu có những lạm dụng, trái với giáo luật hiện hành. Xu hướng cổ võ truyền chức LM cho phụ nữ đang được đẩy mạnh, và trào lưu gọi là "dân chủ hóa" Giáo Hội giống như Tin Lành đang được cổ võ mạnh mẽ. Nhiều nơi vì thiếu LM, Giám mục ủy thác xứ đạo cho giáo dân coi sóc. Hoặc trong các êkíp coi sóc giáo xứ, cha sở cũng chỉ là một thành viên trong nhóm mục vụ và mọi quyết định được bỏ phiếu theo thể chế dân chủ.

Vì thế, có nhiều phản ứng ở Đức phê bình đoạn Huấn Thị nhắc lại giáo luật theo đó để coi sóc giáo xứ phải là linh mục. Hoặc đoạn Huấn Thị khẳng định rằng giáo dân không thể giảng trong thánh lễ (omelia), tuy rằng họ có thể nói, diễn giải trong thánh đường.

Một số GM Đức chống đối

Cho đến nay chưa có phản ứng chính thức của HĐGM vùng tiếng Đức về Huấn Thị của Bộ Giáo Sĩ. Phát ngôn viên của Hội đồng này cho biết trong đại hội mùa thu, HĐGM Đức sẽ chính thức bàn thảo về văn kiện này.

- Tuy nhiên, **Đức Cha Franz-Josef Bode**, 69 tuổi (1951), GM

giáo phận Osnarbrueck, Phó Chủ tịch HĐGM Đức, đã công bố tuyên ngôn hôm 22-7-2020 phê bình Huấn Thị này là "một sự ngăn chặn động lực thúc đẩy và sự đề cao giá trị phục vụ của giáo dân". Huấn thị này hoàn toàn làm cho các GM ngạc nhiên, vì Đức Cha vốn mong đợi Tòa Thánh cảm thông với thực tại địa phương và quan tâm nhiều hơn đến công nghị tính nhiều lần được nói tới.

Đức Cha Bode phê bình Huấn Thị là "trở về với sự giáo sĩ hóa... Và những qui luật mà Huấn Thị trình bày phần lớn không còn đáp ứng thực tế...". Đức Cha lo ngại Huấn Thị mới sẽ làm cho các GM rất khó tìm được sự cộng tác của giáo dân, và kết luận rằng "hiện thời tôi thấy không có nhu cầu nào phải thay đổi chiều hướng một Giáo Hội tham gia hiện hành trong giáo phận Osnarbrueck" (KNA 22-7-2020)

- Trong số các phản ứng phê bình Huấn thị của Bộ giáo sĩ, có **Đức Cha Peter Kohlgraf**, 53 tuổi, GM giáo phận Mainz, cho rằng Huấn thị này là một "sự xen mình" vào sứ vụ GM của ngài và đó là điều không thể dễ dàng chấp nhận. Đức Cha Kohlgraf than phiền rằng mỗi vụ gộp các giáo xứ đều đòi phải có sự chấp thuận của Vatican, và Đức Cha than phiền vì đề nghị cử giáo dân quản trị các giáo xứ gộp lại như vậy sẽ bị Vatican bác bỏ.

ĐHY TGM giáo phận Koeln

ĐHY Rainer Maria Woelki, TGM giáo phận Koeln, chào mừng Huấn Thị mới của Bộ giáo sĩ về các giáo xứ và cảm ơn ĐTC vì Văn kiện chỉ đường này.

Hôm 23-7-2020, Tòa TGM Giáo Phận Koeln cho biết ĐHY Woelki tuyên bố rằng Huấn Thị mới của Bộ giáo sĩ về các giáo xứ nhắc nhở chúng ta về các chân lý căn bản đức tin của chúng ta mà tại nước Đức này người ta đôi khi không nhìn đến, và quá chú ý đến chính mình... “Tôi biết ơn vì ĐGH Phanxicô chỉ đường cho chúng tôi qua Huấn Thị này. Văn kiện chứa đựng nhiều gợi ý đến khởi hành một Giáo Hội thừa sai”.

ĐHY TGM Koeln cũng khẳng định rằng: ”Không phải chúng ta tạo ra Giáo Hội, Giáo Hội cũng không phải là ”của chúng ta” nhưng là Giáo Hội của Chúa Giêsu Kitô. Chính Chúa đã thành lập Giáo Hội và cùng với Giáo Hội Chúa lập các bí tích, đặc biệt là chức linh mục. ĐGH Phanxicô nhắc nhở một số điểm ở đây, nhưng không phải như một biện pháp hay một kỷ luật, nhưng như một khích lệ hãy hoàn toàn tin thác nơi Chúa Kitô, để tái trở thành một Giáo Hội thừa sai”.

Một số phê bình khác

Trước đó, trên trang mạng chính thức của HĐGM (katholisch.de) người ta thấy những bài mạnh mẽ phê bình và phản đối Huấn Thị. HĐGM tài trợ mỗi năm 2 triệu Euro cho trang mạng này.

- Đáng kể là bài của ông Felix Neumann, trưởng ban biên tập trang mạng này. Ông phê bình Huấn thị của Bộ giáo sĩ vì giải thích giáo luật một cách bảo thủ tối đa, phân biệt vai trò lãnh đạo của LM và giáo dân.

- Cả **ông Thomas Sternberg**, 68 tuổi, Chủ tịch Ủy ban trung ương giáo dân Công Giáo Đức, cũng mạnh mẽ phê bình Huấn thị. Trong cuộc phỏng vấn hôm 22/07/2020 dành cho báo của giáo phận Osnarbrueck, Ông cho rằng Huấn thị này ”không đề ý đến thực tại Giáo Hội Công Giáo tại Đức... Các cộng đoàn giáo xứ tại Đức này từ lâu vẫn có tinh thần đồng trách nhiệm, đồng quản trị... Với Huấn thị này, giáo dân bị loại khỏi việc điều hành giáo xứ. Thay vào đó Huấn thị củng cố vai trò của cha sở. Huấn thị chống lại những cố gắng làm sao để việc điều khiển giáo xứ được ủy thác cho một toán gồm LM và những giáo dân dân thân trong Giáo Hội.

Theo Ông Sternberg, hình ảnh cộng đoàn giáo xứ xoay quanh cha sở là là một lý tưởng siêu vẹo, không thể thi hành được vì tình trạng thiếu LM trầm trọng từ lâu tại Đức. Ông cũng than phiền

vì Huấn thị không nói vì đến vai trò phụ nữ. Trái với những gì được nói đến trong Huấn thị, từ lâu các Hội đồng giáo xứ ở Đức không phải chỉ là cơ quan thông tin, tư vấn và trợ giúp. Tại Đức các Hội đồng ấy được thiết lập như những cơ quan có quyền quyết định, chiếu theo hiệp định giữa Giáo Hội và Nhà Nước. Và ông tuyên bố rằng tiến trình Con đường công nghị của Công Giáo Đức để tìm kiếm câu trả lời mới với sự tham gia của mọi người sẽ không bị chặn lại vì Huấn Thị này.

- Có một thần học gia, **Ông Albert Biegenser** thuộc Đại học Tuebingen ở giáo phận Freiburg, nam Đức, càng quyết liệt hơn trong việc phê bình và cho rằng Huấn thị của Bộ giáo sĩ về cải tổ giáo xứ là điều nguy hiểm cho tương lai Giáo Hội. Ông viết: “Thật là một điều kiêu căng vì Vatican không tham khảo ý kiến các HĐGM thế giới mà lại đề ra những viễn tượng phát triển các cộng đoàn giáo xứ. Huấn thị này góp phần vào sự ‘tự hủy diệt’. Huấn thị chứng tỏ có hai LM người Đức tại Vatican đã góp phần soạn ra. Hai LM ấy hãy coi 1 giáo xứ lớn tại Đức trong 5 năm hoặc làm việc tại miền Amazzon 5 năm trước khi lên tiếng về các vấn đề mục vụ”.

Theo thần học gia Biesinger, Huấn thị được bố cục khéo léo:

(xem tiếp trang 94)

THƠ GIÓ CHUỖNG CUÔNG PHONG

ANH HÙNG RƠM

(Putin pháo kích trả thù dân Ukraine sau khi cầu nối
Nga với Crimea bị nổ sập, 8/10/22)

Putin vĩnh mặt khoe cầu Kerch
Nối liền đất cướp với nước Nga
Cầu dài tấp nập xe qua lại
Bỗng cháy, nổ đùng, rung “Mốt-cơ-va”

“Anh hùng” mất mặt, giận lôi đình
Quần vua bay mất, hiện nguyên hình
Biết làm chi được khi lòi rốn
Bắn đại dân đen để hợm mình

Từng chùm tên lửa bay vù vù
Nhắm đất Ukraine trả hận thù
Đàn bà, con trẻ cho tan xác
Phá nhà, phá xưởng, thấy oai chưa?

Lính của Putin không dám đánh
Chỉ ngồi một xó bắn tầm xa
Thấy quân địch tới, co giò chạy
Vua thì cứ hát “khải hoàn ca”

Đánh thua, hù dọa chơi nguyên tử
Để mong địch sợ, lạy xin tha
Cứ thử chơi đi, rồi sẽ thấy
Đại cường, đại đế sớm ra ma!



CHÚNG TA CÙNG XỈN

(Theo thống kê, năm 2020 dân VN tiêu thụ
3.845.000 lít bia, 65% nam, 20% nữ uống bia
rượu mỗi ngày)

Bia với rượu dân ta tiến mạnh
Dù chưa giàu, chưa sánh bằng ai
Vậy mà cả gái lẫn trai
Say sưa bí tử “dzô” hoài mới “dzui”
Say quên nỗi bùi ngùi nhân thế
Quên căn nhà nhỏ bé nóng ran
Quên vợ con hay cảm rằm
Vô tài bất tướng còn ham rượu chè.
Nay phái nữ kết bè chơi lại
Chịu lép hoài, bạn gái vùng lên
Chị em ta chẳng chịu hèn
Cũng thì bia rượu say mềm, kém ai?
Cũng quán cóc lai rai ba sọt
Chê anh này, cào bối chị kia
Tiểu lâm ướt át, chửi thề
Men nồng gây hứng chia bè đánh ghen
Vui chơi để mặc “en” hưởng tí
Chồng với con đừng xí miệng vào
Chàng say thiệp xỉn có sao?
Lỡ say cuồng trí chơi dao chết người
Vô khám, nhà nước nuôi là ổn
Khỏi đấu tranh, lộn xộn này kia
Mặc dân ngất ngưỡng rượu bia
Rộng tay cho Đảng để bề làm ăn! ♦

Một, hai, ba, chị em ta cùng xỉn!

Hành Trình Đức Tin

Đường vào đạo Chúa có vạn nẻo, muôn cách, muôn cảnh...

■ **LTS.**

Diễn Đàn Giáo Dân đã được GS. Nguyễn Đức Tuyên, tác giả sách HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN cho trích đăng các bài trình thuật hành trình tìm vào Đạo Chúa của nhiều nhân vật thuộc nhiều thành trong xã hội. Đây là một cố gắng của Diễn Đàn nhằm giới thiệu một số những tấm gương sống trong muôn vàn các trường hợp tìm kiếm, tin và tiếp nhận Chúa Cứu Thế Giêsu làm gia nghiệp. Họ là đường giúp họ sớm đạt tới đích điểm, tiếp nhận ơn Tái Sinh.

Giáo sư Nguyễn Sa Trần Bích Lan, trong số báo Xuân Nhâm Dần này, sẽ mở đầu cho loạt bài Hành Trình Đức Tin, (Đường Vào Đạo Chúa.)

những chứng nhân Tin Mừng cho những ai đang trên hành trình tìm vào Đạo Chúa.

Diễn Đàn ước mong Quý Độc giả, nếu có ai muốn tìm hiểu hoặc chuẩn bị gia nhập Giáo Hội Công Giáo, xin chia sẻ với họ những bài viết này để những chứng nhân Đức Tin sẽ là người tiên phong, dẫn lối đưa

Người phụ trách: Văn Lâm

Giấc mơ Hoa Hồng: ĐẠI TÁ DƯƠNG QUANG TIẾP

■ **Nguyễn Lý-Tường**

Tướng nhớ linh hồn Đại Tá Dương Quang Tiếp, người tù chính trị đã chết tại Trại Nam Hà, tỉnh Hà Nam Ninh ngày 8 tháng 3 năm 1985 (tức 17 tháng 2 Ất Sửu), người đã chọn Thánh Giuse làm quan thầy.



Tôi gặp anh Dương Quang Tiếp lần đầu khi anh từ Sài Gòn ra làm Trưởng Ty Cảnh Sát Thừa Thiên-Huế năm 1968 thay thế Đoàn Công Lập. Sau đó anh vào làm Giám Đốc Cảnh Sát Vùng I ở Đà Nẵng (tức Chỉ Huy Trưởng Cảnh Sát Vùng I) năm 1969. Có thể nói được anh là con người ngang tàng, anh hùng tính, ở đâu cũng nổi tiếng với những chuyện “động trời” với những câu nói “đề đời”. Thiên hạ cũng hơi ngán cái tính “bất cần” của anh. Sau ngày 30 tháng 4 năm 1975, tôi gặp lại anh tại trại tù Hà Tây. Gặp nhau tay bắt mặt mừng và anh bắt đầu “mở máy” chửi hết tên này đến tên khác. Anh em thường nói “Gặp Tư lựu đạn, nghe chửi đã lắm.”

Anh có lối nói chuyện rất “tếu”, anh sưu tầm đâu toàn chuyện “tiểu lâm” về chế độ Cộng Sản, anh hay bắt chước giọng nói

của bọn công an, bọn nữ cán bộ Việt Cộng ở miền Bắc. Nhưng anh chưa bao giờ nói lời gì bất nhã đối với tôi. Anh thương tôi, tin cậy tôi một cách đặc biệt. Tôi nhỏ hơn anh mười tuổi, nhưng anh luôn tỏ ra kính trọng tôi, có chuyện gì cần nói với anh, anh em cũng nhờ tôi. Có lần anh và anh Tô Ngọc Riệp (Diệp) giận nhau, anh em cho tôi biết chuyện, tôi nói nhỏ với anh... anh liền chạy đi tìm anh Diệp để xin lỗi. Những người ít tiếp xúc với anh, ít tâm sự với anh thì cho rằng anh là người lỗ mãng hay chửi tục. Nhưng ai gần anh thì nhận thấy anh có nhiều đức tính rất tốt, nhất là lòng chung thủy với bạn bè.

Một hôm, anh đến chỗ tôi nằm để tâm sự. Anh đem chuyện gia đình, vợ con ra kể hết cho tôi nghe. Anh hỏi tôi về sự tích Đức Mẹ La Vang, Đức Mẹ Fatima, Đức Mẹ Lộ Đức (Lourdes), v.v... Anh cho biết các con của anh vượt biên được là nhờ cầu nguyện với Đức Mẹ, chính Đức Mẹ đã che chở gia đình anh. Thế rồi mỗi buổi tối đi làm về, anh thường hỏi hết chuyện này chuyện khác, bắt tôi phải giải thích về giáo lý, về Kinh Thánh, về lịch sử. Mỗi đêm, tôi kể cho anh nghe một đoạn trong Kinh Thánh trước khi đi ngủ và không quên chúc cho anh được ngủ ngon và trong giấc mơ sẽ gặp được Thiên Chúa như các vị thánh đời xưa. Trong Kinh Thánh cũng có những chuyện tình rất lãng mạn, những bài thơ trữ tình, đầy cảm hứng, có những đoạn liên quan đến lịch sử, v.v... đã được các nhà văn, nhà thơ, nhạc sĩ, họa sĩ, diễn tả lại qua văn chương, thi phú, âm nhạc, hội họa và phim ảnh... nên khi nói về Kinh Thánh làm cho người nghe cảm thấy thích thú, câu chuyện đầy ý nghĩa...

Trong nhà tù, người ta rất sợ khoảng thời giờ nhàn rỗi, trông trái không biết làm gì, nằm suy nghĩ, nhớ gia đình, vợ con, lo sợ bệnh hoạn, thiếu thốn, có khi nằm chịu cơn đói dày vò, cơn rét nhức nhối cả tim phổi. Những người đau ốm, thất vọng, khủng hoảng, suy yếu rất nhanh và cũng rất gần với tử thần. Anh nói với tôi:

- Hôm nào không được nghe anh kể chuyện Kinh Thánh hay chuyện Đức Mẹ hiện ra, tôi cảm thấy như còn thiếu cái gì và ngủ không ngon giấc.

- Anh tin có Thiên Chúa, tin có linh hồn không?

- Có chứ. Tôi còn tin hơn anh nữa kia.

- Thế tại sao anh không theo đạo?

- Vì tôi quá bê bối, tội lỗi. Tôi sợ vào đạo rồi không giữ được luật đạo...

Tôi bèn đem những câu chuyện và lời dụ ngôn trong Kinh Thánh

về thái độ người cha khi người con hoang đàng trở về, về người chăn chiên bỏ lại đàn chiên để đi tìm con chiên lạc, cách đối xử của Đức Ki-tô với người đàn bà ngoại tình, v.v... Và tôi khuyên anh nên trở lại với Chúa. Anh cho biết anh có ba anh em trai, người anh và người em theo đạo Công giáo rồi, chỉ còn lại một mình anh.

Tôi xin anh em cầu nguyện cho anh, xin Chúa soi sáng cho anh nhận biết Ngài. Tôi cũng nói rằng, Chúa hiện diện nơi anh em, nếu anh em ăn ở xứng đáng thì những người sống gần anh em sẽ nhận biết Chúa.

Thế rồi một buổi sáng anh thức dậy thật sớm và gọi tôi đến chỗ của anh. Anh đi đun một lon nước sôi, pha trà mời tôi uống. Bằng một giọng hết sức xúc động anh kể cho tôi nghe đêm qua anh nằm mơ thấy anh đi vào nhà thờ, đến quỳ trước tượng Đức Mẹ. Bàn thờ Đức Mẹ đầy bông hoa, cạnh đó có anh Lê Thiện Điền (bác sĩ) và anh Lương Việt Cường (giáo sư) cùng quỳ gối, tay cầm tràng hạt đang đọc kinh. Đức Mẹ trao cho anh một bông hoa hồng và một tràng hạt...

Anh nói với tôi:

- Giấc mơ đó có ý nghĩa gì?

- Theo tôi thì qua giấc mơ này, Chúa đã gọi anh làm con Chúa, Mẹ đã gọi anh làm con Mẹ. Đó là ơn Chúa đến với anh. Anh đừng từ chối tình yêu thương của Ngài. Chúa nói:

“Không phải con đã chọn Thầy mà chính Thầy đã chọn con; không phải con đã yêu Thầy mà chính Thầy đã yêu con.”

Từ đó, mỗi ngày tôi dạy anh một bài học giáo lý. Anh bắt đầu đọc kinh, cầu nguyện, lần hạt Mân Côi. Anh yêu cầu tôi, sau mỗi bài giảng, chép lại cho anh để anh nghiên cứu. Tôi bắt đầu suy nghĩ và cầu nguyện rồi mỗi ngày viết ra một đề tài. Trong vòng một tháng, tôi đã biên soạn được 17 đề tài giáo lý. Mỗi đề tài, tôi đều tham khảo ý kiến anh em như anh Trần Khắc Khoan, anh Hồ Ngọc Tâm, anh Nguyễn Quang Thông là những người đã học về Thần học tại Đại Chung Viện. Tập sách nhỏ lấy tên là “Tìm hiểu Đạo Thánh Đức Chúa Trời”, anh em chuyền tay nhau chép lại để nghiên cứu. Tôi khuyên anh đừng ghi chép mà nên học thuộc lòng để tránh rắc rối khi bọn công an bắt được tài liệu viết. Anh đã làm đúng như lời tôi dặn và đọc kinh một cách sốt sắng.

Chúng tôi chuẩn bị làm “lễ rửa tội” (baptême) cho anh. Trước đó, tôi hỏi anh muốn chọn vị thánh nào làm quan thầy và muốn chọn người nào trong anh em làm “bổ đỡ đầu” (parrain). Anh hỏi tôi:

- Trong nhà thờ có ông thánh gì trên tay cầm hoa huệ?

- Đó là Ông Thánh Giuse, cha nuôi Đức Chúa Giêsu và là chồng của Đức Bà Maria trên

phương diện pháp lý nghĩa là hai người đã làm phép cưới, có giấy hôn thú hợp pháp nhưng chỉ là bạn vì cả hai người đều giữ mình đồng trinh.

- Tại sao lại cầm hoa huệ?

- Hoa huệ tượng trưng cho sự trong sạch.

- Tôi muốn chọn anh Nguyễn Phúc, người đàn anh của tôi trong ngành Cảnh Sát. Anh Phúc tên thánh Giuse.

- Thế thì tốt lắm. Anh chọn Thánh Giuse làm Quan Thầy, làm Thánh Bổn Mạng.

- Ngoài đức trong sạch, Ông Thánh Giuse còn có nhân đức gì nữa không?

- Khiêm nhường, vâng lời và là người công chính.

- Anh nói cho tôi biết về Thánh Giuse.

- Thánh Giuse là dòng dõi của một vị anh hùng và là vị thánh của dân tộc Do Thái xưa, đó là vua Đa-vít (David), nhưng người đã sống đời sống khó nghèo, khiêm nhường, địa vị xã hội chỉ là người thợ mộc. Khi biết Đức Mẹ Maria có thai Đấng Cứu Thế, người có ý định bỏ đi. Nhưng trong giấc mơ, thiên thần đã cho người biết thai đó là bởi phép Chúa Thánh Thần, và Đấng Cứu Thế sẽ sinh ra bởi Trinh Nữ Maria để thực hiện ơn cứu độ cho nhân loại. Thánh Giuse liền vui vẻ vâng lời Thiên Chúa để sống chung với Đức Mẹ Maria trong một gia đình và làm tròn bổn phận người chồng, người cha.

- Người Công giáo đối với cha mẹ, ông bà thì phải như thế nào?

- Trong mười giới răn Thiên Chúa truyền cho Môi-sen, ba giới răn đầu tiên nói về sự thờ phượng Thiên Chúa, giới răn thứ tư nói về lòng hiếu thảo đối với cha mẹ, các giới răn khác nói về bổn phận đối với tha nhân cũng như với bản thân của mình. Cha mẹ cộng tác với Thiên Chúa trong việc tạo dựng nên con cái. Khi có vợ chồng, có thai, ngay từ giờ phút đầu tiên, chúng ta hoàn toàn không biết trước thai nhi đó là con trai hay con gái, mặt mũi như thế nào, có tài năng gì, cuộc đời của nó sẽ ra sao? Chúng ta hành động đúng theo quy luật của Thiên Chúa thì sẽ có kết quả là con cái, nhưng đừng quên rằng tất cả đều ở trong ý định của Ngài. Cha mẹ thay mặt Thiên Chúa để lo giáo dục con cái. Vì thế con cái phải hiếu thảo với cha mẹ, phải vâng lời cha mẹ. Giáo Hội không cấm những hình thức bày tỏ lòng hiếu thảo với cha mẹ khi sống cũng như khi chết, miễn là hình thức đó đừng nghịch với Đức Tin và không có tính cách dị đoan.

- Đức Chúa Giêsu có phải vâng lời Ông Thánh Giuse không?

- Tất nhiên là có vì Kinh Thánh nói rằng “Ngài vâng lời cha mẹ.”

- Thánh Giuse có biết Đức Chúa Giêsu là Ngôi Thứ Hai Thiên Chúa, là Đấng Cứu Thế, là Đức Kitô hay không?

- Theo Kinh Thánh thì Thiên Chúa đã sai thiên thần của Ngài báo cho Giuse trong giấc mơ, biết rằng Thai Nhi trong lòng Maria là Đức Kitô. Nhưng Thánh Giuse vẫn lo lắng, bảo bọc, che chở và dạy dỗ Đức Chúa Giêsu như một người cha đối với con. Công Lao của Người rất lớn, nhưng hình ảnh của Người được nhắc nhở đến trong Kinh Thánh rất khiêm tốn. Người cũng đã qua đời trước khi Đức Kitô xuất hiện công khai để rao giảng Tin Mừng trong dân Do Thái.

- Ước chi mình được ở gần Chúa như Thánh Giuse.

- Có ba hình thức kết hợp với Chúa, ở gần Chúa như Thánh Giuse: Khi chúng ta cầu nguyện thì có Chúa hiện diện trước mặt chúng ta. Lúc đó, ta nói chuyện với Chúa như Thánh Giuse nói chuyện với Chúa trong gia đình Na-gia-rét (Nazareth) vậy; khi chúng ta đọc Kinh Thánh, tức là nghe lời Chúa nói với chúng ta như Chúa Giêsu nói chuyện với Thánh Giuse; khi chúng ta tham dự Thánh Lễ và chịu Mình Thánh Chúa thì chúng ta rước Chúa vào lòng, rước Chúa vào nhà mình như Thánh Giuse bồng ẵm Chúa Giêsu vào lòng vậy. Thánh nguyện, Thánh Kinh, Thánh Thể là ba hình thức kết hợp với Chúa của người Kitô hữu.

Chúng tôi định ngày tổ chức “lễ rửa tội” (tức là nghi thức gia nhập đạo Công giáo) cho anh vào tháng 3 (là tháng kính Thánh Giuse) năm 1984 tại buồng 6 khu A trại Nam Hà (tỉnh Hà Nam Ninh) là nơi anh Dương Quang Tiếp và tôi ở. Hôm đó có mặt anh Nguyễn Phúc (Đại Tá, Phụ Tá về Huấn Luyện tại Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia) làm bố đỡ đầu, anh Trần Khắc Khoan (tác giả sách “Tìm hiểu học thuyết Trinh Nữ Maria...”) thực hiện nghi thức “dội nước” rửa tội. Bác sĩ Lê Thiện Điền (Cựu Dân Biểu Quốc Hội Lập Hiến 1966) và Giáo sư Lương Việt Cương (Lực Lượng Phục Quốc sau 1975) và tôi là người dạy giáo lý cho anh Dương Quang Tiếp. Hai anh Nguyễn Đăng Triệu (Đại Úy VNCH) và anh Nguyễn Văn Phẩm (Thiếu Tá thuộc SĐ 3) ở buồng khác cũng khai bệnh xin nghỉ và đã đến tham dự với chúng tôi. Thời gian này anh Tiếp hay bị áp huyết cao nên thường khai bệnh, ở nhà. Chúng tôi hẹn nhau cùng khai bệnh, xin nghỉ ở nhà, không đi lao động và tụ họp nhau tại chỗ tôi nằm. Trong nhà tù có hai sàn ngủ, ở dưới thì đúc bằng xi-măng, tầng trên bằng gỗ, anh

em phải leo lên trên, kín đáo hơn. Chúng tôi phải nhờ anh em canh gác lối vào cổng, thấy công an xuất hiện thì báo động. Nghi lễ được tổ chức vắn gọn nhưng đầy đủ trong vòng mười phút. Sau đó anh em chúng tôi giải tán, ai về nhà nấy – nhà giam!

Chúng tôi báo tin cho tất cả anh em Công giáo trong trại biết và mỗi người tự động kiếm một cành hoa hồng, hoa huệ hay bất cứ hoa gì anh em trồng ở trong trại, đem đến mừng anh Tiếp. Anh Tiếp cũng nằm ở sàn gỗ bên trên như tôi, phía trên đầu có để một cái bình bông thật lớn, thỉnh thoảng lại có người đến thăm, cắm thêm một cành hoa, nói lời chúc mừng rồi đi. Cứ như vậy suốt ngày, những anh em ngoài Công giáo không biết hôm nay có việc gì mà người ta mang hoa đến cho anh Tiếp. Nhưng dần dần rồi cũng có người tiết lộ cho thiên hạ biết tin vui đó.

Có một thời gian trước khi anh Tiếp trở lại đạo Công giáo, anh không được tin tức gia đình. Anh nhắn về xin gia đình ra thăm vì anh đau nặng nhưng không có ai ra thăm. Anh đoán trong gia đình đang gặp chuyện gì khó khăn lắm mới không thể ra thăm nuôi, tiếp tế cho anh. Anh rất buồn! Anh em chúng tôi tìm cách an ủi anh.

Từ ngày anh Dương Quang Tiếp trở lại đạo Công giáo, tính tình anh thay đổi hẳn. Anh

không còn nóng tính, hay chửi tục, hay gây gổ như trước nữa. Suốt ngày, anh chăm lo lần hạt, đọc Kinh Thánh và tham gia những buổi cầu nguyện chung với anh em. Anh cảm thấy được nhiều an ủi vì đi đâu cũng được anh em chào hỏi, mời mọc, có thêm nhiều bạn bè... Anh nhắn tin về cho gia đình biết anh đã theo đạo và khuyên vợ con đến gặp linh mục để học giáo lý. Nhưng thời gian đó, Chúa thử thách anh: vợ con anh không đi thăm anh được. Một đứa con trai vượt biên bị đau nặng và đã chết ở ngoại quốc, vợ anh cũng vượt biên. Những người còn lại trong gia đình thì gặp khó khăn về công việc làm ăn, chỉ gọi tiền, gọi quà mà không thể ra thăm được. Anh rất mong được gặp gia đình vì có nhiều điều muốn nói (như một lời trần trời...) Anh bị chứng đau bao tử hành hạ, lại thêm cao huyết áp, anh bị nhức đầu kinh khủng, đau đớn lăm. Chúng tôi thường đến an ủi anh, chia sẻ với anh tất cả những gì chúng tôi có. Chúng tôi tổ chức mừng lễ bổn mạng Thánh Giuse ngày 19 tháng 3 năm 1984 cho anh. Đúng một năm sau ngày anh chịu phép rửa tội, chúng tôi cũng tổ chức cầu nguyện, góp đậu, đường, bánh, mì gói, bún khô, v.v... làm một bữa ăn để mời tất cả anh em đến chung vui. Ngày Lễ Tro, vào mùa Chay, năm 1985, anh cũng ăn chay cầu nguyện với anh em. Ăn chay theo luật Công giáo là

nhịn đói vào buổi sáng, trưa ăn bình thường, kiêng thịt và tối không được ăn no, chỉ ăn một nửa tiêu chuẩn buổi trưa mà thôi...

Chúa nhật sau Lễ Tro, anh Khiêm làm việc ở bệnh xá mời anh Tiếp ăn trưa. Vừa ăn xong đứng dậy thì anh bị ngã xuống bất tỉnh. Bác sĩ Trương Văn Quỳnh, một anh em tù trong trại, thường trực ở bệnh xá đưa anh vào phòng cấp cứu. Anh em nghe tin, chạy đến thăm. Anh Lê Thiện Điền lấy trong túi ra một tràng hạt Mân Côi đặt vào tay anh. Anh liền nắm chặt lại và mở mắt ra nhìn anh em. Lúc đó anh không nói được nhưng hiểu ý anh em nhắc nhở anh phải cầu nguyện và chuẩn bị sẵn sàng, nếu Chúa gọi thì về với Chúa. Sáng hôm đó, chúng tôi đã chia Mình Thánh Chúa cho anh em trong đó có anh Tiếp. Chúng tôi cất giấu Mình Thánh Chúa để khi có lễ trọng hoặc trường hợp có người đau nặng thì giúp họ dọn mình ăn năn tội và rước Chúa. Anh được đưa đi bệnh viện Phủ Lý, cách trại hai chục cây số. Anh em đã nhờ công an đánh điện báo tin cho gia đình.

Anh bắt đầu hôn mê mấy ngày liền cho đến khi cháu Đào, con gái anh, từ Sài Gòn ra thì tim anh mới ngưng đập hẳn. Anh em nói rằng anh “nuối” người thân, nghĩa là chết nhưng chưa tắt thở, còn đợi người nhà đến, rồi mới vĩnh viễn ra đi. Theo giấy chứng tử của trại giam thì anh chết hôm 8 tháng 3 năm 1985 tức 17 tháng 2 Ất Sửu. Anh được chôn trong vùng đất của trại tù, ba năm sau, gia đình đến trại xin cải táng, đem cốt về Sài Gòn.

Được tin anh qua đời, vào một buổi trưa Chúa nhật, chúng tôi loan báo cho tất cả anh em đến tại buồng 10, khu A, để cầu nguyện cho anh. Chúng tôi nói vài lời để nhớ đến anh, sau đó đọc kinh cầu nguyện và hát. Mấy hôm sau, có một người bà con của tôi ra thăm, anh ấy là nhân viên cũ của anh Tiếp ở Đà Nẵng. Chúng tôi đã nhờ anh ấy nhắn tin cho gia đình anh Tiếp biết. Gia đình đã xin lễ cầu nguyện cho anh tại nhà thờ Đức Bà Sài Gòn.

Trong thời gian ở Huế, anh có “quan hệ” với một cô thư ký tại Ty Cảnh Sát Thừa Thiên và đã có với nhau một đứa con gái. Việc đó khiến cho gia đình cô này rất buồn vì cô là người Công giáo nên không thể chính thức làm phép cưới ở nhà thờ với một người đã có vợ chính thức như anh. Nhưng dù không được chính thức với cô này qua nghi lễ tôn giáo thì anh cũng đã làm cho cô một giấy hôn thú và cho đứa con gái một giấy khai sinh. Điều đó nói lên anh là một người có trách nhiệm, anh không phủ nhận dòng máu của anh. Hơn nữa, lúc đó anh đang có chức có quyền nên khi cần có các giấy tờ gì cho mẹ con của cô, anh vẫn làm được một cách dễ dàng... Khi còn ở trại Hà Tây (1976-1983), anh đã kể cho tôi nghe chuyện này rồi, anh còn nói rõ tên cô đó là “Đỗ

Thị Vô Nhiễm” và hỏi tôi có biết gia đình này hay không? Tôi trả lời “Tôi biết, gia đình này ở Kim Long, gần Huế, có hai chị em gái: một người tên Đỗ Thị La Vang, một người tên Đỗ Thị Vô Nhiễm”. Anh còn cho biết gia đình người vợ lớn của anh tại Sài Gòn cũng là người Công giáo, trước 1954, vì tình trạng chiến tranh, họ đã bỏ quê lên sống ở Sài Gòn... Hai người chỉ làm đám cưới theo nghi thức “đạo ông bà”, không đến nhà thờ và bà ấy cũng không giữ đạo, không đi lễ ngày Chúa nhật sau khi lấy chồng... Nhưng bà ở Huế thì rất ngoan đạo, gia đình bà này rất mộ đạo, anh vẫn thấy bà đọc kinh cầu nguyện và đi hành hương mỗi năm tại đền thờ Đức Mẹ La Vang ở Quảng Trị (cách Huế chừng 60 cây số).

Tôi ra khỏi trại tù năm 1988, hai năm sau, vào mùa Hè năm 1990, anh Nguyễn Đăng Triệu dẫn người con gái anh Tiếp (tên Dương Đỗ Ngọc) từ Huế vào Sài Gòn xin gặp tôi. Cháu Ngọc có mang theo di ảnh của anh Tiếp và giấy tờ chứng minh liên hệ gia đình. Cháu xin tôi kể lại cho cháu nghe về cuộc sống của anh Tiếp ở trong tù và nhờ tôi dẫn đến thăm gia đình anh Tiếp để chị em cùng cha nhận biết nhau. Khi còn ở trong tù, tôi đã viết thư “chui” nhờ người bạn lén mang về Sài Gòn thông báo cho gia đình anh Tiếp biết tình trạng của anh ở trong trại, nên mặc dầu chưa gặp mặt, nhưng các con của anh Tiếp biết tên tôi và em ruột anh Tiếp là Dương Quang Điem (sĩ quan Cảnh Sát) đã từng ở chung trại tù Hà Tây với tôi, nên biết tôi rất rõ.

Tôi dẫn cháu Ngọc đến nhà anh Tiếp ở đường Bà Hạt (Chợ Lớn) xin gặp cháu Đào, con gái lớn của anh Tiếp... Tôi tự giới thiệu: tên, chức vụ trong chính quyền Việt Nam Cộng Hoà trước 1975 thì các con anh Tiếp đều khóc và nói:

- Chúng cháu đã biết chú Dân Biểu Nguyễn Lý-Tường là bạn thân của Ba cháu. Gia đình chúng cháu có nhận được thư chú gửi về kể chuyện Ba ở trong tù...

Các con của anh Tiếp rất cảm động khi được gặp cháu Ngọc và cho biết gia đình đã biết trường hợp này do chính anh Tiếp kể lại cho vợ con ở Sài Gòn. Trong hồ sơ khai báo với trại tù, anh Tiếp cũng nói rõ tên và địa chỉ của vợ con ở Huế trước 1975... Đặc biệt cháu Ngọc rất giống anh Tiếp và tuồng như gia đình chị em cũng có linh tính là đang chờ đợi một người con, người em, người cháu đang lưu lạc ở phương xa trở về. Chị em gặp nhau rất vui mừng, sau đó, cháu Ngọc xin đi thăm bà nội (mẹ anh Tiếp) còn sống ở quê nhà. Cháu đã về Cần Thơ ở với bà nội một đêm. Bà nội hỏi cháu:

- Cháu có muốn đi Mỹ không?

- Làm sao đi được?

- Bộ Nội Vụ ở Hà Nội đã gửi giấy khai tử của Ba cháu về cho Bà đây...

Bà nội trao cho cháu Ngọc giấy “khai tử” xác nhận anh Tiếp đã chết trong trại tù. Cháu trở về Sài Gòn gặp tôi, hỏi tôi bây giờ phải làm sao? Tôi dặn cháu về Huế nói với mẹ cháu mang theo giấy khai tử này cùng với giấy hôn thú của ba mẹ và giấy khai sinh của cháu, sổ hộ khẩu của mẹ con cháu... đến trình với địa phương và xin họ cấp cho một hồ sơ xin xuất cảnh đi Mỹ theo diện H.O.

Đối với những người tù đã chết trong trại thì vợ con được ưu tiên cứu xét hồ sơ xuất cảnh xin định cư tại Hoa Kỳ theo diện “gia đình cựu tù nhân chính trị”... Tất nhiên theo thủ tục “đầu tiên” của chế độ Cộng Sản Việt Nam hiện nay, muốn được xuôi thuận thì phải có tiền. (Đầu tiên là Tiền đâu?) Đó là chìa khoá mở được mọi cửa vào. Năm vững nguyên tắc đó thì muốn đi đến đâu cũng lọt.

Sau 15 năm sống dưới chế độ Cộng Sản, gia đình này cũng bữa đói bữa no, làm gì có tiền mà chạy hồ sơ. Nhưng khi thấy được tương lai tươi sáng của gia đình này đã rất gần thì bà con họ hàng cũng tiếp tay giúp đỡ... Cuối cùng, vợ con anh Tiếp ở Huế cũng đã đến được đất Mỹ, bắt đầu làm lại cuộc sống, cố gắng để vươn lên. Trước ngày

lên đường, sức khoẻ của chị Đỗ Thị Vô Nhiễm rất yếu, qua đến Mỹ thì ngã bệnh phải điều trị nhiều năm và chỉ ở nhà không thể đi làm được. Cháu Ngọc đi học nghề Nails, vừa làm vừa học và với tính thông minh sẵn có thừa hưởng dòng máu của người cha; với kinh nghiệm tranh đấu trải qua tuổi trẻ đầy gian nan, thử thách, Ngọc đã thành công. Hiện nay,

cháu đã có chồng, có hai đứa con một trai, một gái, có xe, có nhà, làm chủ một tiệm Nails... Cháu đã gửi tiền, gửi quà cho bà nội, đã liên lạc được với anh em cùng cha khác mẹ, với chú bác họ hàng bên nội... Đại gia đình bên nội đã gặp cháu Ngọc trên đất Mỹ...

Tôi viết lại câu chuyện này để nhớ đến một người bạn đã chọn Ông Thánh Giuse làm quan

thầy (Saint patron) và đã được ơn chết lành sau một thời gian dài ở trong nhà tù để chuẩn bị cho những ngày cuối cùng của đời mình. Tôi tin rằng Thiên Chúa đã tha thứ những lỗi lầm của anh Tiếp nhờ Đức Tin qua Phép Rửa Tội và Ngài sẽ ban cho anh hạnh phúc vĩnh cửu như lời Ngài đã hứa cho những ai tin và trông cậy Ngài. ♦

VÀI PHẢN ỨNG TẠI ĐỨC...

(tiếp theo trang 86)

phần thứ I trình bày những tư tưởng mới của ĐGH Phanxicô nhưng phần II không như vậy. Đây là phần áp dụng giáo luật cách đây 30 năm không còn thích hợp và hữu ích nữa để giải quyết những thách đố và đảo lộn hiện nay. Những huấn thị và quyết định của Thượng HĐGM về miền Amazzon không được đưa vào huấn thị. Và thần học gia này viết: "Với những đường hướng như thế, sự hủy bỏ Giáo Hội trong vùng Đức được xác định rồi. Các LM bị quá tải và ngày càng không muốn thi hành nghề của mình nữa". Và thần học gia Biesinger kêu gọi các GM tiếng Đức, theo tinh thần đoàn thể của Công đồng Vatican 2 và công nghị tính mà ĐGH Phanxicô cổ võ, hãy chấm dứt hoạt động do Huấn Thị đề ra.

Sự mau lẹ duyệt lại Huấn Thị của Bộ Giáo sĩ là điều không thể tránh được (KNA 20-7-2020)

Giáo sư Biesinger phê bình Huấn thị là lập lại các giải pháp giáo luật 30 năm về trước, không còn hợp với hoàn cảnh của Đức. Trong thực tế, Huấn Thị được Bộ giáo sĩ ban hành cho toàn thể Giáo Hội

hoàn vũ và các khoản giáo luật ban hành năm 1983 vẫn còn hiện hành trong Giáo Hội. Giải pháp mà nhiều người trong Giáo Hội tại Đức cổ võ thực tế là giải pháp đã có từ 5 thế kỷ trước, do Martin Luther đề ra, với chủ trương xóa bỏ đạo lý Chúa Giêsu đã lập Giáo Hội trên nền tảng 12 tông đồ. ♦



Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cũ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Đến Đoàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời đọc giá vào trang Mạng:

diendangiaodan.com để theo dõi.



■ Trần Nguyễn Thao

Khủng Hoảng Đã Khởi Đầu Trong Nền Tài Chính Việt Nam

Thị trường Tài Chính Việt Nam vừa trầm mình trong những ngày hoảng loạn khởi đi từ Ngân hàng SCB, tài sản 761 ngàn tỷ đồng, với tên đầy đủ là Ngân hàng Thương mại (NHTM) cổ phần Sài Gòn. Do biến cố này mà Ngân Hàng Nhà Nước (NHNN), các cơ quan an ninh và Kinh Tế phải vật vã đối phó suốt mấy ngày để làm nguôi trào lưu hàng hàng lớp lớp người dân tuồn đến hàng trăm chi nhánh SCB đòi rút tiền sớm hơn thời hạn. Đây mới chỉ là bước đầu của cuộc khủng hoảng Tài Chính rộng lớn, mà nhiều NHTM tại Việt Nam đang trong tình huống cầm cự để tránh “xiêu vẹo” như ngân hàng SCB.

Điểm âu lo của Ba-Đình không chỉ riêng ở vụ hoảng loạn gây ra bởi ngân hàng SCB mà là nơi rất nhiều Ngân Hàng Thương Mại (NHTM) Việt Nam bảo lãnh hay phối hợp với những Doanh Nghiệp không đủ điều kiện bảo chứng mà vẫn phát hành Trái Phiếu Doanh Nghiệp (TPDN) để thu tiền trong dân chúng. Nhiều NHTM hiện nay trầm mình trong khối tỷ lệ nợ xấu đến mức 10,58% (<https://vanhoimoi.org/?p=14312>). Các NHTM rơi vào tình huống không “lành mạnh” về nghiệp vụ tài chính giống như SCB, sẽ có thể sa chân vào khủng hoảng bất cứ lúc nào.

Việt Nam hiện có 49 ngân hàng, bao gồm: 31 ngân hàng Thương Mại Cổ Phần, 4 ngân hàng 100% vốn nhà nước, 2 ngân hàng chính sách, 2 ngân hàng liên doanh, 9 ngân hàng



100% vốn nước ngoài và 1 ngân hàng hợp tác xã. Trong tổng số NHTM hoạt động tại Việt Nam, có đến 69% không được cấp “room” tín dụng hôm mừng 08 tháng 9 năm 2022. Lý do vì 34 NHTM còn lại tại Việt Nam bị NHNN coi là “kém khả năng quản trị, thiếu an toàn vốn và không góp phần lành mạnh hóa hệ thống ngân hàng”. (<https://vanhoimoi.org/?p=14994>)

Ngân hàng SCB có tới 238 chi nhánh tại 28 tỉnh, thành thuộc các

vùng kinh tế trọng điểm trên toàn quốc, cùng với đội ngũ nhân sự 6.700 người. Tính đến ngày 31/3/2022, Ngân hàng SCB hiện có vốn điều lệ hơn 20.200 tỷ đồng, với tổng tài sản hơn 761.000 tỷ đồng.

Nguồn cơn xảy ra biến cố ngân hàng SCB là do ngày mùng 7 tháng 10 phía Công An bắt giữ nữ đại gia Chủ tịch Tập Đoàn Vạn Thịnh Phát, Trương Mỹ Lan. Bản tin được Báo cand.com.vn loan một đoạn nguyên văn “*Đáng nói, Vạn Thịnh Phát và nữ đại gia Trương Mỹ Lan đã được nhắc đến nhiều và được cho là nhóm cổ đông chính của ngân hàng SBC.*” [1]

Lời xác nhận của Báo cand.com.vn đã dẫn đến tình hình nóng bỏng trên Google Trends - công cụ khảo sát các tần suất xuất hiện của các từ khóa liên tục tìm kiếm trên màn hình điện toán; cho thấy dân chúng không ngớt hoang mang hoảng loạn: tính tới chiều ngày 7/10, giờ Việt Nam, liên quan từ khóa “SCB” với hơn 1 triệu lượt, “SCB phá sản” hơn 200.000 lượt, “Chứng khoán Tân Việt” hơn 20.000 lượt. Từ đây tình trạng người dân dồn dập kéo đến các chi nhánh ngân hàng SCB rút tiền vào sáng sớm ngày hôm sau, mùng 08 tháng 10.

NHNN nhìn nhận, cuộc hoảng loạn khởi đầu từ hàng loạt thông tin tiêu cực về ngân hàng SCB đã xuất hiện trên mạng xã hội từ sáng sớm hôm 07 tháng



A rumour that more depositors are about to withdraw their money than the bank can cope with can become a self-fulfilling prophecy. In the worst case, a bank can even fail to the bank will become.

10. Đến thứ Bảy 8/10/2022 dân Sài Gòn xôn xao bàn tán, khi trên mạng tràn ngập tin bà Trương Mỹ Lan bị bắt hôm 07/10 đã như nguồn thác đầy lũ lượt dân chúng liên tục tuồn đến các chi nhánh ngân hàng SCB đòi rút tiền trước thời hạn. Phía ngoài các chi nhánh SCB tràn ngập người đến nổi đám đông phải tự lập danh sách kẻ trước người sau để tránh chen lấn gây ra cảnh đáng tiếc!

Trước đó đêm mùng 06 tháng 10, Công ty Cổ phần Chứng khoán Tân Việt (TVSI) công bố hung tin: Chủ tịch HĐQT Nguyễn Tiến Thành 50 tuổi, cũng là thành viên hội đồng quản trị độc lập tại Ngân hàng TMCP Sài Gòn (SCB) đột ngột qua đời. Công Ty Tân Việt vội bổ nhiệm thành viên HĐQT Nguyễn Việt Cường đảm nhận vai trò Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc, thay thế ông Thành kể từ ngày 7/10.

Theo baoyaydung.com.vn từ tối 7/10, dịch vụ chuyển tiền liên ngân hàng 24/7 trên ứng dụng SCB đã bị khoá, khiến khách hàng lo ngại sẽ có rủi ro cho các khoản tiền của họ gửi tại SCB. Cho đến sáng ngày 8 tháng 10, tin tức xác nhận bà Trương Mỹ Lan - Chủ tịch HĐQT Tập đoàn Vạn Thịnh Phát bị bắt tối hôm trước 7/10 do hành vi “lừa đảo” trong việc phát hành, mua bán trái phiếu trái pháp luật để chiếm đoạt hàng nghìn tỷ đồng của người dân trong thời gian 2018 – 2019, đã gây xôn xao hơn trong dân chúng.

Liên quan đến nội vụ, 3 người sau đây đã bị bắt cùng tội danh:

+ Trương Huệ Vân (cháu của bà Trương Mỹ Lan, vợ ca sĩ Thanh Bùi) - tổng giám đốc Công ty CP Tập đoàn quản lý Bất động sản Windsor;

+ Nguyễn Phương Hồng (1984) - trợ lý Công ty cổ phần Tập đoàn Vạn Thịnh Phát, thành viên Hội đồng quản trị của Ngân hàng SCB.

+ Hồ Bửu Phương - nguyên chủ tịch hội đồng quản trị Công ty CP Chứng khoán Tân Việt, nguyên phó tổng giám đốc phụ trách tài chính Công ty CP Tập đoàn Vạn Thịnh Phát.

Cả 4 người cùng bị khởi tố về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”. (BBC11/10). Các tin này được công bố càng khiến khách hàng không yên tâm về tài sản của mình được gửi ở SCB.

Tối ngày 10/10, nhiều báo Nhà Nước như Pháp luật Saigon, Vietnamnet, Vietstock, Viez. . . bất ngờ loan tin về cái chết bí ẩn của bà Nguyễn Phương Hồng. Từ khoá “Nguyễn Phương Hồng” trở nên “nóng” bất thường, xếp vị trí thứ nhất trên ứng dụng Google trong suốt nhiều giờ. Tuy nhiên, chỉ vài giờ sau, tin tức này cũng như thông tin về bà Phương Hồng trên trang web của Ngân hàng SCB cũng đột nhiên bị gỡ khỏi các trang báo và trên Facebook, càng khiến dư luận hoang mang.

Trả lời BBC News Tiếng Việt, luật sư Phùng Thanh Sơn phân tích, theo luật định, nếu một vụ án có nhiều nghi can nhưng chỉ có một hoặc một vài nghi can bị chết trong quá trình điều tra thì cơ quan điều tra vẫn phải khởi tố vụ án và khởi tố bị can đối với các nghi can còn sống.

Đối với nghi can đã chết thì sẽ đình chỉ điều tra. [2] Vậy là “hết chuyện” ?

Mấu chốt cuộc khủng hoảng mào đầu từ chính báo Báo cand.com.vn cộng với **những các chết bất ngờ và những biến chuyển dồn dập xảy ra công khai như trên** đưa đến việc (4) Facebookers chỉ vì tổng hợp lại các tin tức để thông báo cho bà con ở Việt Nam biết mà hành động kịp thời để bảo vệ tài sản của mình, thì lại bị Công an Việt Nam bắt và tra vấn vì tội “đăng thông tin sai sự thật trên các trang mạng xã hội”.



Liên quan đến vụ việc Cơ quan Cảnh sát Điều tra của Bộ Công An có quyết định khởi tố bị can đối với bà Trương Mỹ Lan vì tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản, Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn (SCB) trưa 8/10 cho biết: Ngân hàng này đã rà soát và khẳng định Công ty An Đông không phải cổ đông của SCB, bà Trương Mỹ Lan không giữ chức vụ quản lý và điều hành tại SCB. Do đó, không ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh bình thường của ngân hàng SCB!

Về phía dân chúng lại được biết giống như tường thuật của trithucvn.org: hôm mùng 8 tháng 10, Chứng Khoán TVSI và SCB có nhiều mối quan hệ hợp tác. Đầu tháng 3 vừa qua, SCB đã ký thỏa thuận hợp tác với Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Tân Việt (TVFM) cam kết ưu tiên sử dụng các sản phẩm dịch vụ của nhau (SCB xem TVFM là đối tác ưu tiên trong các giao dịch huy động vốn, thu xếp tài chính trong và ngoài nước, giao dịch đầu tư, hợp tác đầu tư, ủy thác đầu tư và quản lý tài sản cho SCB và khách hàng của SCB). TVSI đang bảo lãnh phát hành và tư vấn trái phiếu cho nhiều doanh nghiệp lớn, trong đó có SCB.

Sáng ngày 08 tháng 10, trước khi cuộc họp báo diễn ra tại Saigon, NHNN đăng thông cáo báo chí khuyên người dân “không nên rút tiền trước hạn” tại các chi nhánh của ngân hàng SCB. Sau đó, âu lo về

**NGÂN HÀNG
SCB
PHÁ SẢN!!!!**



NASTRO VII

hiện tượng “Domino” lan sang các ngân hàng khác, nên NHNN liên tục phát ra lời trấn an người dân đừng rút tiền tiết kiệm tại ngân hàng trước thời hạn để tránh thiệt hại.

Cùng ngày mùng 08 tháng 10, qua báo chí Phó Thống đốc NHNN, ông Đào Minh Tú cam kết rằng, NHNN tiếp tục “đảm bảo an toàn” đối với các khoản tiền người dân gửi tiền tại ngân hàng SCB.

Ngay sau khi NHNN đưa ra lời cam kết nói trên, Luật sư Lê Ngọc Khánh, Đoàn luật sư Hà Nội (<https://tgslaw.vn/>) cho biết, **khi khách hàng có mua bảo hiểm tiền gửi, nếu ngân hàng phá sản, người gửi tiền sẽ được chi trả một khoản tiền trong mức quy định. Trước đây, hạn mức tối đa là 75 triệu đồng. Tuy nhiên, tại Quyết định 32/2021/QĐ-TTg, có hiệu lực từ ngày 12/12/2021 thì số tiền tối đa bảo hiểm trả cho tất cả các khoản tiền gửi được bảo hiểm (cả gốc và lãi) của một người tại một ngân hàng là 125 triệu đồng.**

Trường hợp khách hàng, gửi vào ngân hàng 500 triệu nhưng nếu ngân hàng phá sản, thì chỉ được đền bù tối đa 125 triệu đồng.

Tuy nhiên, theo quy định của luật phá sản, các tài sản còn lại của ngân hàng khi phá sản sẽ được ưu tiên chi trả lần lượt theo ưu tiên như sau: Chi phí phá sản; Khoản nợ lương, trợ cấp thôi việc, bảo hiểm xã hội,

bảo hiểm y tế và các quyền lợi của người lao động. Sau đó mới đến các khoản tiền gửi. [3]

Sự việc có thể rất tồi tệ cho nền Tài Chính Việt Nam trong trường hợp ngân hàng hay Doanh Nghiệp phát hành trái phiếu không thể hoàn lại vốn và lời cho trái chủ. Vì theo VNDirect, tổng giá trị trái phiếu doanh nghiệp đáo hạn trong quý IV năm 2022 đạt mức 58.840 tỷ đồng, Trong đó, tỷ lệ TPDN đáo hạn của ngành bất động sản là 34,1%, và 5 NHTM lớn chiếm 32,9%. Đến năm 2023 và 2024 số tiền sẽ đáo hạn từ TPDN lên đến 790.000 tỷ đồng, chiếm gần một nửa trị giá khối lượng TPDN đang lưu hành.

Tương quan lớn về tình trạng yếu kém của NHTM với các động thái nói lung điều tiết dòng tiền rất bất thường đã làm cho nhà đầu tư hết sức hoang mang do, khiến Thị Trường Chứng Khoán (TTCK)VN rơi từ mức 1501 điểm vào tháng 11 năm ngoái xuống qua đáy 1200 điểm và đang ở 1.063 điểm, ngày 18 tháng 10 năm 2022. Trong khi đồng bạc Việt Nam ngày càng mất giá. Ngày 19 tháng 10 giá bán mỗi Mỹ kim tại chợ đen là 24.686 đồng. Tỷ giá này sẽ đẩy TTCK mất giá thêm nữa.

Nếu mối liên hệ giữa an toàn vốn, cung cách quản trị và tính lành mạnh của đa số NHTM với các cơ chế phát hành TPDN mà lộ ra “không đủ khả năng hoàn lại tiền cho trái chủ” vào lúc TPDN đáo hạn thì những cái chết đột ngột của nhiều người liên quan đến “vết nứt” từ Ngân hàng SCB chắc chắn sẽ “ngấm” vào hệ thống ngân hàng Việt Nam đưa đến cuộc khủng hoảng tài chính khó tránh khỏi. ♦

Trần nguyên Thao (19 Oct)

Tham khảo:

[1] <https://cand.com.vn/dieu-tra-theo-don-ban-doc/vi-sao-tap-doan-van-thinh-phat-bi-thanh-tra-neuten-trong-cac-du-an-chuyen-doi-nha-dat--i670106/>

[2] <https://www.bbc.com/vietnamese/articles/c72j6n4vjx0>

[3] <https://hieuluat.vn/hoi-dap-phap-luat/ngan-hang-pha-san-duoc-den-bu-bao-nhieu-559-43567-article.html>

Lá Thư Canada

■ Trà Lũ



HAI ANH HÙNG VN

Canada đang bước vào mùa thu, đồi cây phong cuối vườn báo cho tôi biết thế. Tôi thật may mắn, năm xưa khi mua căn nhà bé nhỏ này nào tôi có ngờ là ở cuối vườn nó ăn thông với một đồi cây phong dẫn sang công viên High Park, một công viên nổi tiếng nhất Toronto. Nơi đây vào đầu xuân thì đầy du khách tới ngắm hoa anh đào. Cũng nơi này vào mùa thu thì cũng đầy du khách tới ngắm các đồi phong đổi màu. Các cụ có biết cây phong ở xứ Canada này có gì đặc biệt không cơ? Thưa lạ lắm, nó tiết ra một loại nhựa tạo thành đường ngọt, dân Canada lấy nhựa ngọt này chế ra được một loại syrup nổi tiếng khắp thế giới. Có lẽ vì có chất nhựa ngọt này mà vào mùa thu, lá cây phong đổi màu đẹp lạ lùng, từ màu xanh biến ra màu vàng, rồi từ vàng nó biến ra màu hồng đỏ tươi rực rỡ. Canada dùng lá cây phong đỏ tươi này đặt vào giữa lá quốc kỳ.

Vì làng An Lạc của tôi gồm toàn các vĩ nhân nên các vĩ nhân quân tử chúng tôi vừa mới họp làng ở công viên High Park này. Trong công viên có rất nhiều thảm cỏ xanh và có sẵn một số bàn gỗ lộ thiên cho dân chúng tới cắm trại. Ôi, vừa cười vừa nhậu, vừa bàn chuyện thế sự, vừa ngắm các cây phong đang đổi màu chung quanh, sao mà sung sướng thế này.

Trong các chuyện thời sự, chúng tôi chỉ nói phớt qua các đề tài đã cũ như Dịch Covid đang tàn, như chuyện vua Putin đang ban hành lệnh động viên lấy thêm quân xâm chiếm Ukraine, và lệnh này đang khiến nhiều người Nga trốn chạy. Rồi chúng tôi điếm qua các chuyện mưa lũ lụt động đất bão cát bên Tàu khiến vua Tập đang lo đập Tam Hiệp vỡ,

đập này mà vỡ thì một nửa nước Tàu sẽ trôi ra biển, và nước Tàu sẽ biến khỏi bàn cờ thế giới.

Rồi các nhà quân tử chúng tôi bàn tới chuyện cựu vương Nga Gorbachev băng hà ngày 30/8, thọ 91 tuổi vàng. Cựu vương vừa nằm xuống thì bao nhiêu bài báo kể công kể tội của vua ầm lên. Tôi thấy đa phần là khen vua. Làng tôi ai cũng thích vua Gorbachev, vì không có vua thì Nga Xô Viết vẫn còn tác oai tác quái như vua Tập Cận Bình hiện nay, và sẽ không có cuộc xâm lăng Ukraine bây giờ. Ông là người rất thân thiết với Tổng thống Ronald Reagan. Chính vua Putin đã phải công nhận Gorbachev đã tạo ảnh hưởng lớn lao trong lịch sử thế giới. Năm 1990 ông được trao giải Nobel Hòa Bình, một năm sau

đó, ông từ chức tổng thống Liên Xô kéo theo sự sụp đổ của toàn thể liên bang Xô viết. Gần đây nhất, ngày 26 tháng 2 vừa qua, ông kêu gọi chấm dứt các thù địch tại Ukraine và phải đối thoại hòa bình. Tiếc thay vua Putin bây giờ đã bỏ ngoài tai những lời khuyên quý báu này.

Và làng tôi đã nói nhiều về thời sự hiện nổi cộm thứ hai là chuyện bên Anh, Nữ Hoàng Elizabeth đệ Nhị băng hà với 96 tuổi ngọc, và Hoàng đế Charles đệ Tam lên ngôi, một triều đại mới đang bắt đầu. Vua Charles III cũng là vua Canada. Các cụ còn nhớ chứ, từ khi lập quốc đến nay Canada trên giấy tờ vẫn nhận hoàng đế mẫu quốc Anh làm vua của mình, giống y như nước Úc Đại Lợi và Tân Tây Lan. Nữ hoàng đã viếng thăm Canada cả thầy

22 lần. Nay Canada vừa có vua mới nhưng chỉ mừng sơ sơ cho đúng phép. Tôi có cảm tưởng là đa số dân Canada không yêu vua Charles, kể từ khi họ thấy tim vua chia làm 2, 1 dành cho công nương Diana mẹ của 2 hoàng tử William và Harry hiện nay, 1 dành cho người tình có từ trước là Camilla và cũng là hoàng hậu hiện nay. Vua đã 73 tuổi, đầu đã sới và tóc đã bạc.

Sự chết của Nữ Hoàng Elizabeth bên Anh làm tôi chợt nhớ tới cái chết của Sa Hoàng Nicolas II bên Nga, sa hoàng này có họ hàng gần xa gì đó với Nữ Hoàng. Nữ hoàng thì chết trong vinh quang, còn Sa hoàng thì chết trong tủ nhục năm 1918, thọ 49, chấm dứt một triều đại vương giả.

Qua các hệ thống truyền thanh truyền hình, tôi được coi hầu hết các nghi lễ uy nghi trang trọng của triều đình bên Anh. Không hề có màu đen hay màu trắng, toàn màu vàng màu đỏ rực rỡ. Không có vòng hoa theo kiểu VN mình mà chỉ có các bó hoa. Khi nữ hoàng vừa nằm xuống thì một rừng hoa vây quanh hoàng cung, có lẽ tới mấy ngàn bó lớn nhỏ. Không có nước mắt khóc thương mà có những tràng pháo tay khi linh cữu nữ hoàng di chuyển qua. Các con và các cháu nữ hoàng theo nghi lễ đứng bên quan tài khi các quan khách và dân chúng nghiêm chỉnh đi ngang cúi đầu chào kính. Các quốc trưởng tới kính viếng có hơn 100 vị, dẫn đầu là vua Biden, nhưng không thấy vua Putin và vua Tập. Nữ hoàng sẽ được chôn bên hoàng tế Philips

và cha mẹ bà trong đền thờ Vua George.

Và một kỷ nguyên mới đã bắt đầu, vua Charles đệ Tam đã lên ngôi. Danh sách hoàng cung mới đã được thiết lập. Hoàng tử William sẽ là người nối ngôi. Nữ hoàng Elizabeth kế vị tháng 2/1952 mà mãi tháng 6/1953 mới làm lễ đăng quang. Chưa biết Vua Charles sẽ làm lễ đăng quang ngày nào. Hoàng đế Anh sẽ là người đứng đầu trong Khối Thịnh Vượng Chung gồm 56 quốc gia, và là vua của 14 nước trong Khối Liên Hiệp Anh. Nữ Hoàng Elizabeth có cái thú mê ngựa và mê cỡi ngựa, chưa ai biết tân vương sẽ mê thứ gì.

Nghe đến đây bà cụ B.95 trong làng tôi lên tiếng xin thôi chuyện chính trị, bà xin anh John là thân tượng của bà cho nghe chuyện cười để bớt nhức đầu. Anh kể ngay : lúc nãy trước khi đến đây cháu có đọc được một mẩu chuyện nói về lý do tại sao các đảng liên ông ưa bị rụng răng, sớm hơn các vị liền bà. Theo các cuộc nghiên cứu thì đây là lý do đau răng rồi rụng răng : Răng trước khi cưỡi thì anh nào cũng thấy người yêu của mình thật là toàn vẹn. Nhưng lấy nhau được ít lâu thì bao nhiêu cái xấu của vợ mới hiện ra, nhưng mọi sự đã trễ, gạo đã nấu thành cơm, gỗ đã đóng thành thuyền, nên anh nào cũng cắn răng chịu đựng. Tháng tháng đi làm thì mọi đồng lương phải nộp hết cho vợ, có muốn chi tiêu cái gì cũng phải nghiền răng xin vợ. Nếu may mắn có thêm chút bổng lộc từ quỹ đen trong sở cũng phải nghiền răng nộp hết cho vợ. Vợ có nói hay làm gì trái ý thì cũng phải nghiền răng mà chịu. Do suốt đời nghiền răng như vậy nên anh liền ông nào cũng vậy, chưa đến tuổi già mà răng lợi đã về già hết trội.

Nghe đến đây thì cả làng, nhất là phe các nhà quân tử liền ông đều gật gù khen rằng đúng quá, đúng quá. Ông Từ Hòe nghe đến đây thì cười hà hà rồi bảo : Ở miền này có nha sĩ Tám nổi tiếng đông khách. Tôi có quen ông nha sĩ này. Ông có bảo tôi rằng anh John đây là khách hàng thường xuyên của ông. Cả làng nhìn anh John rồi phá ra cười ầm lên. Phe các bà vừa nhìn Chị Ba Biên Hòa vừa cười hắc hắc rồi đâm nhau thùm thụp, làm chị đỏ mặt.

Anh John để cả làng cười cho thỏa chí, khi họ cười xong liền chuyển đề tài, anh nói với Cụ B.95 : Xưa nay toàn bác bắt cháu kể chuyện cười, bữa nay xin cho cháu được hỏi bác một câu : Thế sau 1954 bác ở lại ngoài Bắc với cụ Hồ, bác cũng gặp nhiều chuyện cười chứ ? Bà cụ B.95 gật đầu rồi kể ngay : Bữa đó khu xóm tôi được cán bộ tập họp để học tập về gương sáng bác Hồ. Có một bà già đến trễ trong khi anh cán bộ đang thao thao. Mãi bà mới kiếm được chỗ ngồi. Ngồi xuống một chút thì bà kêu to lên : chỗ này thối quá người không được! Anh cán bộ tưởng bà chê chuyện bác Hồ, anh bèn hỏi ai dám bảo bác Hồ thối . Bà già lên tiếng ngay: Lão già này nói chỗ này thối là vì có con chuột chết, chứ không dám chê Bác Hồ ạ, không tin mời cán bộ xuống đây người coi. Cán bộ tiếp tục ca tụng Bác Hồ. Một phút sau bà già lại nói to : Chỗ này còn thối hơn nữa,

có cả con cóc chết. Dân xóm đều phá ra cười, mãi mới thôi. Về sau họ mới biết chuyện con chuột con cóc chết là chuyện bà già phịa ra vì nhà của bà già, nhà của dòng họ tổ tiên mới bị bọn chúng tịch thu, nên bà chả còn nể sợ gì ai nữa.

Thấy dân làng đã cười hả hê và ai cũng vui vẻ, cụ chánh tiên chỉ làng mới lên tiếng : Lần trước họp nhau chúng ta đã nói về chữ ‘ anh hùng’ và đã trưng dẫn nhiều tấm gương sáng láng. Đêm ấy về ngủ, lão suy nghĩ mãi về chữ anh hùng, và tự nhiên nghĩ tới các anh hùng người VN . Quê hương ta có bao nhiêu anh hùng trong các lãnh vực. Và tự nhiên có 2 vị mà lão cho là anh hùng trội vượt trong việc chống lại cộng sản VN. Lão xin kể :

--- Người thứ nhất là **Cha Nguyễn Văn Vinh** . Cha sinh năm 1912 tại làng Ngọc Lũ, Bình Lục, tỉnh Hà Nam. Ngay từ bé cậu Vinh đã tỏ ra thông minh và ngoan ngoãn. Cậu được cha xức cho đi tu. Năm 1930, vì tu và học hành xuất sắc nên cậu Vinh được học bổng du học vào tu viện nổi tiếng St.Sulpice bên Pháp. Năm 1940 ngài thụ phong linh mục. Vì thế chiến thứ nhất vừa xảy ra nên Cha Vinh được giữ lại ở Pháp, và được đi học tiếp tại đại học lừng danh Sorbonne,. Ngài vừa học Triết vừa học nhạc. Sau 17 năm du học, năm 1947 Cha Vinh về nước, và được cử làm cha chính xứ nhà thờ lớn Hà Nội. Ngài học lâu năm ở Pháp nhưng không hề thích Pháp. Năm 1951, con trai tướng De Lattre de Tassigni là Bernard tử trận ở VN, lễ an táng được cử hành tại nhà thờ lớn Hà Nội . Tướng De Tassigni đòi ngôi trên gian cung thánh, ngài đã từ chối. Tướng De Tassigni giận tím mặt. Năm 1954 ngài dẫn chủng sinh Hà Nội di cư vào Nam rồi lại trở ra tiếp tục làm cha xứ ở Hà Nội. Năm 1956 dịp lễ Giáng Sinh, để tỏ ra miền Bắc có tự do tôn giáo, CSVN cho người đến chằng đèn kết hoa Nhà Thờ Lớn, sau lễ họ đòi ngài một số tiền lớn. Năm sau cũng mùa Giáng sinh CS lại đưa người đến dự định chằng đèn kết hoa nữa, ngài không cho và kéo chuông báo động giáo dân. Giáo dân và cán bộ đã cãi nhau rồi đánh nhau. Cha Vinh bị bắt bỏ tù 18 tháng. Vì ngài giảng đạo trong tù dù bị cấm nên đã bị CSVN đày đi nhiều nhà tù nhưng vẫn buống với cai tù. Cuối cùng ngài bị đày lên trại Công Nhà Trời là trại giam tàn ác nhất, ai vào đây thì coi như sẽ chết. Ngài vẫn sống đạo, bác ái với các bạn tù và giảng đạo. Ngài luôn tình nguyện liệm xác các tù nhân chết. Liệm xong thì ngài ôm xác bạn tù mà khóc như khóc anh em ruột thịt. Cùng bị tù với ngài có tù nhân tên là Tuân. Về sau, khi ra tù, anh Tuân đã kể một chuyện rất độc đáo về Cha Vinh cho nhà văn Phùng Quán. Trong tù không ai biết cái gốc thông thái của ngài. Bữa đó anh Tuân và Cha Vinh cùng đi chăn trâu. Giữa trưa hè đổ lửa, hai anh tù ngồi núp dưới gốc cây, bày trâu thì ngâm mình dưới sông. Ngài hỏi anh bạn tù thêm cái gì nhất, bạn Tuân liền trả lời là thèm đọc sách. Ngài hỏi tiếp là sách gì, anh Tuân trả lời là sách Candide của Voltaire. Ngài liền bảo bây giờ anh không phải đọc mà ngồi yên nghe tôi đọc. Và tù nhân Vinh mắt sáng lên và đã cất giọng

đọc nguyên bản văn Candide. Khi đọc đến câu cuối cùng thì keng trại cũng vang lên, báo giờ lừa trâu về trại. Trên đường về , tù nhân Tuân vô cùng sung sướng đã hỏi tù nhân Vinh : Anh là ai vậy? Tù nhân Vinh trả lời ngay : Tôi là cái xà ngang trên cây thập giá của Chúa Giêsu, rồi ngài xin anh Tuân đừng nói với ai về chuyện vừa qua. Về tới trại thì mặt tù nhân Vinh lại biến ra ngu ngơ đờ đẫn như thường ngày. Rồi mùa đông đó tù nhân giúp gió này ngã bệnh nặng. Nghe tin này, tù nhân Tuân xin được ghé thăm. Và tù nhân Vinh đã lấy hết sức viết vào tay tù nhân Tuân chữ NHÃN như lời trời cuối cùng, rồi nhắm mắt lia đời tại Trại giam Công Nhà Trời năm 1971.

Bản tin của Hội Đồng Giám Mục VN viết :

- Năm 1971 khi ngài từ trần, không ai được biết. Một năm sau chính quyền mới báo tin cho Đức Cha Khuê : Ông Vinh đã chết, không được làm lễ áo đỏ cho ông Vinh (linh mục làm lễ mặc áo lễ đỏ là để kính các thánh tử đạo)

- Cha Chính Gioan Lasan Nguyễn Văn Vinh là một chứng nhân của thời đại, một linh mục Công Giáo Việt Nam **anh hùng**, hậu thế kính tôn và ghi ơn Ngài.

--- Người anh hùng thứ hai là **ngục sĩ Nguyễn Chí Thiện**. Ai cũng ca ngợi ông, gọi ông là ngục sĩ vì bị CSVN bỏ tù 3 lần trong 28 năm , bị cùm, hành hạ mà ông không hề bỏ việc chống CS và Bác Hồ. Bao nhiêu cái xấu, cái ác, cái gian dối được

ông cô đọng lại trong tập thơ ‘Hoa Địa Ngục’. Tháng 7 năm 1979 ông lên vào được tòa đại sứ Anh ở Hà Nội nhờ họ chuyển tập thơ này ra hải ngoại. Ông bị VC bắt ngay và bị giam tù 12 năm. Tòa đại sứ Anh đã chuyển tập thơ viết tay này cho giáo sư Patrick Honey đang dạy học ở London. GS Honey thấy tập thơ hay quá đã cho phổ biến trên báo chí hải ngoại. Tập thơ được dịch sang tiếng Anh rồi tiếng Pháp. Năm 1985 tập thơ được giải thưởng quốc tế tại Rotterdam. Từ năm 1981 Tổ chức Ân xá Quốc tế Amnesty International và Tổ Chức theo dõi nhân quyền Human Rights Watch và Tổ chức nhân quyền Quê Mẹ cùng phát động chiến dịch kêu gọi quốc tế can thiệp cho ông. Năm 1995, ông được xuất cảnh sang Hoa Kỳ qua sự vận động đặc biệt của Đại tá Không tới Hoa Kỳ ông viết tiếp tập Hoa Địa Ngục thứ hai, tập này được GS Nguyễn Ngọc Bích dịch sang Anh Văn ngay và phổ biến khắp nơi. Năm 1998, ông được giải thưởng của Hội Nhà Văn Quốc Tế. Ông đã sang Pháp 3 năm và viết cuốn ‘Hỏa Lò Tập Truyện’. Ông trở lại Hoa Kỳ và ở tại Quận Cam California. Ông là người độc thân sống khắc khổ, ít nói, thâm trầm. Trong mấy lần tôi ra mắt sách ở Cali, tôi có vinh hạnh được ông tới tham dự. Nhà văn Trần Phong Vũ, bạn thân của ông, đã viết một bài rất dài về nếp sống, tâm tư, và ước nguyện của ông. Sức khỏe của ông mỗi ngày mỗi mong manh vì gần 30 năm bị CSVN hành hạ trong tù, dù có sự chăm sóc của

ban điều hành nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân. Đầu tháng 10 năm 2012, ông nhập đạo Công Giáo trên giường bệnh và nhắm mắt ra đi trong bằng an ngày mùng 2, cách đây vừa đúng 10 năm. Báo ĐGD ở Cali đã giao tiếp thường xuyên với ông, và đặc biệt giúp đỡ ông rất nhiều trong những ngày cuối cùng này.

Thơ văn của ông có rất nhiều, tôi thích nhất hai bài, Nguyễn Chí Thiện viết từ năm 1968. Bài thứ nhất viết về Bác Hồ, ông đã gọi Bác là NÓ.

Tôi biết nó.

Không có gì quý hơn độc lập tự do

Tôi biết nó thằng nói câu đó

Tôi biết nó, đồng bào miền Bắc biết nó

Việc nó làm, tội nó phạm ra sao

Nó đừng không yên, tắt bật, điên đầu

Lúc rụi vào Tàu, lúc rúc vào Nga

Nó gọi Tàu Nga là cha anh nó

Và tình nguyện làm con chó nhỏ

Xông xáo giữ nhà gác ngõ cho anh

Ôi độc lập tự do !

Xưa cũng vì quý hai thứ đó

Đất Bắc mắc lừa mắt vào tay nó

Và nay mà vẫn còn có người mơ hồ nghe nó

Nó mới vạn lần cần nguyện rửa thật to!

Một bài khác tôi thấy ngục sĩ Nguyễn Chí Thiện rất lạc quan, tin vào tương lai VN sẽ hết CS. Xin trích mấy dòng mà ông tỏ ra lạc quan tin vào tương lai tươi sáng, trong bài ‘Sẽ có một ngày’:

Sẽ có một ngày con người hôm nay

Vắt súng vắt cò vắt Đảng

Đội lại khăn tang, quay ngang vòng nạng

Đặt vòng hoa tái ngộ lên mộ cha ông

Khai sáng kỷ nguyên tã trắng thay cờ hồng

Tiếng sáo mục đồng êm ả

Tình quê tha thiết ngân nga

Thay thế Tiến Quân Ca và Quốc Tế Ca

Là tiếng sáo diều trên trời xanh bao la...

Tác giả cả đời là một chiến sĩ chống Cộng, dù trong những hoàn cảnh tù tội vô cùng hung ác ở đất Bắc, hay trong nhiều cảnh chập chững chia rẽ ở hải ngoại, người chiến sĩ ấy vẫn lạc quan, tin vào tương lai huy hoàng của đất nước. Ông là bậc anh hùng ái quốc rõ ràng, phải không các cụ ?

Nguyện xin hồn thiêng Cha Chính Vinh và ngục sĩ Nguyễn Chí Thiện trên chốn trời cao phù hộ cho tất cả chúng ta. ♦

TRÀ LỮ

THƯ ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

KỶ NIỆM 75 NĂM BAN HÀNH TÔNG HIẾN PROVIDA MATER ECCLESIA

CÔNG NHẬN CÁC TU HỘI ĐỜI (02.02.2022)

WHĐ (10.02.2022) - Ngày 02.02.2022 vừa qua, nhân dịp kỷ niệm 75 năm ban hành Tông Hiến *Provida Mater Ecclesia*, công nhận các Tu hội đời như là một hình thức thánh hiến chính thức mới trong Giáo hội, Đức Thánh Cha Phanxicô đã gửi một bức thư tới cô Jolanta Szpilarewicz, Chủ tịch Hội nghị Thế giới các Tu hội đời.



Đức Thánh cha và các đại diện của Hội nghị Thế giới về các Tu hội đời, ngày 02.02.2022 (Vatican Media)

Sau đây là nội dung bức thư của Đức Thánh Cha:

Kính gửi cô Jolanta Szpilarewicz

Chủ tịch Hội nghị Thế giới các Tu hội đời

nhân dịp kỷ niệm 75 năm ban hành Tông hiến *Provida Mater Ecclesia*

Hôm nay đánh dấu kỷ niệm 75 năm ban hành Tông hiến *Provida Mater Ecclesia*, trong đó vị tiền nhiệm của cha là Đức Piô XII đã công nhận hình thức chứng tá đã lan rộng cách riêng nơi những giáo dân Công giáo dấn thân, đặc biệt từ những thập niên đầu của thế kỷ trước.

Một năm sau, vào ngày 12.3.1948, với Tựa sắc *Primo Feliciter*,

cũng chính Đức Piô XII đã bổ sung một chìa khóa diễn giải quan trọng: đối với *Provida Mater*, vốn diễn tả các con đơn thuần là “Tu hội”, còn Tựa sắc giải thích thêm rằng căn tính đặc thù trong đặc sủng của các con xuất phát từ đặc tính “ở giữa đời” của các con, được định nghĩa như là “lý do hiện hữu” của chính các Tu hội (x. *Primo Feliciter*, 5). Điều này đã mang lại tính hợp pháp

đầy đủ cho hình thức ơn gọi của sự thánh hiến giữa đời này. Như cha đã có cơ hội nói với các con cách đây 5 năm, cha vẫn nghĩ rằng tài liệu ấy “theo một nghĩa nào đó mang tính cách mạng” (Sứ điệp gửi tham dự viên Hội nghị các Tu hội đời Ý, ngày 23.10.2017).

Con thân mến, dường như đã hơn 75 năm trôi qua kể từ *Provida Mater*, nếu chúng ta nhìn vào những thay đổi đã diễn ra trong Giáo hội và sự phát triển của rất nhiều phong trào và cộng đoàn Giáo hội với những đặc sủng giống như đặc sủng của các con. Hiện nay, cha biết rằng các con đang tận tâm chuẩn bị cho Hội nghị tiếp theo, sẽ được tổ chức vào tháng 8 và nếu Chúa muốn, cha sẽ vui lòng đến để bé mạt công trình của Hội nghị. Nhưng lúc này, cha muốn cảm ơn các con vì sự phục vụ cũng như chứng tá của các con. Cha muốn mời gọi các con, đặc biệt là trong những tháng tới, hãy cầu khẩn Chúa Thánh Thần cách đặc biệt để Ngài có thể làm mới lại nơi mỗi thành viên của các Tu hội đời năng lực sáng tạo và ngôn sứ đã làm cho các tu hội trở thành một món quà tuyệt vời như thế cho Giáo hội trước và sau Công đồng Vatican II.

Một thách thức lớn liên quan đến mối tương quan giữa thế tục tính và sự thánh hiến, những khía cạnh mà các con được kêu gọi để cùng nhau gìn giữ. Thật vậy, vì sự dâng hiến của các con, nên người ta dễ

đồng hóa các con với tu sĩ, nhưng cha muốn nhấn mạnh nét riêng của các con là ơn gọi ngôn sứ ban đầu, cách riêng là ẩn tích Phép Rửa vốn đặc trưng cho các tu hội giáo dân giữa đời. Hỡi các thành viên của các tu hội đời thân mến, các con cần được thúc đẩy bởi ước muốn “sống thánh giữa đời” bởi vì các con là một tu hội giáo dân. Các con là một trong những đặc sủng cổ xưa nhất và Giáo hội sẽ luôn cần đến các con. Nhưng sự thánh hiến của các con không được lẫn lộn với đời sống tu trì. Chính phép rửa làm nên hình thức thánh hiến đầu tiên và triệt để nhất.

Trong tiếng Hy Lạp giáo hội cổ đại, người ta thường gọi những tín hữu đã được rửa tội là “*các thánh*”. Cả thuật ngữ *hagios* trong tiếng Hy Lạp và *sanctus* trong tiếng Latinh đều không đề cập quá nhiều đến điều tự nó là “tốt”, mà là “điều thuộc về Thiên Chúa”. Theo nghĩa này, Thánh Phaolô nói về tín hữu ở Côrinthô là *hagioi* (các thánh), cho dù có những rối loạn và xung đột của họ, để cho thấy từ “thánh” không phải để diễn tả một hình thức hoàn hảo nào đó của con người, mà là sự thuộc về Đức Kitô. Giờ đây, qua phép rửa, chúng ta thuộc về Người. Chúng ta được đặt nền trong sự hiệp thông vĩnh cửu với Thiên Chúa và với nhau. Sự kết hợp không thể đảo ngược này là nguồn gốc của mọi sự thánh thiện, và theo đó cũng là sức mạnh có thể tách chúng ta ra khỏi thói thế gian. Do đó, phép rửa là cội nguồn của mọi hình thức thánh hiến.

Mặt khác, các lời khấn của các con là dấu ấn sự cam kết của các con với Nước Trời. Chính sự tận hiến trọn vẹn cho Nước Trời này cho phép các con bày tỏ ơn gọi nguyên thủy của thế giới, và sự hiện hữu của các con để phục vụ lộ trình thánh hóa nhân loại. Tính đặc thù trong đặc sủng của các Tu hội đời đòi hỏi các con phải triệt để, đồng thời tự do và sáng tạo, để đón nhận từ Chúa Thánh Thần cách thể thích hợp nhất để sống chứng tá Kitô của các con. Các con là những tu hội nhưng đừng bao giờ trở thành bị thể chế hóa!

Tính thế tục, vốn là đặc điểm riêng biệt của các con, cho thấy một cách thức hiện diện trong Giáo hội và trong thế giới, theo đúng tinh thần Phúc âm: như hạt giống, như nắm men. Đôi khi từ “*vô danh*” đã được dùng để chỉ các thành viên của các Tu hội đời. Cha muốn nói rằng các con đang ẩn mình trong thực tại, giống như hạt giống trong lòng đất và men trong bột. Và các con không thể nói rằng hạt giống hoặc nắm men là vô danh. Hạt giống là tiền đề của sự sống, men là nguyên liệu thiết yếu để bánh trở nên có hương vị. Do đó, cha mời các con đào sâu ý nghĩa và cách thức hiện diện của các con trong thế giới và làm mới lại nơi sự thánh hiến của các con về đẹp và ước muốn tham

gia vào sự biến đổi thực tại.

Có một bước mới cần thực hiện. Ở khởi nguồn, các con đã chọn “*bước ra từ các phòng thánh*” để đem Chúa Giêsu vào trong thế giới. Ngày nay chuyên động bước ra ngoài phải được bổ sung bằng một cam kết làm cho thế giới hiện diện (không phải thế gian!) trong Giáo hội. Nhiều câu hỏi hiện sinh đã đến trề trên bàn làm việc của các giám mục và các nhà thần học. Các con đã trải nghiệm nhiều thay đổi từ trước. Nhưng kinh nghiệm của các con vẫn chưa làm cho Hội Thánh phong phú một cách đầy đủ. Hành động ngôn sứ ngày nay đang thách thức các con là bước tiếp theo sau khi được khai sinh. Điều này không có nghĩa là quay trở lại phòng thánh, mà là trở thành “*những ăng-ten tiếp nhận, truyền tải thông điệp*”. Cha vui mừng lặp lại: “*các con giống như những chiếc ăng-ten sẵn sàng đón nhận những đổi mới nhỏ bé nhất do Chúa Thánh Thần thúc đẩy, và các con có thể giúp cộng đoàn giáo hội tiếp nhận cái nhìn thiện hảo này và tìm ra những cách thức mới và can đảm để tiếp cận mọi dân nước*” (Diễn từ dành cho Hội nghị các Tu hội đời Ý, ngày 10.5.2014).

Trong Thông điệp *Fratelli Tutti*, cha đã nhắc lại rằng sự suy thoái xã hội và sinh thái mà thế giới ngày nay đang hướng tới (x. Chương 1) cũng là hậu quả của một lối sống đạo không thích hợp (x. Chương 2). Đó là điều Đức Chúa nhấn mạnh qua dụ ngôn người Samaritanô nhân hậu, trong đó Người không tố cáo sự gian ác của bọn cướp và của thế gian, mà là một tâm thức tôn giáo khép kín và tự quy chiếu, xa rời và thờ ơ. Cha nghĩ về các con như một liều thuốc giải độc cho điều này. Thánh hóa trần thế là một dấu chỉ ngôn sứ thúc giục chúng ta bày tỏ tình yêu của Chúa Cha bằng đời sống của chúng ta hơn là bằng lời nói, và thể hiện tình yêu đó hàng ngày trên mọi nẻo đường thế giới. Ngày nay không còn là lúc của những diễn từ lời cuốn và thuyết phục; nhưng trên tất cả, đây là lúc để làm chứng bởi vì, trong khi lời biện giáo chỉ gây chia rẽ, thì vẻ đẹp của cuộc sống lại thu hút. Hãy là những chứng nhân thu hút!

Việc thánh hóa trần thế mời gọi chúng ta thực hành các hình ảnh Phúc Âm về men và muối. Hãy là men của chân, thiện và mỹ, làm cho tình hiệp thông với anh chị em xung quanh các con được lên men, bởi vì chỉ với tình huynh đệ mới có thể đánh bại được vi-rút của chủ nghĩa cá nhân (x. *Fratelli Tutti*, 105). Và hãy là muối mang lại hương vị, bởi vì không có hương vị, ước muốn và sự ngạc nhiên, cuộc sống mãi vô vị và các sáng kiến mãi cần cỗi. Chất muối đó sẽ giúp các con nhớ lại sự thân cận và gần gũi đã là cách thể hiện tính khả tín của các con ra sao, và khả năng chuyên môn đã mang lại cho các con “*thảm quyền phúc âm*” trong môi

trường làm việc như thế nào.

Con thân mến, các con đã nhận được ân sủng của một lời tiên tri, lời “*đã báo trước*” về Công đồng Vatican II, và chính Công đồng này đã đón nhận kinh nghiệm phong phú của các con. Thánh Phaolô VI đã nói: “*các con là chiếc cánh tiến bộ của Giáo hội trên thế giới*” (Diễn từ dành cho Đại hội Lãnh đạo các Tu hội đời Quốc tế, ngày 20. 9. 1972). Hôm nay, cha xin các con hãy canh tân tinh thần báo trước này trong cuộc hành trình của Giáo hội, để trở thành những người lính gác nhìn lên và nhìn tới phía trước, với Lời Chúa trong trái tim và tình yêu dành cho anh chị em trong đôi tay của các con. Các con ở trong thế gian để làm chứng rằng thế gian được Thiên Chúa yêu thương và chúc lành. Các con được thánh hiến vì thế giới, nơi đang chờ đợi các con làm chứng cho một sự tự do mang lại niềm vui, nuôi dưỡng niềm hy vọng, chuẩn bị cho tương lai. Vì điều này, cha cảm ơn các con và, tận thâm tâm, cha ưu ái ban phép lành cho các con, xin các con tiếp tục cầu nguyện cho cha.

Roma, Đền thờ thánh Gioan Lateran, ngày 02.02.2022

PHANXICÔ

*Nt. Anna Ngọc Diệp, OP
Đòng Đa Minh Thánh Tâm
Chuyển ngữ từ: press.vatican.va
(02.02.2022) ♦*

ĐƯỜNG CHIỀU*



*Đường chiều còn ươm nắng
Lác đác cánh hoa rơi
Ngậm ngùi bao nỗi nhớ
Hương sầu vương chơi vơi*

*Chim trời bay phiêu lãng,
Lạc trong rừng hoang sơ
Người yêu trong huyền sử
Mong manh tựa sương mờ*

*Ngựa hoang trong rừng vắng
Đĩa đàn vắng dấu chân
Đường xưa bao kỷ niệm
Tàn phai những ân cần*

*Nắng xưa giờ phai nhạt
Người xưa đã vội xa
Còn đâu màu mắt biếc
Cô đơn giữa chiều tà*

*Chiều buồn trong nỗi nhớ
Cánh nhạn buồn trong mưa
Mưa trên hồn bỏ ngõ
Nhật nhòa dấu vết xưa*

*Đường chiều nay hiu quạnh
Vật nắng đã phai mờ
Đàn chim về tổ ấm
Mình ta đứng trong mưa*

TRẦN VIỆT CƯỜNG

*Những bài thơ viết về tình yêu trong mục này không nhằm giải bày một tâm sự, hay hoài niệm về một cuộc tình trong quá khứ. Đó là những vần thơ hư cấu, có mục đích ca tụng và hướng về tình yêu lý tưởng. Mọi tình yêu phải hướng về, và tìm ý nghĩa đích thực nơi Thiên Chúa là Nguồn Tình Yêu. “Ubi caritas et amor, Deus ibi Est”

CUNG TRẦM TƯỜNG & 70 NĂM HÀNH TRÌNH THƠ CỦA ÔNG

■ Trần Phong Vũ

Trân trọng kính chào quý vị, quý bạn trẻ,

Như bảy năm trước, hôm nay, một lần nữa tôi xin giới thiệu sơ qua về tủ sách TQH và đặc biệt về nhà thơ Cung Trầm Tường, tác giả thi phẩm đồ sộ này.

Nói tới tủ sách TQH, không thể quên nhà văn Uyên Thao, một người suốt đời cặm cụi, làm than với giấy bút. Anh bị CS cầm tù hơn 10 năm, sau đó lại bị cầm ra khỏi nước. Nhờ vận động quốc tế, năm cuối cùng thế kỷ trước, anh qua Mỹ.

Đầu năm 2000, anh cùng bạn bè thành lập tủ sách, và ngay lập tức cho ra đời 5 tác phẩm của 4 nhà văn tên tuổi miền Nam. Truyện ngắn “Thân Phận Ma Trơi”, hồi ký “Giữa Đêm Trường” của Nguyễn Thụy Long, truyện dài “Ngã Tư Hoàng Hôn” của Văn Quang. Sau đó là thơ “Vương Đức Lệ” và hồi ký “Sống & Chết ở Sài Gòn” của Hoàng Hải Thủy. Mỗi năm, tủ sách ấn hành từ 4 đến 5 tác phẩm, tổng cộng đến nay là 90 đầu sách, trong đó có hơn 30 nhà văn trong nước, tiêu biểu như Bùi Ngọc Tấn đóng góp cho TQH 4 tác phẩm. Số còn lại là ngót 60 tác giả hải ngoại, mà vì giới hạn thời gian, xin lỗi, tôi không thể nêu tên. Sau khi hoàn tất Hành Trình 70 năm Thơ ra mắt hôm nay, tiếp tay tổ hợp Cảnh Nam tái bản tập thơ “Hoa Địa Ngục”, tập truyện “Hỏa Lò” của Nguyễn Chí Thiện, hiện Tủ sách đang chuẩn bị tái bản tác phẩm “Sợ Lửa” của nhà văn lão thành



Doãn Quốc Sỹ.

Sau 2 thập niên hiện diện trong hoàn cảnh khó khăn về mọi mặt, với ngót 100 đầu sách, tuy không nhiều, nhưng cũng nói lên những hy sinh, đóng góp đáng kể của những trái tim Việt Nam trong và ngoài nước còn nặng lòng đối với những sản phẩm chữ nghĩa mang nặng hồn tính dân tộc.

Được như thế phải nói tới sự kiên trì, tận tụy của Uyên Thao.

Và bây giờ, tôi xin có đôi lời về khuôn mặt chủ của buổi sinh hoạt văn học hôm nay, thi sĩ Cung Trầm Tường.

Trước hết, tôi phải cảm ơn anh. Lần in đầu 7 năm trước, anh đã mời tôi nói về anh trong buổi ra mắt ở Viện Việt Học. Hôm nay anh lại cho tôi cái vinh dự ấy trong một bối cảnh khác. Không



(Tôi mạo muội xin quý vị, quý bạn dành một tràng pháo tay thật giòn dã để chúc mừng nhà thơ).

phải là buổi giới thiệu sách thông thường, mà là một tiệc Agape, một bữa ăn thân tình, giữa những con người biết yêu thương, trân quý nhau.

Để tỏ lòng tôn trọng quý vị mà hầu hết đều biết rõ về thân thế, sự nghiệp nhà thơ, tôi sẽ không nói tới chuyện ông du học nước này nước nọ, tốt nghiệp những trường danh tiếng ở Pháp, ở Mỹ, từng là Sĩ Quan cao cấp trong không lực VNCH.

Tôi cũng sẽ không đề cập chuyện một thời ông chung chiếu với những văn thi sĩ hàng đầu miền Nam trên các tạp chí văn học lẫy lừng của Sài Gòn kiếp trước.

Tôi chỉ xin chia sẻ với quý vị đôi điều về nhân cách, con người của tác giả trong đời



Thi sĩ Cung Trầm Tưởng

thường cũng như những gì tôi cảm nhận qua Hành Trình 70 năm sống chết với thơ của ông

Tháng 2 sang năm, nhà thơ họ Cung 88 tuổi, hơn tôi chẵn 17 ngày. Với một người bị CS cầm tù 10 năm, qua Mỹ năm 93 lúc đã 61 tuổi, quý vị thừa hiểu đời sống của ông khó khăn đến mức nào. Nhưng nhìn mái tóc bạch kim, thần thái ung dung, diện mạo sáng rõ, toát ra một vẻ an nhiên, phiêu hốt của một tâm hồn bình an khác thường, tôi hiểu tại sao, trong cảnh ngộ cay nghiệt nhất, nhà thơ vẫn giữ được một nhân cách hơn người. Thế hệ tác giả và tôi, sinh 6/7 con không phải chuyện lạ. Điều lạ là với một nhà thơ lừng lẫy như ông, qua những lần gặp gỡ riêng tư, tôi nhận ra ông là một người chồng, người cha rất có tinh thần trách nhiệm, ngay cả trong lúc ở tù.

Nó không chỉ gói ghém trong những vần thơ tặng mẹ các cháu, như những bài "Vô Vàn", "Mùa Chay", "Đường Vào Thiên Thu", mà ngay cả những dịp họa hiếm khi có cơ hội nhắn tin cho vợ con. Những lần như thế, ông đều lặp lại điều ông từng thủ thi bên tai người bạn đời trước ngày đi tù, dù sống trong cảnh ngộ nào, mẹ ở đâu, các con ở đó. Không ngờ, sau khi ra tù được gọi đi phỏng vấn qua Mỹ, cả 7 con ông đều trót lọt. Chúng đáp ứng được tất cả những điều kiện. mà khó nhất là phải có chung hộ khẩu. Trong 10 năm khổ sai, ngoài nỗi đau mất nước, điều thi sĩ hận nhất là đã bị cướp mất 10 năm để dạy dỗ các con. Cho nên sau ngày ra tù, lúc kẹt trong nước và suốt thời gian ở Mỹ, ông luôn gần gũi, hướng dẫn các con trong đạo làm người.

Đây là tinh thần trách nhiệm của người cha, và cũng là nhân cách phi phạm của một nhà thơ lớn.

Lương thiện trí thức không cho phép ông né tránh vẽ lại trong thơ những sự thật xúc phạm đến con người. Nó bộc lộ qua bài "Chúc Thư Của Một Người Lĩnh Vô Danh", trong đó, ông không sợ bị coi là phản chiến khi dám nói thẳng về những cái chết vô nghĩa của bạn cũng như thù, để lên án chiến tranh. Đến như bài "Một Nhà Thơ Kỳ Quặc" thi sĩ cũng không ngại nói ra những nét tiêu cực của Công Giáo, một tôn giáo ông vốn quý trọng. Là người CG, tôi không chỉ đồng tình, mà còn cảm phục nhà thơ.

Một đặc điểm khác là trong ngót 26 năm ở Mỹ, dù thương nhớ quê hương, chưa một lần ông về Việt Nam. Ông nói: Với một chế độ như thế làm sao tôi có thể về được?! Khác hẳn thiếu số nghệ sĩ đã thành danh, hãnh tiến thu mình trong tháp ngà vị kỷ, ông chia sẻ nỗi đau phận người. Nó bộc lộ công khai ở quan niệm nghệ thuật vị nhân sinh của người thơ. Qua thơ, ông bày tỏ tâm trạng xót thương thân phận hẩm hiu của những nàng Mạnh Kha, Tô Thị thời đại, trong đó có mẹ các con ông. Nhân cách ấy còn bộc lộ qua cái nhìn nhân bản của ông.

Trong lời tựa "Bài Ca Núi Quan Tài", nhà thơ xác quyết: "là một thiếu sót đáng trách,

nếu nghệ thuật dừng dung không nói đến sự Ác". Trả lời phỏng vấn Viethome magazine, trang 555, ông nói "Theo tôi, sự im lặng của người chứng kiến tội ác, nếu không là một hành động a tông thì cũng phải lên án".

Vì thế, nghĩ tới những bạn tù đã chết như những dững sĩ bất khuất trước bạo lực ông viết, xin trích: "*hắn tự cảm thấy nhỏ bé, bất cập của những vần thơ hắn viết trước tâm vóc kỳ vĩ của những tấm gương anh hùng, và hắn cũng tự cảm thấy chữ nghĩa của mình chỉ như dăm ba giọt lệ trước nỗi bi thống mệnh mông như đại dương của dân tộc.*"

Qua những lời tự thú này của thi sĩ ai dám nói rằng nhà thơ lớn của chúng ta thiếu tinh thần khiêm hạ?

Thưa quý vị,

Khiêm hạ và yêu thương con người, chống lại sự ác, chính là cửa ngõ mời gọi thi nhân tìm vào dòng thơ tôn giáo.

Nhân đây tôi phải cảm ơn tác giả và nhà văn Võ Ý đã đề nghị dành cho tôi một tiết mục riêng để bàn về dòng thơ này, nhưng vì lý do tế nhị, tôi đã xin miễn.

Dù sao, để đáp lại phần nào tấm lòng tri ngộ ấy, nhân đây, tôi sẽ dành vài phút cuối, lướt qua thật nhanh những dòng thơ trân quý này của thi sĩ.

(Cũng cần mở dấu ngoặc để thưa cùng quý vị, quý bạn rằng, những ghi nhận sau đây của tôi chỉ là một số nhỏ trong mảng thơ linh thánh của người thơ. Và để giữ thái độ vô tư tuyệt đối, tôi chỉ trích đọc nguyên văn mà không nhận xét hay bình luận.

*Bài thơ "Lệ chuông" trích từ trang 138, nhà thơ sáng tác ở trại tù Tam Hiệp năm 1976 vào một ngày đầu xuân. Ông viết:

*"Bỗng từ xứ đạo gió chuông reo
Thánh thốt nghinh tân chút nghẹn ngào
Giòn già thanh âm giòn già đỏ
Cho hồn chấp cánh, hồn bay cao
Ba chiều Trời Đất một chiều Tin
Bốn phía chuông vang rộng mắt nhìn
Mấy thuở rồi sao? giờ lại khóc
Lần đầu áp úng lệ Amen."*

*Bài "Nguyện Cầu Mùa Thu" ở trang 140 được tác giả viết ở nhà tù Hoàng Liên Sơn năm 1977 có những câu:

*"Thu này ngồi viết thơ kinh
Xin Trên ban phước an bình từ tim
"Cho lòng về với chân thân // Ngón tay mếm Chúa được lần hạt châu"*

*Bài “Đường Lên Giang Núi” tìm nơi trang 151 cũng được viết ở Hoàng Liên Sơn năm 77, người thơ vẽ ra trước mắt:
”Đường lên Đồi Sọ, Chúa rơi

Những dòng máu thấm cho đời mai sau”

Từ đây, ông tự nhủ lòng:

”Vai này xá kể gì đau

Dù cho có vác lấy sào chung thân!”

*Bài ”Đêm niệm” trang 189 viết ở trại tù Hà Tây, Giáng Sinh 1980, thi sĩ trải lòng ra:

”Ngửa tay hứng cho đây

Dòng Phúc Âm tuyệt diệu..”

rồi dẫn vào hai câu kết:

“Mấy năm tâm học đạo

Tin yêu vớt nửa hồn.”

*Đến bài ”Mùa Chay” nơi trang 210, nhà thơ viết tặng người bạn đời của ông thời gian ông bị tù ở Hàm Tân năm 1984, với những câu:

”Anh chờ em giữa trần ai

Lẽ dưng nhà nguyện, miệt mài mùa chay”

*Bài ”Chủ Nhật Niềm Tin Màu Huệ Trắng” trang 402 tôi đếm được 15 câu đậm đặc sắc màu tôn giáo, chỉ xin trích đọc vài câu sau đây::

*”Thánh giá em đeo đây mắt nhìn // Chủ Nhật
cây me quỳ xám hối // Rì rào chấp lá phượng
amen //... Sớm nay chủ nhật thơm thiêng quá
// Vì có Nhà Thờ trong mắt em.”*

*Bài NÚI VÀ SUỐI MỘT HUYỀN SỬ trang 439 trong tập ”Những dấu Chân Ngang Trên Một Triền Phiếm Định”, một mảng siêu thơ uyên áo, ảo diệu với ngôn từ được thi sĩ trâm hồn thanh luyện như luyện kim trong lửa -sáng tác ở một nơi ông gọi là Núi Mây Tần:

”Sớm đến tìm nhau làm lẽ hiển

Cái phân thân diệu của lòng sâu

Xa nhau xin hãy hát kinh cầu

Trời mới lại như bảy ngày Sáng Thế,”

*Bài ”Khải mộ khúc”, trang 608 tập 7 ”Sáng Thế và Người Tình Đầu”, khởi dựng một thế

giới

siêu linh với Hồn và Bóng.

Ông viết:

”Hồn với bóng một cội nguồn, hai phương vị

Hai đồng tâm thông báo một Tin Mừng /

Đời sau này có tiếng hát ưu lương

Cất từ miệng chàng thi nhân lãng tử

Tai mộng thức nghe như lời Vũ Trụ

Hồn lơ mơ một nhưng nhớ không đâu

Hơi lâm râm đã có hương kinh cầu

Làn áp úng đã wòm màu Thánh Vịnh ”

Trước khi kết thúc, tôi xin có đôi lời cuối.

Lúc 5 giờ sáng nay, mở email, cô Dương Hoàng Mai, (tức dịch giả Dương Hoàng Dung đã chuyên ngữ tập Thử Người từ nguyên tác Đức ngữ của Nobel Văn Chương Herta Muller do Tiếng Quê Hương xuất bản năm 2012), người bạn vong niên bên Đức gửi cho tôi bài cô đọc thi phẩm của thi sĩ Cung Trầm Tưởng.

Tôi xin đọc mấy câu ở đoạn cuối bài như cánh hoa của một người bạn văn phương xa gửi tặng nhà thơ lớn của chúng ta trong ngày ra mắt sách của ông.

“Cái đẹp sẽ cứu rỗi nhân loại” như nhận định của Dostoevski, những vần thơ tuyệt đẹp của Cung Trầm Tưởng không chỉ cứu giúp ông & bạn tù của ông vượt qua cảnh khốn khó, nó còn cho chúng ta niềm tin quý giá là Thiện sẽ thắng Ác, Nhân nghĩa sẽ thắng Hung tàn.

Hãy trân trọng “Một Hành Trình Thơ “ như viên ngọc quý biểu tượng cho Tự do của chúng ta, những người Việt Hải ngoại.

Biết đến bao giờ những vần thơ của thi sĩ Cung Trầm Tưởng sẽ về ngự trị chính thức trên vùng trời thi ca đất Việt?

Ngày đó chắc chắn sẽ đến cùng với những đổi mới như nhà thơ hằng mong ước.”♦

Nam california Nov.17-2019

NGUYÊN LIỆU

- Một con thỏ đã lột da.
- 2 cup rượu vang đỏ
- ½ kg bacon loại nguyên miếng, cắt ra to cỡ ngón tay
- 1/2kg nấm tươi
- ½ kg khoai tây, cắt củ khoai làm 6 miếng.
- 2 củ cà rốt cắt to cỡ bacon
- 2 củ hành tây cắt vuông .
- 5 tép tỏi đập dập
- 3 lá thơm bay, muối, tiêu,
- 3Thsp bơ.



CÁCH LÀM:

Dùng giấy lau khô con thỏ cho thật sạch. Chặt ra 12 miếng, để vào tô lớn, cho một nửa hành tây + tỏi + 2 Tbsp muối + 1/2 tsp tiêu + rượu đỏ + 3 lá thơm bay, 1 cup rượu vang đỏ, trộn đều ướp cho thấm ít nhất 1 giờ. Cũng có thể ướp lâu hơn hay để qua đêm trong tủ lạnh.

Để chảo lên, khi nóng cho 1 muống canh dầu ăn , cho bacon vào đảo đều săn lại cho thơm. Lấy ra để riêng.

Cho 3 Tbsp bơ vào nồi lớn, cho số hành tây và tỏi còn lại vào, khi hành tỏi thơm cho thịt thỏ vào lật qua lại cho đến khi miếng thịt xém cạnh. Phần rượu ướp thịt sẽ cho vào sau khi thịt đã xém vàng. Sau đó cho 2 cup rượu còn lại + khoai tây + cà rốt +

nấm + bacon vào. Cho thêm 2 cup nước lạnh . Khi sôi vặn lửa nhỏ. Nêm lại cho vừa ăn. Nấu cỡ nửa tiếng sẽ chín. Sau đó quậy 4 Tbsp bột mì với ½ cup nước cho tan rồi đổ từ từ vào nồi thỏ, vừa đổ vừa quậy nhẹ tay cho nồi thỏ hơi sánh. Đun sôi lại lần nữa cho bột chín.

Món này ăn với bánh mì nướng giòn nóng hổi rất ngon, nhất là vào dịp lễ Giáng Sinh, Tết Tây hay ngày lễ nghỉ trong mùa Đông xứ lạnh.

Xin chúc Quý Vị thưởng thức ngon miệng. ♦

TRANG Y HỌC

■ **Bác Sĩ Ngô Đình Tân**



SẠN MẬT

1. Sạn mật thường được khám phá 1 cách tình cờ; Thường khi đi làm siêu âm bệnh khác. Sạn mật đa số không gây ra triệu chứng. Tuy nhiên sạn mật có thể gây ra những biến chứng nặng như viêm túi mật, viêm mủ đường mật, áp xe gan mật, viêm tụy tạng,...

2. Túi mật là 1 bộ phận thuộc hệ tiêu hoá, 1 túi giống như quả lê có dung tích khoảng 30-50ml, nằm dưới lá gan bên phải. Túi mật có nhiệm vụ lưu trữ và cô đặc mật. Mật do gan bài tiết lưu trữ trong túi mật, giúp tiêu hoá thực phẩm, đặc biệt là chất béo và chất đạm. Mật là hoá chất tổng hợp của Cholesterol, sắc túi mật và muối canxi.

3. Mật lưu trữ trong túi mật được cô đặc và có thể kết tinh thành sạn mật. Sạn mật là những viên sỏi được hình thành trong túi mật hoặc các ống dẫn mật; Có kích thước từ hạt cát đến quả banh Golf. Sạn mật được chia thành 2 loại chính – Sạn Cholesterol và sạn Máu; Sạn Cholesterol chiếm trên 70%.

4. Các nguy cơ dẫn tới sạn cholesterol là: 1) Độ lượng mỡ/ cholesterol trong máu cao. 2) Chất estrogen phát xuất từ thuốc ngừa thai hoặc tạo ra trong tuổi dậy thì là cho cholesterol và mật kết tụ thành sạn. Một số căn bệnh như tiểu đường, báo phì, 1 số thuốc trụ sinh tạo cơ hội cho mật và cholesterol kết tinh thành sạn. Ngoài ra các nguy cơ dẫn đến sạn mật máu là sơ gan, viêm tụy tạng/ uống rượu quá độ. Cuối cùng sạn mật thường xảy ra ở phụ nữ, tuổi 60 trở lên, phụ nữ mang thai, gia đình có sạn mật, mật cân đột ngột, gốc mề và da đỏ.

5. Sạn mật sau khi được khám phá một cách tình cờ bác sĩ cần siêu âm gan và bụng để biết thêm về kích thước của sạn, số lượng sạn và hình dạng của túi mật, ống dẫn mật và tụy tạng. Ngoài ra có những trắc nghiệm khác giúp cho biết sạn mật có làm nghẹt ống túi mật và ống dẫn mật chung. Cuối cùng các trắc nghiệm này cho biết sạn mật có gây ra những biến chứng như nhiễm trùng túi mật, viêm tụy tạng, bệnh vàng da.

6. Sạn mật đa số không gây ra những triệu chứng gì cả. Tuy nhiên nó có thể gây ra những cơn đau bụng thường sau bữa ăn dùng thực phẩm giàu chất béo. Cơn đau bụng kéo dài 30 phút đến vài giờ kèm theo nôn mửa. Ở giai đoạn này sạn mật cần được theo dõi chưa cần chữa trị gì cả. Tuy nhiên khi có những triệu chứng như đau bụng nặng không ngồi yên, vàng da và vàng lòng trắng con mắt, sốt nặng và rét run, quý vị cần đi cấp cứu ngay để giải phẫu cắt túi mật. Đối với bệnh nhân có sạn mật nhưng trong tình trạng không thể giải phẫu bác sĩ có thể tạm thời cho thuốc Ursodiol giúp làm tan sạn mật trong thời gian đợi chờ.

7. Để ngăn ngừa sạn mật chúng ta cần dùng thực phẩm giàu ngũ cốc, rau và trái cây; Ăn đúng bữa, tránh béo phì. Nếu bị béo phì thì nên giảm cân từ từ không quá nửa ký muối tuần là tốt nhất vì giảm cân quá nhanh cũng tạo nguy cơ sạn mật. ♦



PHÂN ƯU

Chúng tôi hay tin

Giáo Sư NGUYỄN VĂN TRUNG

Nguyên Giáo Sư Triết tại các Đại Học Văn Khoa Sài Gòn, Huế, Đà Lạt
đã được Chúa gọi ra khỏi thế gian ngày Thứ Tư, 19-10-2022
tại Montreal, Canada

Sau 92 năm tại thế

Chúng tôi chân thành chia buồn cùng Anh Nguyễn Văn Lục
và toàn thể Tang Quyền

Trong niềm tin nơi Ôn Phục Sinh của Đấng Cứu Thế,
chúng tôi thành khẩn nguyện cầu Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức
Trinh Nữ Maria, sớm đưa Linh Hồn
An Tôn NGUYỄN VĂN TRUNG. về Thiên Đàng

THÀNH KINH PHÂN ƯU

Nguyệt san DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN
&
Nhóm GIOAN TIỀN HỒ

DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Hội Yểm Trợ Ân Tuyên Cha Trương Bửu Diệp.....Bìa 2	Hội Yểm Trợ - Cha Trương Bửu Diệp.....81
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....Bìa 3	Manna Pharmacy.....89
Golden Heart Medical.....Bìa 4	Mile Square Dentistry 65
A Đông Super Market 73	Nam Thanh Services.....80
Bác Sĩ Nguyễn Chi Vỹ.....72	Nhà Quàn An Lạc.....56
Bác Sĩ Nguyễn Mạnh Hùng.....56	Occ Printing40
Bác Sĩ Thượng Hải.....32	Saigon City Market Place 49
Chợ Tam Biên41	Tin Vui & Hy Vọng.....64
Chung's Express Restaurant..... 48	VP Luật Sư David M. Ward64
Chung's Teriyaki.....48	Maxlife Water Solutions33
Crystal Vision, Phòng Nhãn Khoa 65	
Harbor Pharmacy.....80	

Quảng Cáo

Quý vị đăng quảng cáo, hỉ tín, ai tín trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân phối trên khắp Hoa-Kỳ và thế giới.

PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên: _____ Điện thoại: _____

Địa Chỉ: _____ Độc Giả Cũ, ID# _____

_____ Độc Giả Mới

_____ Email: _____

Nhận làm: Cố Vấn Chủ Trương Cố Động Viên Bảo Trợ Điều Hành

Đại Diện Vùng **Độc Giả Ân Nhân:** \$60 \$100 \$200 \$.....USD

Độc Giả Thường: Hoa-Kỳ \$50 USD; Canada \$70 USD; Âu Châu, Á Châu, Úc Châu \$80 USD

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số: _____

Muốn có các số cũ (nếu còn): _____

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn ĐGD **ĐỊA CHỈ MỚI: P.O. BOX 10250, Westminster, CA 92685**

Hoặc gọi điện thoại: **714-894-5826** Email **toabaoddgd@yahoo.com**

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề **DIEN DAN GIAO DAN, INC.** và gửi về địa chỉ trên.